

**CARENCIAS DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL EN LA PRENSA ESCRITA
COLOMBIANA**

MAURICIO HOYOS ECHEVERRI

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y LENGUAJE
MAESTRÍA EN COMUNICACIÓN
BOGOTÁ D.C.**

2009

**CARENCIAS DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL EN LA PRENSA ESCRITA
COLOMBIANA**

MAURICIO HOYOS ECHEVERRI

Trabajo de grado para optar al título de Magíster en Comunicación

Director

William Fernando Torres

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE**

MAESTRÍA EN COMUNICACIÓN

BOGOTÁ D.C

2009

Valor total del proyecto:
Descriptor / palabras claves: Periodismo internacional, agencias de prensa, selección de noticias, corresponsales y enviados especiales, géneros periodísticos, Internet, manipulación, aislamiento, Colombia como centro del Universo.
Nombres completos, direcciones electrónicas e instituciones de 3 investigadores expertos en el tema de su propuesta y que estén en capacidad de evaluar proyectos en esta temática:
Luis Fernando Marín. Mail: luisfer@javeriana.edu.co . Universidad Javeriana. Profesor Maestría
Jorge Cardona. Mail: jorcar13@yahoo.com . Universidad Javeriana, Editor El Espectador
Mauricio Saenz: msaenz@semana.com.co . Universidad Javeriana, Editor Revista Semana

II. Descripción del Proyecto

1. RESUMEN DEL PROYECTO

Aunque cada día estemos más conectados entre sí y no haya adelanto tecnológico que nos sorprenda, a la hora de la transmisión de noticias o breves internacionales los lectores de la prensa escrita colombiana seguimos teniendo las mismas dificultades de desorientación y desinformación que hace dos o tres décadas.

El flujo constante de noticias, el libre mercado y comercialización le han restado el poder que tenían las agencias de prensa, que casi en exclusividad monopolizaban las comunicaciones y dictaban casi parámetros para que los medios electrónicos del tercer mundo les suministraran información a los receptores. Y aunque constantemente estamos bombardeados de información internacional y haya programas especializados sobre ellos seguimos perdidos y aislados en torno a lo que sucede en el mundo.

Los países latinoamericanos y no sólo Colombia han estado sujetos a lo que los derroteros informativos se los impongan las grandes potencias, desde los españoles,

sus conquistadores y verdugos hasta los norteamericanos, unos nuevos virreyes que siempre han querido guiarnos en el mundo del libre mercado y de las libertades individuales. A nivel informativo esta realidad no ha variado mucho y el mundo sigue siendo para nosotros lo que quieren que sean para nosotros y no lo que queremos que sepan nuestros ciudadanos.

Todo esto es paradójico ya que tras la Segunda Guerra Mundial, el concepto de libertad de información viene a sustituir al concepto de libertad de prensa, lo que trae como consecuencia que el emisor pase a considerar al individuo como predominantemente receptor. Es decir la libertad de información no se suscribe sólo a la libertad de difundir sino que incluye también la libertad de recibir.

Pero en nuestro contexto esa libertad se remite a la posibilidad que tenemos de escoger la radio de nuestra preferencia manejada por los grandes grupos económicos o por “socios estratégicos” extranjeros, de ver el programa periodístico de nuestro país a las 11 de la noche o leer dos o uno de los diarios que tenemos a la mano de circulación nacional.

Es decir, ser libres significa informarnos con lo que hay. Y el lector colombiano no puede ver más allá de sus narices (salvo que tenga un nivel cultural alto), entonces su contexto sobre las noticias internacionales es tan pobre como quieren los editores, las agencias y los gobernantes. Por lo consiguiente, no se garantiza el derecho de quienes tienen sus derechos y de quienes quieren hacer oír sus voces.

Si todos tenemos esos derechos, si se nos debe garantizar la posibilidad de ser informados verazmente, ¿Por qué recibimos la información internacional que recibimos? ¿Nos garantizan los medios de comunicación esos derechos? ¿Lo que sale publicado en las secciones internacionales de los periódicos cubren las necesidades informativamente hablando de los ciudadanos que entienden a la libertad de prensa como el derecho de recibir y no sólo de difundir? ¿Qué mundo nos cabe en esas secciones y que visión de país reflejan? ¿Por qué creemos que la información internacional se debe remitir a lo que haga y diga los Estados Unidos, en lo que dice Human Rights Watch (HRW) de nuestro gobierno o lo que diga Hugo Chávez o lo que

hagan Daniel Ortega y Rafael Correa? ¿Por qué creen los editores internacionales que lo que suceda en África y en Guatemala no es pertinente publicarlo porque no le interesa al país?

El trabajo de grado pretende determinar porque si teniendo la posibilidad de acceder a la información que producen no sólo las grandes agencias de noticias, sino las grandes industrias internacionales de comunicación, las secciones internacionales de los periódicos nacionales son tan pobres y limitadas.

Se pretenderá explicar esta problemática con criterios como los costos de mandar corresponsales o que para que invertir grandes cantidades de dinero en ello si hay convenios de vieja data con las agencias. Pero esto es inadmisibile en tiempos en el cual se pueden contactar fuentes por correo electrónico o por teléfono que pueden corroborar o agregar cierta información.

Todavía se sigue apelando al viejo recurso de citar como fuente para una noticia internacional a un politólogo de una universidad colombiana o expertos de política internacional. A pesar de eso, por lo menos hay un intento periodístico de renovar y de transmitirle al lector otra forma de hacer periodismo internacional. Pero la mayoría cae en el facilismo de copiar y reproducir tal cual la noticia que proviene de la agencia de prensa.

Las secciones internacionales de los periódicos colombianos utilizan muy de vez en cuando géneros periodísticos cómo la crónica, el reportaje y las entrevistas. Todo ello le daría riqueza a la información internacional y aunque se puede admitir que los periódicos colombianos no tienen los recursos para mandar corresponsales en los lugares del mundo que se produce la noticia es difícil pretender que el lector tenga un amplio panorama de lo que sucede cuando Colombia sigue creyendo que es el centro del universo y que aún no hace una diferenciación clara de lo local a lo global.

El objetivo general de este trabajo es determinar que clase de información internacional reciben los lectores colombianos, establecer si estamos o no aislados de lo que sucede en el mundo y porque no se puede narrar la información internacional con un lenguaje diferente al de las agencias de noticias.

Esta tesis de grado trabajará cuatro ejes fundamentales: el primero es contar que son las agencias de noticias, por qué nacieron, cual ha sido su objetivo histórico durante sus casi 200 años de existencia y cual ha sido su injerencia en América Latina y Colombia. El segundo es el mostrar la importancia histórica de los corresponsales y los enviados especiales y determinar si pueden narrar lo internacional de forma diferente y cuál ha sido su injerencia en el periodismo colombiano. El tercero es determinar en base a análisis de casos, encuestas, entrevistas y un seguimiento periódico cuál es la información internacional que recibimos y que visión tienen los países del primer mundo sobre lo que pasa en Colombia. El cuarto eje estará sustentado en un estudio sobre la información internacional de El Tiempo, El Nuevo Siglo y El Espectador publicada durante el periodo del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008.

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Durante muchos años se ha criticado la acción de las agencias transnacionales de información, calificándolas como dominantes y limitantes a la autonomía periodística de los países del tercer mundo, entre ellos el nuestro.¹

Involucradas en el debate, las agencias tenían (o tienen) la capacidad de determinar los temas y el tono de las informaciones no sólo internacionales sino nacionales en la mayoría de los países del orbe.

Pero no sólo la opinión pública puede estar sometida a los vaivenes de sometimiento periodístico y cultural sino también los periodistas , profesionales encargados de informar, investigar, recrear, redactar todo aquello que sea novedoso, importante y polémico que esta pasando en el mundo.

Sujetos a un manejo fluido de las técnicas de redacción y de todos los manejos técnicos del oficio, los periodistas para no repetir mecánicamente lo que entregan las agencias deben tener claro un conocimiento de las fuentes, su origen, sus formas y los intereses del medio.

¹ Smith, Anthony (1984), *La Geopolítica de la Información*. Fondo de cultura económica de México. México D.F, México. Pág. 23.

Eso es lo que no pasa en los periódicos colombianos quienes en muchos de los casos a falta de corresponsales o de periodistas que puedan estar en el sitio exacto de la noticia, recurren siempre a la versión confiable de las agencias.

Ningún periódico colombiano podría sostener con cierta justificación su carácter de autosuficiente, en la recolección de noticias internacionales. El costo para desplazar corresponsales es alto pero esto puede producir cierta autonomía en los criterios periodísticos.

Pero esta condición sólo la puede cumplir parcialmente el diario el Tiempo con Sergio Gómez Masseri en los Estados Unidos, Juanita Samper en España, José Vale en Argentina y Valentina Lares Martínez en Caracas, entre otros. Incluso, para el conflicto entre Israel y Líbano envió como corresponsal a la columnista Salud Hernández-Mora, quien en el lapso de una semana introdujo a primera mano a los lectores a reportajes entretenidos sujetos a su propia visión y sus vivencias.

No obstante, para cubrir el Mundial de Fútbol de Alemania 2006 no envió ni a un solo periodista de planta y basó su información con infografías, columnas de los periodistas del medio, opiniones de varios protagonistas del deporte y sobre todo con convenios (lo que se llama el Grupo de Diarios de América –GDA-) con diarios latinoamericanos como la Nación de Argentina, El Universal de Ecuador y O’Globo de Brasil.

Los otros dos medios a trabajar, El Espectador y el Nuevo Siglo no se pueden dar esos lujos y han sucumbido a los tentáculos de las agencias internacionales. Por eso mismo, en la sección internacional sobre todo, están supeditados al criterio unánime de la información que suministran las agencias con las que tienen convenio comercial y periodístico.

3. ESTADO DEL ARTE/ MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

La información internacional es muy variada y diversa en los diferentes medios. La radio le da cierta importancia siempre el acontecimiento nacional porque siempre impera lo que le importa al oyente. Sin embargo en horarios nocturnos y de madrugada hay

varios espacios noticiosos. Incluso grandes cadenas como Caracol Radio tienen convenios con emisoras de otros países teniendo a mano una buena información.

Los noticieros de televisión dedican secciones pobres y fragmentadas a lo internacional. Si bien a veces tienen como referencia a expertos y apelan a la opinión y al análisis para instruir al televidente, en la mayoría de casos las noticias parecen extraídas de las breves de los diarios. Sin embargo hay experimentos refrescantes como *CM& Internacional* que dedica media hora a informar sobre lo que pasa en el planeta. Pero de este programa se puede hacer la siguiente lectura: esta dedicado a un público culto que entiende lo internacional y que no ve novelas ya que a esa hora la mayoría de colombianos están embobados con las novelas y *realities* de Caracol y RCN.

Pero el problema que me atañe es el de la prensa escrita en la que hay información internacional variada y heterogénea. El Tiempo como dije antes tiene sus corresponsales que algunas veces apelan a la crónica y el reportaje tal como lo hacía Germán Castro Caycedo en los sesentas. El Espectador trata de mostrar una información diferente a la que sale en los demás medios apelando al análisis a convenios con otros diarios y a las infografías ilustrativas pero cree que lo internacional se remite a América Latina. El Nuevo Siglo solo tiene a la agencia AFP como fuente de la información mundial pero si le dedica cuatro o cinco páginas a lo global.

Entonces hay una variedad y se puede decir que se ven en algunos medios esfuerzos por mejorar estas secciones. Pero ¿todo lo que sucede en el mundo es internacional? ¿Cómo entender que los secretos de cama de Nicolás Sarkozy o lo que le sucede a Britney Spears no son precisamente noticias internacionales?

Fuera de ello se cree que internacional se remite a los Estados Unidos, Nicaragua, Venezuela y Ecuador países con los que nuestro gobierno tiene buenas, malas y pésimas relaciones. Se puede ver en el Tiempo diariamente una noticia de Hugo Chávez. Entonces ¿es eso internacional? ¿cómo desligarlo de lo local? ¿Si se separa la noticia perderá el interés?

Y lo que es peor los periodistas encargados de las secciones internacionales en muchos casos no salen preparados de las universidades sobre la actualidad mundial y tienen que aprender sobre la marcha. Tienen una gran responsabilidad al orientar al lector sobre lo que sucede en el mundo y por lo general o se informan a través de internet o no se informan.

También y aunque no parezca la noticia escueta de agencia poco nutre al lector y lo internacional poco recoge géneros periodísticos “ausentes” como la crónica, la entrevista y el reportaje. Y el mundo narra lo internacional de forma indiferente. Hay que mirar lo que publica Maruja Torres en El País o incluso el mismo Gonzalo Guillén cuando era corresponsal del Miami Herald.

Por último, Colombia no es el único país que se mira el ombligo. Estados Unidos para dar un ejemplo, omite a Colombia salvo que lo que suceda allí tenga que ver con sus intereses nacionales, llámense estos Pablo Escobar, hermanos Rodríguez Orejuela, FARC o Keith Stansell, Marc Goncalves y Tom Howes. Pero en el caso colombiano, el desconocimiento se debe a una idea errónea de ser el centro del universo y por mirarnos constantemente en el espejo no podemos desconocer que el mundo puede cambiar, vivir procesos que tarde o temprano nos puedan afectar a todos.

Objetivo:

Determinar la calidad periodística de las secciones internacionales de los diarios El Tiempo, El Espectador y el Nuevo Siglo y que visión de “mundo” reflejan en sus páginas.

Primer Diagnostico:

La noción de autonomía según lo expuesto puede tener varias interpretaciones. Si bien los diarios son autónomos para escoger las noticias y darles el espacio y la importancia que creen conveniente, los contenidos a veces son inmodificables y están sujetos a la realidad que la agencia quiera suministrar al mundo.

Es necesario un trabajo de grado que presente esta realidad y cuente como es el cubrimiento y la selección de noticias en la secciones internacionales de los periódicos colombianos y que tan confiable es. Los periódicos salvo excepciones siguen dependiendo de los criterios de las agencias y a unos intereses económicos, ofreciendo información pobre en el análisis, en la síntesis y el contenido.

Objetivos Específicos:

- Identificar las razones de como ha afectado a la opinión pública la forma de narrar de los corresponsales y los enviados especiales que son una forma de interpelar y transformar las formas tradicionales de narrar de las agencias.
- Identificar cómo las agencias de prensa hegemonizaron durante la primera mitad del siglo XX la producción y distribución de las noticias internacionales y cómo fue su confrontación con *los* corresponsales y enviados especiales.
- Analizar como fue el cubrimiento que hicieron los periódicos colombianos sobre una noticia de gran impacto (la operación 'Chavin de Huantar' en el Perú) y contrastarla con el cubrimiento que hicieron las agencias de noticias sobre la 'Operación Jaque'.
- Tomando como base y referencia al *Proyecto Antonio Nariño sobre la Calidad Informativa y Cubrimiento del Conflicto Armado* que confeccionaron profesores de la Universidad Javeriana encabezados por Germán Rey y Jorge Iván Bonilla en 2003, realizar un monitoreo confiable durante el periodo comprendido del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008 en el cual de forma sistemática, objetiva y cuantitativa se busca medir variables que permiten saber la calidad informativa de la información internacional que se publica en la prensa escrita.

Metodología:

Los dos primeros ejes fundamentales de la tesis se construirán utilizando fuentes documentadas cómo: tesis de grado, textos históricos sobre las agencias de noticias y sobre la historia del periodismo, entrevistas con editores y corresponsales de agencia, fuentes documentales como revistas y periódicos, testimonios documentales de grandes corresponsales y periodistas independientes y un análisis ilustrativo entre la noticia de agencia y un reportaje basado en el libro de Juan José Hoyos: *Escribiendo Historias: el arte y el oficio de narrar en el periodismo*.

El tercer eje trabajará con base a los testimonios de los corresponsales de las principales agencias en Colombia, de las respuestas de los editores internacionales y generales de los diarios mencionados, de los expertos en información internacional y reporteros que trabajan en la sala de redacción. Además este capítulo tomó para el análisis de “Colombia cómo centro del Universo” del proyecto que realizó el Departamento de Ciencia Política de la Universidad de los Andes y de testimonios cómo el de la catedrática Arlen B. Tickner.

El cuarto capítulo se construirá tomando como base el proyecto Antonio Nariño, su categorización y sus análisis de medición estadística. Para ello se recopiló la información publicada en las secciones internacionales de el Tiempo, El Espectador y El Nuevo Siglo durante el 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008.

4. RESULTADOS/PRODUCTOS ESPERADOS DEL PROYECTO

Los resultados de acuerdo a los objetivos son los siguientes:

Sin el poder de años anteriores las agencias de prensa siguen siendo una referencia obligada de la información global. Creadas para mantener el dominio imperial de las grandes potencias en la actualidad siguen respondiendo a unos intereses tanto

comerciales y estatales que le siguen quitando independencia más no credibilidad sobre todo en los países del tercer mundo.

Los corresponsales le han dado un aire fresco a la forma de narrar lo internacional, lo coyuntural y lo bélico tanto en la televisión como en la prensa y la radio. Sin embargo, el problema no es tanto la forma de narrar sino la calidad periodística y las lógicas de producción de noticias que tiene cada medio.

Por último se determinó que la información internacional es el resultado de nuestra industria informativa, de nuestra visión sobre el mundo y la importancia que le damos a Colombia en el contexto internacional. No obstante en los medios escritos hay un marcado interés por acercarse al mundo en tiempos de globalización recurriendo a diversas fuentes entre las que se encuentran las ya ponderadas agencias de noticias pero también académicos, catedráticos, Internet o ciudadanos del común.

5. TRAYECTORIA Y CAPACIDAD EN INVESTIGACION DE LAS PERSONA PARTICIPANTE EN EL PROYECTO

Durante su carrera académica (Comunicación Social-Periodismo) el autor de esta tesis hizo numerosos reportajes, crónicas e investigaciones.

Asistió a numerosos congresos de libertad de prensa en el periodismo y las dificultades que asumen los reporteros para cubrir información en tiempos de guerra irregular.

Bueno en periodismo deportivo, GRAN CAPACIDAD DE MEMORIZACIÓN

Tesis de grado: “La Crisis de las Revistas Deportivas en Colombia”, dirigida por Jorge Cardona Alzate, presentada el 31 de enero de 2005 y sustentada el 20 de abril del mismo año. Fue calificada con 4.2

EXPERIENCIA LABORAL

- Pasantías 'Alto Voltaje', Javeriana Stereo (primer semestre 2004)
- Prácticas profesionales, Revista "Eskpe", diario "El Tiempo", enero de 2005
- Prácticas profesionales, Instituto Nacional para Ciegos, INCI, marzo a julio de 2005
- Portal de Internet, Futbolred.com, desde marzo de 2005 hasta febrero de 2006.

EDUCACIÓN CONTINUADA

- Actualmente hace la Maestría de Comunicación Social en la Pontificia Universidad Javeriana. La duración de ésta es de 4 semestres con su respectivo trabajo de grado.
- Coloquio de investigación: "La cuestion social en las narrativas de las elites. Estudio de caso Argentina 1960-1972". Pontificia Universidad Javeriana. Septiembre de 2009.
- Curso de Nivelación de Tecnologías. Edición Lineal (Centro de Medios Audiovisuales, Pontificia Universidad Javeriana. Febrero-Marzo de 2004)
- Cátedra Könrاد Adenauer de Comunicación y Democracia. Situación laboral del periodista en Colombia. Octubre de 2003.
- Cátedra sobre periodismo digital. Internet en los medios de Comunicación. Septiembre de 2003

- Curso de Nivelación de Tecnologías. Dalet (Centro de Medios Audiovisuales. Febrero-Marzo 2003)
- Conferencia sobre la publicación del libro 'Diario íntimo de un fracaso', Óscar Montes, Jorge Lesmes y Edgar Téllez (Septiembre de 2002)
- Seminario. Análisis de secuestro de periodistas. Situación de libertad de prensa en el conflicto Balcánico (1991-1995).Primer Semestre de 2002
- Seminario. Lectura de un estudio comparativo en las restricciones legales para ejercer el periodismo después del 11 de Septiembre (Universidad Javieriana, Noviembre de 2001).

6. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

ACTIVIDAD	MESES																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Marco Teórico	X																		
Proyecto de Tesis	X																		
Definición de la metodología	X																		
Historia de las agencias	X	X		X		X													
Agencias en América Latina	X	X				X				X									
Géneros periodísticos y la narración internacional		X	X																
Seminario John Lee Andersson		X																	
Agencias en Colombia	X									X									
Corresponsales en Colombia: David Beriain					X														
Seminario Jorge Eduardo Gechem				X															
Tesis de grado sobre agencias de noticias						X	X												
Recopilación internacional de los tres diarios							X	X											
Historia del periodismo								X											
Los Free-Lancers								X	X	X	X								
Influencia de los Free-Lancers en Colombia								X	X	X									
Estudio monitoreo de los tres diarios												X							
Operaciones 'Jaque' y 'Chavín de Huantar'													X						
Entrevistas a editores internacionales													X						
Sociología de la comunicación de masas													X						
Primera edición y revisión														X					
Noticia y Noticiabilidad															X				
Criterios de Calidad Periodística															X				
Corresponsales y Enviados Especiales															X		X		
Otras agencias diferentes a las hegemónicas															X				
Producción, circulación y recepción de noticias															X	X			
Primer análisis del estudio U. Los Andes																X			
Entrevistas a periodistas de Agencia																		X	
Entrevistas Jefes de redacción de agencias																		X	
Estudio monitoreo definitivo (análisis fuentes)																		X	
Comparación noticia de agencia con corresponsal																		X	
Entrevista a Arlene B. Tickner																			X
Entrevista editores El Tiempo, El Espectador																			X
Entrevista periodistas El Espectador																			X
Introducción, Bibliografía, Conclusiones																			X
Edición y corrección de Estilo																			X
Sustentación																			X
Edición definitiva de tesis para Biblioteca																			X

RESUMEN DE TESIS

Este formato tiene por objeto recoger la información pertinente sobre las Tesis que se presentan para sustentación, con el fin de contar con un material de consulta para profesores y estudiantes. Es indispensable que el Resumen contemple el mayor número de datos posibles en forma clara y concisa.

I. FICHA TECNICA DEL TRABAJO

1. **Autor (es):** Mauricio Hoyos Echeverri
2. **Título del Trabajo:** Carencias de la información internacional en la prensa escrita en Colombia
3. **Tema central:** La calidad periodística de las secciones internacionales de El Tiempo, El Espectador y El Nuevo Siglo.
4. **Subtemas:** Influencia imperial e ideológica de las agencias en los contenidos de las secciones internacionales, como los enviados especiales y los corresponsales han demostrado que se puede narrar lo internacional de forma diferente y las causas y los motivos de que tanto editores como lectores viven aislados y no saben lo que pasa en el mundo porque “lo internacional es una parte más del periódico”
5. **Asesor-Director del Trabajo:** (Nombres y Apellidos completos).

William Fernando Torres

6. **Fecha de presentación: Mes:** junio 10 **Año:** 2009 **Páginas:** XXX

II. RESEÑA DE LA TESIS

7. Objetivo principal: establecer mediante un proceso periodístico, histórico e investigativo cuál es la información internacional que recibimos de los periódicos *El Tiempo*, *El Nuevo Siglo* y *El Espectador* y determinar si los lectores colombianos están o no aislados de lo que sucede en el resto del mundo.

8. Contenido:

- 1-Las agencias de prensa como proveedoras históricas de las noticias
- 2-Historia de los corresponsales y los enviados especiales en el periodismo escrito en el mundo, América Latina y Colombia
- 3-Análisis de la información internacional que se recibe en Colombia

9. Fundamentación teórica o conceptual.

Conceptos: Agencias de Prensa: su hegemonía, sus propósitos y su forma de narrar, Colombia cómo país aislado, la desterritorialización de la noticia, los medios como focos de civilización, la elección, edición y circulación de las noticias y el papel de los corresponsales y enviados especiales.

Categorías centrales: las agencias de prensa, los enviados especiales, los corresponsales, calidad periodística, producción, circulación y recepción de la información, noticia y noticiabilidad, los medios escritos como constructores de la realidad internacional y Colombia como “ombligo del mundo”.

Autores principales: Eric Maigret (La Sociología de la comunicación y de los medios), Armand Mattelart (Historia de las teorías de la Comunicación), Manuel Vásquez Montalbán (Historia de la comunicación social), Peter Burke y Assa Briggs (De Gutenberg a Internet), Jesús Timoteo Álvarez (Historia de la prensa Latinoamericana), Al Hester (las agencias noticiosas occidentales), Rafael Lechuga Otero (Las Agencias Internacionales de Noticias), Raúl Sohr (Historia y Poder de la Prensa), Juan José Hoyos (El arte de Narrar en el Periodismo), Furio Colombo (Últimas noticias del periodismo), Anthony Smith (La geopolítica de la información), Maryluz Vallejo (A plomo herido), Hernando Salazar (Las agencias de noticias en América Latina), Stella Martini (Periodismo, noticia y noticiabilidad), Felipe Botero y Arlene B. Tirckner (Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional), Cielo Campos Sáenz (Tesis de grado: corresponsales colombianos: sus experiencias en el exterior y el cambio de sus rutinas periodísticas), Javier Estinou (El rescate del informe Mc Bride y la construcción de un nuevo orden mundial de la información), Álvaro García (Tesis de grado: Las

agencias cómo aparatos ideológicos del sistema), Álex Grijelmo (El estilo del periodista), Juan José Hoyos (Escribiendo historias: el arte y el oficio de narrar en el periodismo), Marshall Mc Luhan (La comprensión de los medios cómo las extensiones del hombre), Heriberto Muraro (Políticos, periodistas y ciudadanos), Marcial Murciano (Estructura y dinámica de la comunicación internacional), Germán Rey y Jorge Iván Bonilla (Calidad informativa y cubrimiento del conflicto armado: Proyecto Antonio Nariño), Virginia Nightingale (El estudio de las audiencias, el impacto de lo real), Miguel Ángel Basternier (el blanco móvil del periodista: curso de periodismo) y Myriam Redondo (Tesis de grado: Internet como fuente de información del periodismo internacional)

10. Proceso metodológico

El estudio fue de carácter investigativo y tuvo como objetivo recrear un contexto histórico y con base en eso analizar y concluir porque recibimos la información internacional que nos ofrecen El Tiempo, El Espectador y el Nuevo Siglo.

Herramientas empleadas: libros, revistas y documentos para ilustrar la historia, poder y hegemonía de las agencias de prensa, la recopilación de los periódicos colombianos durante un mes para hacer un análisis cuantitativo y cualitativo sobre el contenido periodístico de las secciones internacionales, el archivo histórico de esos periódicos para ilustrar el cubrimiento de la Operación 'Chavín de Huantar' y fuentes testimoniales (corresponsales de agencias, editores, jefes de redacción, editores internacionales y periodistas de El Tiempo, El Espectador y El Nuevo Siglo)

11- Conclusión

La información internacional que recibimos en la prensa escrita esta sujeta a la coyuntura capitalista de oferta y de demanda. Sin embargo hay una clara dependencia a lo que ofrecen las agencias de noticias que se ha olvidado que lo internacional se puede narrar de otra forma. El problema de que sea pobre no es de costos para enviar corresponsales sino que se cuenta lo mismo que los lectores ya han visto y oído de en radio y televisión y que las secciones internacionales no han podido afrontar el papel al

que están sujetos: de ser constructores de realidad internacional para educar a los receptores.

12- Reseña o Abstrac del Trabajo:

Esta tesis trato de responder una serie de inquietudes personales que he tenido desde niño: ¿porque las agencias de prensa tienen el poder que tienen y determinan lo que debe verse en las secciones internacionales? ¿y porque nosotros salvo algo extraordinario que nos toque a todos no tenemos ni idea de lo que pasa en el mundo?

Inicialmente creía que las agencias, su poder, su control y su hegemonía impedían ese desconocimiento pero mal que bien lo que han hecho durante esos años ha sido informarnos. Al desarrollar este trabajo partí bajo la premisa que lo internacional puede contarse mejor (apelando a los géneros periodísticos muertos: la crónica, el reportaje y la entrevista) y que las secciones internacionales no deben estar sujetas a chismes o breves para rellenar unas líneas y es por ello que trabaje el mundo de los corresponsales y los enviados especiales.

Pero abarcar las agencias y los corresponsales y enviados especiales no era lo suficientemente ilustrativo para determinar la pobreza de esas secciones. Hay un factor cultural muy fuerte. Colombia es un país sin memoria, provinciano, aislado y poco afecto a integrarse con la realidad mundial. También descubrí que en tiempos de globalización estas secciones se han convertido para muchos en la única ventana para saber lo que pasa en el mundo y tanto editores cómo periodistas están ajenos a esa problemática. Por último, mientras no se desligue lo local de lo internacional, mientras todo lo que se publique tenga que ver con Colombia seremos una Nación que conoce a medias o la visión de los triunfadores su entorno pero cuando sale del “cascarón” esta completamente a la deriva.

III. PRODUCCIONES TECNICAS O MULTIMEDIALES

1. Formato : monografía (material escrito)

DEDICATORIA

Dios es todo lo que soy. No soy digno de su amor pero no puedo vivir sin él. No soy digno de su compasión pero necesito que se compadezca de mí. Sé que soy pecador pero soy su hijo y como hijo llevaré su legado de amor y servicio a los confines de la tierra. Gracias a Él tengo los padres y los amigos que tengo. Gracias a Él puedo tener esta oportunidad a la que tan sólo puede acceder el 2% de la población colombiana. Él permitió que escribiera esto y con todo mi amor se lo ofrezco. No sé si es mucho o poco pero va para Él.

Quisiera transcribir un texto bíblico que en su momento fue una revelación y que me salvó la vida. Un texto que resume lo que siento por Dios y lo que soy para Él.

“Entrando, atravesó Jericó. Había allí un hombre llamado Zaqueo jefe de publicanos y rico. Hacía por ver a Jesús pero a causa de la muchedumbre no podía porque era de poca estatura. Corriendo adelante, se subió a un árbol para verle, pues había de pasar por allí. Cuando llegó a aquel sitio, levantó los ojos Jesús y le dijo: Zaqueo baja pronto, porque hoy me hospedaré en tu casa. El bajó a toda prisa y le recibió con alegría. Viéndolo, todos murmuraban que hubiera entrado a alojarse en casa de un hombre pecador. Zaqueo, en pie, dijo al Señor: “Señor, doy la mitad de mis bienes a los pobres y si a alguien he defraudado en algo, le devuelvo el cuádruplo. Dijole Jesús: Hoy ha venido la salud a tu casa, por cuanto éste es también hijo de Abraham; pues el hijo del hombre ha venido a buscar y salvar lo que estaba perdido”. (Lucas 19:1-10)

AGRADECIMIENTOS

Primero que todo quisiera dedicar este trabajo de grado a todos los amigos que aparecieron en mi vida desde el 14 de diciembre de 2005 hasta la fecha. Amigos verdaderos, sinceros, leales y nobles que le dieron sentido a mi existencia y me hicieron entender que a pesar de mis defectos no era quien era o el que me hacían creer que era. Personas que le dieron un vuelco a mi existir y que definieron no sólo el Mauricio que soy hoy sino que cambiaron por completo el destino que el egoísmo me estaba haciendo transitar por uno más puro que Dios me tiene reservado.

También dedico este trabajo a mis padres. Únicos en el planeta a quienes he podido recién ver con claridad en estos tiempos donde Dios me ha quitado la venda de los ojos. Ahora que sólo espero bendiciones de su parte y la tormenta es cosa del pasado, gracias a Dios, puedo valorar lo que siempre han hecho por mí y que siempre fueron instrumento de Él para que yo no cayera, para que no desfalleciera.

Asimismo, quisiera dedicar esta tesis a las personas que la hicieron posible. A William Torres por su paciencia, por haber confiado siempre en mí a pesar de la distancia y en que sí se podía realizar lo que al principio era una locura. A Jesús Martín Barbero, eminente que desde que supo la idea de este trabajo la avaló, le encantó y la vio viable. A Luis Fernando Marín porque desde su inteligencia y conocimientos pude entender cuál era el camino que tenía que recorrer para hacer realidad este sueño.

Por último quisiera dedicar a personas que siempre estuvieron dispuestas a ayudarme para concretar este trabajo. A Natalia Díaz, Mario Morales, a Jorge Cardona, a Julio Escobar, a Carlos Arguello, a Luis Carlos Figueroa, a Alejandro Reyes, a Carolina Mahecha, a Martha Cipagauta, a María Paula Montes, Liliana Ramírez, al teniente Javier Rodríguez, a Henry Orrego, Fernando Muñoz, Francisco Plata, Rocío Londoño, Andrés Mompotes, Pablo Correa, Adriana Zapata, Ramón Estévez, Alfonso Ospina, Arline B. Tickner, Patrick Marking y especialmente a Pilar Vargas Zárate y Diana Marcela Gómez Serna.

Gracias a todos:

MAURICIO HOYOS ECHEVERRI

Artículo 23 de la resolución No. 13 de Julio de 1946:

“La universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus alumnos en sus trabajos de tesis, sólo velará porque no se publique nada contrario al Dogma y a la Moral Católica, y porque las tesis no contengan ataques o polémicas puramente personales, antes bien se vea en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”.

TABLA DE CONTENIDOS

PRESENTACIÓN	32
INTRODUCCIÓN	33
1-LAS AGENCIAS DE PRENSA COMO PROVEEDORAS HISTÓRICAS DE NOTICIAS	36
1.1- ¿PORQUÉ SURGIERON LAS AGENCIAS DE NOTICIAS?	36
1.2- ¿QUÉ SON LAS AGENCIAS DE NOTICIAS?	38
1.3- TIPOS DE AGENCIAS DE NOTICIAS	39
Las agencias mundiales o hegemónicas	39
Las agencias internacionales	39
Las agencias nacionales	39
Las agencias regionales	40
1.4- MODALIDADES DE PROPIEDAD	40
1.5- ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DE LAS AGENCIAS	41
Director de la información	42
La redacción central	42
Jefe de redacción	42
Los redactores	42
Los corresponsales y las oficinas	42
1.6- CONTEXTO HISTÓRICO: AFIANZAMIENTO IMPERIAL DE LAS AGENCIAS	42
Primera forma de contar las noticias	43
Los orígenes de las principales agencias de noticias	44
Las agencias como organismos de control y de dominación	47
Las agencias como aparatos ideológicos del sistema	49
EFE pone a hablar al mundo en español	51
Decadencia de TASS y de UPI	52
La situación de las agencias hegemónicas hoy	53
Agencias internacionales de gran influencia en la actualidad	56
1.7- PRESENCIA DE LAS AGENCIAS HEGEMÓNICAS Y DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES EN AMÉRICA LATINA	58
Un continente que habla español dominado por una agencia francesa	58
Se rompe el monopolio francés pero sigue la dominación	58
Un nuevo mercado para otro tipo de agencias: Prensa Latina	59
Estigmatización de las agencias hegemónicas	63
El tercer mundo se despierta del poder de las agencias norteamericanas	64
Las agencias nacionales: Colprensa	66
La visión norteamericana	68

	Todo sigue igual	69
1.8-	PRESENCIA DE LAS AGENCIAS DE NOTICIAS EN COLOMBIA	71
	Inicios de la información internacional en Colombia	71
	Periodistas ilustrados, lectores desinformados	73
	Segunda Guerra Mundial: uso y abuso de las agencias según la ideología	74
	¿Información internacional?: sólo si las agencias mandan algo	75
	Situación actual de las agencias de noticias en Colombia	77
1.9-	¿CÓMO NARRAN LAS NOTICIAS DE AGENCIA?	79
1.10-	ANÁLISIS DE CÓMO LAS AGENCIAS TRADICIONALES CUBREN UN HECHO NACIONAL DE GRAN IMPACTO	81
	La ‘Operación Jaque’	81
1.11-	¿CÓMO SE CUBRE UN HECHO INTERNACIONAL EN COLOMBIA?	92
	La ‘Operación Chavín de Huantar’	92
	El cubrimiento	94
2-	LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL CONTADA POR LOS CORRESPONSALES Y LOS ENVIADOS ESPECIALES	101
2.1	LOS CORRESPONSALES	101
	Corresponsal de carrera	101
	Los corresponsales estrella	102
	Corresponsal diplomático	102
	Corresponsal de guerra	102
2.2-	LOS ENVIADOS ESPECIALES	102
	Los de carrera	104
	Los de guerra	104
2.3-	FORMAS DE NARRAR DE LOS CORRESPONSALES Y DE LOS ENVIADOS ESPECIALES	105
2.4-	CONTEXTO HISTÓRICO DE LOS CORRESPONSALES Y LOS ENVIADOS ESPECIALES	107
	Los corresponsales y los enviados especiales como reporteros de guerra	107
	Los comienzos de los corresponsales en América Latina	109
	Vietnam, el punto de quiebre	111
	Los Blogger: una forma particular de narrar lo internacional	114
2.5-	CORRESPONSALES EXTRANJERO SY ENVIADOS ESPECIALES EN COLOMBIA	116

2.6- CORRESPONSALES Y ENVIADOS ESPECIALES EN LOS DIARIOS COLOMBIANOS	120
2.7- ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA CALIDAD PERIODÍSTICA DE NA NOTICIA DE AGENCIA CON LA DE CORRESPONSAL	123
3- ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL QUE SE PUBLICA EN LA PRENSA ESCRITA COLOMBIANA	131
3.1- PRODUCCIÓN DE NOTICIAS INTERNACIONALES	131
Internet y periodismo internacional	134
Las agencias de noticias e Internet como fuente	136
La distorsión de la realidad	141
¿Están preparados los periodistas internacionales?	142
3.2-CIRCULACIÓN DE NOTICIAS INTERNACIONALES	147
Lo local y lo global	147
Edición y selección de las noticias en los periódicos colombianos	150
3.3- RECONOCIMIENTO DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL	158
¿Las noticias internacionales son foco de civilización?	158
El ombligo del mundo y el centro del universo	161
4. ESTUDIO SOBRE LA INFORMACIÓN DE LAS SECCIONES INTERNACIONALES DE LOS PRINCIPALES DIARIOS	175
CONSTRUCCIÓN DEL PROYECTO	178
RESULTADOS	179
Promedio de páginas y de noticias publicadas durante el mes en las secciones internacionales	179
Influencia de las agencias de noticias en la construcción de las secciones internacionales	185
Géneros periodísticos más usados en las secciones internacionales	190
Orígen/procedencia geográfica y asuntos de la información	195
Pluralidad, exactitud y manejo de las fuentes en la información	200
CONSIDERACIONES FINALES	209
5. CONCLUSIONES	213
6. BIBLIOGRAFÍA	218
ANEXOS	224

PRESENTACIÓN

Este trabajo de grado es un análisis sobre la información internacional que se publica en las secciones internacionales de los diarios El Tiempo, El Espectador y el Nuevo Siglo. El fin primordial de esta investigación es determinar las causas y consecuencias tanto históricas, sociales, culturales y periodísticas del por qué esa información es pobre en análisis, información y contenido.

En Colombia hay dos formas de narrar lo internacional en la prensa escrita: a través de las agencias de noticias y por los corresponsales y los enviados especiales. Sin embargo las equivalencias son nulas ya que de acuerdo a convenios casi toda la información proviene de las agencias hegemónicas.

En este Trabajo de Grado se analizará la importancia de las agencias y su influencia en la prensa escrita, el papel de los corresponsales y el por qué la forma de contar los acontecimientos es tan diferente a la de las agencias. Por último y de acuerdo a un riguroso análisis periodístico y al recurrir a diversas fuentes directas se determinará la calidad periodística de la información internacional en la actualidad.

INTRODUCCIÓN

Siempre se ha hablado de las agencias de noticias como las que más suministran noticias en las secciones internacionales de los medios escritos y las que determinan su propio lenguaje (informativo) para narrar. Sin embargo, no toda información internacional se transmite de forma tradicional, ya que en muchos casos los enviados especiales y los corresponsales han demostrado que se puede contar lo internacional recurriendo a otros géneros periodísticos como la entrevista, la crónica y el reportaje. Pero es innegable que el denominado “cable” sigue cumpliendo en los medios escritos un papel preponderante a la hora de contar los acontecimientos que suceden en el extranjero.

La idea de este trabajo se me ocurrió cuando trabajaba en el portal de Internet *Futbolred.com* y veía que uno de mis compañeros, Fernando Díaz Galeano, recibía noticias de agencia y sin verlas ni analizarlas las publicaba tal cual en el portal de Terra. Al observarlo me preguntaba ¿sabe perfectamente que es lo que está enviando a millones de lectores latinoamericanos? ¿Es ésta una forma responsable con los lectores de ganarse la vida? y sobre todo ¿por qué le tiene tanta confianza a lo que mandan las agencias de prensa para darles todo el crédito?

Estas inquietudes flotaron en mi mente durante meses para complementar a muchas más que me hacía con anterioridad. ¿Por qué cuando Ayrton Senna sufrió el accidente que le costó la vida en Imola en 1994, los periodistas radiales tuvieron que esperar el despacho internacional para dar la noticia si ya la habían visto miles de colombianos por televisión? ¿Por qué cuando murió Pablo Escobar, los periodistas de entonces esperaban por la radio que las agencias internacionales dieran al mundo el dato para confirmar lo que ya sabíamos?

Lo peor del caso, fue que Caracol interrumpió ese 2 de diciembre de 1993 sus transmisiones radiales en Radio Deportes, Caracol Estéreo, Radio Reloj y Radioactiva para difundir un rumor en el que se presumía que Pablo Escobar habría sido dado de baja. La pronta confirmación de ese rumor no se debió siquiera a las declaraciones de miembros del Bloque de Búsqueda, ni del comunicado del gobierno sino a que la agencia EFE dio a conocer la noticia al mundo. Y lo que es más grave, el comunicado

de EFE decía: “Urgente, informa la agencia EFE: Santa Fe de Bogotá. El narcotraficante Pablo Escobar murió en un enfrentamiento con la policía y el ejército al occidente de Medellín. Informó la Cadena Caracol de Colombia”²

Pueden haber pasado 15 años pero el manejo de la información internacional sea en radio, en prensa o en televisión sigue igual. Sin embargo, el problema de que los medios escritos le dediquen poco espacio información internacional no se remite a la influencia de las agencias de noticias ni a la poca capacidad que tienen los periodistas de analizar lo que reciben sino a que la información internacional que tenemos es el resultado de nuestra industria informativa.

Esta tesis de grado trabajará cuatro ejes fundamentales: el primero es contar qué son la agencias de noticias, por qué nacieron, qué son, qué tipos de agencias hay, cuál ha sido su objetivo histórico durante sus casi 200 años de existencia, cuál ha sido su injerencia en América Latina y Colombia y como han cubierto para Colombia y el mundo hechos de gran relevancia nacional. Para esto último, se analizará el cubrimiento internacional que hicieron en Colombia El Tiempo, El Espectador, El Nuevo Siglo sobre un acontecimiento de gran repercusión: la Operación Chavín de Huantar en la que Fujimori rescató a 71 de 72 rehenes de la Embajada del Japón y contrastarlo con el cubrimiento de las principales agencias de noticias a la Operación Jaque.

El segundo eje muestra cómo en la prensa escrita colombiana, sobre todo en El Tiempo y en El Espectador, la forma de narrar de los corresponsales y de los enviados especiales refresca lo internacional y le da otro aire. Los interrogantes a responder en este capítulo son ¿por qué surgieron los corresponsales y los enviados especiales? ¿En qué se diferencian los corresponsales de los enviados especiales?, ¿Por qué la forma de narrar de éstos es diferente a la de las agencias?, y ¿Cuál es la visión que tienen los corresponsales extranjeros sobre Colombia? Finalmente se contrastará la redacción y el estilo de un reportaje de un corresponsal de El Tiempo y una noticia redactada con información de agencias de El Espectador. El hecho específico para este análisis será el paso destructivo del Huracán ‘Ike’ por Cuba.

² <http://www.caracol.com.co/corpo-audio.aspx>. Archivos de audio de la Cadena Caracol de Colombia en conmemoración de sus 60 años. Para la celebración hay recopilación de diferentes acontecimientos que marcaron a Colombia y el Mundo de uno o dos minutos, pero para el relato de la muerte de Pablo Escobar el audio es de 30 minutos. Recuperado: 30 enero de 2009.

El tercer eje va enfocado en responder mis inquietudes iniciales y es el sustento de este trabajo de grado. Las preguntas a responder son: ¿los corresponsales y los enviados especiales modifican en algo lo plano de las secciones internacionales?, ¿las agencias de noticias son fuentes periodísticas o son la base de lo internacional?, ¿están o no están preparados los periodistas internacionales de la prensa?, ¿por qué las secciones internacionales no saben separar lo global de lo local?, ¿Cuál es la lógica de producción de noticias de cada periódico? y por último, está analizar si el hecho de que nos creamos el “ombligo del mundo” tiene que ver con que se publiquen secciones internacionales de una o máximo dos páginas.

El cuarto eje estará sustentado en un estudio sobre la información internacional de El Tiempo, El Nuevo Siglo y El Espectador publicada durante el periodo del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008. En él se analizará si es mayor el número de noticias de agencia que el de los corresponsales, cuáles son los formatos periodísticos más usados, cuál es el país o región a la que más se le da importancia, qué temas abarcan esas secciones internacionales y a que fuentes (directas o indirectas) recurren los encargados de elaborar la información internacional.

Buscando tratar de contestar esas preguntas que me acompañan desde niño pude constatar que era necesario elaborar un trabajo de grado que presente esta realidad y cuente cómo es el cubrimiento y la selección de noticias en las secciones internacionales de los periódicos colombianos y qué tan cerca estamos de estar realmente informados de lo que sucede en el mundo.

1. LAS AGENCIAS DE PRENSA COMO PROVEEDORAS HISTÓRICAS DE NOTICIAS

1.1. ¿POR QUÉ SURGIERON LAS AGENCIAS DE NOTICIAS?

A finales del siglo XVIII los mayores beneficiarios con la publicación de los diarios eran los gobernantes de turno, en especial los monarcas. Ellos eran dueños de las imprentas y producían y reproducían la información a su acomodo.

Sin embargo, la historia de la libertad de prensa suele referirse a la Revolución Francesa y a su Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano en 1789 como el punto de quiebre en el que el periodismo empezó a dejar de ser el acto publicitario por excelencia de los gobiernos. La Revolución definió en su artículo XI de los Derechos del Hombre y del Ciudadano que “todo ciudadano puede, así, hablar, escribir e imprimir libremente pero deberá responder del abuso de esta libertad en los casos que determine la ley”.³

En 1792 con la ley de prensa Burguesa es cuando surgió la prensa como negocio: aparecieron las empresas periodísticas que introdujeron innovaciones técnicas, establecieron una infraestructura informativa para recoger las noticias y mejoraron los sistemas de distribución gracias al desarrollo de las vías férreas.

Si bien se avanzó en el derecho libre de informar y ser informados, todavía era desconocido lo que sucedía puertas afuera de las fronteras. Eran tiempos en los que el capitalismo en expansión necesitaba de un desarrollo tecnológico y científico, de grandes concentraciones urbanas, requería de una mano de obra cada vez más culta y especializada para atender la complejidad del proceso industrial y necesitaba saltar las barreras del proteccionismo económico y comercial para propiciar la expansión comercial.⁴

Ese desarrollo industrial exigió una profunda modificación en un sistema de comunicaciones ligado a la vieja economía agraria y artesanal. Una serie de inventos y

³ Hernández, Gonzalo. (1990), *Derechos del hombre y del ciudadano. Primeras versiones colombianas*, Editorial Instituto Caro y Cuervo, p. 151.

⁴ Vázquez Montalbán, Manuel. (1980), *Historia y Comunicación Social*, Editorial Bruguera. Barcelona, España, p. 151.

acontecimientos permitieron dotar a los Estados de mejores instrumentos para luchar contra las limitaciones de tiempo y distancia que afectaban el interés común de saber lo que pasaba en otros Estados.

Por ejemplo, la máquina de vapor está presente en el despegue tecnológico de la prensa de masas, logró acortar las distancias y permitió que se crearan nuevas redes, y la electricidad fue el soporte para la creación del telégrafo y de nuevos medios de comunicación que nacerían después como la radio, el cine o la televisión.

Esos inventos y ese progreso querían posibilitar que occidente no estuviera aislado y que a través de esta comunicación las grandes potencias europeas pudieran intercambiar información con un país que quería hacerse grande al otro lado del charco: Los Estados Unidos.

El concepto de libre información y circulación de noticias no sólo era realidad en Francia, Inglaterra y en España, sino también en Estados Unidos. Desde los orígenes de este país como nación independiente, la prensa pudo contar con un ámbito de amplia libertad.

Ya hacia el año de 1832, en ambos lados del océano se compartía la concepción liberal de la información y también predominaba el libre mercado: las condiciones para el intercambio de información estaban dadas. La distancia geográfica planteó inmediatamente un problema de vínculos con el exterior (tanto de un lado al otro del Océano), desde el intercambio de noticias hasta el intercambio de mercancías.

Un mundo unificado a través de la información no le iba a resultar fácil a occidente y para controlarlo era imperativo invocar a un nuevo modelo para narrar los acontecimientos. Un modelo que apelara a lo simple, a lo sencillo y que pudiera ser entendido por todos y no llegar solamente a los privilegiados que supieran leer y escribir. El nuevo modo de hacer periodismo trataba de dar al público lo que más le interesaba, es decir: noticias.

Para satisfacer al público había que hacer algo. Como las fuentes eran siempre las oficiales esa independencia que se buscaba para promover la libertad de prensa y llevarla al público no era real. A raíz de esto era imperativo crear unos centros

operativos de producción y distribución de la información, empresas de noticias, que tuvieran la posibilidad de aprovechar los avances tecnológicos para vencer dos obstáculos naturales: la distancia y el tiempo. Asociaciones que promovieran la libertad de prensa y de información y que tuvieran cierta autonomía, autoridad y reconocimiento en el mundo entero. Estaban por gestarse en 1832 las llamadas Agencias de Noticias.

1.2. ¿QUÉ SON LAS AGENCIAS DE NOTICIAS?

Puntualizar sobre los medios de comunicación como la radio, la prensa y la televisión no es difícil. Hay una definición propia de cada ser humano de acuerdo a su realidad y cada día convive con éstos. Pero determinar qué es una agencia no es fácil ya que para muchos es un medio de comunicación como los anteriores y otros las ven como intermediarias entre los acontecimientos de valor o interés noticioso y los medios periodísticos sin que puedan llegar en forma directa a los receptores.

En 1953, la UNESCO definió a una agencia de noticias como una empresa que tiene por objeto, cual quiera que sea su forma jurídica, hacer noticias, y reproducirlas teniendo como objetivo la expresión o la representación de los hechos y de distribuirlos a un conjunto de empresas de información y excepcionalmente a particulares en vía de asegurarles, contra pago de una renta y en las condiciones conformes a las leyes y usos del comercio, un servicio de información lo más completo e imparcial posible⁵

Según la visión de Hernando Salazar en su libro *Las agencias de noticia en América Latina*, las agencias son empresas que buscan la comercialización de su producto (la noticia), la comentan, la presentan a cierta hora y en ciertos días, de tal modo que a su contenido puede acceder un público desconocido para ellas mismas.

La forma de organización de las agencias es muy similar a la de otras empresas comerciales con intereses mundiales para cuidar y defender. Su acción trasciende las fronteras con gran influencia e impacto en un elevado número de países en las que operan. Económicamente, son entidades pequeñas comparadas con otras empresas

⁵ Duque, Sonia. (1983), *Introducción a una presentación actualizada de la Agencia Francesa de Prensa (AFP)*. [trabajo de grado], Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social, p. 9.

transnacionales. Sin embargo, su influencia no radica en la dimensión financiera sino en el manejo que hacen de la información dentro de la sociedad.

1.3. TIPOS DE AGENCIAS DE NOTICIAS:

Las agencias de noticias se dividen en: mundiales, internacionales, nacionales y regionales. Si bien esta tesis se centra básicamente en señalar la injerencia de las hegemónicas, su poder, su forma de narrar y sobre todo su influencia en las agendas informativas de las secciones internacionales de los periódicos colombianos, es importante mirar que hay otros tipos de agencia, que de una u otra forma han incidido en la visión de mundo que tenemos los colombianos.

Las agencias mundiales o hegemónicas:

Fueron en principio agencias nacionales en su país de origen, con una red de reporteros dispuestos a ser enviados en un momento dado a cualquier lugar. Pero se beneficiaron inicialmente del capitalismo y del desarrollo del imperialismo económico y político. Tienen clientes en los cinco continentes, a los que proporcionan un servicio de noticias y sus posibilidades de difusión cubren la mayor parte del planeta. Ejemplos de agencias hegemónicas en la actualidad: Reuters, AP, AFP y EFE.

Las agencias internacionales:

Al igual que las agencias mundiales, las internacionales también fueron en su origen nacionales que poseían una red de corresponsales en el extranjero, pero no llegan a ser verdaderamente mundiales o hegemónicas debido, en gran parte, a que no logran la cobertura de estas últimas (su área de influencia va más de un continente). Así, se puede decir que la condición de internacionales se encuentra en el verdadero desarrollo de las agencias que irrumpen en el mercado externo de noticias, con el objetivo de constituirse, en el futuro en sistemas verdaderamente universales. Ejemplos: la agencia alemana DPA y la agencia italiana ANSA.

Las agencias nacionales:

Según el texto publicado por la UNESCO en 1953, las agencias nacionales son aquellas que: “de una manera general no recogen más que noticias nacionales y distribuyen sus informaciones únicamente en los países en que se encuentra su sede. Muy ocasionalmente pueden enviar noticias a otros países pero lo prioritario es lo que sucede puertas adentro”.

Esa definición técnica no esconde la verdadera labor de estas agencias y son la de organizar un servicio completo y digno de confianza, para reunir noticias de todo el país y distribuir éstas a los medios informativos, a los departamentos de gobierno, a los canales comerciales. Algunos ejemplos de agencias nacionales son Colprensa en Colombia, O Globo y O Estado en Brasil, Télam y DyN en Argentina, Agencia Andina en Perú y la Agencia Ecuatoriana de Prensa en Ecuador.

Las agencias regionales:

No se habla mucho de estas agencias, no se ha definido su naturaleza, pero son sistemas que cubren una región geográfica amplia, de más de un país, caracterizada por utilizar un mismo idioma y responder a intereses regionales (América Latina, Europa). Por su concepción, la cobertura de estas agencias tienen límites muy claros, aunque su estructura y funcionamiento obedecen los parámetros que rigen a las internacionales. Para dar un ejemplo en Europa cada país tiene su agencia: en Rusia Novosti, en Turquía Anatolia, la agencia Lusa en Portugal entre otras.

1.4. MODALIDADES DE PROPIEDAD:

Los fines y los beneficios más evidentes que conllevan la existencia de las agencias de noticias son económicos. Si bien informativamente su presencia durante casi dos siglos ha sido significativa, toda agencia, cualquiera sea su tipo persigue unos intereses. Por eso se mantienen las hegemónicas y por eso han tenido que cerrar muchas otras.

Además, una de las razones para que sean exitosas, es que en regiones como América Latina muy pocos diarios pueden mantener una red de corresponsales relativamente desarrollada. Por eso deben tener un sostén económico, administrativo y político de importancia y sólo el capital privado y la injerencia estatal han permitido en muchos casos su éxito.

Hay varias modalidades para organizar y concebir las formas de propiedad en una agencia de noticias ya que esto ha sido un factor determinante en su historia, pues ha influido notoriamente en su credibilidad y en su estabilidad económica ante los clientes y suscriptores. Sin embargo dos de ellas, con sus respectivas variables son claramente diferentes: la privada y la estatal.

Dentro de la modalidad privada se destacan las empresas cooperativas y las comerciales sin ánimo de lucro. También se dan en muchos casos el caso de agencias de carácter mixto, es decir, con capital privado y estatal. El más claro ejemplo es la AFP, que es una corporación pública que rige por el estatuto aprobado por el parlamento francés en 1957.

Durante los casi doscientos años de existencia que tienen las agencias el factor económico ha sido el fortín de donde sostenerse pero también uno de sus principales obstáculos para consolidarse. Por su importancia, por su injerencia y por su fin capitalista e imperialista, siempre han sido una tentación para que gobiernos autoritarios las controlen.

Según el autor José Martínez de Souza: “las primeras agencias de noticias corrieron suerte variada: nacidas como empresas comerciales tropezaron pronto con algunos problemas. Los gobiernos, necesitados de hacer llegar al público las noticias que consideraban de interés nacional, reconocieron la naturaleza política de las noticias y pusieron bajo su protección a las agencias, procurando su financiación por los bancos, lo que las convertía en semioficiosas”.⁶

Cuando una agencia, sobre todo una regional y nacional son estatales, el riesgo de que se vuelvan propagandísticas es muy grande. En muchos casos no son garantía de objetividad informativa y vehículo de desarrollo de un país. Se podrá ver en este trabajo ejemplos de agencias que responden ideológicamente a los intereses de los Estados como la española EFE, la Xinhua china, la cubana Prensa Latina, la argentina Télam o como lo fue en su momento la TASS soviética.

1.5. ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DE LAS AGENCIAS:

⁶ Martínez de Souza, J. (1982), *Diccionario general del periodismo*, Madrid, Ediciones Paraninfo, p. 11

Director de información: Es aquel que tiene bajo su responsabilidad todo el trabajo informativo que la agencia distribuye a sus abonados. Esta persona dirige la redacción central, el trabajo del jefe de redacción y los equipos de reporteros, redactores y de fotógrafos.

La redacción central: Es la que se encarga de canalizar las noticias de sus redactores y corresponsales a todos sus abonados. También hace lo propio con el material gráfico producido por sus fotógrafos a su servicio. Básicamente la redacción de una agencia es similar a la de cualquier medio de comunicación.

Jefe de redacción: Desempeña dos funciones: supervisar el trabajo de los reporteros, redactores y corresponsales y editar el material que se va a despachar a los abonados. La edición conlleva la supervisión del servicio que está listo para la emisión. Es una labor dispendiosa que requiere tiempo ya que además debe vigilar el respeto por las reglas de redacción de la agencia.

Los redactores: Son quienes cubren el área de noticias que les asigna el director de información. Debido a la urgencia a que se sujetan, no gozan de mucho tiempo para buscar y redactar la información. Deben estar sometidos a un intenso ritmo y eso los diferencia de otros periodistas.

Los corresponsales y las oficinas: Aunque físicamente no forman parte de la redacción central, están ligados a ella y son indispensables en el funcionamiento de las agencias. Se encuentran bajo las órdenes directas del director de información, aunque mantienen una relación más estrecha con el jefe de redacción quien es el que supervisa el material.

1.6. CONTEXTO HISTÓRICO: AFIANZAMIENTO IMPERIAL DE LAS AGENCIAS.

El 24 de mayo de 1844 con la invención del telégrafo por el inglés Samuel Finley Breese Morse⁷ (con un mensaje de Baltimore a Washington) se marca un antes y un después en

⁷El 24 de mayo de 1844, Samuel Morse transmitió en la línea telegráfica entre Baltimore y Washington su primer mensaje, con la pregunta “¿Qué ha forjado Dios?”. En el mismo año se celebró en Washington la Convención del Partido Demócrata, y como había mucha incredulidad en torno a las informaciones transmitidas por esa vía, Morse le pidió a Alfred Vail, en Baltimore, que solicitara a las personas que transmitieran un mensaje con hora y fecha, y luego en Washington se cercioraron a qué hora lo recibieron.

la producción y circulación de noticias. La recolección de información se vuelve de carácter urgente, las noticias que arriban en días en vez de semanas o meses poseen un impacto mucho mayor. Era tan revolucionario el telégrafo que “había reunido a toda la humanidad en un gran avión donde se puede ver todo lo que se hace y oír todo lo que dice y juzgar toda política que se persiga en el mismo momento en que tales acontecimientos tengan lugar”.⁸

Por entonces el planeta estaba aislado. Los continentes, los países, los estados y los pueblos no se reconocían mutuamente. Pero el telégrafo tuvo las mismas connotaciones integradoras de los pueblos que los canales, el ferrocarril y las rutas oceánicas. El telégrafo unió también mercados nacionales e internacionales, incluidas las bolsas de valores y los mercados internacionales de bienes e incluso la invención afectó planes y operaciones militares.

Primera forma de contar las noticias:

Con la invención del telégrafo y el surgimiento de las primeras agencias internacionales de noticias, en el periodismo se introdujo el nuevo estilo -el informativo- que fue desplazando a la opinión y a la argumentación. Esa forma de narrar surgió porque las agencias, en vista de que debían enviar su información a periódicos de tendencias políticas muy diversas, tuvieron que suprimir en los despachos de noticias todas las opiniones. Otra forma de explicar el surgimiento de ese estilo es que al imprimirse periódicos a toda hora, de día y de noche, en las informaciones tan sólo se alcanzaba a enviar el párrafo inicial o un comunicado escueto.

Ese estilo para contar los acontecimientos se basaba en la economía del lenguaje, la supresión de los detalles secundarios, la eliminación de todo tipo de opinión y el ordenamiento del relato desde el comienzo hasta el final. Un claro ejemplo de la forma de transmitir una información fue evidente en la muerte de Abraham Lincoln. La noticia fue registrada así por una periodista de la Associated Press en Washington: “El

⁸ Briggs, Assa y Burke, Peter. (2005), *De Gutenberg a Internet: Una historia social de los medios de Comunicación*, Madrid, Editorial Taurus, p. 154

presidente ha sido alcanzado por disparos esta noche, en un teatro y tal vez mortalmente herido”⁹

Con el paso del tiempo, esta clase de relato recibió el nombre de noticia y se impuso en las redacciones de la mayoría de los periódicos del planeta a fines del siglo XIX y comienzos del XX. A tal punto llegó su influencia que los países del tercer mundo adoptaron esta forma de narrar como propia y casi única sin saber que con el surgimiento de la prensa había otra forma de relatar los acontecimientos.

Los orígenes de las principales agencias de noticias:

Las primeras agencias de prensa surgieron en 1832 como respuesta a la creciente demanda de la información internacional. Hasta ese entonces las informaciones internacionales se remitían a un intercambio de informaciones entre los distintos periódicos y estas llegaban con unos días de retraso y eso era poco adecuado para las necesidades del libre comercio. Por eso era necesario darle énfasis a la información internacional y el surgimiento de las agencias fue un hecho muy bien recibido por los principales periódicos europeos.

Entre los fundadores de las primeras agencias se destacan Louis Charles Havas, quien fundó la agencia Havas en 1832 en París y Julius Von Reuter, quien en 1851 creó la agencia periodística que lleva su apellido. Da la casualidad que Reuter era empleado de Havas, pero al chocar con las iniciativas de su patrón decidió fundar su propia agencia.

La agencia Havas es la predecesora de la actual AFP (Agencia Francesa de Prensa), una de las cuatro agencias más grandes de la actualidad. Fue creada por ley y no puede ser disuelta si la constitución no lo permite. (Artículo 14 de la ley 57-32 del 10 de enero de 1957, París, Francia). AFP es un organismo autónomo dotado de personalidad civil y cuyo funcionamiento se asegura siguiendo las leyes comerciales. Este organismo tiene por objeto buscar tanto en Francia como en el extranjero los elementos de una información completa y objetiva y de poner contra pago esa información a la petición de los usuarios (Duque, p. 9).

⁹ Warren, Karl. (1975), *Géneros periodísticos informativos: Nueva enciclopedia de la noticia*, Editorial Colección de libros de comunicación social, p. 95.

La fundación de la Agencia Havas se remonta a 1832, año en que el ex-banquero Carlos Havas había quedado arruinado tras la derrota de Francia en las guerras napoleónicas y al adquirir la *Correspondence Garnier* (una oficina de noticias que trataba la traducción de textos extranjeros), decidió abrir una oficina de a la que le dio el nombre de Havas. Era un despacho al que llegaban periódicos de diferentes países del mundo y él traducía las noticias que le parecían más importantes y distribuía copias entre los banqueros, los diplomáticos, los negociantes y los amigos.

En 1840, Havas ya tenía corresponsales en varios países del mundo. Se doblaron los servicios cotidianos instalados en Bruselas y en Londres adelantándose varias horas al correo postal. El servicio era recibido por todos los ministerios, diarios y empresas importantes. Tenía el monopolio de los diarios de París y los diarios dejaban de ser órganos de transmisión de opinión y se convirtieron en medios de información (Duque, p. 13).

Por otro lado está la agencia Reuters, que tiene características que no poseen las otras. En primer lugar sus informaciones no son escandalosas y están enfocadas a lo económico y financiero. En segundo lugar no recibe dinero del gobierno como la AFP y en tercer lugar, su éxito se debe no tanto a los dividendos conseguidos de las noticias para los periódicos sino a las informaciones y servicios económicos a las empresas.

En sus comienzos tenía una finalidad netamente comercial ya que decidió dedicarse a vender noticias a los periódicos y a tener un dominio imperial cuyo objetivo era responder a las exigencias netamente hegemónicas de la Gran Bretaña. En esos años basaba sus primeras operaciones y obtenía sus primeras ganancias manteniendo su antigua modalidad de publicar noticias internacionales como complemento de sus otros departamentos.

Originalmente comercializaba informaciones económicas de Europa, aunque después también pasó a ocuparse de la información general. Su importancia dentro del contexto comunicacional se debe a que pasó a la historia por haber introducido el teletipo como medio para difundir sus informaciones.

Del mismo modo, la *Associated Press* (AP) nació en 1848 en Nueva York como una agencia telegráfica de nombre Harbour News Association, debido a la asociación de varios medios de comunicación norteamericanos.

Surgió además como una empresa privada, conducida bajo los mismos derechos morales, legales y constitucionales que permiten a un periódico cualquiera, en un pueblo o en una gran ciudad, obtener y publicar sus noticias locales. La AP tuvo su primera oficina en el extranjero (Glasgow, Escocia) al año de su fundación gracias a la influencia de Daniel Graig. Sin embargo, le costaría años estar a la par de Havas y Reuters.

El comienzo de las agencias en cuanto a la circulación y distribución de noticias no fue fácil y las primeras construcciones de las redes eran netamente artesanales. Julius Reuter, por ejemplo, se valió de palomas mensajeras y caballos para la distribución de información. Sin embargo, era un método de circulación efectivo ya que llevaban mensajes de Londres a París en siete horas, y de Bruselas a la capital francesa en cuatro. Pero el telégrafo les facilitó las cosas y la comunidad internacional vio que el negocio de las agencias era rentable para todos y los Estados decidieron intervenir.

Con la creación de un cable submarino que unía a Londres con la Europa continental, los fundadores de las agencias tuvieron la oportunidad de extender su red de contactos y vender su información desde los centros de negocios más grandes del mundo a las colonias o lugares más recónditos.

En 1870, las tres principales agencias del momento (Havas, Reuters y Wolff) al perseguir los mismos intereses imperialistas se repartieron el mundo en partes iguales. A este acuerdo se adhirió después la AP, cuyo director, Kent Cooper, dijo que mediante el pacto se había cimentado el más grande y poderoso monopolio internacional del siglo XIX. Ese monopolio ejercía el derecho de determinar qué es lo que podía permitirse saber a un pueblo sobre otro y cómo enfocar la información transmitida.¹⁰

¹⁰ Lechuga Otero, Rafael. (1990), *Las agencias internacionales de noticias*. La Habana, Editorial Pablo de la Torre, p. 15.

Las agencias como organismos de control y dominación:

Era tal el dominio de Inglaterra en el mundo que en 1900 el Imperio Británico se extendía sobre una quinta parte del globo terráqueo lo que representaba el cuarto de su población total. Esto que explica la posición dominante de Reuter en la época. Havas tenía más dinero porque era solventada por el gobierno y Francia era la segunda potencia mundial pero en sus colonias tanto en África como Indochina apenas vivían 26 millones de habitantes.¹¹

Anthony Smith ofrece su visión de esta lucha de las potencias:

“la red de comunicaciones que se desarrolló en el siglo XIX fue el resultado del sistema imperial, por el cual las potencias capitalistas en competencia luchaban por una mayor parte del mundo en el cual implantar un sistema comercial privilegiado; al mismo tiempo, la red de información fue un pilar básico para el desarrollo propio del capitalismo internacional; fue al mismo tiempo causa y resultado del capitalismo”¹²

En 1903, el director de la AP, Melville Stone, decidió establecer una red en para ofrecer una visión diferente de las noticias que pululaban en el viejo continente. Stone se reunió personalmente con los monarcas de Francia, Alemania, Italia y Rusia y recibió las garantías que los corresponsales de la AP podían enviar al mundo entero noticias sin censura. Siete años después ya tenía un total de 25 corresponsales en Europa.

En 1909 con la creación de la agencia UPI (antes UPA) entran los Estados Unidos de lleno a competir a nivel comercial y hegemónico con Francia (Havas) e Inglaterra (Reuters). Si bien ya existía la AP, con el nacimiento de UPI quedó claro que las agencias norteamericanas encontrarían espacio primero en lejano oriente (al establecerse intereses económicos estadounidenses en la región) y posteriormente en Latinoamérica.

La agencia UPI fue creada por la fusión de dos grupos que servían a la cadena de noticias del magnate William Randolph Hearst: Edgard Wyllis Scripps y el Internacional News Service. La idea de Hearst (quien fue considerado en su momento como uno de los padres del periodismo amarillo) era que para darle sentido a la UPI

¹¹Palmer, Michael. (1981), *Le Trafic des Nouvelles*, París, Alain Moreau Editions, p. 32.

¹²Díaz Rangel, E. (1991), *La Información Internacional en América Latina*, Caracas, Editorial Monte Ávila, p. 56

tenía que partir de la premisa de que los Estados Unidos no deberían tener una sola agencia de prensa de carácter nacional y mundial como la AP.

La UPI desde sus comienzos tuvo carácter comercial y siempre ha visto a las noticias como un negocio lucrativo. Richard Sennet, novelista norteamericano escribió sobre la UPI: “Habría de ser una organización lucrativa no exclusiva, que vendiera las noticias a cualquier cliente, a cualquier parte del mundo a cualquier hora. Nunca debe ser dominada por algún periódico o un grupo de periódicos, debe ser colorida y empresarial, pero imparcial. Es decir debe ser internacional en su punto de vista”¹³

Al finalizar la guerra, la UPI se convirtió en un referente periodístico. Aprovechando que la AFP se negó a transmitir comunicados alemanes de guerra empezó a vender su servicio a periódicos de Brasil, Argentina y otros países llegando a dominar en 1925, el 95% de las operaciones en el hemisferio meridional.

La Revolución de Octubre le asestó un leve golpe al monopolio informativo de UPI, AFP y Reuters. Rusia se liberó y creó sus propios medios de comunicación: la Agencia Noticiosa de Petrogrado (ROSTA) y luego la TASS en 1925. Los comienzos de la agencia se remiten al año de 1894 cuando toda la información que se producía en Rusia era manejada por la agencia inglesa Wolf.

Sin embargo, los zares no estaban de acuerdo con la influencia británica en el país y crearon una nueva agencia, la Telegráfica de San Petersburgo, quien era la encargada de producir y distribuir la información a todo el territorio soviético y a los países europeos.

En plena primera guerra Mundial (1917) se produjo la revolución de Octubre y los bolcheviques se tomaron el poder. En el primer año de la revolución se creó la agencia ROSTA quien restableció relaciones informativas con Inglaterra.

Pero al declararse la existencia de la Unión Soviética en 1925, de la agencia ROSTA nació la agencia TASS cuyo lineamiento ideológico era el siguiente:

¹³ García Álvaro. (1979), *Las Agencias como aparatos ideológicos del Sistema*. [trabajo de grado], Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social.

“Coadyuvar al desenmascaramiento de la propaganda fascista, contrarrestar la propaganda del racismo, de la exclusividad y superioridad nacional y combatir la propaganda del odio nacional. Movilizar constantemente masas de información en el sentido convergente con la estrategia mundial del socialismo” (García, 1979, p. 127).

Los propósitos de TASS en sus comienzos eran convertirse en una agencia con alcance en el mundo entero y los de agitar e informar. Su actitud era totalmente diferente a la de las demás organizaciones productoras de noticias ya que existía para servir los intereses del Estado Soviético. Su estilo era difundir el arte leninista de la polémica y la lucha y orientar correctamente a la opinión pública de manera oportuna y veraz pero de forma “socialmente significativa”.¹⁴

En 1939, surgió en España la agencia de noticias EFE. Esta agencia de noticias española es por sus características la que más influencia tiene en el contexto de información internacional latinoamericano. Algunos historiadores la consideran la sucesora de la agencia Fabra (fundada en 1860 como corresponsalía de Havas en España), pero durante años, los españoles no se sentían identificados con los ideales de Fabra a quien veían como una agencia que tenía una visión de España propia de los franceses que de los mismos españoles.

Para difundir su poder en todo el país ibérico el general Francisco Franco entendió a partir de experiencias exitosas en otros lugares como la TASS en la Unión Soviética, que las agencias de noticias son instrumentos al servicio de la política de los distintos estados, y que un gobierno como el suyo debía disponer de una. El pensamiento de su régimen se basaba en que: “había la necesidad de dotar cuanto antes a España del instrumento adecuado y eficaz de propaganda española en el extranjero y más especialmente en los pueblos de nuestra misma raza y nuestra misma lengua”.¹⁵

Las agencias como aparatos ideológicos del sistema:

Según la UNESCO, la información es un bien social y no una mercancía: “debe estar dirigida a la concientización de los ciudadanos para asegurar la completa comprensión de los procesos económicos, políticos y sus conflictos inherentes en los niveles nacional

¹⁴ Smith, Anthony. (1984), *La Geopolítica de la Información*, México, Fondo de cultura económica, p. 82.

¹⁵ Olmos, Víctor. (1997), *Historia de la Agencia EFE: el mundo en español*, Madrid, Editorial Espasa, p. 49.

e internacional y su capacitación para participar en los procesos de toma de decisiones”.¹⁶

Después de la Segunda Guerra Mundial los organismos mundiales y regionales creados en esa época, (la ONU, la UNESCO, y más adelante la OTAN), hicieron fortalecer a las agencias como estructuras de un poder político e ideológico que no tenían antes. Las agencias pasan de ser internacionales a ser transnacionales que expresan y difunden la racionalidad del sistema ideológico del que hacen parte.

El objetivo de esos medios transnacionales de producción y distribución de la información tras la Segunda Guerra Mundial era consolidar y expandir su capacidad de acción e influencia a través del mundo. Era común que en las agencias hegemónicas, sobre todo las norteamericanas, se consolidaran posturas para defender regímenes conservadores, la expansión de las multinacionales, el desarrollo tecnológico y las privatizaciones.

El principio del libre flujo de información significa en la práctica que las agencias determinan qué es lo que debe considerarse como noticia. Se les ha reconocido el derecho a seleccionar de entre los múltiples eventos nacionales e internacionales, aquello que quiere que se transmita para el mundo entero.

La AP empezó a dominar el mundo informativo y continuó su hegemonía comenzada en América Latina. Fue tanto su éxito y su importancia que irrumpieron incluso en Europa, donde competían de igual a igual con las tradicionales (Havas, Reuters, Ansa, Wolff).

Pero ante ese embate norteamericano, ¿cómo podrían competir las agencias históricas de Francia e Inglaterra, si Reuters se estaba reposicionando y Havas estaba a punto de desaparecer? Tras la guerra y cuando seguía en el imaginario colectivo la idea que la agencia francesa llegaba a un tercio del mundo, el despacho de noticias francés entró en el limbo y buscaba afanosamente una ley y un líder que le diera viabilidad. Fue en 1954, con el nombramiento de Jean Marín (fue director de la agencia durante 20 años), cuando se creó el estatuto para su independencia.

¹⁶ Santos Calderón, Enrique. (*junio de 1979*), “Las agencias de prensa y la distorsión de la noticia en los países dependientes: un caso, América Latina”, en *Hojas Universitarias*, Año 9, pp. 74.

Se trataba de agrupar a los periódicos franceses que quisieran obtener la información mundial más completa posible y que por diferentes razones no podían tener un corresponsal en cada rincón del mundo donde ocurrieran eventos de interés.

La idea era crear una cooperativa en la que los periódicos franceses no fueran dejados solos por el hecho de su debilidad numérica, pero dentro de la que, siendo mayoritarios, serían los fiadores de la independencia de la Agencia (Duque, p. 25). En 1957 se formalizó definitivamente la Agencia Francesa de Prensa (AFP) al obtener del parlamento francés el estatuto que buscó durante años con dificultad.

En la actualidad el Estado francés paga anualmente 100 millones de euros para que la AFP le suministre sus servicios de información a sus clientes, para que sirva de sustento a algunas sedes diplomáticas, para suministrar fotografías a medios impresos en todo el mundo y sobre todo para que tras 200 años siga siendo una de las agencias que están a la vanguardia de la información internacional.

EFE pone hablar al mundo en español:

Sólo con la información de España y de América Latina, EFE no podía confeccionar un servicio exterior que tenga influencia en el mundo entero. Inicialmente se abrieron oficinas en Londres, París, Roma y Bonn para contrarrestar a las grandes agencias europeas (Reuters, AFP, Ansa y Wolf) pero ni así era suficiente. EFE era considerada en el mundo occidental como una agencia del siglo XIX: un país utiliza un aparato ideológico al servicio del Estado para controlar y coaccionar a sus antiguas colonias y nada más.

Copiando el modelo exitoso de las agencias UPI y Reuters, EFE empezó a irrumpir con mayor criterio en el mercado europeo y a finales de los setenta ya tenía injerencia no sólo en el viejo continente sino en el sudoeste asiático y en el norte de África, además de poder incursionar con sus corresponsales en la Unión Soviética.

Con la llegada del PSOE al poder en octubre de 1982, los socialistas por primera vez en la historia buscaron ubicar para la presidencia a uno de los suyos. Cabe anotar que como agencia Estatal es el gobierno español quien elige al director y desde su inicio habían

gobernado en España Franco y gobiernos de derecha o centroderecha. No obstante, el entonces presidente, Felipe González contrario a la opinión de su partido, no quiso imponer a un militante y dejó a un periodista de escuela, como Ricardo Utrilla.

Con su llegada, la agencia modificó totalmente su visión de estar al servicio de un Estado y empezó a tener mayor legitimidad no sólo en América Latina sino en el mundo entero. Estos avances y la posibilidad de llegar a más países que no hablaran español, adaptándose a su lengua y cultura, lograron ubicar a EFE como un referente dentro del periodismo mundial.

Pero la misión de EFE no es sólo la de informar sino la de preservar el idioma español desde que incursionaron en este lado del mundo, en 1971. Desde entonces sus propósitos han sido “conservar, defender, enriquecer e incluso amar apasionadamente la unidad de esta lengua (castellana) como imperativo categórico. Pero aún así no se puede garantizar su unidad” (Olmos, p. 96).

Incluso dentro de la agencia trabajan filólogos y miembros de la Real Academia Española para proporcionar criterios uniformes del uso de nuestro idioma. Su influencia para preservar el idioma ha sido tal que en 1989 hicieron un seminario sobre cómo implementar el idioma español en las agencias de noticias y un manual de redacción que es referente para los periodistas del mundo entero.

Decadencia de TASS y UPI:

Mientras unas agencias como AFP y EFE colonizaban al mundo otras perdían todo poder e influencia. La agencia TASS no desligó jamás su función de preservar el régimen comunista y de difundir el pensamiento del Estado Soviético en aras de informar verazmente. Su decadencia se debió básicamente a la creciente autoridad de la agencia comunista china Xinhua en muchas partes del mundo y a que empezó a generar la desconfianza de sus clientes por su mal servicio y por su subjetividad (Smith, p. 84).

A pesar de que operaba como una agencia mundial y ponía a disposición sus servicios gratuitos a muchos medios y agencias de todo el mundo, las noticias de TASS para finales de la década los setenta aparecían en la prensa sólo en un puñado de países con fuertes lazos de relación con la Unión Soviética. En la década de los ochenta, TASS

tenía reducida su operatividad a 3.000 periódicos soviéticos quienes tenían que pagar mensualmente una suscripción.

El declive de UPI ha sido lento y pronunciado. Quién fue la gran acaparadora de la información internacional durante el período entre guerras, quien ejerció poder dominante hasta los años setenta, es ahora una agencia internacional más, aunque no se puede descartar que tenga la oportunidad de volver a ser hegemónica.

Su caída ha empezado a develarse mucho antes de cumplir en 2009 su centenario. Durante la década de los setenta empezó a perder relevancia en el mundo informativo debido a que no tenía como soportar los avances tecnológicos de los que fue pionero. Además de que le sobrevino una profunda crisis económica en los años ochenta en la que no pudo salir bien librada, ha sido la agencia que más ha sufrido con el advenimiento de Internet.

Sin embargo, la inyección de capital extranjero en especial de Arabia Saudita ha intentado últimamente despertar un gigante dormido que todavía es accionista mayoritario del diario Tiempos de Mundo. No obstante la UPI sólo es fuerte en estos momentos en el mercado interno de los Estados Unidos y en Chile, aunque también esta creando una red de corresponsales en México, Argentina y Uruguay.

En Chile, esa alianza se debe que durante en la dictadura de Pinochet, las agencias nacionales de información filtraban la información que venía del exterior y en la que no le iba muy bien al dictador. Entonces para que un chileno pudiera saber lo que pasaba en el mundo tenía que acogerse a esta agencia que siempre alentaba los intereses de los gobiernos de derecha.

La situación de las agencias hegemónicas hoy:

Cualquier ciudadano del siglo XX que no haya logrado el milagro de aislarse del mundanal ruido, vive en directo la actualidad del orbe y conoce al instante —por medio de la prensa, de la radio o de la televisión— las consecuencias de un terremoto, la caída de un récord o la revuelta social que cambia el destino de un país. Pero ese mismo ciudadano probablemente desconoce que ello no sería posible —al menos, no lo sería siempre— sin las grandes agencias de información.

Y en esta importancia radican claves relevantes de autonomía informativa y de irradiación exterior, pero también de defensa de la unidad de un idioma y de una cultura, para sus países o comunidades de origen. Del mismo modo que su ausencia constituye un déficit para aquellas naciones o áreas que carecen de ellas como pusieron de relieve a finales de los años setenta el Informe McBride y los debates sobre el Nuevo Orden Mundial de la Información, auspiciados por la UNESCO.

Con este panorama hay cuatro agencias (Reuters, AFP, AP y EFE) que han pasado a convertirse actualmente en los únicos árbitros del estado y funcionamiento del mundo. Estas agencias llegan en la actualidad al 90 por ciento de la población mundial. Aunque la UNESCO dice que las cuatro agencias ya no detentan jurídicamente el monopolio que tenían durante la Segunda Guerra Mundial.

Al igual que en el siglo XIX, los países con mayor influencia informativa tienen aún unos criterios de selección. Por ejemplo, los diarios ingleses se siguen preocupando más por las noticias que se producen en los países que fueron colonias del Imperio Británico, los norteamericanos les importa más lo que sucede en países donde se encuentren sus tropas o se lleven a cabo luchas contra el narcotráfico y el terrorismo que lo que sucede en Europa, y en España hay cierto interés en lo que pasa en los países hispanoparlantes.

Reuters en la actualidad tiene 2300 periodistas y fotógrafos que envían despachos de prensa en varios idiomas, desde las 220 oficinas que Reuters tiene repartidas por todo el mundo. La agencia Reuters fue vendida a Thompson (una compañía de medios de Canadá) por 7.000 millones de dólares. Si bien Reuters no ha descuidado la información general su función de ser sigue siendo el mundo financiero y los inversionistas. Son ellos los principales clientes.

“Nuestra real competencia no es AFP ni EFE sino AP que también le da importancia a las noticias financieras. La razón principal que publicamos noticias de orden público es que un hecho de estos puede afectar económicamente a nuestros clientes y a los inversionistas. Esa es la verdad. Pero aún así somos demasiado importantes para los medios de comunicación y los anunciantes”, dice el periodista de Reuters Patrick Marking.

En la actualidad, EFE es la cuarta agencia más importante del mundo (después de AP, Reuters y AFP) con implantación internacional y la primera en lengua castellana. De hecho, entre España y América Latina surte información a más de 365 periódicos y más de 250 emisoras. EFE tiene oficinas en 170 ciudades del mundo y cuenta con una plantilla formada por 1000 periodistas y una amplia red de corresponsales y colaboradores. Sus noticias se pueden leer en castellano, inglés, portugués, árabe y catalán. Cuenta con servicios regionales de noticias en cada una de las 17 comunidades autónomas del país Ibérico.

Para el periodista de la agencia española, Fernando Muñoz, EFE es una agencia mundial al igual que Reuters, AP y AFP.

“EFE ha crecido porque el mercado en español cada vez es más grande tanto en Europa como en Latinoamérica. No creo que por ser estatal EFE pierda independencia. AFP es estatal al igual que la DPA. De verdad las únicas independientes son Reuters y AP. ¿Si cómo periodista me siento censurado? No o si. En Colombia para que eso suceda tienen las FARC que meterse con el Rey de España o que la lucha armada de ETA se justifica. Eso no lo podemos escribir”.

EFE es solventado económicamente por el Estado y su director, Álex Grijelmo (un periodista de escuela) fue nombrado por el jefe de gobierno de turno (José Luis Pérez Zapatero). Henry Orrego de AFP no cree que EFE tenga la connotación de agencia mundial: “EFE por más que haya crecido y tenga presencia mayoritaria en América Latina no es una agencia mundial. Sigue siendo una agencia internacional cómo ANSA. EFE no tiene presencia mundial por ejemplo en Asia ni mucho menos en Arabia”.

La AFP nombra su presidente por un consejo de administración en el cual participa un miembro del Estado francés y un funcionario elegido por los representantes de los diferentes medios escritos y por un grupo de publicistas. Económicamente la agencia es soportada por los medios de comunicación y por los periodistas franceses. “¿Qué le ha permitido todo esto a la AFP? Que tenga una gran independencia, muchas veces los periodistas escriben en contra de los intereses gubernamentales, es decir muchas veces no se le hace publicidad y se enfrenta al presidente Nicolás Sarkozy” dice Henry Orrego.

AFP, difunde sus informaciones en seis idiomas: francés, inglés, español, alemán, árabe y portugués. Lidera la información en Asia, es la primera agencia en lengua árabe y la de mayor presencia en África. Sus servicios son revisados y distribuidos a los clientes

desde cinco polos: París, Washington, Hong-Kong, Nicosia y Montevideo. Todo esto le ha permitido ser una de las hegemónicas

Finalmente, la AP (Agencia Associated Press) se convierte, 150 años después de su fundación, en una organización de más de 1.700 periódicos y 6.000 cadenas de televisión y radio en los Estados Unidos. Fuera de sus fronteras, AP distribuye noticias impresos e imágenes en 112 países y sirve a más de 15.000 empresas de información en todo el mundo.

Sin embargo, AP económicamente no está pasando un buen momento porque está pagando los platos rotos de haber sido un medio crítico en la Guerra de Irak. Pero aún hoy sigue exaltando a la independencia periodística como su máxima bandera. La agenda periodística de esta agencia es que lo que sucede en cada país se debe informar independientemente de que varios factores de poder se puedan alterar con la información publicada.

Agencias internacionales de gran influencia en la actualidad:

La agencia italiana de noticias ANSA, es una cooperativa formada por las 36 principales editoriales o empresas periodísticas de Italia en el que todos son socios. Fundada el 15 de enero de 1945 es en la actualidad una de las principales agencias de prensa del mundo y la mayor de Italia, ya que cuenta con 22 oficinas en Italia y otras 81 distribuidas en 74 países, que producen más de 2.000 notas al día.

La agencia de noticias Notimex es la agencia de noticias del Estado Mexicano. Fue creada el 20 de agosto de 1968 con motivo de los Juegos Olímpicos que se celebraron ese año en aquel país. Desde junio del 2006, tras una reforma legal de sus estatutos, su nombre oficial es Agencia de Noticias del Estado Mexicano. La reforma principalmente la independiza de la Secretaria de Gobernación y entrega su administración a una junta de gobierno integrada por representantes del Estado.

Anteriormente se llamaba Agencia Mexicana de Noticias. Sus objetivos, según la ley, eran ayudar al ejercicio del derecho a la información mediante la prestación de servicios profesionales en materia de noticias al Estado mexicano y a cualquier otra persona,

entidad u organismo público o privado, nacional o extranjero, con auténtica independencia editorial.

Su mercado se remite sólo a América Latina aunque tiene fuerte presencia en los Estados Unidos. En la actualidad cuenta con 200 periodistas de los cuales 110 son corresponsales que trabajan en México y en el mundo entero. Su difusión no se puede subestimar ya que llega diariamente a 230 medios de comunicación en México y a 128 del mundo.

Tras el declive de la agencia TASS, las riendas de ser portavoz del comunismo las ha tomado la agencia estatal china Xinhua. Fue fundada en 1949 cuando la UNESCO proclamaba la libre difusión y recepción de la información. Al igual que TASS nació con unos objetivos muy concretos: en primer lugar, ser un instrumento de propaganda y educación de la masa por el Gobierno; en virtud de ello, todo su contenido debe estar condicionado a esta necesidad de perseguir y seguir las directrices expresadas por el partido comunista y segundo debe ser un instrumento con el cual el Gobierno pueda ejercer el control de la sociedad, y adaptarla a sus fines.

La agencia Xinhua, más conocida como New China News Agency (NCNA), depende del Ministerio de Información. Los servicios de la agencia comprenden noticias y comentarios en 12 dialectos nacionales y 11 idiomas extranjeros; un boletín en inglés de unas 25.000 palabras; un servicio diario de 12.000 palabras en inglés, y 10.000 en ruso; una selección informativa traducida al francés, y un servicio fotográfico que asegura información a 87 países.

La agencia alemana DPA si bien no es una agencia hegemónica y no tiene una gran presencia en América Latina y en otros lugares del mundo, es una de las más influyentes en el mundo occidental. Al igual que la AP, la DPA está conformada por una gama de medios masivos alemanes que creyeron en la necesidad de crear una sociedad informativa independiente desligada del poder oficial.

1.7 PRESENCIA DE LAS AGENCIAS HEGEMÓNICAS EN AMÉRICA LATINA

Un continente que habla en español dominado por una agencia francesa:

En 1874, eran los franceses de la agencia Havas y los ingleses de Reuters los que monopolizaban las noticias de Europa y de otras regiones del extranjero, así como eran ellos los que enviaban al exterior las escasas noticias de los sucesos ocurridos en los países latinoamericanos.

De un convenio entre ambas agencias quedaba establecido que se dividían el mundo entero en partes iguales y se comprometían a prestarse mutua cooperación para la extensión y explotación de los servicios telegráficos de noticias.

A Reuters le correspondía monopolizar la información en: Inglaterra, los Estados Unidos, Australia, India, China, Japón, Holanda y Hamburgo, mientras que a Havas, le tocaba Francia, España, Portugal, Italia y América del Sur. La información sobre los acontecimientos latinoamericanos era seleccionada y transmitida según el interés que, en primer lugar, tenía cada país y luego, el hecho mismo despertara en Europa.

La injerencia francesa comenzó cuando se instaló el primer cable de comunicación submarina entre Río de Janeiro y Londres, y a su vez envía su primer corresponsal a tierra brasileña. Tras su breve éxito, la agencia francesa ya tenía corresponsales en Montevideo, Santiago de Chile y Buenos Aires.

Con el tiempo, Havas fue considerada la agencia de los países latinos y disponía e imponía los criterios de información internacional en los periódicos de América del Sur. Es decir, los hechos ocurridos en América Latina primero se difundían en Europa y luego en América.

Se rompe el monopolio francés pero sigue la dominación:

La AP comenzó a entregar noticias en América Latina a dos periódicos cubanos en 1898. En 1914, un cablegrama del diario *La Nación* de Buenos Aires, que pedía noticias de AP sobre la Primera Guerra Mundial, condujo a la expansión del servicio de AP a América del Sur.

Durante los años treinta, cundió la preocupación en las agencias norteamericanas debido a que Havas le vendió sus derechos sobre América Latina a Reuters. Sin embargo, los elevados costos de transmisión entre América y Europa, impidieron la reconquista, dejando cómo únicas beneficiarias a las transnacionales de noticias estadounidenses. Porque en los años 50, la AP y UPI eran las agencias líderes para noticias en América Latina, seguidas por la AFP.

Un nuevo mercado para otro tipo de agencias: Prensa Latina.

Tras la Segunda Guerra Mundial y la consolidación de la URSS como una de las dos grandes potencias mundiales, la TASS llegó a convertirse en una fuerza importante en Europa Oriental, desplazando de lleno a la AP, la UPI y la agencia Reuters.

Su reposicionamiento en los países que ideológicamente le eran fieles hizo que la URSS se acercara a nuestro continente. Su llegada permitió que América Latina tuviera una visión diferente de las noticias ¹⁷ para contrastar las visiones de Reuters, AP y AFP. Pero debido a su valor gratuito, la agencia TASS empezó a tener un pronunciado declive durante los años setenta.

La Revolución Cubana fue vital para que entrara TASS al continente y para que sectores independientes cercanos a la izquierda se sintieran reflejados con lo que ahí se decía. Pero con sólo eso no alcanzaba ya que las agencias hegemónicas no reflejaban una visión latina de los acontecimientos. Es por ello que tras el triunfo de la Revolución Cubana era necesaria la creación de una agencia latinoamericana, la cual se hizo realidad el 15 de junio de 1959 con el nombre de Prensa Latina.

A comienzos de 1959 el periodista argentino Jorge Ricardo Masetti y su colega uruguayo, Carlos María Gutiérrez, viajaron a La Habana para convencer a Ernesto ‘Che’ Guevara sobre la conveniencia de crear una agencia cubana de noticias con carácter internacional. El objetivo de Guevara era romper el monopolio de las agencias capitalistas norteamericanas: AP y UPI, las cuales fueron un dolor de cabeza no sólo para él sino también para Fidel Castro.

¹⁷ En 1975, TASS cubría a quince estados latinoamericanos y no establecía oficinas en países de dictaduras militares como Argentina, Chile y Nicaragua

Su primer director fue Jorge Ricardo Masetti y en poco tiempo reunió una nómina de corresponsales en todo el mundo. En el año de fundación abrió 26 oficinas en varios países de América Latina entre ellos Colombia. Gabriel García Márquez y Plinio Apuleyo Mendoza (entonces exiliados en Venezuela) vinieron al país a asumir la dirección y la jefatura de redacción de la agencia en Bogotá.

Prensa Latina respondió desde sus inicios a los ideales del periodismo socialista donde hay prevalencia de la propiedad social sobre los medios de difusión, no responde a intereses privados de grandes propietarios, de empresas nacionales o extranjeras y le sirve a los intereses de la clase trabajadora, profesando una ideología.¹⁸

Desde ese entonces, la actitud de Fidel Castro y sus relaciones con la prensa han sufrido una evolución. Cuando derrocó a Fulgencio Batista, entró a la Habana y creó Prensa Latina, el entonces presidente prometió poner fin a la censura arbitraria del derrocado Fulgencio Batista. Y durante 1959 y 1960, Cuba gozó de una cierta oposición, de libertades que no se veían en el régimen anterior.

Pero pasados esos dos años, ya en 1961, Castro reemplazó los controles de Batista por los suyos propios. A partir de ese año, los principales diarios se fueron cerrando, unos a causa de las intimidaciones del gobierno, otros fueron expropiados y la mayoría por la desaparición de la publicidad. Es entonces que se fortalece Prensa Latina como una expresión periodística del régimen cubano.¹⁹

El bloqueo norteamericano sobre la isla no fue sólo económico sino también informativo. Tras sufrir la presión estadounidense, las sucursales de Prensa Latina fueron reducidas a 10. Sin embargo, esto no amilanó al Estado Cubano y nueve años más tarde la agencia se recuperó llegando no sólo a Latinoamérica sino a varios otros países²⁰.

¹⁸ Benítez, José. (1990), *Jornalismo en Cuba: Estudos da comunicacao*, Sao Paulo, Brasil.

¹⁹ Álvarez, J. T. (1992), *Historia de la prensa hispanoamericana*, Madrid, Editorial Mapfre p. 278.

²⁰ Estos países eran: México, Venezuela, Perú, Argentina, Colombia, Ecuador, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Canadá, Francia, España, Italia, Japón, Portugal, Inglaterra, República Federal Alemana, Argelia, India, China, la URSS, Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania, la República Democrática Alemana, Hungría, Polonia, Vietnam, Yugoslavia, Angola y Etiopía. También Prensa Latina tenía vínculos con República Dominicana, Puerto Rico, Australia, Brasil, Suecia, Filipinas, Líbano, Grecia, Chipre y Finlandia.

Recientemente en su libro “Las Guerras en Colombia”, Fidel Castro se vuelve a quejar de que tras la Revolución, sólo recibió de América Latina muestras de rechazo y distancia:

“Tras la victoria, no teníamos, sin embargo, derecho a inmiscuirnos en los asuntos internos de cualquier otro país como no fuese con el inevitable impacto de los acontecimientos. Infortunadamente fueron los gobiernos de los demás países, con excepción de México, los que presionados por Estados Unidos, rompieron normas morales y principios legales y se sumaron a la agresión contra Cuba. Explotaron la existencia de la Cuba revolucionaria para obtener migajas del imperialismo. Si alguno ofrecía resistencia era derrocado sin pena ni gloria. Cuando invadieron a Bahía Cochinos tomaron postura ante los norteamericanos al igual que cuando la CIA mandó virus y bacterias contra nuestra población”²¹

Esas discrepancias se trasladaron al terreno periodístico. Los principales medios de los países latinoamericanos que fueron los primeros en respaldar a Prensa Latina como una agencia que refrescaba el congestionado panorama informativo, acogieron la postura de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en el cuál por ser la vocera pública de un gobierno revolucionario que atentaba contra la igualdad y la libre expresión debía ser ignorada y censurada. Esa posición se hizo pública en Bogotá en 1960. Con el tiempo ese bloqueó perdió fuerza y los medios volvieron de vez en cuando a contar con noticias de la agencia cubana.

En 1966, Castro al fusionar los diarios Hoy y Revolución en Granma (nombre del barco en el que los guerrilleros llegaron de México para iniciar los combates en la selva), pudo darle al Partido Comunista la vocería de un medio de comunicación. Desde ese entonces se ha convertido en uno de los enemigos de la libertad de prensa.

Pero el golpe más contundente a la globalización de las noticias fue cuando cerró las oficinas de la AP en la Habana y expulsó a sus corresponsales. Sólo quería que su país y el mundo tuvieran influencia de Prensa Latina. El argumento que esgrimió Castro para esa decisión fue el siguiente:

“desde que comenzó la revolución lo único que han hecho los medios de comunicación norteamericanos ha sido combatirla, además esas agencias son canales del imperialismo que buscan inundar las páginas de los periódicos y los espacios de radio de los burgueses. Damos por concluida la experiencia. En cambio los medios del socialismo como Radio Rebelde, Radio Habana Cuba y Prensa Latina expresan la lucha en el terreno ideológico de los intereses del pueblo con los de la burguesía” (Benítez, p.91 y 21).

Tan solo hasta el año 2000 la oficina de la AP se volvió en Cuba después de estar cerrada por tres décadas. Esta agencia norteamericana fue después de la CNN la

²¹ Castro Cruz, Fidel. (2008), *La Paz en Colombia*, Editora Política, La Habana, Cuba, p. 4

segunda empresa periodística que podía trabajar en la Isla. El regreso de AP fue el resultado de años de negociaciones y múltiples contactos con el gobierno cubano. Durante la ausencia en la Habana, la oficina de México se mantuvo en contacto con el gobierno de Fidel Castro, ayudándole a AP a obtener con frecuencia visados de dos semanas para viajes para reportear desde Cuba.

En la cumbre de los Países no Alineados en Nueva Delhi en 1976, cuando se debatió sobre la hegemonía informativa y cultural del Primer sobre el Tercer mundo, se registró a Prensa Latina como la agencia de los latinoamericanos y los periodistas del continente la reconocían también como una respuesta al monopolio de la información de las agencias de noticias transnacionales al servicio de la política imperial de los Estados Unidos.

Con la desaparición de la URSS, el impacto que esta crisis provocó en la economía cubana determinó que algunos de los logros obtenidos por Prensa Latina en más de 30 años de trabajo se vieran sensiblemente afectados. Pero al reestructurar sus corresponsales en el interior del país y mantener a los extranjeros en los lugares de mayor relevancia para Cuba pudo subsanar pronto esa crisis y en 1996 ya tenía su página digital en Internet.

En la actualidad sigue siendo una de las agencias predilectas para que grupos insurgentes como las FARC manden comunicados a la comunidad internacional. Cuando anunciaron la liberación unilateral de Clara Rojas y Consuelo González de Perdomo el 17 de diciembre de 2007 no difundieron la información a ANNCOL como es tradicional en ellos sino a Prensa Latina y a la Agencia Bolivariana de Noticias. Todos los extractos del comunicado fueron difundidos inmediatamente por todos los medios nacionales sin quitarle el crédito a la agencia cubana.

En 2009 cumplió 50 años de existencia y trabaja con 25 sucursales en varios continentes emitiendo despachos en el servicio mundial de noticias con el que diariamente sirve a receptores en seis idiomas: español, inglés, portugués, italiano, ruso y turco. El sello editorial de Prensa Latina ha incrementado la publicación de libros de autores cubanos, con especial interés para profesionales de la comunicación de masas y estudiosos de las Ciencias Sociales y la Historia.

Estigmatización de las agencias hegemónicas:

Fueron las agencias hegemónicas en especial las norteamericanas las que le sacaron provecho a emblemas nobles y democráticos como la libertad y la pluralidad. Esa diversidad lo que produjo fue una competencia que generó efectos negativos: para vender más, para caer en la espectacularidad y sobre todo para ejercer una hegemonía cultural que sumada a la militar le permitía a los Estados Unidos ser el “perro guardián” del mundo.

Un estudio realizado en 1966 por el catedrático Eleazar Díaz Rangel determinó que las agencias internacionales controlaban el 76,5% de la información publicada en los periódicos de 15 países latinoamericanos (nueve países de Sudamérica menos Brasil, Costa Rica, Panamá, El Salvador, Nicaragua, Honduras y México). De esa información le correspondía el 72,1% a las agencias norteamericanas AP y UPI y sólo el 4,4% a las europeas Reuters, AFP y ANSA.

Era tal la dependencia que cualquier terremoto que sucediera en suelo norteamericano o las muertes de John F. Kennedy, Marilyn Monroe y Martín Luther King conmocionaron más a las sociedades latinoamericanas que lo que sucedía con la Revolución Cubana o en Chile con el triunfo del gobierno socialista de Salvador Allende.

El uso de etiquetas o adjetivos y definiciones persuasivas era otro de los mecanismos que eran evidentes para estigmatizar a los adversarios del sistema, o era común ver en los despachos internacionales expresiones tales como: el presidente “marxista” Salvador Allende, el presidente “capitalista” Lyndon B. Johnson, el líder rebelde Pedro Antonio Marín o el líder “extremista” Muhammar Gadhaffi.

Abiertamente había una distorsión de la información, es decir, no necesariamente había una falta de presentación de los hechos sino una valoración arbitraria de la realidad. Por ejemplo, cuando gobernaba Allende en Chile, periódicos como Clarín de Buenos Aires amigos del proceso “Puro Chile”, publicaban material de UPI desechando así con la información mercantil de las agencias su compromiso ideológico y solidario.²² Pero

²² Santos Calderón, Enrique. (*junio de 1979*), “Las agencias de prensa y la distorsión de la noticia en los países dependientes: un caso, América Latina”, en *Hojas Universitarias*, Año 9, pp. 74.

también se puede apreciar el efecto contrario: si las agencias no hubieran mostrado las fotos de la dictadura chilena esta no se hubiera hecho visible en el mundo.

Fuera del dominio norteamericano, soviético, y franco-europeo, también tenían gran influencia en la región la agencia italiana ANSA y la alemana DPA (predecesora de la Wolf). Sin embargo, había queja de que ni siquiera había una agencia de noticias que hablara el mismo idioma hasta que en 1966 llega la española EFE con el lema “El idioma nos une”, “lea las noticias de las agencias que escribe en su mismo idioma”. Pero el dominio seguía porque si bien EFE hablaba español, esta agencia estaba controlada por el régimen de Francisco Franco, muy ligado a los Estados Unidos y por ende anticomunista.

El Tercer Mundo se despierta del poder de las agencias norteamericanas:

El Tercer Mundo y en especial los países latinoamericanos tomaron conciencia relativamente tarde de su dependencia informativa y acusaron a las potencias occidentales de dominación por medio del control de las principales agencias de noticias y de la abundante circulación de sus productos culturales a través del mundo.

Esa influencia se denominó como imperialismo cultural en el que los gobiernos de los países del Primer Mundo capitalista y las corporaciones multinacionales utilizan todos sus recursos para mantener al Tercer Mundo en un estado de dependencia política y cultural.

Ante todo se quejaban del hecho de que las cuatro principales agencias de noticias (AP, AFP, Reuters y UPI) pertenecían a tres de las naciones más poderosas del planeta pero que aportaban en las décadas del sesenta y del setenta el 90 por ciento de las noticias internacionales que van a parar a los periódicos del resto del orbe. (Smith, p. 12).

Esta inconformidad no sólo se agudizaba por la manipulación y el control sobre la información, sino también por una particular concepción de las noticias en las que los periodistas occidentales se encargaban de buscar lo aberrante, lo anormal y eso demostraba de forma clara que las agencias noticiosas occidentales andaban en la

búsqueda de información sobre guerra, delitos, corrupción, desastres, hambre, incendio e inundación.

En 1974, durante la Conferencia General de la UNESCO en Nairobi llamó la atención que países no alineados se refirieran hacia los Estados Unidos, la nación más rica del mundo en los siguientes términos: “tenemos que evitar la dominación de la opinión pública mundial por parte de los Estadounidenses ya que es una fuente de contaminación moral y cultural”.

Al año siguiente se trató de unir a todo el mundo en vías de desarrollo o en sub-desarrollo para emprender una acción concertada en los medios para promover un mejor intercambio entre ellos y para liberarse de las naciones ricas (Smith, p. 31).

Eran pasos moderados en búsqueda de la libertad o de la independencia informativa. Pero fue en la cumbre de los países No Alineados en Nueva Delhi en 1976 que se manifestó lo siguiente:

“Esta situación perpetúa la época colonial de dependencia y dominación. Pone los juicios y decisiones acerca de lo que debe conocerse y cómo se le debe dar a conocer, en manos de unos cuantos. En una situación en que los medios de información son dominados y monopolizados por los pocos, la libertad de estos pocos para proteger la información a la manera que ellos escojan es una virtual negativa a los demás del derecho de información y de ser informados objetiva y precisamente” (Smith).

La UNESCO y la Comisión Internacional para Estudio de los problemas de la Comunicación, redactaron en 1980 el informe Mac Bride, también conocido como: ‘Voces múltiples, un sólo mundo’. Su objetivo era analizar los problemas de la comunicación en el mundo y las sociedades modernas y la de sugerir un nuevo orden comunicacional en aras de promover la paz y el desarrollo humano.

Entre los problemas identificados en el documento, estaban la concentración de los media, la comercialización de la información y el acceso asimétrico a la información y a la comunicación. A pesar de haber recibido fuerte apoyo internacional, el informe fue rechazado por los EEUU y por el Reino Unido, quienes como protesta se retiraron de la UNESCO.

Según Javier Esteinou, el informe planteó la unidireccionalidad de la comunicación en la que el proceso comunicativo se debe dar entre iguales ya que la concentración vertical y horizontal característica de la industrialización se expresa en la creación de

monopolios u oligopolios en la que se convierten en centros hegemónicos de la información.²³

No obstante, Robert Louis Stevenson y Donald Lewis Shaw en su libro “Las noticias internacionales y el nuevo orden en la información internacional” dicen que el informe McBride fue un compendio de buenas intenciones que no se cristalizaron en cosas positivas:

“Ese informe reconocía la necesidad de mejorar el equilibrio de las comunicaciones internacionales pero, al mismo tiempo, adoptaba la mayor parte de los principios tradicionales sobre la libre circulación de la información, conceptos que se podrían considerar antiéticos”²⁴

Las agencias nacionales: Colprensa:

En su momento, autores como el venezolano Eleazar Díaz Rangel escribieron que una de las conclusiones del informe es que era indispensable crear unas sólidas agencias de prensa nacionales para mejorar la información de cada país.²⁵ Esas agencias siguen cumpliendo un papel predominante en el proceso de producción, circulación y distribución de noticias, pero muchas veces se han enfrentado con la problemática de sobrevivir y mantenerse en condiciones de completa adversidad.

Se puede afirmar que los beneficios de una agencia nacional son directamente proporcionales a los perjuicios producidos por la ausencia de estas. Sin embargo, las agencias de noticias latinoamericanas, por una cuestión de alcance informativo y de poder económico, no han podido consolidar y poner al servicio de los usuarios un despacho de noticias que sea continental e internacional.

La primera dificultad que tuvieron es que carecían de la infraestructura para entrar al mercado mundial y no poseían una red de oficinas, corresponsales y enlaces para la producción de noticias. Por eso aunque han tenido cierta injerencia dentro del contexto local, las agencias latinoamericanas sucumbieron o sucumben todavía ante las hegemónicas.

²³ Estinou, Javier. “El rescate del Informe Mac Bride y la construcción de un Nuevo Orden Mundial de la información” En: Razón y Palabra, (39), junio-julio 2004.

²⁴ Stevenson, R. L. y Shaw, D. L. (1984), *Las noticias internacionales y el nuevo orden en la información mundial*, Barcelona, Editorial Mitre p. 21.

²⁵ Díaz Rangel, E. (2003) *El sur y la comunicación, ¿una relación de dependencia?*, Caracas, Editorial Centro Gumilla, p. 63.

La segunda dificultad es la falta de visibilidad en cuanto a los receptores. Las agencias hegemónicas gozan de gran prestigio en los cinco continentes pero no sucede así con las nacionales. Muchos aún no entienden algunas siglas como Telám, Colprensa y mucho menos pueden descifrar su funcionamiento.

Colprensa es la agencia nacional de noticias por excelencia en Colombia. Para el Jefe de Redacción, Alfonso Ospina, es vital la existencia de este tipo de agencias nacionales porque es saludable que para la democracia existan medios de comunicación que salen de Bogotá y quieran abarcar todas las provincias colombianas.

Colprensa, más que una agencia es una red de información que para poder trabajar lo hace en doble vía. En primer lugar tiene una redacción en Bogotá que cubre las distintas noticias y despacha esa información a sus periódicos abonados y que en contraprestación recibe información de otros medios.

La información en Colprensa tiene un carácter eminentemente noticioso e informativo. “En ese sentido la prioridad no es sólo mandar noticias sino también ilustrar a los clientes y sus lectores con entrevistas y crónicas. Pero no trabajamos reportaje, no es nuestra prioridad. Tenemos criterios de selección de noticias: la actualidad, la relevancia y que tenga importancia regional y se desligue de Bogotá y la información central”, dice Ospina.

Colprensa en la actualidad tiene nueve periódicos que son socios y proporcionan información a 27 diarios nacionales y a un semanario. Entre su más importantes clientes esta El Colombiano de Medellín, El País de Cali y el Heraldo de Barranquilla, además de las páginas *Web* de todos ellos y algunos *Bloggers* y páginas de Internet independientes.

En Bogotá hay una plantilla de redacción de editores, reporteros, fotógrafos y asistentes. Como empresa funciona en compañía de otras que están en el mismo edificio cómo el diario La República, el Grupo Nacional de Medios (que emite el periódico popular Q`hubo) y medios Asociados.

El gran problema de esta agencia es que tiene que competir de igual a igual con los grandes medios capitalinos, pilares de la centralización y la hegemonizarían de la

información. “Así como Colombia no ve lo que sucede en el mundo, Bogotá no ve lo que pasa en el otro país. Colombia es un país centralizado. Cuando uno vive fuera de Bogotá se encuentra con esos atenuantes y uno de los problemas que han impedido nuestro desarrollo es que no nos hemos rebelado contra el centralismo. Entonces cualquier esfuerzo que involucre a las regiones que busque intereses comunes es saludable”, dice Alfonso Ospina.

La visión norteamericana:

Totalmente diferente es la visión norteamericana sobre el libre flujo de la información. Si bien Estados Unidos manifiesta que el rápido crecimiento del poder de los medios noticiosos de la sociedad han generado controversias que persisten y aumentan, consideran que están llamados a desempeñar un papel único para culturizar al mundo subdesarrollado facilitándoles la posibilidad que a través del acceso a las noticias tengan mayor cercanía con lo que pasa en otras latitudes.

Para Estados Unidos, el libre flujo de información les permite a los países subdesarrollados “involucrarse a la libertad” ya que los verdaderos culpables de que el mundo este desinformado no son las agencias sino los regímenes totalitaristas que utilizan los medios de comunicación para servir a fines políticos concretos.

En la década de los Setenta para dar un ejemplo, agencias como AP y AFP servían como punto de contacto del mundo con regímenes como el de la Argentina de Videla y el Chile de Pinochet. Los medios latinoamericanos estaban controlados y la UPI siempre sirvió a los intereses dictatoriales. Es por ello que en el Mundial del 78 gracias a AFP en Europa se empezó a boicotear el torneo ya que para ellos un deporte sano como el fútbol no podía desarrollarse en un Estado Totalitario.

Para los norteamericanos los países subdesarrollados omiten sucesos importantes, quieren oponerse al statu quo y no aprovecharon la posibilidad que les ofrecían las grandes agencias norteamericanas de competir de igual a igual. Un informe de la Agencia de Comunicación Internacional de los Estados Unidos afirmaba lo siguiente:

“Mal que bien las agencias de prensa le han permitido al mundo mayor conocimiento y las han acercado a la libertad. En los países que no gozan de libertad no hay posibilidad de discernir, no hay posibilidad de pensar y de acercarse culturalmente a los países civilizados. Fuera de eso los

corresponsales extranjeros e incluso los periodistas nacionales tropiezan con una variedad de restricciones que van desde ser coaccionados, a ser encarcelados o víctimas de la peor suerte²⁶

Los Estados Unidos rescatan el poder de las agencias y su influencia ya que cada día más estimulaban la expresión de puntos de vista diversos y alentaban un espíritu investigador. Para ellos “las agencias representan la verdadera democracia y el verdadero espíritu libertario de las sociedades que buscan la paz. Representan un periodismo que se inclina a apoyar y propugnar el desarrollo social y económico mucho más eficaz que lo que podría esperarse de un sistema informativo rígidamente controlado” (Sussman, p. 8).

Otra opinión parecida la expresa en el libro de Hernando Salazar, *Las Agencias de Noticias en América Latina*, el autor Jorge De Bernardo: “las agencias son el máximo organismo de información de la prensa contemporánea. Una sociedad sin información y sin prensa libre es una sociedad condenada al subdesarrollo en todos sus campos” (Salazar, p.12).

Como conclusión, el informe de la Agencia de Comunicación Internacional de los Estados Unidos, afirma que la ayuda occidental al periodismo del Tercer Mundo es esencial y que es responsabilidad de los gobiernos antidemocráticos omitir informaciones de lo que sucede en los demás países (Sussman, p.8).

Todo sigue igual:

En 1983, la Universidad Central de Venezuela publicó un informe que puso de relieve el gran cambio producido en el panorama de las grandes agencias presentes en Iberoamérica. Según ese informe el 71,9% de la información internacional publicada en los principales diarios del continente provenía de las cuatro agencias grandes más la alemana DPA, la italiana ANSA y la española EFE. Pero lo sorprendente es que por primera vez figuraba entre los grandes proveedores de información internacional en el mundo hispanohablante, una agencia natural y originaria de la propia comunidad idiomática.

²⁶ Sussman, Leonard. (1991), *Los servicios de prensa: sus oportunidades y sus amenazas: Informe de la Agencia de Comunicación Internacional*, Embajada de los Estados Unidos de América, p. 4.

Esos esfuerzos se tradujeron en una mayor profesionalidad y en consecuencia, en un aumento de la credibilidad informativa, dentro y fuera de España. Se produjo así un crecimiento acelerado de la agencia, con la apertura de delegaciones en Iberoamérica, hasta completar una por cada país, y la cobertura en directo desde las principales capitales del mundo.

A partir de 1975 se pensaba que los medios latinoamericanos de comunicación social parecen dedicar más atención a las noticias de América del Norte y de Europa que a las de la propia región. Pero todo ha sufrido un vuelco significativo. En 1992 la agencia EFE ocupó el primer lugar con el 30,27% de las noticias publicadas y el 27,69% del espacio total. Detrás quedaron AP, AFP y REUTERS.

Aunque esta situación no ha cambiado y EFE ha construido la identidad de lo iberoamericano en el espacio informativo internacional, tanto REUTERS como AFP y AP siguen siendo juntos los que determinan los derroteros de la información internacional a los editores de los respectivos diarios. En la actualidad, esas agencias siguen cumpliendo un papel importante a la hora de fijar la hegemonía cuantitativa y cualitativa de la información transmitida desde los centros de emisión de los países más poderosos del norte.

Las agencias internacionales de noticias que mantienen mayor presencia en América Latina son: la AP, AFP, la EFE, las italianas IPS y ANSA, la REUTERS y la UPI. Pero en el 2009 este papel se ha tornado más complejo ya que siguen manteniendo su condición de controladoras de la información y siguen proponiendo cuáles son los parámetros informativos que deben acoger los editores de los principales diarios. Según las palabras del ex presidente de AFP, Henry Pigeat, en la Aldea Babel de Manuel Vásquez Montalbán:

“las agencias están condenadas a la imparcialidad más a la necesidad que por virtud. Se trata de una imparcialidad relativa sometida a las inevitables operaciones de selección y jerarquización que determinan los contenidos informativos. Pero las agencias tienen unas normas bastante estrictas que están codificadas en sus libros de estilo y que son impuestas por su condición de controladoras de la información ya que aspiran a tener y mantener abonados en todos los continentes”.²⁷

El francés Jean Louis Gagnon piensa de forma parecida:

²⁷ Vásquez Montalbán, M. (1999), *La Aldea Babel, Medios de Comunicación y relaciones Norte-Sur*, p. 46.

“Las agencias al principio cuando las crearon Havas y Reuters debían ceñirse a una información de los hechos despojada de calificativos...la objetividad era una regla rigurosa, pero hacia mediados de 1950, se sintieron más implicadas en los acontecimientos, y sus cables ahora incluyen la calificación de la información, y la dramatización de los acontecimientos y se apartan de su forma primitiva: la información de base”²⁸

Las principales agencias hegemónicas siguen teniendo presencia en América Latina entendiendo a nuestra región como una zona estratégica en la que están demasiados intereses de los países poderosos en juego. Por ejemplo de los 3.700 empleados en 242 oficinas alrededor del mundo que cuenta la AP, tiene 70 en América Latina. Reuters por otro lado cuenta con en el continente con 57 periodistas en América Latina de los 3.200 que tiene en el mundo entero.

La AFP es la única agencia mundial de la información que su servicio en español es dirigido por latinoamericanos. Un esfuerzo que costó mucho pero se logró porque había la necesidad que América Latina contara con su propia visión de mundo ya que esta región no tiene en la actualidad una agencia de información.

América Latina es para EFE su sustento y su razón de vivir. Por más que se ufanen por ser la cuarta agencia mundial, la importancia que tiene el resto del mundo para España no es tan significativa como la de América Latina. Pero aunque sea también una agencia estatal se rigen en los paradigmas del libre mercado. Por ejemplo, lo que paga por su servicio El País de España es muy superior a lo que ofrece El Tiempo y por eso ese diario madrileño tiene un trato preferencial. EFE es tan importante para América Latina que casi todos los diarios del continente son sus clientes.

1.8. PRESENCIA DE LAS AGENCIAS DE NOTICIAS EN COLOMBIA

Inicios de la información internacional en Colombia:

El primer periódico del que se tienen noticias y que fue fundado en 1797 por Manuel Socorro Rodríguez, El Papel Periódico de la Ciudad de Santa Fe de Bogotá, estaba relleno de “informaciones internacionales, siempre orientadas a favor de la Corona y se tomaban de las gacetas publicadas en España y en otros reinos”.²⁹

²⁸ Martini, Stella. (2000), *Periodismo, noticia y noticiabilidad*, Bogotá, Grupo Editorial Norma p. 70.

²⁹ *Historia del Periodismo colombiano*, Fondo Rotatorio de la Policía Nacional, Bogotá, 1968. P. 56.

Eran tiempos donde no había libertad de imprenta, los privilegios eran de la aristocracia y predominaba el poderío oscurantista de la Iglesia Católica. Fue el Estado el primero en avizorar la importancia de la libertad de prensa y la libertad de imprenta, ya que constituían el único medio de publicidad de los actos del gobierno y la única salvaguarda de los derechos del ciudadano.³⁰

Para 1850 el país permanecía dividido en zonas geográficas desvertebradas, complejas y divididas. No obstante, la reforma agraria y tributaria del gobierno de José Hilario López permitió una estructura económica que buscaba gestionar la implantación del telégrafo eléctrico por gestiones comerciales con Inglaterra. Para 1875, años después de inaugurado el servicio telegráfico, la red nacional estaba conformada enlazando las principales ciudades, particularmente las comprendidas dentro del triángulo Bogotá-Cali-Medellín-Bogotá, decisivo para el futuro económico y administrativo del país.

En 1880, el gobierno de Colombia autorizó a la Central and South American Cables Co. para establecer un cable submarino entre Panamá y cualquier otra república de la América Central que enlazara con los Estados Unidos por la vía de México. Todo ello le permitió a Colombia recortar años de atraso con sus vecinos. Pero entrar a la modernidad no le fue fácil. Esto conllevaba despojarse de un lenguaje doctrinario para informar la realidad nacional e internacional, apelando a un criterio independiente como el que se visualizaba en el mundo entero, donde se imponía el lenguaje ágil de géneros como la noticia y la crónica ligera.³¹

Paradójicamente, en un país donde los liberales se encargaron de impulsar los cambios sociales profundos, y orientaron a la prensa colombiana hacia el modelo informativo que predominaba en el mundo, fueron los conservadores los que abrieron informativamente hablando al país y le empezaron a dar prioridad a las informaciones internacionales.

³⁰ Castaño Zuluaga, Luis Ociel. (2002), *La prensa y el periodismo en Colombia hasta 1888: una visión liberal y romántica de la comunicación*, Editorial Academia Antioqueña de Historia, p. 98

³¹ Vallejo, Maryluz. (2006), *A plomo herido: una crónica del periodismo en Colombia (1880-1980)*, Editorial Planeta, p. 15.

Periodistas ilustrados, lectores desinformados:

El Telegrama fue el primer periódico que anticipó la importancia de publicar estas noticias en 1886, época en que gracias a los cables telegráficos las noticias llegaban cuatro días después de producidas (hasta entonces los reporteros tenían que esperar las revistas y periódicos del extranjero, que podían tardar un mes). Sin embargo fue un proceso demorado.

Cuando ya varios países de América Latina contaban con los servicios de varias agencias de noticias internacionales, Colombia, a finales del siglo XIX, apelaba a la disculpa de que la agreste topografía le impedía salir del provincialismo. Además, también se aducía que no había interés alguno en que los bogotanos se enteraran de lo que sucedía en Bulgaria, Rusia o Cuba.

Eran tiempos en que abundaban los nuevos periódicos en los que se percibían ideales periodísticos de la revolución francesa o de la incipiente prensa norteamericana, pero los colombianos tenían malos hábitos de lectura. Esto se debía al analfabetismo y al poco interés que despertaba una prensa que en vez de ser de información donde se destacara lo local, lo nacional o lo extranjero, era un periodismo de opinión y político que poco interesaba a las masas.

Por eso autores como Luis Tejada escribieron que Colombia vivía durante esos momentos una situación paradójica: los periodistas eran elitistas, tenían prejuicios estéticos y un nivel intelectual alto y le servían a una minoría que era la que podía suscribirse a los periódicos y no a una masa inculta y ajena a lo que sucedía en el mundo.³²

Para el año de 1920, la UPI, una de las agencias norteamericanas más influyentes en la comunicación masiva, empezó a operar en Colombia gracias a la ya importante influencia que tenía dentro del continente. Durante muchos años alcanzó a ostentar relevancia dentro de los periódicos nacionales y en los medios de comunicación en general.

³²Según Luis Ociel en su libro *La Prensa y el Periodismo en Colombia hasta 1888*, en 1871 habían en los nueve Estados de la Nueva Granada unas 75.587 personas que recibían instrucción y que podían ser potenciales lectores y consumidores de periódicos. Era un porcentaje irrisorio ya que representaba el 4% de la población.

Por otro lado, Guillermo Pérez Sarmiento fue el primer corresponsal colombiano en Estados Unidos, más precisamente para la agencia UPI y servía noticiosamente a los diarios *Mundo al Día* y *El Gráfico*. En la revista *Semana* del 6 de agosto de 1949 recordaba cómo era trabajar en el extranjero para un país poco afecto a la información internacional: “la labor era difícil: los periódicos colombianos tenían muy poco interés en lo que ocurriera afuera. Las noticias internacionales se tomaban de los diarios y revistas, tardíamente llegados del exterior” (Vallejo, p.188).

Pérez Sarmiento era un visionario o por lo menos pretendía que el país no estuviera lejano a lo que sucedía en el mundo. Fue por ello que fundó la primera agencia noticiosa del país, el Servicio Informativo Nacional (SIN). Esta agencia se financiaba gracias al canje de noticias por avisos. Sin embargo, no tuvo tanto éxito y tan sólo se afiliaron el Diario de Colombia y El Colombiano.

Segunda Guerra Mundial: uso y abuso de las agencias según la ideología política:

Ya para 1939, año en el que comienza la Segunda Guerra Mundial, no operaba sólo la agencia UPI sino la también norteamericana AP y la francesa Havas (abrió sus oficinas en 1943 gracias a la exiliada polaca Anna Kipper). Pero cómo era común en el periodismo de entonces, los periodistas tenían un nivel cultural distinto e iban a otra velocidad que a la de los lectores. Mientras la gente de las provincias no leía y seguía aislada de lo que pasaba en el mundo, los periodistas sintonizaban la BBC de Londres y las emisoras norteamericanas y ya podían explicar por qué Alemania invadió Polonia o por qué el ataque de Pearl Harbor.

La Segunda Guerra Mundial suscitó por primera vez el interés del público colombiano por el acontecer internacional. En esa época las crónicas se transmitían desde París o Nueva York, por el sistema telegráfico Morse y las noticias las recibían unos operadores en Telecom, traduciéndolas y editándolas. Fuera de eso, en los periódicos colombianos, en especial en *El Tiempo*, se inflaban las informaciones de las agencias, se modificaban de acuerdo a la ideología y a los intereses de Colombia, quien le acababa de declarar la guerra a Alemania.

En ese entonces la prensa era partidista y periódicos ideológicamente opuestos como *El Siglo* y *El Espectador* aprovecharon esa coyuntura mundial para hacer militancia y

sectarismo. Incluso se daban el lujo de escoger las agencias que les dieran la visión que ellos querían sobre el conflicto. El diario que dirigía Laureano Gómez recibía los despachos de la agencia alemana Transocean, la francesa Havas y la inglesa Reuters, mientras que el periódico de los Cano tenía como único proveedor a UPI, agencia del país “que va a salvar al mundo de las garras del totalitarismo soviético y nazi”.

Durante este periodo tanto *El Siglo* como *El Espectador* variaron sus posturas. El diario conservador apoyó y criticó a Hitler según la ocasión, defendió a Francisco Franco como un católico que salvó a su país de las garras del comunismo y cuestionó a Stalin como un caudillo que quería llevar al mundo al camino de la anarquía y el ateísmo. En cambio, el diario de los Cano terminó viendo con buenos ojos a la URSS (antes comparaba a Hitler con Stalin) cuando se alió con los Estados Unidos y fue siempre muy pro-americano.

Ese periodo los periódicos rellenaban sus espacios de opinión con informaciones de la agencia a la que estaban abonados. Pero como Colombia estuvo en contra de los países del eje, *El Siglo* respondiendo a los “intereses de la Patria”, tal cual ha sido la posición conservadora a lo largo de su historia, terminó condenando a Adolfo Hitler como “el verdadero enemigo”. Si no hacía esto, el gobierno de Alfonso López le hubiera cerrado el periódico a Laureano Gómez.

Y lo peor de todo es que en vez de informar a los colombianos que sufrían indirectamente las consecuencias del conflicto, los directores de los diarios *El Siglo* y *El Espectador*, Laureano Gómez y Gabriel Cano utilizaban al nazismo y al comunismo para tirarse pullas que mezclaban a los partidos políticos tradicionales. Mientras Laureano Gómez tildaba a los liberales como comunistas y a Alfonso López Pumarejo lo consideraba el ‘Hitler Colombiano’, el país empezaba a vivir los primeros síntomas de la violencia bipartidista y el segundo gobierno de López Pumarejo se derrumbaba gracias a escándalos como el de la Handel, Las Monjas y el de Mamatoco.

¿Información internacional?: sólo si las agencias mandan algo.

Pero mientras los colombianos sabíamos muy poco lo que sucedía en el mundo o lo que sabíamos era muy parcial o muy sesgado, el mundo empezaba a conocer más de nosotros. Leslie Carter, un corresponsal estadounidense, cuyos jefes creían que lo

habían mandado a un país tranquilo empezó a registrar en sus crónicas algunas impresiones sobre la violencia: “los colombianos no tienen más oficio que el de dispararse a la barriga o el de encender fuego y más que por la excelencia de su café hay que saber que es una nación endiablada” (Vallejo, p. 190).

El presidente Mariano Ospina Pérez en 1949 y tras el Bogotazo, empezó a cuestionar el papel de las agencias internacionales de noticias inculpándolas por la mala imagen del país en el exterior. Para ese entonces funcionaban las oficinas de la UPI, la Reuters, la AFP y la International News Service. Sin embargo, su queja no fue escuchada ya que las agencias siguieron operando e incluso trajeron adelantos tecnológicos como el teletipo.

Esa dependencia informativa de las principales agencias norteamericanas le valió a la prensa de nuestro país el mote de ser un instrumento “servil” del imperialismo y de ser un apéndice de los grandes monopolios periodísticos occidentales. Si bien eso no era culpa de los medios colombianos que sólo podían recurrir a lo que había, esa fama fue creada en tiempos de la Revolución Cubana.

Sobre todo cuando Colombia como miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), se sometió al veto contra *Prensa Latina* en 1960. Cuando los países latinoamericanos querían hacer efectivo un bloqueo informativo contra una agencia a la que consideraban como la voz oficial de una dictadura comunista contraria a los intereses libertarios, nuestro país en tiempos del ‘Plan Laso’ seguía correspondiendo a los intereses norteamericanos.

Si bien las noticias internacionales que se registran en Colombia siempre han tenido una influencia occidental, durante veinte años la agencia TASS también fue fuente ineludible para ver la otra cara de la realidad mundial. Si bien la izquierda radical ha tenido a través de la historia pocos espacios de participación y manifestación dentro del espectro político, diarios como *Voz Proletaria* o revistas como *Alternativa* apelaban a TASS como su proveedora estrella.

La TASS abrió oficinas en Colombia en 1961 aprovechando que Colombia y la URSS mantuvieron siempre unas cordiales pero distantes relaciones diplomáticas. En su

momento tuvo muchas dificultades pero prestaba sus servicios a diferentes medios de comunicación (el periódico *El Liberal*) sin importar sus tendencias ideológicas.

La última agencia de importancia en abrir oficinas en Colombia fue la española EFE en 1967. Su presencia en Colombia correspondía a su afán de llegar informativamente hablando a América Latina y si bien le costó al principio, veinte años después ya tenía dentro de sus abonados a los diarios *El Siglo* (hoy Nuevo Siglo), *El Colombiano*, *El Mundo*, *la Tierra de Tunja*, *La Patria de Manizales*, *el Occidente de Cali* y las cadenas radiales *Caracol*, *RCN*, *Todelar*, *Santa Fe* y el *Grupo Radial Gran Colombiano*.³³

Sin embargo, durante la década de los 80, se cuestionó a EFE porque sus noticias sobre Colombia ocupaban en su totalidad temas como el narcotráfico, las guerrillas, los paramilitares, los crímenes estatales y muy poco de deportes y hechos culturales. Los corresponsales españoles en Bogotá tenían la práctica de recoger las noticias que emitían las cadenas radiales, modificarlas y enviarlas en el acto a la central de EFE en Madrid.

Situación actual de las agencias de noticias en Colombia:

En la actualidad las agencias de noticias que tienen presencia en Colombia son las siguientes: Notimex (agencia de noticias mexicana), Reuters, la Opinión de los Ángeles, AFP, Colprensa, EFE, ANSA, IPS, UPI y AP.

Para la AFP, Colombia cumple un papel informativamente hablando de vital importancia. Siempre ha sido el punto de referencia porque el conflicto armado y problemas como el narcotráfico han hecho que nuestro país sea un eje informativo. La oficina en Bogotá es una de las más grandes de América Latina y esta casi a la par de la de Ciudad de México, Caracas y Sao Paulo.

La oficina de Bogotá esta presidida por una directora general y la agencia está constituida por un departamento de fotografía, un departamento técnico y un departamento de redacción cada uno con sus respectivos jefes. “No es una redacción compuesta por cuatro periodistas como otras agencias en Colombia ni por periodistas

³³ Lareau, Carlos (1986). *Las agencias internacionales de noticias: modelo de la Agencia EFE*. (Trabajo de grado), Bogotá, Universidad Central, Carrera de Comunicación Social. P. 98.

novatos. Los corresponsales de la AFP son reporteros fogueados en El Tiempo, la República y en otras agencias. Es un equipo bastante técnico que permite producir muchas noticias de gran impacto.”, dice Henry Orrego.

La oficina de AP en Bogotá es una de las más grandes de la región. Pero a diferencia de la AFP que siempre ha argumentado que Colombia es un país estratégico, la AP considera importante al país por su momento histórico. Eso sucedió en los setenta con las dictaduras chilenas y con los procesos revolucionarios en Centroamérica. Pero si se acaba el conflicto, Colombia deja de ser importante porque como dice la corresponsal Vivianne Sequera, “¿para que sirven cuatro reporteros preparados para cubrir conflictos en un país en paz?”

Colombia siempre ha tenido vital importancia para EFE ya que ha sido uno de los medios extranjeros que más ha cubierto conflicto armado y narcotráfico. Esta agencia española es la máxima referencia periodística para nuestros medios y es más importante EFE para Colombia que Colombia para EFE. Son clientes de EFE: El Tiempo, El Espectador, Caracol Radio, Caracol Televisión, RCN Radio, RCN Televisión, El Heraldo, El Colombiano y El País.

Nuestro país es una de las principales fuentes de información de EFE y en las 20 noticias más importantes que produce diariamente hay una de Colombia. Pero “si mañana se acaba el conflicto acá se van todos los periodistas a donde los requieran. Ya con lo de Ingrid Betancur el conflicto ha perdido interés. Ya estamos pensando más en Venezuela pero como todo es cíclico cuando se vaya Chávez miraremos para otro lado. El conflicto ya no es como era. Si matan al ‘Mono Jojoy’ o ‘Alfonso Cano’ sólo lo cubriríamos y ya”.

En Bogotá los periodistas que trabajan para EFE son ocho y están a cargo de un director: una persona encargada de deportes, seis encargados de noticias diversas en las que prevalece el orden público y una practicante española que viene a foguearse periodísticamente acá. Por lo general es una persona que al terminar su Maestría viene a Colombia por convenio con *La Caixa* quien le paga todo.

Reuters históricamente ha perseguido intereses tanto coloniales, imperialistas, hegemónicos y económicos y Colombia no es la excepción. La importancia de nuestro

país para la agencia inglesa es básicamente que Colombia es uno de los mayores socios comerciales de los Estados Unidos y porque somos socios de ellos “en la guerra contra las drogas”. Si bien hay cierto interés en los aspectos económicos como los precios del café, lo nuestro para ellos tiene real valía si hay intereses de por medio.

La oficina de Reuters en Bogotá no es tan grande como la de AP, la de AFP y EFE. Incluso los mayores clientes colombianos de Reuters no son los medios escritos sino los televisivos. “Nosotros tenemos nuestros consejos de redacción como cualquier periódico para mirar que podemos cubrir y quien lo hace. A diferencia de EFE por ejemplo, nosotros si hacemos mucho trabajo de campo y tenemos periodistas que cubren Casa de Nariño y Ministerio de Defensa”, dice Patrick Marking.

Si bien la DPA no es una agencia mundial tiene gran influencia en tres continentes. Pero Colombia para esta agencia alemana no tiene la importancia que nosotros creemos. Las informaciones que salen de la pequeña oficina de la 67 con novena son escasas y también lo son lo que se publica allá.

Según el periodista de la DPA, Francisco Plata “a Alemania llegan por semana dos o tres notas. Cuando estaba secuestrada Ingrid Betancur importaba algo. Pero ya no importa como antes. La reelección importa algo, pero es un tema que moriría apenas se produzca el hecho”. La redacción de noticias en la oficina de DPA está a cargo de cuatro personas que trabajan por turnos, es decir que sólo uno es el encargado de enviar información a Berlin.

1.9. ¿CÓMO NARRAN LAS NOTICIAS DE AGENCIA?

Puede decirse que la función de las agencias se limita solamente a abastecer a sus clientes con un producto o mercancía que los satisfaga, es decir, debe suministrarles noticias que se adecuen a sus necesidades. Sin embargo, en términos periodísticos los “fríos” despachos de agencia tienen como fin que sean comprendidos por personas de diferentes estratos culturales y sociales.

Otro aspecto que se debe tener en cuenta es que con el adelanto de los medios de comunicación unido a la demanda de prontitud respecto a las informaciones noticiosas, hace que las noticias de agencia sean versátiles y que se puedan adecuar al tipo de

medio al que van dirigidas. No es igual la noticia que se elabora para ser impresa en un periódico, a la que tendrá como destinatario una radiodifusora o una estación de televisión. Cada uno de estos medios tiene su propia técnica y su propio estilo.³⁴

Al igual que las demás, las noticias de agencia de prensa cuentan con las mismas características de todas las informaciones, es decir, que para que sean consideradas noticias deben estar regidas por ciertos principios que hagan de estas un hecho relevante para el público. Estos principios son: la rapidez, actualidad, la proximidad, la prominencia, la curiosidad, el conflicto, el suspenso y la emoción.

Por lo general la redacción de noticias internacionales sigue el parámetro tradicional de la pirámide invertida, en la que en el primer y segundo párrafo esta el foco del problema, en donde se responden las preguntas al que, como, cuando, porque, quien y donde. Al igual que las demás noticias, las informaciones de agencia están conformadas por el título, el lead y el cuerpo que contiene los datos que la explica. Ese tipo de noticia tiene fuerza al comienzo pero languidece al final y no son pocos los lectores que no la leen completa.

La noticia de agencia de prensa por lo general se caracteriza por tener los siguientes elementos:

- No se utilizan metáforas ni figuras literarias. El lenguaje es directo y sencillo y está lejos de ser rimbombante.
- No se usan palabras largas donde basta una corta.
- No se utiliza redacción pasiva sino activa.
- No se utilizan palabras autóctonas, términos científicos o jerga especializada.
- La economía de las palabras es economía de esfuerzo para el lector.

El estilo informativo de las agencias destruye el orden cronológico, lo invierte y lo resume, es decir, lo más importante está escrito al principio y pasa a ser parte de simples

³⁴ Lechuga Otero, Rafael, Guash, Vicente, Mora Herman, Carlos (1990), *Las Agencias Internacionales de Noticias*; Editorial Pablo de la Torriente, La Habana, Cuba. p. 35

números. También el punto de vista es único, objetivo, impersonal y el empleo de la tercera persona es constante.

Por otro lado los protagonistas de una noticia son citados de forma superficial y se da por hecho en la mayoría de los casos que el lector conoce al personaje si este es público. Si no, sólo conoce datos menores como su profesión o la edad. Fuera de eso es casi imposible citar diálogos entre ellos y en muchos de los casos hay que conformarse con citas muy concretas, específicas y relevantes sobre los hechos pero sin una contextualización previa.

1.10. ANÁLISIS DE CÓMO LAS AGENCIAS TRADICIONALES CUBREN UN HECHO NACIONAL DE GRAN IMPACTO:

La ‘Operación Jaque’.

La ‘Operación Jaque’ ha sido sin duda uno de los acontecimientos de mayor impacto para la opinión pública nacional y mundial durante los últimos años. No voy a precisar sobre la importancia y desarrollo de los hechos que ya son conocidos por todos. Sin embargo, junto con la muerte de Pablo Escobar, la toma del Palacio de Justicia y la avalancha de Armero, ha sido el evento producido en Colombia que indefectiblemente ocupó la portada de la mayoría de diarios en el mundo entero.

Tomé este hecho como referencia de cómo las agencias de prensa bombardearon al mundo entero durante unas dos horas con información de primera mano sobre lo sucedido. Los despachos internacionales de vital urgencia ocuparon durante dos horas las secciones on-line de los diversos periódicos.

La idea de este análisis es mirar cómo fue el cubrimiento internacional de este hecho y compararlo con una noticia internacional de iguales dimensiones cubierta por la prensa escrita nacional. La idea es contrastar cómo es un cubrimiento de agencia de un hecho nacional y cómo se cubre un hecho internacional con base a lo que mandan las agencias, aunque como se ve más adelante también hubo redacción libre y autónoma de corresponsales y enviados especiales.

Comparar a la ‘Operación Jaque’ con un acontecimiento de la misma índole fue difícil. Ha habido rescates de rehenes exitosos como ‘Entebe’ y otros de menor éxito como el

de Jimmy Carter, en 1980, con los norteamericanos secuestrados en la embajada de Irán. Sin embargo, por cercanía, por la inteligencia con que se actuó y con la determinación autoritaria de “no negociar”, lo más parecido a la operación que salvó de la garras del secuestro a Ingrid Betancourt, a los tres norteamericanos y a 11 miembros de la fuerza pública fue la ‘Operación Chavín de Huantar’

La Operación ‘Chavín de Huantar’ fue una exitosa operación militar en la que se rescataron a 71 de 72 rehenes, entre ellos el canciller y varios ministros, pero hubo dos militares muertos más todo el comando guerrillero. Por las formas y por los actos este hecho se pudiera haber acercado más a la Toma del Palacio de Justicia en el 85. Pero hay dos diferencias: primero, que Alberto Fujimori tuvo la línea de mando de la acción y, segundo, que siempre hubo prioridad en salvar la vida de los rehenes.

Además, el saldo de víctimas y de derramamiento de sangre fue totalmente diferente. Lo dijo el mismo Alberto Fujimori al otro día de terminar el rescate de rehenes: “mi toma fue exitosa no como la del Palacio de Justicia en Colombia. En esa toma murieron unas 100 personas entre ellas 11 jueces de la Corte Suprema. En cambio en esta ¿Cuántos rehenes murieron en el rescate de Lima? Solamente uno y en un hospital”.³⁵

Tomé la decisión de comparar a la operación ‘Chavín de Huantar’ con la ‘Operación Jaque’ por el éxito del operativo, porque esos golpes fueron contundentes para una guerrilla que era radical en sus posturas, porque los rehenes eran escudos humanos para negociar propios intereses y porque el heroísmo de los hombres que participaron en ambas acciones asombró al mundo entero.

³⁵ Cortés, Ernesto. (1997, 24 de abril), “Fujimori niega ejecuciones”, en *El Tiempo*, Bogotá, p. 8A.



Momento en el cual llegan los rehenes rescatados al aeropuerto de Catam. Algunos de ellos llevaban 10 años en la selva. De izquierda a derecha: Raymundo Malagón, Javier Rodríguez, Armando Castellanos, Ingrid Betancourt, William Pérez y el general Mario Montoya. (Foto: Reuters)

Las agencias de prensa internacionales cumplieron un papel aparte durante el proceso de liberación de Ingrid Betancourt y otros secuestrados. Su afán de enviar las noticias en el menor tiempo posible las dejaron muy mal paradas en muchas ocasiones. El rumor se hacía sentir en algún lugar del mundo y uno de sus corresponsales lo hacía circular. Pero ese mismo corresponsal tenía que rectificar la falsedad de la información inmediatamente porque desmentir esas noticias no les quedaba difícil a los protagonistas de esta historia.

Sucedió el 8 de marzo en la cumbre de la OEA cuando la agencia AFP envió un despacho al mundo en el que decía que Ingrid Betancourt saldría libre por las gestiones que había adelantado el ministro de Gobierno del Ecuador, Gustavo Larrea. Es tanta su credibilidad que el canal RCN en plena cumbre de la OEA daba por cierto ese murmullo y decía que la ex candidata presidencial pronto estaría en casa con los suyos. Pero nadie supo de dónde salió esto, y el mismo presidente Rafael Correa, cuando “estrechaba” las manos del presidente Álvaro Uribe tuvo que desmentir la noticia dejando a la agencia francesa muy mal parada.

A continuación se presenta un recuadro que compara el cubrimiento de ambos sucesos:

LA OPERACIÓN JAQUE
HUANTAR’

LA OPERACIÓN ‘CHAVÍN DE

SEMEJANZAS	DIFERENCIAS
<p>Los medios extranjeros a los pocos días de culminar con éxito ambas operaciones empezaron a cuestionar la limpieza de las mismas. Allá por las ejecuciones extrajudiciales cuando los guerrilleros se habían rendido y pedían por su vida. Acá por el uso del peto de la Cruz Roja y del falso periodista de Telesur y Ecuavisa. Tanto Uribe como Fujimori negaron estas acusaciones pero el tiempo demostró que estas imputaciones tenían asidero y terminaron reconociendo sus errores.</p> <p>Los mandatarios fueron felicitados por políticos y personajes influyentes de todo el mundo. Ambas eran apuestas de alto riesgo y las ganaron.</p> <p>La popularidad de ambos presidentes se fue por las nubes. Uribe llegó a tener índices de aceptación del 91% y Fujimori pasó del 49 al 64%. Estos hechos hicieron pensar a ambos en una tercera reelección.</p> <p>Tanto las FARC como MRTA utilizaban a rehenes como mecanismos de presión a la hora de negociar, para tener reconocimientos como fuerzas beligerantes y quitarse la etiqueta de ‘terroristas’ y para liberar a los presos que estaban en sus cárceles. Sus posturas fueron radicales.</p> <p>El mundo entero estaba pendiente de ambos hechos coyunturales. Las liberaciones se pudieron ver en vivo y en directo. Entre los rehenes había extranjeros.</p> <p>Tanto Uribe como Fujimori dijeron que era el fin de los grupos subversivos. Pero</p>	<p>La gran diferencia es que la de Perú fue una operación militar donde hubo disparos, dos militares perdieron la vida, al igual que un rehén y los 14 guerrilleros. En la Operación Jaque no hubo “un solo disparo”, hecho que enorgulleció a Juan Manuel Santos.</p> <p>Alberto Fujimori desde el primer momento dijo que no hubo asesoría extranjera en los hechos y que fue un acto de la inteligencia peruana. Juan Manuel Santos manifestó también que el éxito se debió a labores de inteligencia pero aceptó que hubo asesoría de servicios de inteligencia de Estados Unidos e Israel.</p> <p>Benedicto XVI felicitó a Uribe por la operación y pidió a las FARC que liberaran a los demás secuestrados. En 1997 tras la operación ‘Chavín de Huantar’, el Vaticano ni condenó ni aplaudió el hecho pero “lamentó el derramamiento de sangre”.</p> <p>En Lima fue abatido Néstor Cerpa Cartolini máximo comandante de la toma y jefe de MRTA. En la ‘Operación Jaque’ los encargados de cuidar a los rehenes fueron ‘César’ y ‘Gafas’, cabecillas de segundo orden.</p> <p>En la operación peruana el factor sorpresa fue vital para el éxito de la acción militar. Acá la táctica del engaño fue determinante.</p> <p>Las FARC quedaron debilitadas pero su estructura actual es de 10.000 guerrilleros. MRTA tras el rescate quedó herido de muerte ya que era un grupo de segunda</p>

<p>también adujeron que al terrorismo no se le debía dar ventaja y debían luchar contra él.</p> <p>Álvaro Uribe y Alberto Fujimori fueron siempre reacios a ceder ante los terroristas aunque en algún momento estudiaron algunas posibilidades de negociación.</p> <p>La importancia de los rehenes era vital para los subversivos. En Lima estaba retenido el hermano del presidente, el canciller y varios ministros. En Colombia estaba retenida una ex candidata presidencial con gran fama en Francia.</p>	<p>con apenas 200 militantes en las selvas peruanas.</p> <p>Fujimori y militares peruanos contaron mínimos detalles de la operación para reservar sistemas de funcionamiento militar. Acá Santos y el general Montoya contaron todo e incluso publicaron un libro.</p> <p>Una diferencia importante: Fujimori se apersonó de la operación mientras Uribe si bien dio el OK dejó el manejo de la operación a Santos, Padilla y Montoya.</p> <p>Los rehenes peruanos estuvieron en una casa con algunas comodidades y tan sólo 126 días. Los rehenes colombianos han estado en las peores condiciones donde se los traga la selva, y algunos como el hijo del profesor Moncayo llevan 11 años en este cautiverio.</p> <p>Muchos de los rehenes sabían 10 minutos antes que los iban a rescatar. En la Operación Jaque los rehenes no sabían nada, no se querían subir al helicóptero y podían haber sido más peligrosos que los guerrilleros.</p> <p>Aunque en ambos eventos el tiempo era un enemigo más, el rescate de rehenes en el Perú duró apenas 35 minutos, menos de lo esperado. En Colombia los casi 30 minutos en el que duraron en montarse al helicóptero casi se convierten en un impedimento para el éxito de la operación.</p>
--	--



Estas fotos de la agencia Reuters le dieron la vuelta al mundo y salieron publicadas en todos los matutinos. Tanto, que teniendo fotografías propios los diarios bogotanos también las registraron (Fotos. Reuters)

Otra información falsa sobre Ingrid publicada por AFP tuvo poca repercusión en Colombia. Sin embargo, sucedió lo mismo. Otra vez fallaron las fuentes y aunque rectificaron rápido, por unas horas causaron un pánico colectivo. El 21 de julio de 2007, AFP envió un despacho a sus abonados en el cual un reinsertado de las FARC tenía información confiable de que la ex candidata había fallecido. Como la información la avaló una agencia de noticias, *Primera Página* en Bogotá, en la central de París la dieron por hecho. Pero fue el ministro de Defensa el que la desmintió: “Ninguna de las agencias de inteligencia de Colombia me ha informado acerca del dato que sobre Ingrid Betancourt publica ese portal y la agencia AFP”.³⁶

³⁶ (Bogotá, 21 de julio de 2007) La identidad del integrante de las FARC removido se mantiene en reserva. Según dijo, la ex candidata presidencial falleció producto de una enfermedad. Medios colombianos hablan de una fuente "muy fiable".

Un guerrillero removido de las FARC, que mantuvo su identidad en reserva, aseguró que la ex candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt habría muerto en cautiverio producto de una enfermedad.

La mujer fue secuestrada por el grupo Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia desde 2002 y en los últimos meses se especuló con su posible liberación.

Cuando el 2 de julio de 2008 a la 1:45 p.m. se confirmó la noticia de la liberación de Ingrid Betancourt y demás rehenes el mundo estalló en júbilo, y las agencias de noticias más importantes al confirmar la información en boca del mismo ministro de Defensa la enviaron al mundo. Primero en forma de noticia y luego ya una crónica amplia en la que se aprecian testimonios de familiares, de Ingrid, de altos funcionarios del Estado y políticos de países vecinos.

Ejército colombiano rescata a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y a otros 14 rehenes que se encontraban en poder de la guerrilla de las FARC

BOGOTÁ, Colombia, jul. 2, 2008.- El Ejército de Colombia rescató sanos y salvos a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, a tres estadounidenses y a once militares secuestrados por las FARC en el departamento del Guaviare (sur), anunció este miércoles el ministro de Defensa, Juan Manuel Santos.

El ministro señaló en una rueda de prensa que la ex candidata presidencial colombo-francesa, cautiva desde febrero de 2002, y los estadounidenses Thomas Howes, Keith Stansell y Marc Gonsalves, secuestrados en el 2003, fueron liberados en un campamento de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Añadió que los rehenes liberados viajan en este momento en helicópteros hacia San José del Guaviare, capital de esa región.

"Esta operación que se denominó 'Jaque', no tiene precedentes y deja muy en alto la calidad y el profesionalismo de las fuerzas militares colombianas", señaló Santos.

"Mis felicitaciones muy sinceras a nuestros hombres de la Inteligencia del Ejército", añadió el funcionario y felicitó a los generales Freddy Padilla, comandante de las Fuerzas Militares, y Mario Montoya, comandante del Ejército.

"El país y sus seres queridos no tendrán cómo agradecerles semejante operación de rescate", que llevaba más de un año en ejecución, dijo.

Betancourt, los tres contratistas estadounidenses y los once efectivos serán trasladados más tarde a la base aérea de Tolemaida, en el departamento del Tolima, a menos de 190 kilómetros de Bogotá. EFE.

Según informó la agencia de noticias Primera Página en Bogotá, las autoridades colombianas intentan verificar la veracidad de la información.

Betancourt "se enfermó en el campamento en el cual se encontraba plagiada por los insurgentes" y luego murió, dijo el ex guerrillero, publicó esa agencia. **AFP**

Fuente: www.primerapagina.com.co/MostrarDocumentoPublico.aspx?id=1160455

Esas primeras informaciones contenían pocos datos porque cuando empieza a circular una noticia siempre hay más dudas que certezas. Por eso son noticias pobres en contenido y cautas en los detalles. Pero no importaba el contenido sino a esas alturas solo valía saber que la noticia tan esperada por mucho tiempo era cierta. A medida que pasaban las horas y se conocía más detalles, la información era más completa, se agregaban diálogos, testimonios y comunicados oficiales.

Las primeras informaciones de Reuters y AFP sólo registraban afirmaciones de los protagonistas de la historia que se habían reproducido en los medios de comunicación: las frases de Juan Manuel Santos en la rueda de prensa, lo que dijo Ingrid en Catam y lo que afirmó Astrid Betancourt en el Eliseo junto al presidente de Francia, Nicolás Sarkozy.

A medida que pasaban los días y se empezó a conocer más cosas de la ‘Operación Jaque’ las agencias empezaron a narrar los hechos como si fuera una telenovela. Esto fue evidente en el relato que hizo AFP sobre el encuentro de Ingrid Betancourt con sus hijos, su aterrizaje en Francia, el recibimiento de Estado que le ofreció Sarkozy y su esposa Carla Bruni y los llantos que derramó en sus mejillas Ingrid al hablar de los franceses.

PARIS.- Bajo un cielo despejado, Ingrid Betancourt fue recibida esta tarde en Francia por el presidente Nicolás Sarkozy y la primera dama, Carla Bruni, en su segundo día lejos de la selva.

"Su liberación es un mensaje de esperanza. Bienvenida a Francia, Ingrid", dijo Sarkozy. "Usted tiene una familia formidable, esté orgullosa de ellos, así como ellos están orgullosos de usted", agregó.

"Toda Francia está feliz", subrayó Sarkozy, al mismo tiempo que destacó: "La sonrisa que tiene usted en los labios es una luz que debe dar coraje a todos los que luchan por la libertad".

"Estoy feliz de respirar el aire de Francia" exclamó, por su parte, Ingrid Betancourt, quien aseguró: "Desde hace siete años que sueño con este momento. Es un instante muy, pero muy emocionante para mí: respirar el aire de Francia, estar con ustedes".

Ingrid Betancourt afirmó que "la estrategia" elaborada para su liberación había sido "el fruto de la reflexión común" de Colombia y de Francia. "Esta operación extraordinaria, perfecta del ejército colombiano (...) es también el producto de su lucha", declaró, dirigiéndose a los franceses. "Ustedes me salvaron la vida", agregó.

Llorar de alegría. "He llorado mucho en estos años, de dolor e indignación. Hoy sigo llorando, de alegría", dijo Betancourt, visiblemente conmovida, en su primer discurso en suelo francés en el aeropuerto militar de Villacoublay.

"Hace siete años que sueño con vivir este momento, es muy emocionante", comenzó. Luego tomó la mano de Sarkozy y declaró: "Miro a este hombre extraordinario que luchó mucho por mí, miro a toda Francia. Todos ustedes que compartieron mi desesperación y la de mi familia".

"Ustedes que creyeron que luchando, haciendo marchas, enviando mensajes que logré recibir en lo profundo de la selva, y que me sostuvieron física y espiritualmente, se podía cambiar la situación. Estoy muy satisfecha de estar aquí, y de estar viva", afirmó Betancourt.

Inmediatamente después de ser recibida en un aeropuerto situado en las afueras de París, Betancourt fue llevada al Palacio del Elíseo donde mantuvo un encuentro con el mandatario de Francia.

La política, liberada anteayer por un plan del Ejército colombiano, había partido anoche desde Bogotá junto con sus hijos Melanie y Lorenzo, que habían llegado desde París en un avión de la presidencia de Francia, acompañados por el jefe de la diplomacia de este país, Bernard Kouchner.

En tanto, está previsto que en el transcurso de la semana próxima, la ex rehén sea recibida por el papa Benedicto XVI en el Vaticano.

Chequeo médico. En tanto, la ex rehén franco-colombiana será sometida mañana a exámenes médicos en un hospital de París, contaron fuentes de la delegación que la acompañaba en el avión rumbo a Francia.

Estos exámenes, que deberían durar varias horas, podrían ser efectuados en el hospital militar de Val de Grace en París, y si los resultados son positivos no será necesaria una hospitalización.

Los análisis determinarán si Ingrid Betancourt sufre de hepatitis, tal como se había dicho en los últimos meses, como así también permitirán evaluar las consecuencias para su salud que resultaron de los seis años y cuatro meses de cautiverio.

El doctor Christopher Fernández, jefe médico del palacio presidencial del Elíseo y quien forma parte de la delegación que llevó a Bogotá a los hijos de Ingrid Betancourt para el reencuentro con su madre, relató que un primer examen, antes del chequeo general que se le hará en Francia, permitió concluir en "un estado de salud satisfactorio".

Después de las novelas en torno a la realidad de Ingrid y sus compañeros de infortunio que con gusto publicaron las agencias, empezó la polémica. Cuando un periodista de Radio Suiza Internacional sacó a la luz pública el rumor de que el gobierno colombiano gastó 20 millones de dólares por los liberados, las principales agencias emitieron comunicados primero que nadie dando por hecho un rumor. Pero como política

tradicional de las agencias, le daban créditos a las fuentes y a los medios de comunicación que la emitieron.

Agencias AFP, EFE y AP

GINEBRA.- El operativo "Jaque", que consiguió la liberación de Ingrid Betancourt y de otros 14 rehenes, fue puesto hoy en duda por una radio de Suiza, la cual aseguró que el gobierno de Colombia pagó unos 20 millones de dólares a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

Las dudas que generó en diferentes sectores de la comunidad internacional volvieron a crecer hoy con las declaraciones hechas por la Radio Suiza Romanda (RSR). "Los 15 rehenes fueron comprados en realidad a un precio fuerte, tras lo cual toda la operación fue una puesta en escena", afirmó la radio pública en su noticiero del mediodía.

Según la emisora, citando una "fuente cercana a los acontecimientos, fiable y probada en reiteradas ocasiones en los últimos años", fueron entregados unos 20 millones de dólares a la guerrilla a cambio de la liberación de los rehenes que copó los diarios de todo el mundo. Asimismo, la radio agregó que Estados Unidos estuvo en el "origen de la transacción".

En los últimos años, Suiza fue encomendada junto a España y Francia por el presidente colombiano Álvaro Uribe para llevar adelante una misión de mediación con las FARC.

Poco después de que la radio hiciera pública su versión, el diario colombiano *El Tiempo* dio cuenta de la información en su versión digital.

Desmentida de tres países. El comandante del Ejército de Colombia, general Freddy Padilla de León, reiteró que la liberación de Betancourt, un símbolo mundial del flagelo del secuestro, fue una operación de infiltración al interior de las FARC. "Como comandante general de las Fuerzas Militares y por mi honor militar, niego que el Gobierno de Colombia haya cancelado un solo peso, un solo centavo", dijo Padilla de León a la radio local.

Asimismo, el embajador de Estados Unidos en Colombia, William Brownfield, desmintió que su gobierno haya pagado a los rebeldes por la liberación de Betancourt o de los tres contratistas estadounidenses.

"¿Cuánto hemos donado nosotros a cualquier organización o institución para liberación de nuestros tres ciudadanos? cero, nulo, ni un dólar, ni un peso o euro", declaró el diplomático a periodistas.

Por su parte, el gobierno de Francia se apresuró hoy a aclarar que no hizo ninguna contribución para un eventual pago para obtener la liberación de 15 rehenes en poder de las FARC.

Aunque el amarillismo, el sensacionalismo, el afán y la falta de criterio para publicar la información predominaron en el cubrimiento de las agencias sobre la Operación Jaque, la credibilidad de AP puso esta vez y con pruebas en aprietos al gobierno colombiano.

Los primeros en cuestionar las afirmaciones del Ministro de Defensa Juan Manuel Santos en el que la operación fue “eminentemente colombiana en base a inteligencia de sus fuerzas armadas” fueron los de la AP.

Esta agencia apelando no sólo a la noticia, sino a la crónica y al reportaje (formatos que casi no usan) dio la primicia de que la operación de interceptación de las comunicaciones fue una tarea conjunta entre Colombia y los Estados Unidos, que había un comando norteamericano en la selva que tenía cercado a los norteamericanos y que el papel en la operación de los Estados Unidos fue más importante de lo que se ha creído.

Inicialmente, el gobierno colombiano negó estas acusaciones e incluso se preguntaba por qué una agencia con tan buen nombre tenía la imprudencia de publicar ese tipo de cosas. Peor fue la reacción oficial cuando la AP manifestó que la esposa de ‘Cesar’, Doris Adriana Conde, fue la clave para llegar a las FARC y que el contacto lo habían hecho los Estados Unidos. Fuera de eso la AP también dio por válida la información de Radio Suiza Internacional en la cual se manifestaba que al gobierno le costó la operación 20 millones de dólares.

Esas informaciones dieron pie para que su publicara un libro llamado “Operación Jaque: secretos jamás contados”. Si bien no se volvió a saber nada de los 20 millones de dólares, de Doris Adriana y de los agentes gringos, la credibilidad del gobierno colombiano quedó en entredicho cuando se filtró el vídeo en el que uno de los que participó en el operativo había usado el peto de la Cruz Roja.

1.11. CÓMO SE CUBRE UN HECHO INTERNACIONAL EN COLOMBIA

Operación Chavín de Huantar.



Momento cumbre de la Operación Chavín de Huantar. Los comandos militares entraron por un túnel subterráneo. Otros ocuparon la azotea y ahí sacaron a los rehenes. (foto: Reuters)

El 17 de diciembre de 1996 un comando guerrillero del grupo guerrillero MRTA se tomó de forma violenta la embajada del Japón en Lima cuando 400 invitados departían en un coctel. Entre los asistentes estaban ministros, familiares del entonces presidente Alberto Fujimori, embajadores extranjeros, funcionarios de las altas cortes judiciales y representantes de la Iglesia Católica. Los invitados quedaron de rehenes y el grupo empezó a hacer exigencias al gobierno y a la comunidad internacional: “se deben liberar todos los presos políticos”.

Dos días después de la toma, el presidente Alberto Fujimori rompía su silencio y en mensaje a la nación rechazaba las exigencias del grupo MRTA de excarcelación para sus compañeros. Sin embargo, desde ese día el grupo insurgente empezó a liberar rehenes: primero las mujeres, luego algunos empleados de cafetería y asistentes de poca

monta y, posteriormente, algunos embajadores entre los que estaban el de Canadá, el de Alemania, el de Grecia, el de Honduras y el cónsul de Argentina.

El 10 de enero el gobierno le propone al MRTA conformar una misión de garantes que permitiese un diálogo y a los cinco días recibe respuesta positiva. La comisión de notables queda a cargo del arzobispo Juan Luis Cipriani, el embajador de Canadá (ex rehén) y el jefe de la Cruz Roja, Michel Minnig. Sin embargo, el 2 de febrero Fujimori anunció una vez más que no iba a ceder pero que era partidario de llegar a algún entendimiento con los subversivos.

Néstor Cerpa Cartolini, líder de la toma y del MRTA, seguía con sus exigencias aunque él al final se conformaba con que salieran 20 de sus compañeros de las cárceles. No obstante, sus requerimientos no tenían eco en Fujimori, que ya había tomado la decisión de cavar un túnel que lo comunicara con la embajada y de ahí se tendría que producir un asalto sorpresa. Pero todo casi se viene abajo cuando Cerpa dijo que iba a suspender las negociaciones porque estaba convencido de la existencia de un túnel debajo del piso principal de la embajada. Sin embargo, con el paso del tiempo obvió esta insinuación y las obras de ingeniería siguieron su marcha.

Y el día señalado llegó. Fue el 22 de abril a las 3:35p.m cuando el presidente dio la orden de entrar a la embajada con la misión de liberar a todos los rehenes y evitar según sus propias palabras “un derramamiento de sangre”. El operativo duró 35 minutos y fue un éxito ya que 71 de los 72 rehenes fueron rescatados. No obstante fallecieron el magistrado Carlos Giusti, dos miembros de la fuerza pública y los 14 guerrilleros, incluido Cerpa.

El mundo entero felicitó a Alberto Fujimori quien al terminar la toma saludó a los rehenes recién liberados, cantó el himno de las fuerzas militares del Perú y entró a la casa para ver los rehenes muertos. Causó revuelo la foto en la que Fujimori sube las escaleras de la casa y pasa al lado del cadáver de Néstor Cerpa. Luego salió en un bus con todos los rehenes rescatados y fue aclamado en las calles de Lima como un héroe. Con ese éxito militar y estratégico ya empezaría a pensar en una segunda reelección, cosa que se le daría en el 2000. A los seis meses dimitió en el Japón luego de pedir asilo

político por escándalos de su asesor en el servicio de Inteligencia Vladimiro Montesinos.

Con el paso de los días las críticas no se hicieron esperar. El Vaticano fue cauto y ni aplaudió ni repudió la toma, pero dijo que se podría haber evitado el derramamiento de sangre. Varios rehenes declararon a agencias de prensa como la Reuters y a periódicos japoneses que los militares mataron a mansalva a los guerrilleros cuando estos ya se habían rendido. Fujimori rechazó los cargos y siempre dijo que la operación fue limpia. Con el tiempo se demostró que no era así y esa acción también entró en el *dossier* que le tenían las autoridades por violación de los derechos humanos.

El cubrimiento:

En 1997 los televidentes colombianos podían ver cuatro canales privados de televisión peruana: Panamericana, Frecuencia Latina, Global Televisión y América Televisión. Durante cuatro meses estos medios transmitieron la toma en vivo y relataban paso a paso lo que sucedía en la casa del embajador del Japón. Para ese entonces Perú era algo muy cercano y en nuestro contexto, Jaime Bayly y la ‘Chola Chabuca’ eran igual de importantes que Jota Mario Valencia o Carlos ‘El Mocho’ Sánchez.

Siempre los medios colombianos hicieron un paralelo entre lo que estaba pasando en Lima con lo que sucedió en la toma de la Embajada Dominicana y en el Palacio de Justicia. Son recordadas las apariciones constantes del ex comandante guerrillero Rosenberg Pabón y el ex presidente Julio César Turbay Ayala, artífices cada uno en su bando de la toma del 80 y su llamamiento a ambas partes para que llegasen a un diálogo. También se relacionaba mucho la toma de rehenes del MRTA con la que hicieron en septiembre de 1996 las FARC en las Delicias.

La referencia con Colombia siempre estuvo permanente durante el cubrimiento del conflicto. Al día siguiente de la toma, *El Tiempo* en su página principal exhibió una declaración del entonces presidente Ernesto Samper en la que decía “hubiera hecho lo mismo”.³⁷ En páginas interiores de esa edición hay una declaración en la cual Rosenberg Pabón dice que “faltó prudencia y tacto para actuar”³⁸ y también una

³⁷ El Tiempo. *Hubiera hecho lo mismo*. Año 87. Internacional 12 A. 23 de abril de 1997.

³⁸ El Tiempo. *Faltó serenidad: Rosenberg Pabón*. Año 87. Internacional 13A. 23 de abril de 1997.

reacción del general Manuel José Bonet en que “le da envidia de la buena y no se puede comparar los rehenes nuestros con ellos porque nosotros no sabemos donde están y ellos sí”³⁹.

La referencia a Colombia siguió en las páginas de El Tiempo en los días siguientes ya que Fujimori al ser cuestionado por algunas violaciones de derechos humanos manifestó que su operación fue limpia y exitosa, y no como la del Palacio de Justicia. El Columnista D’ Artagnan en su columna Torre del 24 de abril afirmaba que Colombia necesitaba un presidente con esas características, pero que para hacer un Fujimori se necesitaba unir a los doce precandidatos de ese momento⁴⁰. En la edición del domingo 26 de abril se mostró a grandes rasgos y con testimonios de los protagonistas del momento cómo fueron los desenlaces de las tomas de 1980 y 1985.

El Espectador tomó otra postura. Le dio la connotación de noticia cercana y que repercute en el receptor pero siempre distinguió la noticia internacional y no la trasladó a lo local. Salvo el editorial en el que felicita a Fujimori, se vanagloria de sus virtudes y de su carácter, sólo comparó el desenlace de esta toma con la del Palacio de Justicia y contrastó las actitudes de Belisario Betancourt y Alberto Fujimori.

El Nuevo Siglo tomó postura hacia las virtudes de Fujimori, lo enalteció en sus páginas hasta el hartazgo y lo comparó en su editorial del 23 de abril con Samper dejando en ridículo al mandatario nacional. No es nueva esta postura ya que Fujimori se adapta al perfil de mandatario que siempre ha preservado las doctrinas conservadoras: seguridad, orden, autoridad y personalidad para no doblegarse a los terroristas. Palabras como “Fujimori sacó a Perú del marasmo del populismo socializante” y “ha logrado sacar al país de la monserga izquierdista”⁴¹ recuerdan el periodismo sectario de los 40 y los 50.

³⁹ El Tiempo. *Me da envidia: general: Bonet*. Año 87. Internacional 9A. 24 de abril de 1997.

⁴⁰ Posada García-Peña, Roberto (‘D’artagnan); “¿Queremos un Fujimori?” en El Tiempo. 24 de abril de 1997. Año 87. Internacional. 3A

⁴¹ Uribe Uribe, Juan Pablo; La gran diferencia en El Nuevo Siglo. 24 de abril de 1997. año 62. Editorial



Edición del Nuevo Siglo del 23 de abril de 1997. El editorial de El Nuevo Siglo es enfático en afirmar que Colombia necesita un presidente con carácter tipo Fujimori y que Colombia no puede estar en manos de presidentes de carácter frágil. (Hemeroteca Luis Ángel Arango)

Lo que sí compartieron los tres diarios es la idea de que Fujimori actuó como un verdadero Jefe de Estado, como un líder y que la apuesta que hizo, aunque arriesgada, era la única solución para derrotar a los terroristas. Lo paradójico es que el 22 de abril El Nuevo Siglo y El Espectador abrieron sus ediciones con portadas de doble sentido. El periódico conservador escribió “Aquí mando yo” con una gran referencia a las palabras que dijo Ernesto Samper en la crisis militar de Junio de 1995. Es una burla en la cual nos dice que Fujimori sí manda de verdad y Samper no. Por otro lado El Espectador escribió “Fujimorazo a Cerpa” y si bien es claro que una cosa es Néstor Cerpa y otra Horacio Serpa, el doble sentido y la intencionalidad de la frase son evidentes.

La cobertura informativa de los tres diarios fue diferente. El Tiempo registró el acontecimiento durante cuatro días: del 23 al 26 de abril de 1997. Para ese entonces contaba con Silvia Quintero como corresponsal y sus textos en forma de crónica no hacen sino referencia a lo que sucedió y cómo sucedió, pero sin recurrir a ninguna fuente, aunque sea oficial. Lo que sí es vistoso en ese cubrimiento son las espectaculares fotografías publicadas. Un hecho impactante, cuyas imágenes despiertan grandes emociones en los sentidos y que parece extraído de la ciencia ficción se debió cubrir de esa manera: más imagen que texto. La imagen más impresionante es la de Fujimori paseándose por las escaleras de la residencia y el cadáver de Néstor Cerpa al lado.



Portada del diario El Tiempo del 24 de enero de 1997. (Hemeroteca Luis Ángel Arango)

Para ese entonces y a diferencia de ahora El Tiempo contaba con los servicios de las cuatro principales agencias de noticias (AFP, AP, Reuters y EFE). La AFP por lo que se ve es la que proporciona una visión de la otra cara de la moneda al registrar que el MRTA anuncia retaliación y venganza. Para ese entonces también mantenía una política actual: publicar una gran crónica utilizando la estructura literal de las agencias como fuentes directas.

En lo que sí sobresalieron las agencias, sobre todo Reuters, fue en dar una información sensible a los intereses peruanos. La agencia británica mandó el 25 de abril de 1997 un despacho al mundo en el cual decía que “en la toma hubo violación de derechos humanos. Los guerrilleros pedían rendición y fueron rematados”⁴². En ese momento El Tiempo desplazó un enviado especial a Lima (Ernesto Cortés) y él se dedicó a tomar testimonios de rehenes, militares y otros funcionarios, pero estaba sujeto a la verdad oficial.

Apelando a la oferta y demanda de la información y en lo que siempre ha sido su lógica de distribución de noticias las agencias le dieron un cubrimiento disímil a los hechos. Lo que era noticia el 23 dejó de serlo para darle paso a las versiones en las que se acusaba a Fujimori de violar los derechos humanos y en otras en las que el mandatario negaba los cargos.

⁴² El Tiempo. *Fujimori niega ejecuciones*. Año 87. Internacional 8A. 25 de abril de 1997.



Página 8A de la sección internacional de El Tiempo del 25 de abril de 1997. (Hemeroteca Luis Ángel Arango)

No es común que las agencias apelen a los perfiles como forma de narrar un hecho. Sin embargo, se puede apreciar una muy buena reseña sobre el carácter de Néstor Cerpa al que tildan de “uno de los terroristas más crueles y a un pésimo negociador”⁴³. Otro “hit” que se anotaron las agencias fue una entrevista publicada a Fujimori en la que alaban su labor y en la que dicen que va a seguir luchando contra el terrorismo. Con corresponsal a bordo, las agencias no fueron necesarias y hubo un cubrimiento cercano a los de los periodistas independientes.

El análisis del *Nuevo Siglo* fue más político que noticioso. Su cubrimiento durante dos días fue completo, exhaustivo y donde no hay una noticia tal cual copiada de agencia pero no hay referencia a corresponsales. Lo que sí se puede ver es que en esa época a diferencia de hoy, el *Nuevo Siglo* no le daba trascendencia a lo internacional. O si publicaba algo tenía que tener algún vínculo con nuestro país. Sus crónicas tienen una connotación editorial, pero se nota que esos artículos están redactados con material de agencia. Lo más valioso que dejó fue el recuento día a día de la crisis lo que le facilitó al lector entender de otra manera el conflicto.

⁴³ El Tiempo. *Cerpa dio el golpe de gracia al MRTA*. Año 87. Internacional 9A. 25 de abril de 1997.



Edición de El Nuevo Siglo del 24 de abril de 1997. (Hemeroteca Luis Ángel Arango)

El Espectador, por su parte, estaba afiliado ese entonces a cuatro agencias de noticias: EFE, Reuter, AP y AFP. Cabe indicar que el periódico, si bien alabó al principio a Fujimori también fue crítico por los procedimientos. En las páginas del 23 de abril se podían ver noticias muy variadas: “No podía ceder al chantaje de los terroristas”, “MRTA: La guerra continua” y “los japoneses agradecen con sabor a crítica”.

Ya para el 24 de abril *El Espectador* tomó una postura muy similar a la de *El Tiempo* y mandó no uno sino dos enviados especiales a Lima (María del Pilar Tello y Manuel García Perdomo) para que cubrieran la noticia. En ese entonces no era tan costoso enviar a un periodista por tres días a Lima, la ocasión lo ameritaba y los periódicos eran consientes de que este hecho podía marcar una época.



Edición del 24 de abril de 1997 en El Espectador. (Hemeroteca Luis Ángel Arango)

Sin embargo, el cubrimiento de María del Pilar Tello y Manuel García Perdomo no resultó tan fascinante como el de Cortés. No apelaron jamás a una entrevista ni a testimonios de los rehenes rescatados, y en cambio se dedicaron a analizar la situación política, las actitudes de Fujimori y los velorios de los militares muertos. Observando bien los textos de la época se puede llegar a la conclusión de que hay mucho parecido entre lo que escribió la enviada especial de *El Espectador* con lo que escribía Reuters.

2. LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL CONTADA POR LOS CORRESPONSALES Y LOS ENVIADOS ESPECIALES:

Las agencias de prensa surgieron por la necesidad que tenían los medios de comunicación de hacer un cubrimiento de los acontecimientos que suceden en el mundo sin la necesidad de desplazar a los periodistas al lugar de origen de la noticia. Porque para los países en desarrollo mantener oficinas y periodistas en el extranjero constituye un lujo casi imposible.

Hay una razón sencilla para que se dé esta coyuntura: mantener un corresponsal en una capital de un país extranjero además de costoso resulta incómodo, ya que a parte de su salario, hay que costearle viajes, hoteles, derechos de admisión a las cumbres y hasta el teléfono.

Considerando que con estas variables las agencias pueden ofrecer una información más amplia y completa, tener un corresponsal para un diario representa por otro lado muchas ventajas: la independencia, la exclusividad, la plena identificación con la línea informativa o ideológica del medio y que tienen una preparación cultural amplia.

2.1. LOS CORRESPONSALES:

El corresponsal es el periodista encargado en un lugar del mundo de cubrir para un medio particular eventos de toda índole y de dar versiones diferentes a las de las agencias, teniendo la posibilidad de apelar a fuentes directas y de narrar con elementos periodísticos distintos.

Los hay de cuatro tipos:

Corresponsal de carrera: Debe tener un gran conocimiento del país donde va a estar. La función de un corresponsal no es, necesariamente, enviar artículos o crónicas todos los días. Sin embargo, sí deben estar al tanto de todo lo que suceda a su alrededor para poder mandar información a su medio cuando ésta se produzca.

El corresponsal es un especialista del lugar que va a cubrir y firma sus crónicas para darles un toque de credibilidad. Sin embargo, su nueva realidad no puede desligarse de su experiencia y de lo que ha vivido. Ningún periodista por más independiente que sea puede extraerse de su pasado, de su cultura y de su aparato conceptual.

Los corresponsales estrella: Son incorporados por decisión de las directivas del periódico por tener cierto renombre en el contexto periodístico local y tiene la autonomía de escribir lo que ve y lo que crea conveniente. En muchos casos son plumas que hicieron escuela e historia en el mismo periódico y que por diferentes circunstancias tuvieron que irse del país pero siguieron vinculados al medio, tal como sucedió a partir de 1987 y por unos años con Daniel Samper Pizano en *El Tiempo*.

Corresponsal diplomático: Es aquel que se sitúa en una capital centro de actividad diplomática como Nueva York (sede de la ONU), Washington (sede de la OEA) o como Bruselas (sede de la Unión Europea). Un caso específico es el colaborador especial de El Tiempo en Bruselas, Idafe Martín Pérez.

Corresponsal de guerra: Es aquel que viaja como periodista destacado por el medio para el que trabaja, con el objetivo de cubrir la información de un conflicto armado; además se encuentra acreditado ante las autoridades militares del país en guerra.⁴⁴

2.2. LOS ENVIADOS ESPECIALES:

El enviado especial es aquel periodista de planta y que en la mayoría de casos pertenece a la sección internacional, que es remitido de un momento a otro por el medio para cubrir un acontecimiento de gran interés. En el caso de los medios colombianos, en especial de El Tiempo, los enviados especiales cubren eventos cercanos, próximos a Colombia, y su estancia toda paga no sobrepasa los dos o tres días.

En la prensa escrita colombiana se recuerdan los casos de Salud Hernández-Mora (columnista de El Tiempo) cuando durante una semana estuvo en Líbano cubriendo el conflicto de ese país en 2006; el de Edwin Álvarez Toro (periodista internacional de El Tiempo) cuando en 2005 cubrió una de las innumerables rebeliones en Bolivia en la cual fue derrocado Carlos Meza; el de Ernesto Cortés, cuando después de producidos los hechos, fue a reconstruir la historia de la toma de la Embajada en el Perú; y más

⁴⁴ Campos Sáenz, Cielo Milena (2002), *Corresponsales colombianos: sus experiencias en el exterior y el cambio de sus rutinas periodísticas* (trabajo de grado), Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social.

recientemente, el de Luis Guillermo Forero quién el 15 de abril de 2009 cubrió en Caracas la última visita de Álvaro Uribe a Hugo Chávez.

Esta práctica también es común en la revista *Semana*. Santiago Torrado, periodista internacional, cubrió las elecciones venezolanas en 2006 y las marchas estudiantiles que pretendían evitar que Chávez se perpetuara en el poder en 2007.

A diferencia del corresponsal, el enviado especial que llega a un nuevo destino se encuentra perdido y acude a las fuentes que considera más fiables: su embajada en el país, los altos diplomáticos de uno y otro Estado, los medios locales. En cuanto al corresponsal fijo, tiene más tiempo y conocimientos para labrarse una agenda propia, pero difícilmente escapa del círculo de las numerosas actividades organizadas para los medios.

A nivel mundial hay muchos periodistas destacados como enviados especiales, voy a tomar como referencia y para dar un ejemplo a John Lee Anderson. Amante del perfil, el reportaje y la crónica para cubrir los acontecimientos, escribía en escenas a las cuales les echaba “pegamento” para poderlas unir.

Un enviado especial hace un trabajo que rompe las rutinas diarias de agilidad, inmediatez y velocidad. Necesita tener el respaldo pleno del medio de comunicación para el que trabaja.

Para hacer el perfil de Hugo Chávez en 2001, John Lee Anderson fue enviado durante un mes por el *New Yorker* a Venezuela, cuando hizo el perfil de Pinochet en 1998 fue enviado a Londres durante dos semanas, justo antes de que capturaran al dictador chileno, y cuando entrevistó e hizo un perfil de Gabriel García Márquez fue enviado a Colombia por dos meses.

Ya para la invasión de Irak en 2003 el gobierno norteamericano le dio a los enviados especiales de guerra las siguientes alternativas: primero la de viajar a Kurdistán y aguardar allí cuando hubiese empezado la guerra, segundo la de firmar un contrato con el pentágono y cubrir la confrontación de la mano de los soldados norteamericanos y la tercera aguardar en Irak y atenerse a las consecuencias.

Antes de comenzar el conflicto el gobierno de Bush amenazó a la mayoría de reporteros en que si no dejaban Bagdad antes de los primeros bombardeos les cancelarían el seguro. John Lee Anderson quien fue enviado especial de *New Yorker* y contó siempre con el respaldo económico, financiero y moral de su medio, afirmó en el libro *La Caída de Bagdad* lo siguiente:

“El pentágono ha estado reclutando a un cierto número de alarmistas para ahuyentar a la prensa. Parece ser en principio se dirigen a las cadenas de televisión que son las más sensibles a este tipo de avisos pero para censurarlos sino para tener el camino despejado para hacer lo que se les dé la gana como en 1991”⁴⁵.

Es que en cuanto a la censura y a los riesgos de perder una guerra no se escatiman esfuerzos. Sin caer en el ejemplo de Singapur en la que los corresponsales extranjeros son castigados por el gobierno por escribir cosas que se publican en países lejanos, el periodismo norteamericano tiene ciertas restricciones.

El que ha sido modelo y obra maestra de la información pluralista, está a veces sometido a la atmósfera y determinados datos impalpables de las condiciones en que trabajan los periodistas.

Hay dos tipos de enviados especiales: los de carrera y los de guerra:

Los de carrera son aquellos que de forma permanente viajan a cubrir acontecimientos de gran repercusión y son expertos en ver realidades puertas afuera. Son escogidos no sólo por los editores internacionales sino por el mismo medio. Registran eventos como cumbres diplomáticas, rebeliones, elecciones y posesiones presidenciales.

Los de guerra son aquellos que viajan como periodistas destacados por el medio para el que trabajan, con el objetivo de cubrir la información de un conflicto armado; además se encuentran acreditados ante las autoridades militares del país en guerra.

Por lo general este tipo de enviados especiales son utilizados por medios económicamente poderosos ya que mantenerlos resulta muy costoso. Por eso el único caso reciente de un enviado especial colombiano a zonas de conflicto internacional fue el de Salud Hernández-Mora (El Tiempo) a Líbano en el 2006.

⁴⁵ Anderson, John Lee. (2004), *La Caída de Bagdad*, Editorial Anagrama; Barcelona, España.

2.3. FORMAS DE NARRAR DE LOS CORRESPONSALES Y DE LOS ENVIADOS ESPECIALES:

Es evidente que la Red no sustituirá nunca esa capacidad de los corresponsales de moverse desde las capas más altas a las más bajas, de atender a ministros y subversivos y de saber extraer siempre, de cada uno de ellos, la mejor información. Para eso hay que estar presente, escuchar detrás de las puertas, aguardar tiempos muertos y soportar conversaciones insulsas en busca de esa confianza que permite, en el futuro, hacer la pregunta clave. Pero quizá sea necesario hacer un ejercicio de honestidad y preguntarse cuánta de la información internacional que se difunde hoy en día se deriva de esa costosa labor.

Aunque los corresponsales de El Tiempo tienen en algunos de sus escritos y en su personalidad algunas de las características de los *FreeLancer*, son los enviados especiales los que más cerca se han encontrado de recuperar las líneas de trabajo y de reportería de los periodistas independientes.

Su lenguaje libre, ingenuo (porque apenas están conociendo la realidad que les toca cubrir más allá de lo que conocen) y crítico hace que cuando se hagan esos informes especiales haya una bocanada de aire fresco en los periódicos.

El lenguaje utilizado por los corresponsales y por los enviados especiales es en ocasiones diferente al de las noticias de agencia. Por lo general tienen estilo y estructura diferente, los hechos son ordenados en una sucesión cronológica, los personajes cobran vida, los diálogos le dan ritmo y sentido al relato.

Los géneros periodísticos más usados son el reportaje y la crónica, aunque también utilizan el perfil, la columna de opinión y la entrevista. El reportaje es el cuento completo sobre un aspecto que cambia y amerita ser explicado a fondo. Se parece más a un ensayo que explora un fenómeno, sus manifestaciones, sus causas y sus consecuencias en profundidad. Es un género que se utiliza para historias de largo aliento⁴⁶.

⁴⁶ Ronderos, Maria Teresa. *et. al. ¿Cómo hacer periodismo?*. Editorial Aguilar. Publicaciones Semana. Bogotá, Colombia. p. 221.

La crónica tiene como misión primordial informar hechos noticiosos de actualidad, pero la gran diferencia es que el cronista narra los acontecimientos con tal nivel de detalle que los lectores pueden imaginar y reconstruir en su mente lo que sucedió. En el periodismo moderno la crónica perdió su camisa de fuerza cronológica (propia de las noticias) y evolucionó hasta convertirse en un territorio sin fronteras. Aunque muy pocas veces se usa en las secciones internacionales, es indispensable que en la crónica se oiga la voz del periodista, no necesariamente se debe usar la primera persona, pero sí debe ser evidente que hay una persona de carne y hueso hechando “el cuento”.

El reportaje “robó” de la crónica su peculiar estilo narrativo y lo adaptó al relato de noticias, previo trabajo de reportería: investigar el suceso en un exhaustivo trabajo de campo en el que se deben recopilar testimonios, citas, fechas, datos, lugares, nombres, cifras, anécdotas, diálogos, descripciones, colores.⁴⁷ Sin embargo, el reportaje apunta a la razón del lector mientras que la crónica se asemeja a una película en la que el periodista busca llegar a su imaginación.

Aunque los medios escritos que son objeto de estudio para esta tesis utilizan al perfil como un complemento a una gran historia o a un gran texto, esta forma de contar los acontecimientos va mucho más allá. Es usada con frecuencia en las secciones internacionales ya que los editores entienden el desconocimiento de los lectores sobre la vida y obra de algunos personajes trascendentes; el perfil es un género que permite al periodista desplegar habilidades diversas: investigar, tener la intuición para descubrir las motivaciones de un personaje para descubrir de qué está hecho, qué lo impulsa en la vida, etc.⁴⁸

La entrevista es la herramienta fundamental del periodista pero también es un género autónomo como el reportaje y la crónica. Puede tener valor por el personaje, por el asunto o por la coyuntura y puede referirse a un tema de interés permanente. El corresponsal o el enviado especial para hacer una entrevista debe prepararse bien,

⁴⁷ Campos Sáenz, Cielo Milena (2002), *Corresponsales colombianos: sus experiencias en el exterior y el cambio de sus rutinas periodísticas* (trabajo de grado), Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social.

⁴⁸ Ronderos, Maria Teresa *et al* (2002), *¿Cómo hacer periodismo?*. Editorial Aguilar. Publicaciones Semana. Bogotá, Colombia. 2002. p. 176.

escoger bien el entrevistado, planear una estrategia, ser transparente, no interrumpir, persistir, ser expresivo y no polemizar.

En las secciones internacionales la entrevista sirve para traer en contexto algunos hechos y en muchas ocasiones se entrevistan ex presidentes, expertos o periodistas de países vecinos. Un ejemplo fue una entrevista que le hizo el editor internacional de El Tiempo, Eduard Soto al ex presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, el 7 de septiembre de 2008 cuando visitó al país como miembro de la Comisión Latinoamericana sobre Drogas. (Anexo I.)

2.4. CONTEXTO HISTÓRICO DE LOS CORRESPONSALES Y LOS ENVIADOS ESPECIALES

Los corresponsales nacieron con las primeras gacetas. Muchas de estas aseguraban tener corresponsales no sólo en las principales ciudades europeas, sino que algunos, con evidente desfachatez, los situaban en Turquía e incluso en China. No cabe duda de que se aprovechaban de las noticias que traían de lugares lejanos los viajeros y traficantes. Desde 1815 algunos periódicos de Londres sostenían corresponsales en las principales ciudades inglesas y las crónicas las enviaban a través de sus cartas.

Los corresponsales y los enviados especiales como reporteros de guerra:

Para los norteamericanos, el primer corresponsal de guerra fue Isaiah Thomas, fundador del *Massachusetts Spy* de Boston en 1770, por una crónica escrita al inicio de la Revolución norteamericana. Hubo también corresponsales de guerra durante la guerra de los Estados Unidos contra México (1835), así como en la guerra civil norteamericana (1860-65).

Sin embargo, los precursores de los corresponsales en la guerra fueron William Howard Russel y Forbes Robertson quienes ganaron nombre en la guerra de Crimea en 1854. El reportero de guerra desempeñó un importante papel político por su capacidad de despertar las emociones de decenas de lectores y darles a ellos otra imagen del Imperio Británico.

En sus despachos plasmaron lo cruel y lo contradictorio de la guerra. Por supuesto lo que escribió Russel estaba en contra de lo que quería mostrar el ejército inglés y se llegó

a la técnica que siempre se utiliza en estos casos: que el periodismo pone en peligro la seguridad de las tropas y puede ayudar al enemigo a sus informaciones. Fue tal el miedo que les producía Russel que presionaron a *The Times* para que enviara a otro fotógrafo con la imposición oficial de *no quiero* “nada de cadáveres”⁴⁹.

Sin embargo, el gobierno quedó mal parado, los militares que pidieron el puesto de Russel fueron despedidos y la independencia de *Times* fue recompensada con el aumento de sus lectores.

Cuando esto sucede siempre existe la exigencia de que los periodistas deben subordinarse a intereses “nacionales”. Otra frase que ayuda a sintetizar este dilema es la que pronunció el senador norteamericano Hiram Johnson en 1917 cuando sentenció: “cuando llega la guerra, la primera víctima es la verdad”. (Sohr, p.38)

Eran tan evidentes estos miedos de los diferentes gobiernos europeos que la censura y la manipulación de la información acallaron a todos los medios de comunicación en la Primera Guerra Mundial. En ninguno de los países involucrados se pudo informar sobre la realidad atroz que se vivía en los frentes de combate. Nada se dijo sobre la vida en las trincheras, ni sobre los miles de niños que murieron.

El panorama no cambió demasiado para la Segunda Guerra Mundial. Los regímenes fascistas, nazistas y franquistas controlaban la prensa de manera tal que la verdad era cuidada por guardaespaldas de mentiras. El ejército alemán fue el primero en contar con unidades destinadas exclusivamente para la propaganda.⁵⁰

La Segunda Guerra Mundial produjo relatos de guerra que eran una y otra vez revisados por los respectivos gobiernos. La prensa fue totalmente ajena a la verdad y exaltaba el nacionalismo. Como en todo conflicto la verdad se supo después, tras los muertos, la sangre y la infamia. Todo el relato sobre la Guerra quedó encerrado con cuatro llaves en los archivos de la ocupación.

⁴⁹ Sohr, Raúl. Historia y poder de la prensa. Editorial Andrés Bello. Barcelona, España. P. 25

⁵⁰ En el momento del ascenso al poder de Adolf Hitler, existían en Alemania 4.700 periódicos. Los nazis controlaban entonces 127 publicaciones, o sea, un 2,7% del total. En 1944 los nazis tenían el control directo o indirecto de un 82% de los 977 periódicos que aún se publicaban.

Los comienzos de los corresponsales en América Latina:

A finales del siglo XIX, algunos periódicos sudamericanos tenían corresponsales en Europa para tener una visión diferente de lo que transmitían las agencias. Para dar un ejemplo, *La Nación* de Buenos Aires mandó a Emilio Castelar como corresponsal que después lo sería de otros diarios. El 9 de enero de 1879 se anunciaba este hecho de la siguiente manera: “La correspondencia del Señor Castelar para *La Nación* vuelve a llenar la necesidad de una crítica sintética de los hechos culminantes que se sentía en este diario y en la prensa de Buenos Aires, en general, donde apenas se publicaban descarnadas las noticias de Europa”.⁵¹

Castelar fue el pionero y pronto se iba incrementando el número de diarios suramericanos con corresponsales que, casi siempre, vivían en Europa: el venezolano Federico de la Vega que trabajaba en *El Diario de Caracas*, el guatemalteco Enrique Gómez Carrillo corresponsal de *La Nación* de Buenos Aires y el chileno J. García Sáez de *El Mercurio* de Chile.

Como se puede ver, el diario *La Nación* junto al diario *La Época* de Santiago y a *La Opinión Nacional* de Caracas eran los que más afanosamente mostraban interés por lo que sucedía en el mundo desechando en algo lo que les escribían las agencias. Fundado en 1870 por Bartolomé Mitre reflejaba en sus páginas “el afán de la nueva burguesía hispanoamericana de saber qué pasa en el mundo trasatlántico, cómo transcurre la existencia en París y en Nueva York, en Londres o en Berlín, de dónde vienen, con los francos y los dólares, las libras esterlinas y los marcos, las modas y los modos de vivir de cada día, las nuevas dicciones del proceso económico”.⁵²

De la larga lista de periodistas y escritores latinoamericanos que cumplieron funciones de corresponsales, necesariamente hay que destacar los nombres de José Martí y Rubén Darío. Adalid del discurso de “una Cuba Libre” que luego sería la bandera de la Revolución Cubana y de Fidel Castro, José Martí fue, desde que era universitario, un inquieto contestatario cuya lucha la haría más afuera de su país que en el interior.

⁵¹ Díaz Rángel, Eleazar (1991). *La información internacional en América Latina*. Editorial Monte Ávila Latinoamérica. Caracas, Venezuela. Pág 45.

⁵² *El diario: historia y función de la prensa periódica* (1991), Fondo de Cultura Económica, México D.F, México. p. 386

Desde 1875 cuando vivía en México ya escribía artículos y poemas a varios medios escritos con el seudónimo de “Orestes”. En esos textos se puede ver la coherencia de un pensamiento unitario en donde se abogaba por una América Latina libre de sometimientos e ilustrada.

Luego de un breve intento de insurrección en Cuba y de imprimir en Caracas la revista *Venezolana*, viaja a Nueva York y allí se convierte en un corresponsal de tiempo completo, alcanzando renombre en la América de habla castellana a través de los artículos que enviaba a diferentes periódicos.

Durante el periodo de 1880 y 1890 fue el encargado de unir y entrelazar a la América Latina sin voz ni nombre con el mundo ilustrado. Su trabajo era remunerado por *La Opinión Nacional* de Caracas, *La Nación* de Buenos Aires, *La Opinión Pública* de Uruguay, *La Pluma* de Colombia y *El Partido Liberal* de México.

Más de veinte periódicos de distintos países latinoamericanos reproducían esos trabajos. En aquella época ser corresponsal era sinónimo de respeto y por ello Martí fue cónsul de Paraguay y Argentina en Nueva York, representante uruguayo en la Conferencia Monetaria Internacional y presidente de la sociedad Literaria Hispanoamericana.

Su principal característica es que impuso en el periodismo de entonces un estilo en el que la literatura se entrelaza con la vida febril y dinámica de la época contemporánea, captando el sentido de los acontecimientos y comunicándolo en sus artículos de un modo ameno, dándoles vida sin caer en superficialidades. Era tanta su claridad que fue considerado como el latinoamericano que más conoció a los Estados Unidos.⁵³

Igual de brillante fue el trabajo de Rubén Darío. Empezó su trabajo como corresponsal para *La Nación* en 1898 en Madrid. Ya en 1900 cuando se abrió la Gran Exposición de París se trasladó al país francés: “recibí orden de *La Nación* de trasladarme en seguida a la capital francesa. Partí”.⁵⁴ Como puede observarse, era un corresponsal a tiempo completo que no dejaba de lado sus ideales libertarios y americanistas.

⁵³ Martí, José (2003), *Martí por Martí*. Editorial frente de afirmación hispanista, A.C. México, D.F, México. p. 23.

⁵⁴ Díaz Rángel, Eleazar (1991), *La información internacional en América Latina*. Editorial Monte Ávila Latinoamérica. Caracas, Venezuela. p. 47.

Vietnam, el punto de quiebre.

La guerra de Vietnam fue uno de los momentos cumbre para los corresponsales y los enviados especiales, no sólo porque según las autoridades norteamericanas el cubrimiento sensacionalista de los medios televisivos y escritos incidió para la derrota, sino porque se empezaron a ver con los mejores ojos a estos exponentes de narrar los acontecimientos.

Mientras la versión que daban las agencias de prensa norteamericanas de las noticias y la visión del conflicto que recibió América Latina fue unilateral, pro-americana y occidental, escasamente contrastada, en las que no aparecían como contrapeso informativo las versiones críticas de los medios sobre la guerra, fueron los periodistas norteamericanos quienes a contramano de las tradiciones variaron la forma de narrar los hechos y la de inmiscuirse en los acontecimientos.

Los reporteros de guerra que se encontraban en el lugar de los hechos los informaron tal cual los vieron, es decir, una mezcla dolorosa entre el miedo y el espanto que influyó de manera determinante para mostrar la verdadera naturaleza de la guerra. Hubo sí una subestimación de la opinión pública por parte del gobierno y de los medios, quien tuvo una reacción positiva y al ver esas imágenes se cuestionó qué hacían las tropas de su país al otro lado del mundo.

Los gobiernos de turno responsabilizaron a los medios de la debacle. En un comentario característico de 1974 se sostenía que los medios habían desencadenado una guerra psicológica contra la Política de Estados Unidos que ni el mismo enemigo podía hacer mejor. Sin embargo, fueron los lectores los que orientaron a los periodistas ya que la opinión pública tomaba sus distancias respecto a la interpretación de su gobierno y pedía una valoración independiente de los acontecimientos.⁵⁵

Según John Lee Anderson: “si bien el comienzo de la crónica de guerra comenzó en Crimea, fue durante la guerra mala, injusta y criminal de Vietnam donde nació el periodismo independiente en el cual el reportero tomaba distancia y estaba en sintonía con la euforia juvenil y rebelde del pueblo norteamericano”.

⁵⁵ Colombo, Furio (1995), *Ultimas noticias del periodismo*. Editorial Seix Barral. Barcelona, España. p. 28

Para no repetir los errores de la guerra de Vietnam, en la guerra del golfo en 1991 el Pentágono y el ejército norteamericano restringieron el acceso de los medios a los campos de batalla y eran ellos los que elegían quienes debían cubrir el conflicto. Es decir, miraban la tendencia del diario y del periodista y luego seleccionaban a quien más les convenía.

Estas actuaciones se dieron supuestamente por la invocación constante de varios sectores norteamericanos para proteger a la población más vulnerable de los horrores de la guerra: los niños. Sin embargo, esto sólo fue una excusa. Según el investigador inglés Dick Stevenson, los medios actuaron de esa manera porque “el establecimiento político quería mostrar una guerra limpia y justa y porque las audiencias querían mantener distancia ya que apoyar a la guerra podría tener efectos destructivos”.⁵⁶

Son recordadas las imágenes de ese conflicto que más se parecían a un juego de vídeo que a un conflicto real. Al finalizar la guerra Bush alcanzó una popularidad del 90% y el general Norman Schwarzkopf fue categórico en afirmar que la prensa fue “vital para nuestro triunfo y sí defendió los intereses de la nación”, no como en Vietnam.

Ya en 2003, con la guerra preventiva de Estados Unidos a Irak, la mayoría de medios norteamericanos antes del estallido de la guerra obligaron a sus reporteros a ir a Israel o volver a casa. Pero periodistas como John Lee Anderson y el veterano ganador de los premios Pulitzer John Burns se quedaron, ya que si no lo hacían no tendrían compromiso con la verdad y los lectores.

Aunque uno de los primeros blancos de Bush fue el hotel Al Rashed donde estaban hospedados, los periodistas se quedaron en Bagdad. Sin embargo jamás fueron independientes porque lo que quedaba del gobierno de Hussein trataba de manipularlos llevándolos a hospitales para que vieran en los rostros de los iraquíes el horror de la guerra.

Hay una corriente, un movimiento periodístico en el que los corresponsales narran los acontecimientos de forma vivencial, de primera mano y en el que la inmersión, la voz, la exactitud y el simbolismo son característicos de su obra, y éstos son los *FreeLancer*.

⁵⁶ Vallejo, Maryluz y Bonilla Vélez, Jorge Iván (2002); “¿Cómo informar en una guerra con masacres, pero sin batallas?” en *Siglo y Pensamiento. Volumen XXX, No 40*

Periodistas que surgieron de las agencias de prensa, de los periódicos como redactores de planta, y que por su talento, deseos de aventura y sus narraciones de historias que penetran la vida de las personas como hacen los novelistas, revolucionaron la forma de narrar los acontecimientos.

Aunque muchos de esos periodistas siguen siendo corresponsales de algunos medios como Maruja Torres quien es corresponsal de *El País* en Beirut y la misma Alma Guillermoprieto quien durante tres años fue corresponsal de *New Yorker* en Colombia, los *FreeLancer* es una corriente en la que el reportero se aferra a la independencia del mundo editorial o del trabajo documental para no estar sujeto a presiones del medio escrito en que trabajan.

Son muchos los corresponsales que deambulan por el mundo y muchos han tenido cierto éxito por lo que es injusto nombrar a unos cuantos. Por eso decidí colocar el ejemplo ilustrativo de Gabriel García Márquez para registrar la importancia de aquellos reporteros que con su particular estilo nutren las secciones internacionales de los diferentes periódicos.

Cuando Gabriel García Márquez fue corresponsal de *El Espectador* en Europa a finales de la década de los cincuenta le tocaba rebuscarse unos pesos de más con sus amigos porque lo que le pagaba el periódico era muy poco. Sin dinero, pero con mucha astucia, nuestro premio nobel disponía de una herramienta para no dejarse deslumbrar por Europa: todo lo que veía lo contrastaba con su amada Colombia.

‘Gabo’ se aventuró a hacer corresponsalía en un continente sin siquiera saber un idioma distinto al suyo. Pero eso no constituyó un obstáculo para realizar su trabajo. El maestro José Salgar recuerda que en una ocasión pudo adivinar que un cura hablaba perfectamente el español solamente analizando su cara.

En 1957, tras viajar a Alemania Oriental y lo que hoy es Rusia y Ucrania con su amigo Plinio Apuleyo Mendoza, García Márquez transmitió para *El Espectador* y *Cromos* sensaciones de desilusión ya que lo que veía “era totalmente opuesto a las tesis de Marx” y que todo el mundo comunista estaba lleno de incongruencias, gente triste y

deprimida. (Campos Sáenz, 54) Llegar allá no fue nada fácil para los periodistas. Estar en la meca del comunismo no era posible sin una invitación oficial.

De no haber sido por su genio de ficción, por su percepción astronómica de los hechos y las situaciones, y por su constancia y tenacidad, tal vez ‘Gabo’ hubiera sido un corresponsal colombiano más, mandando cables y reportajes sin mayor trascendencia. Muchos colombianos no saben que ‘Gabo’ fue periodista, y menos aún que fue corresponsal y que le tocó vivir muchas penurias en sus viajes, pero que de no haber sido por eso no nos estaríamos deleitando con muchos de sus libros y novelas.

Los Blogger: una forma particular de narrar lo internacional:

Paralelamente a los corresponsales, a los enviados especiales y a los FreeLancer, con el advenimiento de Internet como fuente directa para enterarse de lo que sucede puertas afuera, los *Blogger* han cogido mucha fuerza y son en la actualidad cronistas de lo que está sucediendo.

Blogger o Bloguero es potencialmente todo el que abra un blog con el ánimo de expresarse libremente sobre lo que le antoje, le guste y hasta sobre lo que le enoje. De eso se trata este medio, de que miles de personas con disímiles competencias narrativas puedan contar lo que quieran. En el periodismo internacional es utilizado por algunos medios que permiten que sus periodistas expresen vivencias, sentimientos y emociones.

El surgimiento de los *bloggers* han permitido que en el mundo de la comunicación haya un relativo auge de la ‘blogosfera’, ese espacio virtual conformado por millones de bitácoras digitales que aumentan en número y relevancia cada día. Ese auge lo que ha generado es crear mayores oportunidades para las noticias procedentes del extranjero y por primera vez son posibles las actividades periodísticas no comerciales. Pero pese a las bondades la ‘blogosfera’, todavía se mantienen desequilibrios geográficos-informativos que recuerdan demasiado a los de los viejos medios, principalmente porque los *Bloggers* muchas veces recurren a ellos para informar.

El paradigma actual de *blogger o blogero* es cubana Yoani Sánchez quien se sale del esquema tradicional de columnista que se expresa de lo que quiera de acuerdo a sus fuentes directas, a la academia o a los medios de comunicación. En el país donde se

restringen las libertades, la prensa es bastión del régimen y quien opine de forma crítica podría ir a la cárcel, el trabajo vivencial y periodístico de esta mujer de 33 años ha causado sorpresa, indignación y sobre todo admiración. A tal punto que fue reconocida por la revista *Times* como uno de los personajes más influyentes del mundo en 2008.

En su blog afirmó que:

“no me gusta la notoriedad, el calificativo que más le gusta a un ciudadano es el de desconocido. Pero si ese es el precio que hay que pagar lo asumo con entereza. Algún día seré una perfecta desconocida ante tantos *bloggers* y corresponsales que hay en Cuba. El éxito del blog se debe a que mi generación ha sabido moverse con éxito en el mundo de la tecnología, incluso algunos tienen que armar su propio PC con piezas del mercado negro”.

Yoani ha recibido mucho más solidaridad puertas afuera que puertas adentro. Las persecuciones en su contra van desde maltratos físicos contra su integridad en conciertos de Pablo Milanés, la no autorización a viajar a España para recibir el premio Ortega y Gasset en la categoría digital, de cancelarle un evento que iba a dar con otros *bloggers* en Pinar del Río por ser contrarrevolucionaria y de constantes bloqueos a su blog *Generación Y* (los propios cubanos no pueden ingresar por vetos impuestos por el gobierno).

El pasado 8 de mayo, en una crónica de la agencia Reuters, Sánchez afirmó tras habersele impedido la salida de su país a recibir su premio que “para el Gobierno cubano, los ciudadanos seguimos siendo como niños que debemos pedir permiso para todo. En Cuba muchos de esos derechos ciudadanos están en manos de instituciones militares, como la dirección de Inmigración y Extranjería, que tiene la potestad de dar o no la posibilidad de viajar fuera de Cuba sin verse en la obligación de explicar por qué sí o por qué no”.⁵⁷

Sánchez pertenece a una muy particular generación de cubanos: la de los jóvenes que hoy tienen entre 35 y 40 años, que creyeron ser el Hombre Nuevo, y que cuando eran pequeños oían hablar de un futuro luminoso que nunca llegó. En la columna de opinión de su blog se puede leer claramente su pensamiento:

⁵⁷ Tisera, Feliciano (2008) (en línea), “Blogger cubana premiada dice que Cuba trata a los adultos como niños” disponible en: <http://lta.reuters.com/article/domesticNews/idLTAN0833497720080508?sp=true>, recuperado el 15 de abril de 2009

“El juego se volvería más dinámico si dejaran al pueblo cubano tomar la voluble pelota de los cambios. Muchos la golpearíamos para que termine la censura, el control estatal sobre la información, la selección ideológica para ocupar ciertos empleos, el adoctrinamiento en la educación y el castigo al que piensa diferente. La lanzaríamos para que nos dejen navegar en Internet sin páginas bloqueadas o para que en los micrófonos abiertos podamos decir la palabra “libertad” y no ser acusados -por ello- de hacer “una provocación contrarrevolucionaria”. Varios nos hemos bajado de las apartadas gradas, desde donde mirábamos el partido. Si el gobierno cubano no recoge la pelota, hay miles de manos dispuestas a usar nuestro turno de lanzamiento.”⁵⁸

Esta filóloga y periodista de la Universidad de la Habana empezó su blog el 9 de abril de 2007 como un ejercicio personal de exorcismo en donde ella podía decir las cosas que pensaban los jóvenes sobre los muñequitos rusos, las salidas ilegales y la frustración. Con el tiempo el blog se convirtió en un espacio de discusión sin censura para aquellos que haciendo catarsis quieren opinar. El éxito ha sido tal que en una sola crónica suya se pueden registrar más de 3.000 entradas y las visitas por semana oscilan entre los 8 y 10 millones de internautas.

Pero no sólo expresa sus opiniones en su blog, medios como la revista *Gatopardo* la han contratado para que exponga sus criterios sobre la revolución cubana (en un artículo que se llamó: Revolución Cubana un acto de ilusionismo) y de una u otra forma se ha convertido en una especie de corresponsal cubana para el mundo: porque no es lo mismo que las impresiones sobre Fidel y Raúl Castro las muestre un corresponsal extranjero que una ciudadana cubana.

2.5. CORRESPONSALES EXTRANJEROS Y ENVIADOS ESPECIALES EN COLOMBIA:

Aunque Colombia siempre ha sido un referente mundial que simboliza violencia, narcotráfico, pobreza y desigualdad, la visión de lo que pasa en el país como siempre está sujeta a lo que dicen las agencias o algunas informaciones de corresponsales mas o menos cercanas a la realidad.

Hay periodistas que han convivido el tiempo necesario en nuestro país para de esta manera decirse a sí mismos y a sus lectores que la visión de Colombia que se ve en las agencias es totalmente diferente. Autores como Alma Guillermoprieto y el periodista de

⁵⁸Sánchez, Yoani (2007) (en línea), “Y ahora que” disponible en: <http://www.desdecuba.com/generaciony/>, recuperado el 15 de abril de 2009

ADN David Beriain pueden dar una visión de lo que pasa en zonas de conflicto ya que por lo menos le dedicaron más de un día de sus vidas a estar en territorio colombiano.

La primera vez que Alma Guillermoprieto llegó a Colombia en 1973 no pudo soportar el sopor de pasar en una hora de avión del calor y la humedad de Barranquilla por el frío de la Sabana de Bogotá. Sin embargo se sintió fascinada por el país que había descubierto en los libros de Gabriel García Márquez y desde entonces lo visita ya que para ella “es una nación que a pesar de las balas sueña mucho”.

En donde está plasmado su trabajo sobre Colombia es en el libro *Las Guerras en Colombia*. Es una serie de sus mejores reportajes sobre la violencia en el país y los conflictos sociales que ha cubierto como reportera desde cuando visitó Casa Verde en 1986 hasta los albores del Plan Colombia en el 2000. Y si bien se puede desprender que poco tiene que ver el narcoterrorismo de Pablo Escobar y los diálogos del Caguán, la mexicana los describe como parte de un mismo proceso en el cual está en juego la desintegración del país, no sólo por la sangre, sino por las luchas ideológicas, políticas, sociales y culturales.

A los máximos líderes de las FARC los conoció en 1986 cuando se les “coló” a los periodistas Antonio Caballero y Hernando Corral en una cita que habían esperado con esmero. Sin embargo fue la misma guerrilla la que quiso que ella viniera por ser corresponsal de *Newsweek*. Ahí se dio cuenta de que las FARC no eran una guerrilla sino el ejército de una institución. Guillermoprieto muestra en este libro preocupación por la gente joven que se embarca tanto en la guerrilla como en los paramilitares, trata de entenderlos y de describirlos “como seres ingenuos manipulados por mentes no tan ingenuas”.

Es posible concluir que la visión de Alma Guillermoprieto en sus reportajes en *New Yorker* sobre los conflictos de Colombia es ideal para ilustrar al extranjero despistado, pero que a pesar de sus esfuerzos no le transmite al lector colombiano cosas que él no haya visto.

David Beriain, periodista del periódico ADN, uno de los más importantes de España,⁵⁹ ha ido más allá. Tras llegar en enero de 2008 al país como enviado especial, hablar con el Ministro de Defensa, con analistas del conflicto, con familiares de las víctimas de la guerrilla y los paramilitares, se insertó en la selva en búsqueda de la versión directa de los actores armados del conflicto. El resultado, su reportaje “Diez días con las FARC” que estuvo publicado en la página Web de este medio.⁶⁰

Este reportaje que se divulgó durante cinco días y en el que se revelaron detalles desconocidos de la guerra en Colombia difiere mucho de las noticias sobre el país que hacen los corresponsales de medios extranjeros en Bogotá y que toman de las agencias. Lo paradójico es que los periodistas españoles como Beriain, por dar un ejemplo, no hablan con miembros de ETA pero sí con actores del conflicto colombiano y eso se debe a que en Colombia a diferencia de España no hay una restricción legal al respecto.

El principal problema que vio Beriain es la polarización existente entre quienes rechazan y condenan a las FARC como los únicos causantes de los males de la nación y entre quienes rechazándolas cuestionan los procedimientos de las autodefensas, ejércitos al servicio del narcotráfico y las mismas fuerzas militares para combatirlos y como también vulneran sangrientamente los derechos individuales y colectivos de los ciudadanos. Sin embargo en los sectores más radicales de las fuerzas armadas se ha llegado al punto de pensar que los periodistas extranjeros en vez de entrevistar a los guerrilleros deberían delatar su ubicación para no caer en el peligro de la estigmatización y no sufrir amenazas⁶¹.

Si bien no se pudo desligar de la tentación de preguntar sobre los vínculos que tienen ciertas multinacionales españolas con este grupo subversivo, la idea de Beriain era la de entrar en un mundo fascinante y a la vez incongruente no sólo viendo a las FARC como un fenómeno colectivo sino entendiendo que cada subversivo es un mundo y que en la

⁵⁹ El diario ADN pertenece al Grupo Editorial Planeta y circula diariamente. El Grupo Planeta al adquirir El Tiempo e insertarse en el mercado editorial colombiano ha estudiado la posibilidad de hacer un periódico al estilo del ADN en Colombia.

⁶⁰ Beriain, David, (2008). “Diez días en el conflicto colombiano”, no disponible. Recuperado en <http://www.adn.es>, recuperado: 20 de abril de 2008.

⁶¹ David Beriain tras ocho días de estar encerrado en una habitación de un hotel en Bogotá, recibió amenazas de muerte si seguía mostrando la realidad de la FARC. El periodista de escasos 30 años tuvo que salir del país.

mayoría de casos justifican a la violencia paraestatal y paramilitar como causantes de la decisión que ha transformado sus vidas.

Como el tema del secuestro se ha vuelto una obsesión para la comunidad europea, no se escatimaron esfuerzos para preguntarle a Pastor Alape (comandante de un bloque de las FARC) sobre la situación de Ingrid Betancourt⁶² y otros secuestrados. Sin embargo la respuesta fue la siguiente: “no es cierto que Ingrid esté tan mal como lo hacen ver. Además mientras sigan nuestros compañeros en las cárceles los rehenes no salen. Nuestros compañeros sufren mucho, porque sea lo que sea no deja de ser prisión”.

A esta conclusión llega el ex congresista Jorge Eduarddo Gechem:

“Nosotros pensábamos que por ser rehenes políticos íbamos a tener el trato de un secuestrado por fines económicos. Pero nos hicieron entender que nosotros éramos iguales que los guerrilleros presos y así nos iban a tratar y siempre decían que sus compañeros sufrían en las cárceles el doble de nosotros”.⁶³

De esta manera, lo más relevante de este trabajo periodístico fue mostrar la otra cara de la moneda, la de las víctimas tanto de la guerrilla como entre los paramilitares. Narrando sus propias vivencias con un lenguaje claro, conciso, atractivo e ilustrado y además con imágenes impactantes, Beriain logró que la opinión pública española se inmiscuyera en el tema e incluso tomara partido o hiciera parte de él. Pero en Colombia no pasa eso y según Luis Eladio Pérez tan sólo sintió el apoyo del pueblo en la marcha del 4 de febrero. Desde ahí las cosas parecen haber cambiado.

“El 4 de febrero fue un día muy especial para mí, lo recordaré por el resto de mis días. Primero, porque ese día comenzó mi marcha hacia la libertad; segundo porque ese día vi por última vez a Ingrid y que por primera vez las sociedad colombiana se manifestó en protesta por los actos de barbarie de las FARC. (...) Pero pasaron siete años para que eso se produjera y en el caso de los militares y policías, diez y once años. Eso se debió a que los medios sensibilizaron a un país totalmente adormecido”.⁶⁴

La esposa del coronel Luis Mendieta por ejemplo sólo había tenido hasta el 4 de febrero de 2008 visibilidad gracias a la carta que escribió su marido en la que relataba que tenía que arrastrarse para ir al baño ya que las piernas no le daban. Ni siquiera la frase “lo que más me oprime no es la maldad del malo sino la indiferencia del bueno” ha logrado sensibilizar a un país que asume con frialdad que el militar con más alto

⁶² Ingrid Betancur fue liberada el 2 de julio de 2008 junto a los tres contratistas norteamericanos (Marc Gonzalez, Keith Stansell y Thomas Howes) y 11 miembros de la fuerza pública.

⁶³ Géchem, Jorge Eduardo (2008, 30 de abril), “Seis años secuestrado por las FARC” (conferencia), Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la Sabana, Bogotá.

⁶⁴ Pérez, Luis Eladio (2008), *7 años secuestrado por las FARC*. Testimonio a Darío Arismendi. Editorial Aguilar, Bogotá, Colombia. pp. 47-48

rango de la toma de Mitú tenga mejor trato de la subversión que de la sociedad en general.

Berriain la entrevistó y en ella sintetizó el sufrimiento de todas las familias que han vivido también un secuestro paralelo. Ni siquiera frases como “No podemos seguir alimentando esta espiral de odio, ni unos ni otros. Este país no puede seguir así”, tuvieron eco en Colombia ya que los medios y algún sector de la opinión pública les exigen a los familiares de las víctimas que expresen sólo su rencor a las FARC y que de ninguna manera condenen el accionar del presidente Uribe y de la sociedad en esta coyuntura.

Si estas voces son incómodas también lo son las de las víctimas de los paramilitares. Sin embargo, este periodista español ha logrado sintetizar con breves pero contundentes testimonios que las moto-sierras de los paramilitares fueron o son un instrumento preferido de la muerte, es decir un lenguaje propio con sello personal.

Expresar que los paramilitares aniquilaron a 4.000 miembros de la UP, a sindicalistas, profesores, activistas políticos y sobre todo que también se dedicaron a una limpieza moral y social para acabar con todo “marihuanero” y maleante, le ha valido a ADN la posibilidad de mostrar al conflicto colombiano con sus dos caras y permitir que en el exterior tengan acceso a una información que es sensible a muchos organismos de poder y que no se publica para preservar la institucionalidad, logrando así que sigamos aislados informativamente.

2.6. CORRESPONSALES Y ENVIADOS ESPECIALES EN LOS DIARIOS COLOMBIANOS:

Cubrir los acontecimientos internacionales que interesan a la sociedad colombiana, así como las actividades económicas, políticas y culturales que se desarrollan a nivel mundial, no puede ser considerado una opción para los medios informativos de nuestro país; es una de tantas funciones para la que deben estar preparados redactores, reporteros y editores internacionales.

El panorama de la prensa escrita es pobre si se compara con diarios como El Mundo y El País de España y La Nación de Buenos Aires. El único diario de provincia que mas o menos ha hecho un esfuerzo porque es consiente que a la información internacional

rellena de noticias de agencia es necesaria enriquecerla con notas de corresponsales y enviados especiales es El País de Cali.

El diario vallecaucano tiene corresponsales en Europa (Madrid), Estados Unidos (Washington), Venezuela (Caracas) y Ecuador (Quito). Pero salvo el País, de los diarios de provincia no hay otro medio que tenga corresponsales o que envíe a sus periodistas a cubrir acontecimientos de gran envergadura. El Colombiano, el segundo diario de circulación nacional según el último estudio general de medios, tiene una sección internacional pobre en la que incluso hay días que no se publica una sola noticia de lo que sucede afuera.

De los tres diarios colombianos que he hecho mención en esta tesis, tan sólo *El Tiempo* tiene corresponsales en el exterior y por lo general están ubicados en sitios estratégicos y de vital importancia para el acontecer nacional. Estos son: Juanita Samper Ospina en España, Sergio Gómez Masseri en Estados Unidos y Valentina Lares Martínez en Venezuela.

La particularidad de estos periodistas es que son corresponsales que trabajan en sitios trascendentales para los intereses nacionales. Sergio Gómez Masseri tiene como lugar de operaciones los centros de poder de Washington donde muchas veces se toman decisiones muy importantes para los intereses de la Casa de Nariño.

Valentina Lares Martínez cubre la información que sucede en Venezuela por ser este país nuestro mayor socio comercial y con la premisa de mostrar una visión diferente: “lo que los medios chavistas omiten”. Por último Juanita Samper, hija de Daniel Samper (padre del periodismo investigativo en Colombia y vinculado al periódico durante 40 años) se encarga de mantener los vínculos colombianos con Europa y sobre todo de mostrar la realidad de los colombianos (sobre todo los indocumentados) en el Viejo Mundo.

“Somos el único medio que tiene cuatro corresponsales pagados por el periódico, de planta, en lugares estratégicos como Caracas, Washington, Quito y Madrid. Garantizan independencia, autonomía y no estamos preocupados ya que por contrato están dedicados a un solo medio. La importancia que les damos es que desde el consejo editorial determinamos que ahí deben estar los mejores en esos puntos neurálgicos.

Tenemos además 28 corresponsales FreeLance que les pagamos por nota publicada, pero los lazos y las obligaciones no son las mismas”, dice Andrés Mompotes, subdirector de información de El Tiempo.

El caso de Sergio Gómez Masseri es particular. Nacido en Cali y criado en Bogotá, Gómez es de un temperamento apacible, bromista, y tiene una dedicación a su trabajo que raya en la adicción. Su trabajo en la actualidad (para la edición On-Line) es igual que el de los viejos reporteros que llamaban a la redacción de su periódico para dictar las noticias de última hora, dictando puntos y comas. Las notas para la edición impresa las redacta con más calma pero utilizando el mismo mecanismo.⁶⁵

Su papel dentro del periodismo no lo cumple nadie más en la prensa escrita colombiana, ya que es el responsable de que miles de colombianos se desayunen leyendo noticias fechadas en la capital estadounidense. Este periodista se pasa la vida en el Capitolio, las sedes de las centrales sindicales, las cortes, la Casa Blanca y su pequeña oficina.

Llegó a Washington en 2001 para ocupar el puesto que dejaba Andrés Cavalier luego de ganar un concurso que hizo El Tiempo con sus periodistas. Entre muchas cosas, Gómez Maseri es el “culpable” de que muchos colombianos se hayan enterado de que en Estados Unidos convive una verdadera amalgama, rica, diversa, de corrientes políticas ideológicas y filosóficas.

Además de producir “chivas” a granel, este periodista de 34 años suele hacer crónicas y reportajes de contexto gracias a los cuales Estados Unidos ha dejado de ser visto en blanco y negro. Según él, las críticas furiosas que le hacen son la evidencia de que está haciendo bien su trabajo. “Si llegara el día en que solo recibo elogios de mis fuentes comenzaría a preocuparme”. (Botero, 273)

Cabe indicar que una cosa son los corresponsales de sueldo como los mencionados y otra los que colaboran de forma especial como Óscar Martínez en Ciudad de México, José Vales en Buenos Aires, Maggy Ayala en Quito, Idefe Martín Pérez en Bruselas, Patricia Salazar en Berlín y Milagros López en La Habana. Estos colaboradores

⁶⁵ Botero, Jorge Enrique (2008), *Simón Trinidad: el hombre de hierro*. Editorial Random House Mondadori. Bogotá, Colombia. p.273.

permanentes no hacen parte de la nómina del periódico, aunque reciben remuneración por colaboración y en muchas ocasiones sus escritos no plasman lo que piensa el diario.

Los enviados especiales son para El Tiempo la oportunidad de mirar más en detalle los acontecimientos, mirar las cosas que están detrás de la noticia. Con los enviados especiales se busca darle a las lo internacional un énfasis más local y menos global y apropiar una realidad ajena para hacerla propia. Por lo general se envían a lugares como Trinidad Tobago por ejemplo, sitios en el que no hay redactores ni corresponsales.

Por otro lado, El Espectador no tiene corresponsales porque es sumamente costoso para ellos. Pero si cuentan con constantes colaboradores en los que se destacan tres periodistas que trabajan en los Estados Unidos. Muchas veces han conseguido personas de diversos lugares del mundo a los que les paga por nota publicada.

2.7. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA CALIDAD PERIODÍSTICA DE UNA NOTICIA DE AGENCIA CON LA DE UN CORRESPONSAL:

Los periodistas que trabajan para las principales agencias hegemónicas en los diferentes lugares del mundo son corresponsales porque también responden a los requerimientos del medio y están en el lugar de los hechos. Pero no es lo mismo el corresponsal de agencia al corresponsal o enviado especial de un medio. Hay muchas diferencias a nivel socio-cultural, de autonomía y el contexto en que trabajan es totalmente diferente. Pero la más grande diferencia es que muy pocas veces los corresponsales de agencia apelan a la crónica, el reportaje y el perfil y el corresponsal y enviado especial goza de libertad, autonomía y la posibilidad de salir a “la calle” para hacer con más tiempo su trabajo.

Las secciones internacionales son diferentes pero también tienen semejanzas. Hay noticias tan importantes que pueden salir en decenas de periódicos del mundo entero. La gran diferencia son las formas: de quien proceden y cómo se narran. Un ejemplo: el paso destructivo del Huracán ‘Ike’ por Cuba. El día el 10 de septiembre de 2008.

En septiembre de 2008, Cuba tuvo una racha adversa a nivel de huracanes. Primero fue ‘Gustav’ y diez días después fue ‘Ike’. El segundo fue mucho más fuerte que el primero a tal punto que Fidel Castro incitó a los cubanos a estar en pie de lucha. ‘Ike’ fue benévolo con la costa estadounidense del Golfo de México pero fue arrasador con Haití

primero y Cuba después. Un millón de cubanos tuvieron que ser evacuados y 8.000 familias fueron damnificadas.

Cuba siempre ha tenido un tratamiento importante a nivel informativo en los tres diarios capitalinos, debido tanto a su importancia estratégica como socio-política en la región. El hecho fue cubierto por los tres diarios en estudio. Incluso El Espectador le dedicó su portada del 10 de septiembre de 2008. Sin embargo, El Tiempo publicó ese día una crónica de Milagros López sobre el desastre y sus consecuencias apelando al contacto directo con fuentes presenciales, y El Espectador, utilizando un viejo recurso de algunos diarios como *El Espacio* en el cual el contenido no corresponde a la expectativa que genera la imagen de la portada, mostró una noticia en la que recogía lo mejor de las agencias de noticias a las que está suscrito.

Para este análisis comparativo entre las noticias del Huracán narradas por El Tiempo y El Espectador, voy a seguir el modelo planteado por el periodista antioqueño Juan José Hoyos en su libro *Escribiendo Historias: el arte y el oficio de narrar en el periodismo*. En él, hace en el primer capítulo un paralelo del cubrimiento de la llegada del hombre a la luna entre la noticia narrada por la agencia UPI y otra historia contada en forma de reportaje por la periodista italiana Oriana Falacci.

Si bien el hecho fue el mismo la forma de narrarlo fue diferente: el discurso informativo que elimina los detalles, los personajes no tienen un valor significativo y en el que no hay diálogos y escenas queda completamente sepultado por un reportaje que cuenta los hechos cronológicamente, los símbolos y los personajes cobran vida y la descripción de los hechos y los diálogos le imprimen el ritmo necesario para que la historia sea diferente.⁶⁶(ANEXO III)

El Tiempo:

CUBANOS TEMEN ESCASEZ DE ALIMENTOS

‘Ike no tuvo piedad con Cuba’

⁶⁶ Hoyos, Juan José (2003), *Escribiendo historias: El arte y el oficio de narrar en el periodismo*. Editorial de la Universidad de Antioquia. Medellín, Colombia. Pp. 4-5, 8-27.

Los daños materiales son enormes y lo que más preocupa es el impacto en las cosechas. La Habana se salvó a último minuto del ojo del huracán.

MILAGROS LÓPEZ

PARA EL TIEMPO

La Habana. El huracán 'Ike' no tuvo piedad de Cuba. Arrasó de punta a punta al país. Derrumbó casas, destruyó cosechas, arrancó talleres, volvió a azotar la misma región que machacó 'Gustav' hace diez días, ha incomunicado muchas poblaciones y, lo que es peor, a su paso por las provincias orientales mató a cuatro cubanos que se protegían de su fuerza.

Quizás lo único bueno fue que no golpeó de frente, como se temía, a La Habana, y se alejó del territorio cubano poco antes de las 4 de la tarde, hora local, y al cierre de esta edición avanzaba hacia Estados Unidos vía el Golfo de México.

Alrededor de 1,6 millones de cubanos fueron evacuados para minimizar el costo de vidas humanas, pero dos hombres se electrocutaron porque la antena que querían quitar del tejado cayó sobre un cable de alta tensión. Un joven fue aplastado por una pared de su casa que no aguantó la fuerza de un árbol caído, y una mujer de 72 años murió al derrumbarse la vivienda.

De todas formas, no ha sido mucho para lo que pudo haber sido, porque el fenómeno natural recorrió 1.000 kilómetros del este al oeste.

El canal Cubavisión, que transmite ininterrumpidamente desde el domingo un programa informativo especial sobre el fenómeno, mostró olas engullendo edificios, o rompiendo un kilómetro dentro de tierra, penetraciones de mar de más de un kilómetro, árboles que muestran raíces centenarias, casas destruidas, techos metálicos volando y señales de tránsito y vallas dobladas.

Las autoridades no cuantifican todavía los daños de 'Ike' pero en oriente también ha arruinado cosechas, entre ellas las del plátano, alimento infaltable en la mesa de las familias cubanas junto con el arroz y los frijoles, y de otras viandas y hortalizas.

"Vamos a pasar mucha hambre", comentaba preocupada a EL TIEMPO, Dalia García una vecina de La Habana.

Sus catastróficas consecuencias sumadas a las causadas por Pinar del Río, provincia que iniciaba la recuperación por los estragos de 'Gustav' y que de nuevo ha tenido que soportar vientos huracanados y más lluvia que cae sobre mojado, son incalculables.

Fidel Castro se preguntaba el lunes: "¿Dónde quedarán un racimo de plátanos, una fruta o los vegetales de un huerto intensivo?" ¿Dónde un cultivo de frijoles y otros

granos? ¿Dónde un campo de arroz o caña? ¿Dónde un centro de producción avícola, porcina o lechera?”.

Golpe a una débil agricultura

La cuenta es aterradora: si con el actual rendimiento de la agricultura cubana el gobierno necesitaba importar el 84 por ciento de los alimentos que consume, ¿qué pasará ahora? ¿Podrá la nueva reforma agraria (entrega en usufructo de tierras a campesinos) que recién comienza a aplicarse contrarrestar los efectos de los huracanes?

El tiempo lo dirá, pero la consecuencia lógica será el incremento de los precios de consumo, algo que pocos cubanos pueden asumir.

Los muertos dejados por el paso de ‘Ike’ suman 70 en el Caribe si se suman las 66 personas que murieron en Haití.

En la provincia de las Tunas se calcula que las viviendas afectadas suman 50 mil, 7 mil destruidas, más de 50 mil teléfonos cortados y grandes daños y grandes daños económicos fruto de los vientos y las inundaciones.

‘Ike’, a su entrada a Cuba, se había reducido de categoría 3 a 1, no obstante los daños causados fueron cuantiosos. Cuanto ‘Gustav’ pasó era escala 4.

La Habana estaba preparada para lo peor y la mayoría de sus habitantes atrincherados a la espera del golpe.

Durante toda la madrugada de ayer el viento aulló arrancando ramas de árboles y levantando tejados en una ciudad de 2,2 millones de habitantes que esperaba a oscuras, con la electricidad cortada para evitar accidentes, y en suma tensión.

Las calles estaban desiertas, salvo algunas brigadas de la Defensa Civil que, sierra eléctrica en mano, cortan las ramas mutiladas antes que causen mayores daños en los tendidos aéreos.

La Defensa Civil cubana mantenía la alarma en la parte central y occidental del país pero en Guantánamo, Santiago de Cuba, Holguín, Granma, Las Tunas y Camagüey empezaron ya los trabajos de recuperación.



El paso del Huracán 'Ike' no tuvo las mismas consecuencias que en Haití pero el gobierno decretó estado de emergencia. Incluso Estados Unidos se ofreció para ayudar al régimen en lo que necesitaba. (foto:Reuters)

El Espectador:

‘Ike’ estremece a Cuba

REDACCIÓN INTERNACIONAL

Luego de golpear la costa nororiental de Cuba a las nueve de la noche del domingo, con vientos máximos sostenidos de 195 kilómetros por hora y causando olas de hasta siete metros, el huracán 'Ike' se desplaza hacia las costas del Estado de Florida en E.U., donde los habitantes ya se preparan.

De su paso por el resto de Centroamérica ya se cuentan entre las cifras 64 muertos en Haití, confirmados por el diputado Valciné Pierre-Jerome, que representa al distrito, que representa al distrito de Puerto Príncipe, aunque la oficina de la Protección Civil no ha corroborado la información y dejó de emitir los boletines que estaba ofreciendo sobre el tema.

A pesar de que antes de tocar las costas cubanas 'Ike' llevaba vientos máximos de 205 km/h, al tocar suelo se debilitó y golpeó con vientos de 165 km/h, que lo ubica en la categoría dos de la escala Saffir-Simpson de un máximo de cinco.

En la localidad de Baracoa, donde se hicieron sentir los primeros vientos, se reportaron olas de siete metros de alto y las aguas entraron hasta seis cuadras en la pequeña ciudad del oriente de Cuba. La televisión mostró imágenes dramáticas del Malecón de esta ciudad oriental.

Aunque las alertas del gobierno cubano instaron a los pobladores de las zonas de riesgo a evacuar hacia las partes altas de la región, muchos se han negado a dejar sus casas. "Le tengo tremendo miedo al ciclón, pero no evacúo porque mi casa es segura y

no vivo en zona baja; pero sí, a veces viene gente a albergarse en mi casa, vecinos o familia, porque ahí están a salvo”, declaró Gisel Corva a la agencia AP.

Según las previsiones del Centro Nacional de Huracanes, con sede en Miami, la velocidad de los vientos del ciclón ‘Ike’ puede incrementarse en las próximas horas y “debería” desplazarse sobre la costa oeste cubana para emerger el martes por la noche en el sureste del Golfo de México”.

El hecho principal es el mismo: el paso del huracán ‘Ike’ por Cuba. Sin embargo, la forma en que ambos diarios elaboraron la noticia no sólo difiere en la extensión y el estilo, sino en los detalles, la profundidad y el punto de vista.

La primera diferencia entre ambos textos es el tono impersonal de la noticia de El Espectador y las apreciaciones personales de la corresponsal. Como por ejemplo: “lo único bueno es que no golpeó de frente, cómo se temía, a la Habana” o “la cuenta es aterradora: si con el actual rendimiento de la agricultura cubana el gobierno necesitaba importar el 84 por ciento de los alimentos que consume”.

Esta práctica común en todo el mundo no ha sido muy usual en el periodismo escrito colombiano. Incluso los corresponsales apelan al tono impersonal, dejando en muchos casos que hablen las fuentes, los números y los hechos más no ellos. Sin embargo hay excepciones como este texto de Milagros López.

La noticia publicada en El Espectador es fiel al estilo consagrado por las agencias a lo largo de los siglos XIX y XX. El acontecimiento principal está resumido en el primer párrafo. En cambio el texto de El Tiempo asume que el lector, con lo que le han contado, con lo que ha visto por televisión y con lo que puede ver del sumario, sabe lo que sucedió. Ese párrafo en vez de contar lo que sucedió nos muestra los efectos y las consecuencias, apelando a un interesante diálogo con el lector.

Aunque el texto de El Espectador muestra con cifras y hechos puntuales el drama de lo sucedido, el relato es frío, resumido y salvo los números y algunos detalles la información que recibo agrega poco a lo que ya sé como lector. El Tiempo le da relevancia a detalles que pueden ser accesorios como el que un canal de televisión mostró un programa especial sobre el fenómeno. Sin embargo, las víctimas toman vida, como el joven que murió aplastado por una pared o la mujer de 72 años que pereció al

derrumbarse la vivienda. Sin ser amarillo, el relato aparte de conmover y afectar, muestra con estos casos los efectos que puede causar la naturaleza.

A diferencia del texto de El Espectador, el primer párrafo del artículo de El Tiempo, sin dejar un estilo noticioso e informativo, apela al impacto y a lo dramático para enganchar a un lector que ya sabe qué es lo que está pasando pero lo que está buscando son los efectos o las consecuencias de esos hechos ya conocidos. En el primer párrafo ya el lector sabe de qué se va a tratar, pero los detalles condensados en palabras breves, y los detalles contundentes permiten que el lector no se aburra y llegue al fin del texto.

Otra de las características más prominentes del relato de Milagros López es que sin ser contundente y claro, hace manejos del tiempo: con una lentitud diferente a la de los despachos de agencias de noticias tradicionales, cuenta casi paso a paso las consecuencias del paso del huracán, los temores iniciales de las víctimas, sus efectos devastadores y las reacciones del gobierno cubano.

Esta dosificación de la información, este ordenamiento de los hechos en forma creciente, estos clímax, muy rara vez aparecen en los textos informativos que, como la noticia de El Espectador, se escriben siguiendo casi siempre el esquema de la llamada “pirámide invertida” de estilo telegráfico: el hecho más importante va primero (el huracán golpea a Cuba y se dirige a Estados Unidos) y los hechos secundarios van después.

Pero en este texto se puede ver un hecho curioso: la noticia termina con la misma información del primer párrafo, es decir, tanto al final como al comienzo se dice que tras pasar por Cuba, el huracán se acercará a Estados Unidos. El texto que recopila fragmentos de diferentes agencias y redactado por los periodistas de planta de El Espectador apela poco a los detalles y a la descripción. Se reportaron los muertos en Haití, la velocidad de 205 km/h de los vientos al tocar suelo cubano, los 7 metros de alto de algunas olas y el temor de los cubanos.

El relato de El Tiempo es diferente en ese aspecto. Los hechos están más detallados y son relatados por una persona que los ha vivido, los ha visto y como se nota trata de mostrar al lector colombiano lo que es la idiosincrasia de Cuba y de los cubanos. A diferencia de El Tiempo, en ningún momento en el relato de el periódico de los Cano se

puede apreciar que el huracán no fue tan devastador porque no pasó por la Habana, tampoco le da visibilidad a las víctimas, ni que las calles estaban desiertas y que el Huracán de un momento a otro pasó de categoría 3 a 1.

En ambos textos no hay protagonistas de la historia que tengan voz y rostro. El protagonista es el huracán. Pero salvo los testimonios de un diputado de Haití y de una habitante que recogió la agencia AP, en el texto de El Espectador habla de que tanto el pueblo cubano como el haitiano salieron visiblemente afectados. Además de las víctimas descritas en el segundo párrafo, en el texto de El Tiempo hay un contacto directo del corresponsal con una habitante, reacciones oficiales del gobierno cubano y cifras de la Defensa Civil.

Otra gran diferencia es el contexto. Tal como los relatos telegráficos del siglo XIX, los hechos, los lugares y las personas son escasos. Salvo el testimonio que recoge AP, la velocidad de las olas y el número de los muertos, no hay antecedentes ni se ilustra al lector sobre el cómo y el por qué de este hecho.

En cambio El Tiempo arranca describiendo los verdaderos efectos del desastre, su magnitud y no se queda en que pasó por las costas cubanas y va para Los Estados Unidos. Cuenta la velocidad de las olas, la cantidad de cubanos que fueron evacuados, las imágenes que mostraba el canal Cubavisión, los efectos que causó el desastre en las cosechas, las viviendas destrozadas y los deseos de recuperación en ciudades como Guantánamo, Santiago de Cuba, Holguín, Granma, Las Tunas y Camagüey.

En lo que sí se parecen los dos relatos es que en ningún momento se apela a los diálogos. Las fuentes o son directas, o son las oficiales, o son de agencias, pero ningún relato va más allá de lo que ve directamente Milagros López y mucho menos de los periodistas de El Espectador. Se dan paso a lugares comunes, poco innovadores y aunque en uno hay más riqueza conceptual son notas para salir del paso en el que importan más los detalles que el mismo contexto.

3. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL QUE SE PUBLICA EN LA PRENSA ESCRITA COLOMBIANA

Las secciones internacionales de un diario al igual que las otras tienen la difícil responsabilidad de construir una realidad sujeta a los intereses políticos y la influencia comercial del medio y no se pueden alejar del contexto geográfico, social y político del país en que viven. Esa construcción de realidad no se puede realizar sin que los productores de noticias tengan en cuenta a la audiencia ya que ésta no es pasiva sino activa.

La comunicación dejó de ser un proceso lineal en el que los productores de noticias hacían lo que querían y los receptores consumían, respondían a esos estímulos y actuaban y no pensaban. Ahora la construcción de una noticia, de una sección y de un medio debe responder a la nueva concepción de comunicación: **la producción de información internacional, la circulación de las noticias y el reconocimiento de las audiencias**. La información internacional que recibimos de la prensa escrita no está sujeta a estas variantes aunque el observador informal crea que éstas se cumplen a cabalidad.

3.1. PRODUCCIÓN DE NOTICIAS INTERNACIONALES:

Mientras los diarios más importantes del mundo ya han dado un paso adelante al privilegiar en sus páginas internacionales a los reportajes y no a la noticia, en las secciones internacionales de los periódicos colombianos la forma de contar los hechos sigue siendo en su mayoría rígida y poco atractiva, más allá de que un corresponsal pueda darle un ligero vuelco a la forma de narrar.

No se ha querido entender que con la gran cantidad de canales de televisión que hay, los continuos boletines que emiten las estaciones radiales y todo lo que emite Internet minuto a minuto, el lector ya sabe por otros medios lo que ha sucedido y espera que el periódico que le llegue a la casa emita algo diferente. Pero tanto el editor como el periodista de una sección internacional no asumen esta realidad y se sigue publicando la

noticia de agencia, ya que entiende que con los servicios que tiene el medio se puede subsistir y rellenar una sección.⁶⁷

La noticia es el pilar de la comunicación. Desde las transmisiones cara a cara hasta nuestros días. Todos los acontecimientos que hoy ocupan la esfera mediática colombiana son o nacieron como noticia. Sin embargo, la noticia tiene dos problemas: su oferta y circulación como cualquier mercancía y que poco a poco se ha espectacularizado y ha perdido su razón de ser: informar al público.

Sin embargo, en tiempos en que los individuos le siguen creyendo a los medios porque han perdido su fe en los partidos políticos y que en muchos casos es su único acceso a la realidad, la noticia sigue siendo la base en que se sustentan las secciones internacionales de los diarios colombianos y son el producto por excelencia de los medios de comunicación.

La noticia se puede definir como la divulgación de un suceso y en muchos manuales sobre teoría del periodismo aparece como la construcción de lo que sucedió en las últimas 24 horas.⁶⁸ El slogan de la cadena CNN del magnate Ted Turner pregona que noticia es “lo que está sucediendo”, autores como Lucrecia Escudero dicen que es “la particular construcción del discurso de la información que narra eventos factuales generalmente públicos” y Edgar Morin afirma que “es un acontecimiento que debe concebirse en primer lugar como una información que irrumpe en el sistema social”⁶⁹. Pero el mayor ejemplo de lo que es y significa lo dan los catedráticos a sus alumnos de comunicación en las aulas: “que un perro muerda a un hombre es un hecho común pero que un hombre muerda a un perro sí es noticia”.

Cada medio de comunicación tiene sus propias lógicas de producción y en cuanto a la prensa escrita cada sección tiene sus propios criterios para seleccionar las noticias según sus propios intereses. En el caso de los medios escritos y sus secciones internacionales entra en consideración la definición de noticia que tiene el medio y las causas que hacen que un hecho sea noticiable. Pero aún así, una o dos páginas internacionales con

⁶⁷ Grijelmo, Álex. El estilo del periodista. Editorial Taurus. Madrid, España. 1998. P. 27

⁶⁸ Martini, Stella (2000), *Periodismo, noticia y noticiabilidad*, Grupo Editorial Norma. Bogotá, Colombia. p. 32

⁶⁹ Alsina, Miguel Rodrigo (1989). *La Construcción de la noticia*. Editorial Paidós Comunicación. Buenos Aires, Argentina. p. 27

noticias de agencia como relleno y uno que otro reportaje e infografía refrescante son lo que nos muestran que las secciones internacionales de los tres medios son parecidas.

En su descargo se puede decir que si las noticias internacionales están en forma de píldoras es porque los lectores se han vuelto de paso, es decir, no tienen tiempo siquiera para ver televisión. Sin embargo, esto no puede ser excusa ya que los seres humanos o tienen mucho o no tienen tiempo, pero aún así se enteran de lo que les interesa y conviene.

El periodismo internacional en Colombia está basado básicamente en las noticias que proveen las agencias de prensa a los diferentes medios escritos colombianos. Por lo general, esas noticias contienen hechos que producen un interés público. Las noticias de agencia tal como lo vimos en el primer capítulo nacieron como una mercancía de las grandes potencias con la cual se pretendía culturizar y conquistar al mundo y, después de la Segunda Guerra Mundial, han respondido más que nunca a las lógicas capitalistas de oferta y demanda.

Pero hay que analizar el poder de éstas. Las agencias, al igual que los gobiernos, las iglesias, los centros de investigación, las organizaciones no gubernamentales, la escuela y la familia no sólo ofrecen información nueva, sino también orientan, proponen resultados no controlados en donde nos dicen de forma directa o indirecta cómo nos tenemos que comportar, cómo son los otros y qué ideología deberíamos asumir si no tenemos una formación previa.⁷⁰

“Es lógico que lo que la información que publican las agencias no es inocente. Aunque a veces prevalece el rigor y la independencia muchas veces hay unos intereses para manipular y controlar. Cuando fue el atentado en Madrid del 11 de marzo en 2004, EFE lo primero que publicó es que había sido ETA el grupo terrorista que es el máximo contradictor en armas del gobierno. ¿Y quién controla la agencia? El gobierno español”, dice Vivianne Sequera corresponsal de AP en Colombia.

⁷⁰ Maigret, Eric (2007), *Sociología de la comunicación y de los medios*. Editorial Paidós. Barcelona, España. p. 109.

Internet y periodismo internacional:

Cuando no existía Internet, solamente las agencias de noticias tenían acceso a la información y acaparaban todas las noticias. Al surgir Internet, la información internacional está en la actualidad al alcance de cualquiera ya que las agencias no son tan poderosas y únicas en su género, pero aún hoy con la credibilidad de tantos años, siguen siendo confiables. Pero una cosa es ser confiables y otra es que determinen los derroteros periodísticos.

“La AP es el medio que más alcance informativo tiene en el mundo de las agencias. Eso nos hace un medio conocido, confiable. Pero no podemos ser ingenuos. Ninguna agencia puede poner el derrotero informativo ni determinar las agendas periodísticas de los medios y mucho menos con lo que significa internet en la comunicación social. Sin embargo y pese a que nos critican yo comparo a las agencias como con el petróleo: contamina, es caro, se han desatado guerras por ello pero es primordial para millones de carros que van por el mundo. Es muy difícil que lo que se ha mantenido durante 200 años se revierta”, vuelve a decir Vivianne Sequera.

Marshall McLuhan dice que el verdadero legado que ha dejado Internet es que el mundo ha quedado convertido en un bucólico pueblo donde todo está cerca y todo se comparte y que como medio universal, pacífico pone en contacto verdadero a las distintas partes en que se divide el mundo.

En la actualidad Internet es la nueva utopía comunicacional que sigue a las que se produjeron con la aparición primero del ferrocarril y luego el telégrafo. En la Historia, este mito se repite una y otra vez, pero algunos autores también repiten su advertencia contra él.

Autores como Alvin Toffler, Jean-Jacques Servan-Schreiber, Simon Nora, Alain Minc, Zbigniew Brzezinski, Yonehi Masuda o Daniel Bell afrontaron la llegada de las nuevas tecnologías desde un punto de vista optimista. Para Masuda, las nuevas tecnologías iban a conducir a un florecimiento de la creatividad humana y a un aumento de ideales como la comprensión y la paz, permitiendo llegar a la llamada “computopía”. Jean-Jacques

Servan-Schreiber opinaba que provocarían una expansión general y que abrirían importantes mercados en el Tercer Mundo.⁷¹

Frente a ellos, pensadores como Herbert Schiller o Cees Hamelink adoptan una visión pesimista, subrayando que las nuevas tecnologías refuerzan el imperialismo americano y los intereses de las élites militares, política y económica. Para estos pensadores, la idea de la globalización y los nuevos medios que la empujan puede llegar a funcionar en la actualidad como lo hizo la teoría del libre flujo a mediados del siglo XX: como una excusa para extender aún más el neoliberalismo y el dominio de la periferia mundial. Armand Mattelart llega a señalar que el discurso integrado sobre las nuevas tecnologías tan sólo esconde el tradicional ruido de fondo de la “Realpolitica”: la lucha por el control de la estructura comunicativa y sus normas.

No obstante, algunos signos parecerían demostrar que Internet permite acortar distancias entre el centro geográfico mundial y los extremos, dando paso a una mayor heterogeneidad o desorden informativo. Así, la puesta en marcha de sitios web como *Africaonline* o *Arabia.com* se interpretó en su momento como un intento de permitir, al menos, que la población del Tercer Mundo accediese más fácilmente a informaciones sobre su propia región, y no únicamente a noticias sobre los países desarrollados. Años después de su lanzamiento, ninguno de ellos funciona como proveedor de contenidos de calidad.

Con su surgimiento, expansión y consolidación se creyó que Internet podría solucionar la escasa atención que los medios internacionales le prestan a la sección Internacional y demostrar que los contenidos de las noticias del extranjero sí tenían acogida en el público. Aunque cómo se ha visto en esta tesis el problema sobre las carencias periodísticas en las secciones internacionales (incluso en las ediciones on-line) de *El Espectador*, *El Nuevo Siglo* y *El Tiempo* no se debe necesariamente a la excesiva oferta y demanda, los cibernautas cada día manifiestan preferencias por ciertas secciones informativas, entre ellas la Internacional.

⁷¹ Redondo, Myriam (2006), *Internet como fuente de información en el periodismo internacional*. (trabajo de grado), Madrid, España. Universidad Complutense de Madrid. Doctorado en la Facultad de Periodismo. Pág. 42.

El flujo constante de información permite a los lectores on-line saber lo que pasa en países que apenas conocemos el nombre. La estructura de la información internacional en *El Tiempo*, *El Espectador* y *el Nuevo Siglo* refleja una cobertura que no corresponde la tradicional ya que el mapa de los países más atendidos cambia: se pueden ver constantes noticias de China, los países más desarrollados del sudoeste asiático, Israel e Irak. Aunque Estados Unidos por obvias razones también tiene injerencia en las secciones on-line al igual que Japón y el Reino Unido, países desarrollados como Italia, Alemania y Francia sorprendentemente mantienen posiciones periféricas en la red.

Pero hay que ser conscientes que esa nueva realidad, que esa diversidad no se debe a una línea periodística, a una coherencia informativa sino a las lógicas de oferta y demanda y de velocidad e inmediatez en la cual se ven abocados los medios para terminar copiando y pegando en Internet lo que les llegue sin importar la procedencia.

Las agencias de noticias e internet como fuente.

Lo que se publica en las secciones internacionales de *El Tiempo*, *El Espectador* y *El Nuevo Siglo* es muy similar, lo que permite el cuestionamiento: ¿Por qué las secciones internacionales son muy parecidas si cada medio tiene sus propias rutinas periodísticas y cada dueño, cada director, cada editor y cada sección tienen sus propios criterios de selección?

La respuesta puede ser obvia si entendemos que casi en su totalidad lo que sale publicado en los tres diarios es de material de agencia o proviene de internet. Y queda entredicho el papel del periodista, su autonomía, ese “oficio” y esa versatilidad que antes era motivo de orgullo.

Si bien los factores económicos, las rutinas diarias y el afán mediático influyen en que las secciones internacionales no sean tan completas como deberían ser, una de esas razones es que los despachos de agencia son en su mayoría quienes hacen el trabajo que debería hacer el reportero y no son una fuente más como sucede en otras latitudes.

“¿Qué tan confiables son las agencias? Yo parto de la base de que son confiables. Porque si no, tendríamos que tener corresponsales en todo el mundo. Pero uno también

sabe que las agencias dependiendo de su casa matriz le dan importancia a ciertos temas o no. Pero en la agitación diaria de un medio de comunicación hay que darles por conveniencia o por tiempo toda la credibilidad”, dice la editora internacional de El Nuevo Siglo, Claudia Bermúdez.

Las fuentes son al periodista lo que los medios son a los ciudadanos: la posibilidad más concreta de llegar a una verdad o de tatar de construir una realidad. Con todo lo que se ha hablado en esta tesis de las agencias se puede decir que tienen bien ganada su credibilidad pero no podemos estar seguros de que si están más o menos cerca de la verdad. Si bien son tratadas en muchos casos como fuentes legitimadoras, son el epicentro y el sustento de lo “internacional”.

De las fuentes periodísticas se habla poco ya que se le da más importancia al producto que a mirar el cómo se construyó. Como toda fuente, las agencias tienen que ser confiables y viven bajo los vaivenes de los contratos y los convenios. Las agencias si bien reciben un beneficio económico, les interesa hacerse visibles y por ello buscan a los medios sobre todo a aquellos que no tienen los recursos para mandar corresponsales. (Se habla de lo que dice Stella Martini, que en muchos casos, no son los periodistas los que buscan a las fuentes sino son las fuentes las que buscan a los periodistas, como no son los medios los que buscan la noticia sino las noticias las que buscan a los medios).⁷²

Al periodista le sirven sus fuentes para dos cosas: confirmar su veracidad y obtener la información. Las principales fuentes a las que recurren los periodistas para construir una noticia son: las declaraciones o comunicados del Estado y los organismos de poder, los anuncios de grupos que representan a la sociedad, los estudios realizados por centros de investigación o Universidades, la información que envían los ciudadanos, las conversaciones informales, lo que publican otros medios y las agencias de noticias.⁷³

De esa diversidad de fuentes se distinguen tres niveles: primero, la sociedad como fuente, en el que se incluyen los individuos, las instituciones y las agendas problemáticas de la sociedad. Segundo, los actores sociales que pretenden utilizar los

⁷² Martini, Stella (2000). *Periodismo, noticia y noticiabilidad*. Grupo Editorial Norma. Bogotá, Colombia. 2000. pp. 47.

⁷³ Ronderos, Maria Teresa. *et al.* (2002), *¿Cómo hacer periodismo?* Editorial Aguilar. Publicaciones Semana. Bogotá, Colombia. pp. 14-15.

canales de comunicación masiva para llegar a sus audiencias con un mensaje. Y por último las fuentes de información como los contactos de los periodistas, los voceros oficiales y las agencias de noticias.⁷⁴

Así, para un periodista actual que cubre una noticia como puede ser la “renuncia del presidente de la Comisión Europea” pueden ser fuentes de información el funcionario, su gabinete de prensa, la nota emitida por ese gabinete, o el teletipo difundido por la Agencia EFE sobre la última aparición pública del representante de la Unión Europea. Gracias a Internet, un ciudadano no vinculado al periodismo podrá hacer un uso “estático” de esas fuentes (escuchar las declaraciones del presidente o leer su nota de prensa sin más, considerándolas como noticias o actos noticiosos en sí mismos). Para un periodista, sin embargo, constituyen la materia prima a partir de la cual elaborar un nuevo producto informativo. En muchos casos, aunque el periodista tenga de primera mano la reacción del presidente de la Comisión Europea, el “cable” de EFE bien redactado termina siendo su único proveedor de información.

Según Stella Martini: “las agencias de noticias son fuentes de segundo orden porque aportan acontecimientos seleccionables e interpretados, y redactados en forma de cables. Las agencias facilitan una versión de los acontecimientos en un formato peculiar que es la noticia. Son fuentes insustituibles, de las que no es posible prescindir por razones económicas. Sus costos son mucho más reducidos que los de los corresponsales en el extranjero” (Martini 69-70).

Como se ve, las agencias de noticias son fuentes de información para que el periodista construya una realidad. Son fuentes a la mano a las cuales hay que recurrir pero en el caso de los medios escritos, el afán de llegar primero a la noticia hace que pasen de ser fuentes a ser “la noticia”. Porque no nos digamos mentiras: poner la sigla AFP no significó darle crédito a la fuente sino dejar que hablara e hiciera el trabajo de los periodistas internacionales en un “copie y pegue”.

Cómo dice Fernando Muñoz de EFE: “no nos engañemos, muchos periodistas que trabajan en agencia son iguales a los de El Tiempo y sacan las noticias de El Tiempo, El

⁷⁴ Martini, Stella (2000), *Periodismo, noticia y noticiabilidad*. Grupo Editorial Norma. Bogotá, Colombia. pp. 51.

Espectador, Caracol Radio, de RCN Radio, de Caracol Televisión. Los de agencia no pasamos de ser 20 periodistas en Colombia y no tenemos tiempo para ir a cubrir la rueda de prensa de Juan Manuel Santos, ir a Palacio Presidencial. La mayoría de veces ni siquiera los mencionamos como fuente. Así funcionan tanto las agencias como las secciones. Ellos nos copian y nosotros los copiamos. Eso sí competimos. Mi nota tiene que ser mejor y salir antes que la de AFP”.

Esto es rutinario, ya que el trabajo periodístico está regido por los criterios de los plazos cortos y acceder rápidamente a la información y publicarla lo más pronto posible se hace un requisito fundamental. Los periodistas de las secciones internacionales disponen de poco tiempo para recoger la información, obtener la mayor cantidad de noticias correctas y apoderarse de la mayor cantidad de fuentes en el menor tiempo posible, y al menor costo según la empresa.

En el caso de El Tiempo por ejemplo, mucha información es recopilada de las noticias de las grandes agencias. En los convenios que tiene con AP por ejemplo, la agencia norteamericana, el diario bogotano puede redactar y modificar la información que quiera sin alterar el contenido. Le puede cambiar el lead, ponerle un adjetivo pero lo que sino puede es no darle crédito a las agencias como máxima fuente de información.

Por último, si se toma a la agencia como fuente: ¿qué tan cerca estamos de llegar a una verdad? Sobre todo porque las agencias responden a, como dice Furio Colombo, el código de la corrección política, un código en el que independientemente de donde provenga la agencia siempre se apela a lo políticamente correcto ya que su función no es crear polémica sino informar y hay un tipo impalpable de censura atentamente vigilado por el difícil diálogo con la opinión pública.⁷⁵

La relación de los medios con Internet es cuádruple. La red puede ser: a) el canal a través del cual transmitan su información los periodistas, b) el objeto protagonista de su noticia, c) la vía a través de la cual entablen una comunicación bidireccional con sus fuentes o d) el “contenedor de contenidos” del que los periodistas obtengan su materia prima.

⁷⁵ Colombo, Furio (1995). *Ultimas noticias sobre periodismo: manual de periodismo internacional*. Editorial Anagrama. Barcelona, España. pp. 11

Ajenos al debate de fondo, para los periodistas del siglo XXI que utilizan Internet como fuente, lo más importante es que millones de receptores se han convertido repentinamente en emisores. Esto significa que todos los actores y sujetos sociales se erigen, con grados de comunicación distintiva, en emisores y receptores de la información compartida”⁷⁶ La expresión “Internet como fuente” parece hacer referencia a una Red que actúa por sí misma, que tiene vida propia al margen de los seres humanos y que puede ser incluso responsabilizada de determinadas situaciones.

Intentar compilar la variedad de fuentes que conviven en el Ciberespacio es imposible, y mucho menos en el ámbito tan poco concreto de la información internacional. La tarea de los periodistas que lo ejercen es tan amplia que cada profesional tiene que hacerse con un listado de Favoritos *ad hoc*, compuesto por los sitios web que mejor convengan al destino geográfico y a las labores concretas que se le han encomendado. En ese sentido, cualquier listado de direcciones web que se ofrezca debe ser orientativo.

Lo que sí puede afirmarse es que Internet ofrece, y en la mayoría de los casos de manera gratuita, acceso a todos y cada uno de los actores sociales que el periodista puede necesitar consultar (aunque, como ya se ha advertido, los servicios en Red de los menos favorecidos pueden no coincidir con los que el reportero necesita).

Internet también puede ser considerado para el periodista como vía de encuentro con las fuentes. El modo más habitual de contactar con ellas es el correo electrónico, pero hay otros sistemas que podrían generalizarse en el futuro, como son los sistemas de mensajería instantánea y de telefonía por Internet, como Skype. Para algunos profesionales, esta opción es una puerta abierta a los engaños y la suplantación de identidades.

⁷⁶ Redondo, Myriam (2006), Internet como fuente de información en el periodismo internacional. (trabajo de grado), Madrid, España. Universidad Complutense de Madrid. Doctorado en la Facultad de Periodismo. Pág. 48.

La distorsión de la realidad.

Partiendo de la premisa de que el discurso periodístico informativo es aquél que es transmisor de un saber muy específico, se puede decir que realidad sólo es aquello que es emitido por los medios de comunicación. El discurso informativo nació para hacer saber, pero como hemos podido ver eso ha variado y ya sus intenciones pasan a la persuasión (hacer creer) y a la manipulación (hacer hacer).

El proceso de la construcción de la noticia, de la realidad e incluso de la verdad está sometido a presiones de diversos grados y orígenes. En el centro de las demandas en un primer nivel están la empresa de medios, las fuentes, las audiencias, los propietarios y los anunciantes. En un segundo nivel, los inversores, los grupos de presión, el gobierno y las instituciones políticas y sociales.⁷⁷

Por eso en muchos casos las formas de organizar las agendas, de titular, de decir y enfatizar la noticia dependen de la postura del medio ante un tema determinado, de su posición ante el gobierno y de la participación en los circuitos de la economía y la política del país. Sin embargo, los medios escritos no pueden caer en la falacia de ser constructores de la realidad sin tener la interacción de la audiencia. Por ello debe quedar en claro que la construcción de la realidad es un proceso de **producción, circulación y reconocimiento**.

Es cada vez más evidente que mientras las noticias de las secciones internacionales de los periódicos estén basadas en agencias hay más posibilidad de crearles a los lectores un mundo virtual lejano a lo real. No obstante, éste no es un fenómeno colombiano sino también internacional.

En 1994 cuando en Ruanda tuvieron lugar las masacres más grandes del siglo XX, los ciudadanos del mundo se dieron cuenta de que existía un país en el centro del África que se estaba desangrando. Pero la información que reprodujeron las agencias de lo que allí sucedió fue tan lejana a la verdad que los expertos sobre África, entre ellos Kapúscinsky, quedaron asombrados de la falsedad con la que dieron a conocer al mundo de lo que allí pasó.

⁷⁷ McQuail, Denis (1998). *La acción de los medios*. Editorial Amorroutu. Buenos Aires, Argentina. p. 130.

Esas manipulaciones nos han alejado de las historias y los problemas que realmente suceden en las distintas civilizaciones. Vivimos en un mundo de tantas culturas que solamente un reducido grupo de especialistas es capaz de entender y aprender algo de lo que está pasando. O también dejamos que incida en nosotros la percepción norteamericana de “mundo”.

Es sabido que la mayor parte de las noticias del planeta provienen de los Estados Unidos. Según un documento de la UNESCO, el 75% de las noticias que recorren el mundo nacen en Estados Unidos.⁷⁸ Esto se debe no sólo a que la máquina americana de la información difunde en el mundo más noticias sobre su propio país que lo que puede hacer cualquier otra fuente sino a que las noticias de cualquier otro país llegan a ser mundiales cuando se vuelven norteamericanas.

¿Están preparados los periodistas de las secciones internacionales?

En noviembre de 1994 Gabriel García Márquez convocó a un grupo de amigos en Cartagena de Indias y les habló de la pobreza que aquejaba al periodismo latinoamericano. “Cuando empecé en ese oficio –dijo- tuve grandes maestros que no me perdonaban un adjetivo fuera de lugar. Los jóvenes de ahora escriben a la buena de Dios. Nadie tiene tiempo para enseñarles”.⁷⁹

Según el maestro Ryszard Kapúscinsky hace 50 años un periodista era una persona de importancia, admirada y algunos de los grandes políticos del mundo contemporáneo empezaron su carrera como periodistas y se sintieron orgullosos de ello. Pero en la actualidad el periodista es un joven anónimo que nadie conoce ni sabe quién es.⁸⁰

No obstante, la relevancia que tienen los jóvenes periodistas de las secciones internacionales es cada día mayor, porque a pesar de ser anónimos tienen la responsabilidad de su profesión de orientar o manipular a la opinión pública y porque pueden construir un mundo virtual que reemplaza al mundo real.

⁷⁸ Colombo, Furio (1995), *Últimas noticias del periodismo: manual sobre periodismo internacional*, Editorial Anagrama. Barcelona. p. 35

⁷⁹ Kapúscinsky, Ryszard. *Los cinco sentidos del periodista (estar, ver, oír, compartir, pensar)*; Fondo Cultural Económica. Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. México D.F, México. 2003. p. 5

⁸⁰ Kapúscinsky, Ryszard. *Los cinco sentidos del periodista (estar, ver, oír, compartir, pensar)*. Fondo Cultural Económica. Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. México D.F, México. p. 13

Kapúscinsky les pedía a los periodistas de agencia o a los periodistas que iban a cubrir conflictos internacionales que tuvieran una gran capacidad de observación, de ser testigos de todos los acontecimientos y de estar informados de todo lo que ha sucedido en el país a cubrir y saber lo mismo o más que los lectores.

Naturalmente un periodista debe consultar constantemente sus fuentes de información, descubrir y desarrollar historias y alertar al consejo de redacción sobre posibles acontecimientos que se perfilan al margen de sus áreas de actividad.

Sin embargo, esa práctica no se hace evidente en las secciones internacionales de los periódicos, ya que las fuentes o las noticias no son otras que las agencias. Si acaso recurren a algunos académicos y especialistas del acontecer nacional, y por costos no desarrollan historias por ellos mismos y ni siquiera recurren al archivo, porque a veces no saben qué publicar o incluso llegan a repetir una noticia ya publicada anteriormente. Sin embargo una excepción a la regla del periodismo colombiano es la revista *Semana* pionera en tener una sección internacional de relevancia y de gran envergadura.

Juan Camilo Maldonado tiene una visión muy particular sobre esta problemática:

“Nosotros somos muy vagos y nos quedamos en la excusa que no podemos ofrecer información diferente por la lejanía y por la falta de recursos. Somos cómodos y eso no es así. No me quiero poner como ejemplo pero hace poco cuando se conmemoraron los 15 años del genocidio en Ruanda no sabíamos que hacer. Entonces se me ocurrió buscar el relato de un sobreviviente. Me comuniqué con el Centro de Reconstrucción de Memoria Histórica de Ruanda, les pedí que me colaboraran, me contactaron con uno de los expertos y el me pone en contacto con el único sobreviviente del genocidio en Kigali. Hable con él hora y media y no pude hacer nada distinto que imaginarme muchas cosas. Pero aprovechando los recursos que hay, haciendo una hora de entrevista y una hora de reportería y con el atenuante de no estar ahí pudimos hacer un buen informe sobre el genocidio. Esa historia como se hizo puede competirles a las de alguien que hubiera estado allá. Ese es nuestro reto, redignificar el periodismo internacional y no quedarnos en el vil fusilamiento de agencias que no construye un periodismo de calidad”.

Su compañero David Mayorga piensa de forma similar:

“el cable es bueno pero es engañoso. Mentiroso. Lo que hace es dictarle a uno la noticia. Lo que me ha gustado de esta sección es que le hemos dado otro uso al cable. No es la noticia sino un recurso más. A partir del cable podemos generar conocimiento y otra forma de contar los acontecimientos. Cuando leo *El Tiempo* y veo los créditos de agencia en las noticias me siento insultado. Me parece un insulto para la gente. Si yo fuera lector me daría tristeza y no gastaría dinero en noticias que puedo leer en Internet. Hay veces que toca sacar noticias de cable pero es cuando la noticia se produce a una hora antes de cierre o sino no sirve”.

Además de que el “cable” le termina facilitando la tarea al periodista internacional también hay injerencias de las grandes mayorías y de la postura oficial que el Estado y el medio en que trabajan tienen de un determinado asunto internacional. Pero como

explica el sociólogo José María Peredo, la tarea de los informadores internacionales ya no es sólo ofrecer perspectivas estatales o del medio en que trabajan sino también “transmitir las reivindicaciones políticas de minorías y pueblos así como profundizar en el conocimiento de las costumbres y las peculiaridades culturales que conforman unas sociedades multidiversas, que constituyen la riqueza y también la esencia de la propia humanidad”⁸¹

El sociólogo de la comunicación, Brian McNair considera que, en la actualidad, los periodistas gozan de mayor libertad e independencia y están más abiertos a puntos de vista distintos de los dominantes y se atreven a impulsar nuevas creencias. Sin embargo, siguiendo la línea de los estudios culturales, el autor afirma que se compite en cuanto a los contenidos publicados, que son verdaderamente diversos y variados, llegándose incluso a un caos informativo y cultural (*mass cultural information chaos*). En este caos, es imposible determinar cuál será la postura de los medios, porque éstos siguen en manos de unos cuantos propietarios poderosos, pero su poder ya no alcanza para controlar en su totalidad los contenidos que se difunden⁸²

Todas estas afirmaciones pueden contradecir lo que escribí anteriormente sobre las agencias: que no deben ser entes culturizantes y que el receptor, que es un actor activo en la comunicación y no pasivo es quien selecciona la noticia de acuerdo a lo que conoce. Pero en muchas ocasiones le deja al periodista o al medio el papel de profesores, quienes les enseñen lo que sucede en el mundo, y si no tiene acceso a CNN o a una formación académica que le permita contrastar lo que le informa el medio puede darlo como válido. Sobre todo, en un país en donde los medios de comunicación tienen una imagen positiva del 80 por ciento.⁸³

“En El Espectador los miércoles tenemos una sección que se llama ‘El experto responde’ e invitamos a un experto, catedrático o decano para que le cuente a los

⁸¹ Peredo, J. M.: "Periodismo internacional", en De Ramón, M. (ed.): *10 lecciones de periodismo especializado*, Fragua, Madrid, 2003, p. 31.

⁸² Redondo, Myriam (2006), *Internet como fuente de información en el periodismo internacional*. (trabajo de grado), Madrid, España. Universidad Complutense de Madrid. Doctorado en la Facultad de Periodismo.

⁸³ El Tiempo (10 de marzo de 2009). “80% del país quiere a Uribe de candidato. Encuesta Piedad, Arias, Carlos Gaviria y Juan Manuel Santos ganarían consultas”. Bogotá, pp. 2A.

lectores un conflicto o un evento determinado. La idea es que sea como un profesor con sus alumnos. Que cuente que es lo que está pasando porque eso es importante saberlo. Sin embargo, siempre debe haber una coyuntura. Sabemos que nuestro papel se convirtió en el de maestros y la responsabilidad del periodista internacional es enorme”, dice la editora internacional de El Espectador, Angélica Lagos Camargo.

Una opinión diametralmente opuesta tiene Eduard Soto de El Tiempo:

“Nunca antes teníamos la oportunidad de acceder a tanta información como Internet y canales de televisión como CNN y TVE. Entonces tenemos la información a la mano. El periodista internacional no debe de ninguna manera ser profesor ni orientador. Para eso está la academia. El periodista internacional no debe opinar ni orientar sino informar. Entonces no estoy de acuerdo para nada que nuestro papel sea culturizador”.

Sin embargo, entiende que en ocasiones ante el contexto de una opinión pública voluble y dispersa éste se ha vuelto su papel:

“conflictos tan complejos como el Árabe- Israelí son difíciles de explicar. Un conflicto que tiene más de 2.000 años, que tiene connotaciones históricas, bíblicas, es importante cubrirlo de tal forma que hay que exponerlo de forma pedagógica. ¿Por qué se enfrentan? ¿Qué buscan? Eso no sucede en *El País* y *el Mundo* de España que ya dan por hecho que uno sabe lo de la guerra del 73, del 56 y del 48”.

Juan Camilo Maldonado no se siente que pueda ilustrar y educar a alguien si el mismo está desinformado y no conocía donde quedaba Sri Lanka:

“yo no se nada. Yo no sabía escribir Sri Lanka. Esas son estupideces técnicas. Pero siempre nos preguntábamos ¿quien son los tamiles?. Cuando una vez me toco hacer una crónica sobre los tamiles me toco averiguar todo sobre ellos para hacerla. Aprender sobre la marcha. Pero aún así lo que estamos haciendo no es educar al lector sino haciéndoles un favor, hacerle la tarea. Más que profesores somos organizadores y administradores de información”.

El periodismo es un campo tan abundante y variado que un autor como Karl Warren afirmó en su libro *Géneros Periodísticos Informativos* que éste es una extensión de la historia que no se aprende en las salas de redacción.⁸⁴ El periodista de formación académica o empírica, a pesar de que su papel es cuestionado por la poca profundidad de sus análisis, tiene que convertirse en un experto en relaciones humanas, en ciencias, en física, en biología, en astronomía, en geología, en antropología, en fútbol, en cine, en Fórmula 1, en música, en literatura, en política, etc.

El periodista debe también transformarse en un especialista en lazos humanos y mantener unas relaciones sociales que le permitan ganar amigos, obtener información de

⁸⁴ Warren, Karl. *Géneros periodísticos informativos: nueva enciclopedia de la noticia*. Colección Libros de Comunicación Social. 1975. p. 15

posibles fuentes y sobre todo vivir a primera mano la realidad de quienes escribe. La educación del periodista no debe terminar con un diploma y debe mantenerse al día, leer sin cesar, oír radio y sobre todo saber escuchar antes que saber escribir.

Aunque disfruta de la libertad de prensa y de todos los privilegios que tiene un servidor público, el reportero se mueve en una especie constante de prohibiciones y riesgos que pasan del despido hasta la amenaza de muerte, la demanda y la censura.

“Yo pienso así. Un periodista es un periodista. Para mí no debe existir el periodista internacional o el deportivo. El periodista debe saber de todo y estar preparado para todo. Eso no significa que hay que estudiar periodismo. El periodismo más que una profesión es un oficio tal como lo decía el maestro Kapuscinsky”, dice Eduard Soto.

Es por ello que el periodista cumple dentro de la sociedad contemporánea un papel fundamental y por ello debe trabajar en lo posible donde está la noticia y ser uno más en el cubrimiento de la información y no remitirse a copiar, pegar y transcribir la información que le llega de la calle, le dicta la fuente o le formula el editor. Sin embargo, para Tomás Eloy Martínez no todos los reporteros saben narrar y, lo que es más importante todavía, no todas las noticias que ellos publican se prestan para ser narradas. Por eso lo primero que debe saber un reportero es si una noticia se puede llevar a cabo y si conviene o no hacerla.⁸⁵

De quién es el problema ¿del editor y de los periodistas de planta quienes tienen que cumplir un papel de máxima exigencia? ¿Por qué se le da toda la responsabilidad a ellos? ¿O es culpa de que el papel de culturizar a la sociedad que antes era exclusividad de la Iglesia o la academia lo están asumiendo los medios? Son todos interrogantes válidos, pero la conclusión es que la sección internacional no puede ser tomada como una sección más del periódico y dejar que los “inexpertos” cuenten lo que sucede si se pretende que ésta sea la ventana hacia el mundo para los lectores.

Para Alma Guillermoprieto el principal problema que tiene el periodismo colombiano, sobre todo el de las secciones internacionales, es que la mayoría de periodistas son jóvenes y son pocos los que al cumplir los 40 años se dedican al trabajo de campo. La

⁸⁵ Martínez, Tomás Eloy (2000, 10 de diciembre). “Periodismo y narración: desafíos para el siglo XXI”, en *El Malpensante*. núm. 27. p. 40

gente que trabaja en medios es gente joven que se ha graduado de las facultades de periodismo y están bajo la presión de la chiva y de la hora de cierre y tiene pocos recursos para reflexionar y hacer un análisis complejo. Son periodistas que se pueden ahogar por el peso de los acontecimientos diarios.⁸⁶

La editora de la Sección internacional en el Nuevo Siglo es consciente de esta realidad y dice:

“Cuando uno sale de la Universidad, el periodista más o menos sabe qué es lo que quiere cubrir cuando empieza a trabajar en un medio. Entonces dice: ‘a mí me gusta cubrir farándula, a mí me gusta cubrir política, a mí me gusta cubrir deportes’ pero muy pocos dicen ‘quiero cubrir internacional’. Conseguir un periodista que cubra internacional es difícil. El concepto de los medios para un periodista internacional es que sepa inglés y ya. También está el concepto de que el periodista internacional se remite a pegar cables ya que la existencia de las agencias todo le facilita. Mucha gente pone a hacer práctica a periodistas en la sección internacional porque creen que es lo más fácil y es lo más difícil”.

Jorge Cardona dice algo parecido:

“los periodistas salen muy mal formados porque la academia se ha quedado mucho en la teoría de la comunicación y no enseña a los periodistas jóvenes como informar y eso sólo se gana en la práctica. No se enfatiza ni siquiera en la literatura, ni siquiera en la reconstrucción de la memoria histórica. Hay excepciones como el laboratorio de periodismo internacional de la Javeriana pero en general ese es el panorama actualmente”

Eduard Soto Guerrero, editor internacional de El Tiempo piensa que con sólo saber idiomas le alcanza:

“Un periodista internacional tiene que saber inglés y con eso ha ganado mucho. Para hacer una entrevista a un diplomático hay que hablar inglés. También debe manejar el francés, el italiano y hasta el mandarín. También debe ser especialista y estar ubicado no sólo geográficamente sino intelectualmente en donde sucede la noticia”.

3.2. CIRCULACIÓN DE NOTICIAS INTERNACIONALES:

Lo local y lo global.

Siempre se ha dicho que las noticias nacionales son las que aparecen en las secciones de Nación, Justicia y Política y que las internacionales son las que aparecen en la sección Internacional. También se ha dicho que una noticia local es la que sucede en el país y que una internacional es la que sucede por fuera de las fronteras. Los criterios para definir una noticia internacional han sido tradicionalmente confusos y arbitrarios.

⁸⁶ Guillermprieto, Alma (2000, diciembre 11), “Colombia es como un país mal cableado” en *Revista Cambio*. Año 8. No. 390. pp. 38-39.

Pero como lo dice Furio Colombo en su libro *Últimas noticias del periodismo*, “asistimos al nacimiento de un nuevo y vasto sector de noticias “transnacionales” que no proceden de decisiones de un determinado gobierno ni dependen del humor de una determinada opinión pública. Son locales, pero pueden ser trasladadas –en cuanto a las causas y a los efectos y a los cambios-a otros lugares”.⁸⁷

Para dar un ejemplo, en la sección internacional de El Tiempo del 15 de abril de 2009 se pueden ver dos noticias que llaman la atención: la primera es que el ex obispo Fernando Lugo, presidente de Paraguay, inscribe a su hijo en el registro civil; la segunda es que los Talibanes fusilan a una pareja de enamorados como si se repitiera la historia de Romeo y Julieta.⁸⁸ (ANEXO III)

Cabe indicar que por más que los ciudadanos colombianos en Paraguay tengan un tratamiento preferencial porque nuestro país ayudó a los guaraníes en la guerra de la Gran Alianza, Paraguay siempre ha estado lejos de nuestro horizonte. Se puede decir que lo único que conocemos de ellos es al ex arquero José Luis Chilavert y ya. Pero la noticia del ex obispo Lugo conmocionó a la opinión pública ya que nuestro Estado es en su mayoría católico, porque hay una polémica en torno al uso del condón como método anticonceptivo y porque en nuestro contexto los sacerdotes son los adalides del buen ejemplo y las buenas costumbres. Pero, por más que se trate de un jefe de Estado, la noticia hubiera tenido casi la misma trascendencia si hubiera sucedido en África o en Australia.

En la noticia de los Talibanes hay un gran desconocimiento hacía otras culturas, a sus creencias y a sus prácticas religiosas. Con la visión occidental se puede observar que la noticia es un absurdo en el que dos enamorados tienen que perecer por pertenecer a dos tribus enfrentadas entre sí y por el simple pecado de quererse, fugarse a Irán sin obtener el permiso de sus padres. Sin embargo, los editores no la pusieron en su contexto cultural. Pero en este mundo globalizado, esos dos enamorados pueden ser de Aguadas (Caldas) o de Titiribí (Antioquía). El hecho tocó y salió publicado porque nos puede involucrar sentimental, afectiva y socialmente.

⁸⁷ Colombo, Furio (1995). *Últimas noticias del periodismo: manual de periodismo internacional*. Editorial Seix Barral. Barcelona, España. p. 15.

⁸⁸ El Tiempo. (2009, 17 de abril) “Talibanes fusilan a enamorados”. Bogotá, pp. 1-8.

Ese tipo de noticias son aquellas que no nacen cerca, pero que tienen consecuencias cercanas, ocurren en otro lugar pero que afectan a todos, que no se detienen ante las fronteras sino que implican al mundo o amplias regiones de él. Estos hechos afectan a los pueblos, pero no a los gobiernos (aunque se crea lo contrario), a las masas de gente, no a las autoridades.

Afectan a distancia a individuos de nacionalidades o culturas diversas sin que sus respectivas culturas hayan desempeñado un papel. “No todo lo que sucede en el mundo me puede repercutir en mi diario vivir, pero tenemos que tener en cuenta que vivimos en un mundo globalizado, entonces no podemos pasar de agache con lo que pasa en el Congo, por ejemplo”, dice Claudia Bermúdez Olaya.

Para este tipo de informaciones no existen editores ni especialistas que hagan trabajar y orienten a los reporteros. Estas noticias crecen constantemente. Es un flujo de información que corre fuera de los sectores tradicionalmente conocidos. No puede haber control. Y no lo hay ya que se argumenta que hay un constante flujo de noticias “porque la gente las pide”.

Entonces en un contexto en el cual toda noticia puede dejar de ser local y convertirse en internacional en cualquier momento de acuerdo a las circunstancias, puede interesarnos y afectarnos a todos o no.

Para Eduard Soto Guerrero, editor internacional de El Tiempo: “estamos pasando una etapa de transición. Los medios escritos se están dando cuenta de que la información internacional es clave. No sólo para entender lo que pasa en otras partes del mundo sino para entender los conflictos propios. El colombiano está muy dado a mirarse para adentro pero ya está empezando a mirar para afuera porque una noticia de un accidente en el Congo me puede identificar”.

El libre cambio de información de noticias no sirve como un factor integrador de las sociedades humanas si no se orienta a la opinión pública constantemente. Para qué nos sirve ver varias veces noticias provenientes de México en las que hay atentados terroristas por parte de los narcotraficantes si no sabemos en contexto lo que allí pasa. Muchos dicen que ese país está viviendo lo mismo que vivíamos en los ochenta, pero no se nos ha podido explicar por qué. Si mucha gente y sobre todo las nuevas generaciones

no han entendido ese fenómeno del que todavía recibimos coletazos menos entenderán el de México.

De qué sirve el libre flujo de las noticias en la prensa escrita si la “masa” se ha vuelto una amenaza real o potencial y eso significa que debe controlarse. Aunque reciba el estímulo de poder obtener información de lo que sucede en otras latitudes y apropiárselas como locales, puede estar sujeta a ser hipnotizada y controlada. “Pero eso no se cumple, no hay un interés de los periodistas y de los editores de explicarles a los lectores la noticia, sus procesos y enmarcarlos en el mundo global de lo que es la noticia. Por eso Diana Uribe, la historiadora, es tan exitosa”, dice Claudia Bermúdez.

Elección y edición de las noticias en los periódicos colombianos.

Si más importante que el nivel de las ideas o la información es que los avances tecnológicos tienen efectos que cambian poco a poco y sin que encontremos la menor resistencia las relaciones y los modelos de percepción de los receptores, es difícil asimilar que la información de agencias que un medio escrito recibe de Reuters sea la misma que puede emitir Caracol Noticias en su sección internacional.

Están lejos los medios colombianos de entender la máxima de Marshall McLuhan de que, “el medio es el mensaje”, debido a que “es el medio lo que conforma, regula la escala, la forma de asociación y las acciones humanas. El contenido o las utilidades de tales medios son tan diversos como inoperantes para dar forma a la asociación humana. Por eso no hay que analizar el contenido sino también el medio y la matriz cultural en el que funciona”.⁸⁹

Según el canadiense hay medios fríos y calientes. Un medio frío (la palabra, el manuscrito y la televisión) según McLuhan “se define como débil, en el sentido de que una imagen o un sonido contienen poca información y permite que los individuos completen lo que hace falta. En cambio hay medios calientes como el cine, la radio o el libro que son ricos, por su drástica definición que casi no deja espacio a la participación del usuario, se ve forzado por los contenidos y permite que el usuario se quede callado,

⁸⁹ McLuhan, Marshall (1969), *La comprensión de los medios como las extensiones del hombre*. Editorial Diana. México D.F., México. p. 31,33.

asimile la información que crea conveniente y tenga que ver con su entorno para asimilar y asimilar saberes”.⁹⁰

Si bien muchos se burlan de la distinción de McLuhan de incluir a la televisión como medio frío ya que el mismo dijo que es un medio “revolucionario, oral y visual” que “estimula un deseo de participación en una cultura común sin fronteras” (Maigret,170), es claro que el televidente tiene una estimulación diferente al lector de un medio escrito. Y los medios no son sólo prolongaciones más o menos precisas de los sentidos sino que son extensiones sociales de los individuos.

Lo escrito tiene un soporte material y, por ende, permite el almacenamiento de la información. Lo que está escrito permanece y por su especialización posibilita ejercicios analíticos más importantes que lo oral.

Los lectores no son receptores de paso porque lo escrito no es pasajero (esa información internacional de El Tiempo la puedo guardar, o ir más adelante a una hemeroteca o consultarla por internet, pero esa misma noticia si no la grabo por televisión sólo la puedo mantener en mi memoria) y le da la posibilidad de contextualizar, analizar y concluir de una forma más fría y asertiva.

Pero los editores internacionales a veces tratan a sus lectores como lectores de momento en el que con el poco tiempo que tienen para informarse les alcance para saber lo que sucede o no en el mundo.

No todos los medios son iguales. La repartición de las noticias depende del tamaño del periódico. En un periódico como el Nuevo Siglo la información internacional la puede manejar un editor internacional o un reportero. Pero en otros medios de mayor magnitud debería existir un jefe de redacción internacional, un editor y varios periodistas que manejen diferentes fuentes, regiones y políticas, y eso no se practica en ningún periódico colombiano.

“En El Nuevo Siglo llevo tres años como editora internacional, trabajo sola y lo prefiero así. No me importa el trabajo constante, el desgaste, pero es mejor así. Yo soy la única encargada de la información internacional y tengo cierta autonomía. Durante este lapso

⁹⁰ Maigret, Eric (1995), *Sociología de la comunicación y de los medios*. Editorial Paidós. Barcelona, España. 1995. p. 169

me ha tocado trabajar con tres estudiantes salidos de la Universidad y mi sorpresa fue enorme porque no conocían siquiera los países de América Latina, entonces tuve que prescindir de ellos”, afirma Claudia Bermúdez Olaya.

El trabajo del editor en este caso es fundamental. Aunque su popularidad es escasa y el éxito se lo llevan otros, el editor casi siempre es un veterano reportero con años de experiencia en la calle que sabe valorar las noticias, captar el contenido humano y dominar la técnica de la organización de los hechos. Es por ello que una sección depende de él y sus lectores deben y pueden repudiar su trabajo con la no lectura de lo que está a su cargo. Sin embargo en *El Espectador* y *El Tiempo* son jóvenes (Angélica Lagos Camargo y Eduard Soto) los encargados de editar las noticias internacionales.

Quien se ocupa de las noticias (el editor) debe enfrentarse a una pregunta que no sólo atormenta a los lectores sino a los propios técnicos de la información: ¿Por qué esta noticia es importante? ¿Por qué es noticia? Luego de hacerse esos cuestionamientos tiene que entender que toda noticia internacional al igual que las locales en el país de la desmemoria se diluye y un tema tratado en su momento con entrevistas, opiniones y todo, al otro día ya no puede “entrar” en la consideración del medio o del lector.

Un estudio hecho por los periodistas Jorge Iván Bonilla, Alma García, Maryluz Vallejo, Amparo Cadavid, Andrea Cadelo, María Patricia Téllez y Julián Penagos sobre las agendas periodísticas de 17 medios colombianos, determinó en 2003 que éstos sólo le dedican el 14% de sus contenidos a la información internacional⁹¹

Y si bien han pasado cinco años de aquello la realidad no ha cambiado mucho. ¿Pero qué papel tiene el editor? El editor internacional es un empleado más del medio y debe someterse a sus políticas. Pero también puede ser autónomo y darle su sello al medio a su cargo. Y si bien las informaciones internacionales de los tres periódicos seleccionados para este trabajo tienen en común que están hechas para lectores momentáneos, que apelan a lo que está a la mano (noticias de agencia) como fuente y máximo referente y en la que tienen claro que Colombia puede ser el centro de lo que ellos ven como internacional, cada uno de los tres ve lo internacional de forma diferente.

⁹¹ Bonilla, Jorge Iván y Cadavid, Amparo (2004). *¿Qué es Noticia?: Agendas, Periodistas y ciudadanos*, Fundación Cátedra Konrad Adenauer. p. 17

La editora de la sección Internacional de El Espectador, Angélica Lagos Camargo, es consciente de que es insuficiente la información internacional que sale publicada en las páginas del periódico. Sabe que pasan muchas cosas pero no se alcanzan a registrar todas y para ella hay varias razones para eso:

“primero, en los periódicos la información nacional es prioritaria. Los editores y la gente que define el enfoque de las noticias se inclina a publicar todo lo que pasa en el país y como cada cinco minutos pasa algo importante, algo nuevo, eso hace que la información internacional quede un poco rezagada. Segundo, se suma la parte de los recursos. A mí me parece que tenemos tanto acceso a información internacional en la televisión, que los medios tienen que hacer otra cosa. Como lo que hace Alma Guillermprieto”.

Desde que el 11 de mayo de 2008, El Espectador se volvió nuevamente diario y han buscado darle un enfoque diferente a las noticias internacionales. La idea ha sido analizar la noticia, buscar el otro ángulo, buscar un personaje o experto sobre el tema para explicarle al lector mejor el hecho y para que al otro día tenga una visión de lo que pasó.

“Las noticias internacionales por tradición han tenido cabida en el periodismo escrito. En El Espectador hay una larga tradición. En los años de la Segunda Guerra Mundial había un buen análisis conceptual con Eduardo Zalamea Borda y años después hubo un buen trabajo de Álvaro Pachón. Hoy en día es tanta la importancia que El Espectador que cada día le da énfasis a un tema y el miércoles le dedica seis páginas a lo internacional”, dice el editor de El Espectador, Jorge Cardona.

Para El Espectador al igual que otros medios el género que manda es el de la noticia. El primer criterio de selección de información es que el hecho sea noticiable más allá de la cercanía o no. En segunda instancia es importante para el diario de los Cano registrar hechos de países que tengan una relación de cercanía con Colombia cómo los Estados Unidos y Venezuela. Y en una tercera línea hay acontecimientos que hay que recordar y para eso se buscan formatos como las efemérides y los onomásticos (los 40 años de la llegada del hombre a la luna). Por último hay temas que terminan siendo atractivos como los noviazgos del primer ministro de Italia, Silvio Berlusconi con niñas de 17 años. Según Cardona: “así la gente se burle y cuestione nuestra línea periodística a veces nos toca publicar temas que pueden parecer frívolos pero la gente los pide”.

En esta nueva etapa por instrucciones de la dirección y de la composición filosófica del diario, para El Espectador la idea fundamental es que el lector colombiano promedio tenga acceso a lo que suceda en el mundo y no se quede con lo que pasa en sus narices.

Según Lagos Camargo: “ojala pudiéramos hacer periodismo como el de otros países, pero el problema es el de los recursos. Es imposible que tengamos corresponsales en muchas partes. Nos toca apelar a las agencias, a internet, apelar a periodistas de otros medios (El Espectador tiene un convenio con El País de España), a veces llamamos a periodistas que trabajan en el extranjero para que nos cuenten otras cosas, pero es limitada, la información internacional es muy limitada. Fíjate en que tenemos acceso diariamente a una o dos páginas. La información que queda rezagada es la internacional”.

Otra de las causas en las que se enfoca la editora internacional de El Espectador es que “competir con la televisión es difícil y la gente le presta mucha atención y nosotros que tenemos la función de educar a la gente no podemos hacer atractivo lo nuestro, ya que así intentemos explicarles el golpe de Estado en Mauritania, una noticia de Britney Spears y sus intoxicaciones les interesa más. La gente confunde además lo que es información internacional no todo lo que pasa afuera es internacional. Pero hay un problema si yo me presento en un consejo editorial con Mauritania, me dicen: ‘eso es muy lejos’”, vuelve a afirmar Lagos.

La sección internacional de El Espectador está constituida por una editora que es Angélica Lagos Camargo, por dos periodistas que son Juan Camilo Maldonado y César Mayorga y un practicante por lo general extranjero. “Con el practicante lo que buscamos es una persona que maneje idiomas y tenga acceso a informaciones europeas también que tenga y proponga una retroalimentación de realidades y contextos. A los periodistas de planta les pedimos contexto, que estudien, que lean que puedan interpretar y que no fusilen agencias y se queden en el ‘copy-page’”, dice Jorge Cardona.

En el Espectador son enemigos del cable, pero lo terminan usando como último recurso. “En muchas ocasiones no nos queda otra y tenemos que recurrir a ellas (las agencias).

Pero el objetivo y lo que se trata de hacer es buscar otras fuentes. Porque nuestro fin es que no lea lo que ya pasó sino que lea porque sucedió”, dice Angélica Lagos Camargo.

El criterio de selección de la editora es siempre buscar como prioridad las noticias que de una u otra forma afecten al colombiano. Con ese énfasis, El Espectador cubre Venezuela porque es nuestro vecino más importante y a Estados Unidos porque es nuestro principal socio comercial. Lagos Camargo dice que “los lectores a veces se quejan de que hay mucha información sobre Estados Unidos, pero es necesario publicar informaciones de allá porque el futuro de los Estados Unidos es también nuestro porvenir”.

Sin embargo esas políticas son criticadas por los periodistas de la sección. Para Juan Camilo Maldonado:

“en el periódico no hay una línea explícita de línea editorial. Las construcciones de agenda editorial se hacen por los pequeños equipos. La sección internacional esta ubicada en el campo de la política internacional. Sin embargo, la selección de temas a veces es compleja. Cuando estallo la crisis económica mundial le hicimos cubrimiento pero a veces chocábamos con la sección económica y no teníamos claro si eso era internacional o noticia económica. Cuando cubrimos Ecuador no sabemos si lo que publicamos es local o global”

Uno de los criterios que caracteriza a la sección internacional de El Espectador es que no trabajan fuentes fijas cómo otras secciones. Es decir, un periodista de política cubre la fuente del Ministerio de Defensa y otro la del Congreso de la República. “Hemos tenido discusiones internas en torno a ello. A veces buscamos instituciones concretas pero no nos quedamos como fuentes permanentes. El periodista tiene que ser dinámico y no casarse con sus fuentes. Si hago un artículo sobre Sri Lanka y busco proveedores de información cada día tengo más fuentes. Si tenemos que consultar periódicos de Sri Lanka, de Tailandia de Ruanda, lo tenemos que hacer” dice el periodista de El Espectador, Juan Camilo Maldonado.

Por otro lado, El Nuevo Siglo es un periódico pequeño cuya dependencia internacional recae exclusivamente en su convenio con AFP y también con la agencia de noticias china Xinhua: Claudia Bermúdez Olaya dice: “no creo que haya dependencia. Pero si la hay se debe a que la agencia china Xinhua no nos sirve mucho porque es información de oriente y como uno tiene que priorizar noticias entonces confiamos ciegamente en AFP. Pero el esfuerzo es grande porque El Nuevo Siglo, a diferencia de los otros medios,

tiene cuatro páginas diarias sobre lo internacional: política internacional, mundo oriente, mundo occidente y mundo América Latina”

Esa dependencia no se hace evidente cuando la editora tiene la libertad de escribir los artículos. Ella está en contra de publicar muchas veces tal cual, aunque le toca. Pero cuando tiene cierta libertad, lee los cables, asume su propio criterio, consulta en otras partes sobre todo en páginas de internet y si tiene ventaja puede hacer un análisis. “Yo me la juego para hacer análisis cuando una noticia se ha cubierto de forma constante. La elecciones de Estados Unidos las empecé a cubrir desde las primarias y como sé, el hecho de que un negro estuviera ahí era algo histórico. Entonces el análisis se hace en base a una secuencia de noticias a un proceso”, afirma Bermúdez Olaya.

El Nuevo Siglo es un periódico para gente culta y en el ambiente político nacional es gran referente. En el mundillo político cada editorial, cada información es comidilla general. Pero ese contexto político también se traslada a la realidad: “la mayoría de noticias internacionales tienen connotaciones de política interna y en muchos casos la gente no las lee porque es aburrida. No le gusta la política. Pero no saben que una decisión que tome Obama, o si aprueban el TLC, me puede afectar en un futuro inmediato”.

El Tiempo está pasando una etapa en la que ser socio estratégico de Planeta lo impulsa a otras cosas que la de ser el máximo referente del periodismo escrito. El tratamiento que le han dado los nuevos socios al diario es que tiene casi la misma importancia que el canal CityTv, que la revista Cambio, que Portafolio, que el diario ADN y que el diario Hoy.

Según Eduard Soto Guerrero: “Nosotros no somos ya un periódico impreso. Hay una convergencia. Se han unido las redacciones de todos los medios de la Casa Editorial el Tiempo en una sola redacción. Es decir, a diferencia de otros diarios, la sección internacional se ocupa no sólo de lo internacional del diario, sino del canal, de ADN, de Hoy, del Tiempo.com. Nosotros somos un medio multimedia y tenemos muchos criterios para seleccionar la información”.

Aunque Soto diga lo contrario, no es lo mismo la información internacional para un programa como Arriba Bogotá, o la de un diario sensacionalista y popular como Hoy,

que para el diario que más circula en Colombia. Las noticias de El Tiempo son de carácter urgente, que convoca la política interna, la multilateral. En cambio, en Hoy una noticia internacional puede ser la de la señora que se comió la pizza más grande del mundo en Nápoles. Todo lo definen las audiencias.

Según el subdirector de información de El Tiempo, Andrés Mompotes, “la información internacional es de vital importancia para el periódico para que todas las personas puedan acceder a lo que suceda en el planeta en tiempos de globalización. Por ejemplo, nuestra sección mundo en la página de Internet ofrece una actualización minuto a minuto de los hechos que pasan en el mundo. Hay análisis que se reservan para los días domingos en una sección que se llama *Domingo a Domingo* que por lo general tiene dos temas extranjeros. También les ofrecemos a nuestros lectores información internacional económica en una alianza con el *Wall Street Journal*”

En los consejos de redacción de El Tiempo se privilegian las noticias de alto impacto cuyas consecuencias puedan generar cambios trascendentales en la forma como nos relacionamos con los otros países en el orden global. El otro gran parámetro es la cercanía. Si hay noticias importantes en los países vecinos tienen más espacio que otras de la que no son.

También El Tiempo nutre en muchas ocasiones su información internacional gracias al convenio con el Grupo de Diarios de América (GDA). Es un pacto en el que los más importantes diarios del continente pueden abarcar diferentes temas a través de la mutua colaboración. Pero esas noticias en común tienen que ser de gran impacto para los países que están en el convenio y de ser de vital importancia para las audiencias. Los diarios plantean al año varios informes que contengan intereses comunes y que cuando se van a publicar deben hacerlo en todos los diarios del convenio.

La gran ventaja de ese convenio es que se pueden hacer trabajos de gran calidad o que se pueden hacer grandes entrevistas. Un día después de que Barack Obama se posesionara cómo presidente de los Estados Unidos, el GDA fue el primer medio en entrevistarlo con el argumento real de que si esa entrevista se la daba a un enviado del GDA lo hacía para una gran audiencia a diferencia si lo hubiera hecho para un Enviado Especial de otro periódico.

En cuanto a las agencias de noticias, El Tiempo las considera importantes, tanto, que son estas las que nutren el 80% de la información internacional. Esto se debe según Mompotes que al tener un flujo de información tan amplio y tan variado le permitiría al periódico llenar todas las páginas que se quisiera y que se pudiera.

“Una práctica que hacemos mucho es que al construir una noticia sacamos lo mejor de cada agencia, lo más preponderante y lo más ventajoso de cada uno de ellas. La cantidad de datos que circula es gigantesca. Las visiones de diferentes agencias tienen matices. Uno puede aprovechar la experiencia de AFP en el cubrimiento de grandes temas, también a EFE que tiene un cuidado especial en las noticias para los ciudadanos de lengua hispana”.

3.3. RECONOCIMIENTO DE LA INFORMACIÓN INTERNACIONAL:

¿Las noticias internacionales son foco de civilización?

En este mundo sometido a la dictadura del código mediático una de las pocas posibilidades para acceder al conocimiento son los medios de comunicación y básicamente lo que sabemos sobre el mundo se lo debemos en gran parte a ellos. Los medios de comunicación no son buenos ni malos ya que lo que determina su valor es el uso que se les da. Pero al igual que siempre las noticias internacionales de los medios escritos siguen dependiendo de las agencias, los receptores que dejaron de ser sujetos pasivos a ser activos tienen un conocimiento previo en el que pueden contextualizar el conocimiento mediático.

Ese código mediático está afectado por fenómenos aleatorios entre un emisor (los medios escritos) que es libre de elegir el mensaje que envía y un destinatario que recibe esta información con sus obligaciones y sus libertades. Las noticias internacionales se crearon para influenciar e imponer pero no pensaron en entender los actos del receptor que dispone de capacidades de huida y de contradicción. Es por eso, como decía el filósofo Herbert Marcuse, que el mundo conformado por la tecnología, la ciencia y la libre información se manifiesta en un modelo de organización de la sociedad en la que en vez de liberar al individuo lo somete.

Lejos del ideal con que nacieron las agencias de culturizar y promover el progreso social y la emancipación de los individuos, el exceso de comunicación ha producido una sociedad caótica en la que conocemos de todo pero a la vez no sabemos nada. Esto se debe a que hay un desequilibrio entre la cantidad de información proporcionada por los medios y aquella que el individuo pueda procesar. La sobrecarga de información difícilmente conduce a una evaluación racional individual.⁹²

Hay múltiples racionalidades locales, étnicas, sexuales y religiosas, pero una misma información o un modelo de información ha sido el propio de las agencias durante sus dos siglos de historia. Entonces el receptor tal como dice Jean Baudrillard puede cuestionarse ¿Es un hombre o es una máquina?

En términos positivos toda información internacional es una ganancia porque se agrega a lo que yo sé. Porque los individuos se basan en su conocimiento previo organizado cuando interpretan y construyen significados desde los mensajes y la información que les llega.

Tal como dice Armand Mattelar en su libro *Historia de las teorías de la Comunicación*:

“La sociedad de la información sólo puede existir a condición de que haya un intercambio sin trabas. Es incompatible con el secreto y con las desigualdades de acceso a la información y a la transformación de esta como mercancía. Pero no sirve de nada si no se entiende que el ser humano tiene un valor comunicativo y que no es un actor pasivo sino activo y que su formación intelectual no puede estar sujeta a lo que piensa la sociología funcionalista en la que los medios son los instrumentos de la democracia moderna. El ya tiene un conocimiento previo y puede procesar a su acomodo la información que le manden”⁹³

Es por ello que puedo descubrir que existe un país que se llama Kiribati o que Osetia del Sur no es un país sino una región del norte de Georgia en donde en agosto de 2008 comenzó el recrudecimiento de la Guerra Fría. O también la puedo relacionar con el entorno en el que vivo. Si hay una noticia en la cual veo que en Perú se reactivó el terrorismo de Sendero Luminoso me doy cuenta que ese grupo al igual que las FARC utiliza la lucha armada en Latinoamérica para conseguir sus fines como tomarse el poder y someter al establecimiento.

⁹²Neuman, Russel W (1991), *El futuro de la audiencia masiva. Fondo de cultura económica*. Santiago, Chile. 1991. p. 209

⁹³ Mattelar, Armand (1997), *Historia de las Teorías de la Comunicación*. Editorial Paídos. Barcelona, España. p. 46,47.

El lector de las noticias de las secciones internacionales de El Espectador, El Tiempo o El Nuevo Siglo es un ser humano y como ente pensante sabe que su cerebro es como un dispositivo de tratamiento de información que reacciona de forma selectiva ante el entorno, ante la información que le llega. Puede responder como dice Marx en la *Teoría Crítica* con excitación o apatía. Pero es el mismo lector el que se hace su propia información internacional.

Las noticias de agencia son mensajes y todos pueden ser interpretados y contextualizados de diferentes formas. Los lectores de estos diarios tienen que utilizar filtros cognitivos que le sirven para seleccionar, eliminar, modificar y redimensionar la información que acaban de recibir. (Mattelar, 46,47). Según el investigador de la comunicación Marshall McLuhan: “los modos de percepción y de conocimiento son herramientas que prolongan los sentidos humanos, en consecuencia, afectan la personalidad de sus utilizadores porque son del mismo orden que ellos”.⁹⁴

Esa posibilidad de elegir cuál noticia internacional leer o de pasar de largo porque está aburrida o porque no me importa lo que sucede en Tanzania, puede ser una decisión del receptor, pero no puede ser el pensamiento del emisor. La recepción de la noticia internacional se puede considerar dependiente de tres variables sociales: la clase, la pertenencia geográfica y la religión. Pero a pesar de sus esfuerzos, los diarios colombianos que son objeto de estudio para esta tesis no cumplen dichas premisas.

El jueves 21 de agosto de 2008 El Nuevo Siglo publicó una breve en la que el rey de Marruecos indulta a 433 reos. Si yo no tengo la posibilidad de ver CNN, si en la Universidad no supe que Marruecos es un país africano del Magreb y que fue centro de poder del viejo reino del Marrakech (que quiere decir reino de Dios) y no sé ni siquiera quien gobierna (el rey Mohamed VI) entonces no le daré la importancia debida a esa pieza periodística.

Con este ejemplo queda demostrado que las noticias internacionales publicadas en la prensa escrita están lejos de culturizar y de estrechar lazos con otras latitudes. Aunque este hecho me puede hacer conocer Marruecos y más si sé que Belisario Betancourt hizo algo similar cuando era presidente.

⁹⁴ Maigret, Eric (1995), *Sociología de la comunicación y de los medios*. Editorial Paidós. Barcelona, España. 1995. p. 169

El lector de la sección internacional que tiene un gran conocimiento previo, que asimila y sabe los procesos, termina siendo alguien muy culto. Un nicho de mercado muy reducido. Aquel que puede leer internet, tiene CNN y ha recibido una educación en una muy buena universidad. En otros medios como televisión y en radio hay programas especializados: CM& tiene un espacio que se llama CM& internacional y RCN radio tiene convenios con la BBC de Londres y la emisora de la Universidad Nacional tiene vínculos con Radio Francia Internacional. No obstante, en el caso de CM& muy pocos ven ese programa porque a esa misma hora están dando las novelas en horario Prime Time.

El ombligo del mundo o el centro del universo.

Como ha sido habitual a lo largo de nuestra historia y como se explicó en el primer capítulo, no sólo la opinión pública colombiana ha desconocido y desconoce lo que sucede en el mundo sino también nuestra clase dirigente.

Un ejemplo claro se dio en las pasadas elecciones presidenciales norteamericanas en las que nuestro gobierno se jugó el todo por el todo a la candidatura de John McCain creyendo ingenuamente que si este no ganaría, todo el esfuerzo conjunto entre los dos países en la lucha contra el terrorismo se hubiera ido a pique.

Verdad a medias ya que fueron los demócratas los que facilitaron la creación del plan Colombia y que así Barack Obama criticase los asesinatos a los sindicalistas y congelara el TLC no podría deslindarse de intereses bilaterales comunes como la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo.

Como en 1982 cuando no apoyó a Argentina en la Guerra de las Malvinas o como en 2003 cuando fue con El Salvador el único país del continente que apoyó a Estados Unidos en su invasión a Irak, Colombia ha recibido últimamente el mote del 'Caín de América' por su conflicto interno pero sobre todo porque el discurso antiterrorista de Álvaro Uribe no cala entre sus colegas latinoamericanos.

Cuando se abatió a Raúl Reyes en Ecuador bajo el derecho a la legítima defensa, los colombianos no podíamos creer la falta de solidaridad de nuestros hermanos latinoamericanos, pero menos aún podíamos entender que la opinión unánime tras el

hecho es que nadie quiere que se vuelva una práctica legítima el uso de la fuerza en un territorio ajeno, sea cual fuere la razón.

El estilo presidencial que es el de asumir todo en sus manos y poner personas de muy bajo perfil en puestos clave, como en la cancillería, le ha funcionado a Uribe en varias áreas pero es poco adecuado en el campo de las relaciones exteriores. Eso ha sido evidente ya que hay mucho presidente para tan poca cancillería y que la comisión asesora de relaciones internacionales (integradas por ex presidentes) pareciera que estuviera pintada.

Ese aislamiento político (y eso que no he hablado de lo social y lo cultural) se ve reflejado en los medios de comunicación en especial los escritos. Colombia en estos momentos tiene malas relaciones con sus vecinos y la visión que tiene la opinión pública de ellos (gracias en parte por los medios) es sesgada, sobre todo en un odio irracional a Chávez al que los medios escritos tildan de dictador y peligroso para nuestros intereses.

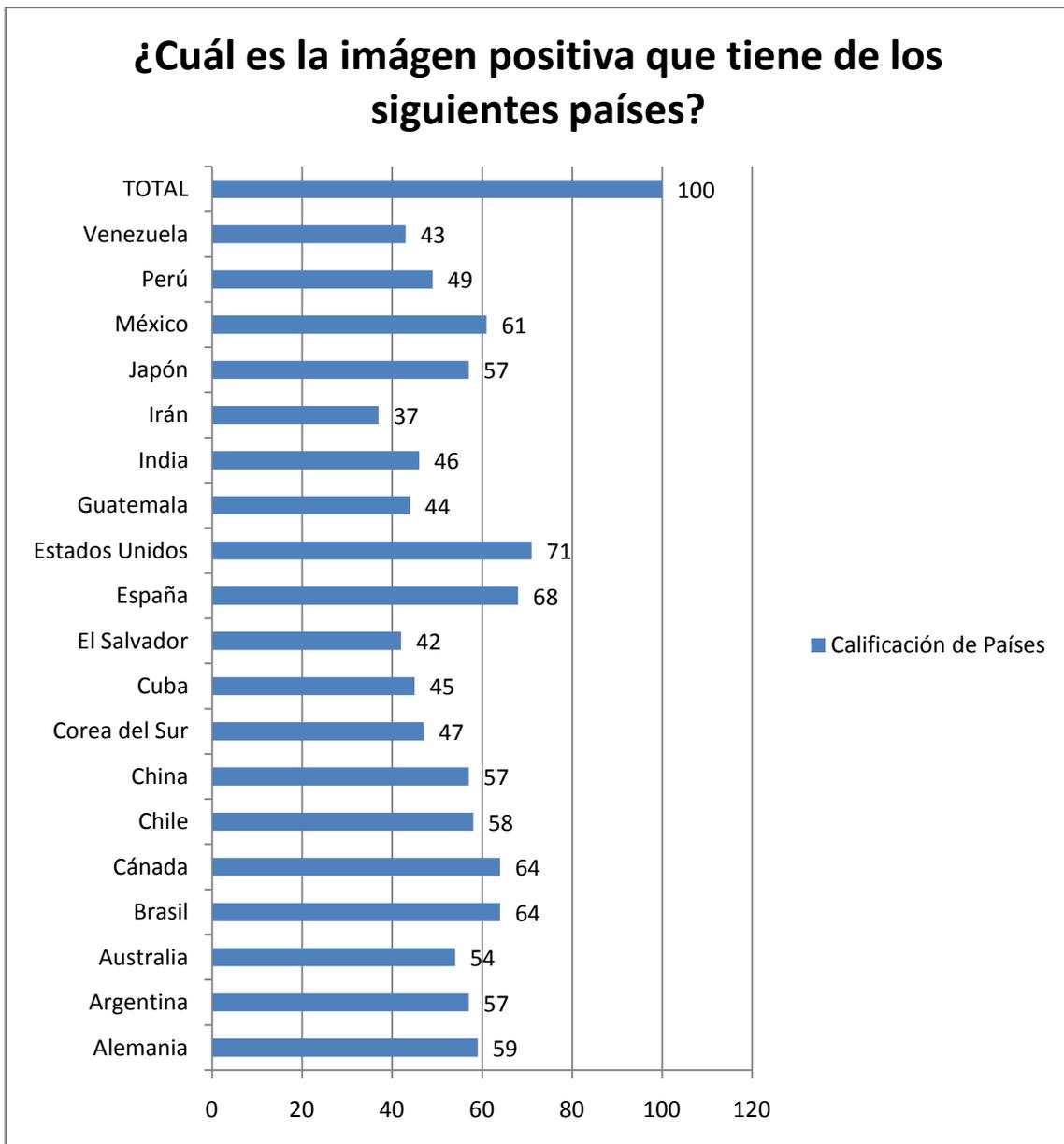
Fuera de eso nuestro país no sale de los Andes y salvo autores como Alfredo Molano y Germán Castro Caycedo, más de la mitad del país es desconocida para los ojos de los periodistas. Para completar y a diferencia del Perú que tiene relaciones comerciales con los países de la cuenca del Pacífico, nosotros no miramos a esa costa y todo nuestro cinturón de miseria está ahí.

Un estudio realizado por el Departamento de Ciencia Política de la Universidad de los Andes, que se llama Colombia y el Mundo (continuación de uno anterior que se denominó Las Américas y el Mundo) arrojó como resultado que “hay una especie de síndrome de ‘ombligo del mundo’ en el que los colombianos exageran la importancia que tiene el país en el concierto internacional y en especial con respecto a Estados Unidos, aceptan muy moderadamente la presencia de organismos multilaterales, son muy orgullosos de su país y que hay grandes reservas ante lo “internacional” y los extranjeros y **sobre todo que hay interés en los temas internacionales pero hay poco contacto con el mundo.**”⁹⁵

⁹⁵ El Tiempo (2009, 28 de marzo), “Colombia con el síndrome del ombligo”, Bogotá, pp. 1-5.

En el programa *Hora 20* del 27 de marzo de 2009, la directora del proyecto y profesora de la Universidad de los Andes, Arlen B. Thickner manifestó lo siguiente:

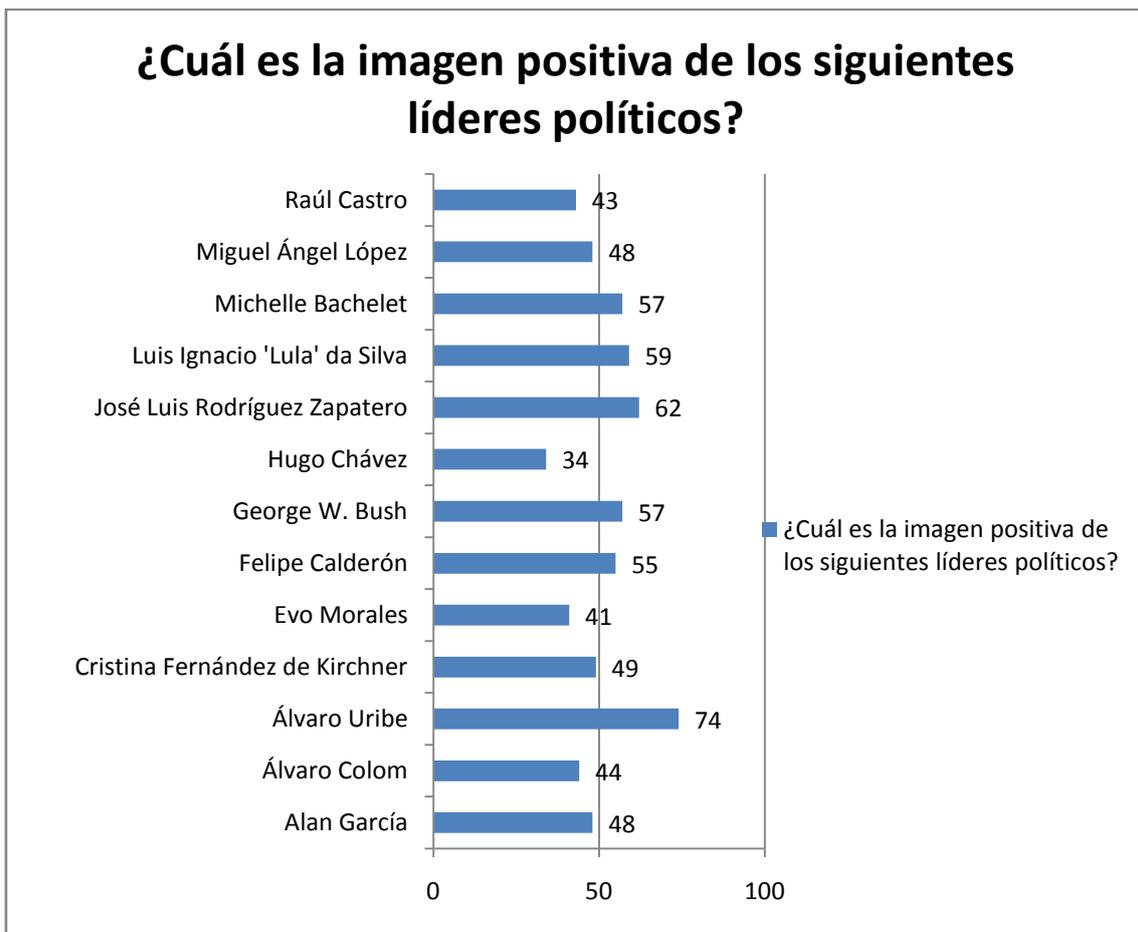
“Los colombianos son “el ombligo del mundo” es una conclusión que llegamos al entrevistar a 1.500 personas, repartidos en todo el territorio nacional. Esto se debió a preguntas como ¿cuál es el país más importante de América Latina para Estados Unidos o el más influyente del continente? y la gente contesto Colombia por encima de Venezuela. Creo que esto se debe a lo que nos dice este gobierno sobre la importancia de este país. Este gobierno en particular proyecta la sensación de que Colombia es un país vital en el contexto internacional”.



Fuente: Botero, Felipe y Tickner, Arline Beth (2008), Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional. Ediciones Uniandes. Bogotá, Colombia. Gráfico 2. Pág. 30

El estudio (en el que participaron el Departamento de Ciencia Política y la Escuela de Gobierno de la Universidad de los Andes) muestra que el 90% de los colombianos se sienten orgullosos de serlo. Dato sorprendente ya que la cifra es superior a la de los mexicanos (83%) quienes siempre hacen alarde de su identidad nacional.

Aunque una cosa es Patria y otra patriotismo (la peluca del pibe, las manillitas, los sombreros de Salvarte, Juanes, Shakira o clichés “que es el mejor vivero del mundo”), es clave el trabajo que ha hecho el gobierno Uribe para propiciar el nacionalismo, la felicidad (porque somos los más felices del mundo) y ese orgullo colombiano. Ese nacionalismo incidió mucho en los otros resultados de la encuesta. Porque se parte de la premisa de que la nacionalidad es el valor más universalmente legítimo en la vida política de nuestro tiempo.⁹⁶



⁹⁶ Anderson, Benedict (1983), *Comunidades imaginadas: reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. Fondo de Cultura de México. México D.F., México. P. 20.

Fuente: Botero, Felipe y Tickner, Arline Beth (2008), *Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional*. Ediciones Uniandes. Bogotá, Colombia. Gráfico 3. Pág. 34.

Sin embargo y tal como dice Alejandro Grimson “los símbolos, alegorías, mitos sólo crean raíces cuando hay terreno social y cultural en el cual se alimenten. En la ausencia de esa base, la tentativa de crearlos, de manipularlos y de utilizarlos como elemento de legitimación, cae en el vacío, cuando no en el ridículo. El nacionalismo es visto en ocasiones como una fuerza oscura e impredecible que amenaza la calma ordenada de la vida civilizada”.⁹⁷

La guerra al terrorismo declarada por el Estado Colombiano a partir de 2002 permitió ver que en Colombia al igual que en otros países la intensidad y el sentido de las identificaciones nacionales pueden variar rápidamente como consecuencia de procesos históricos muy específicos. Una crisis económica, una invasión, una derrota bélica, una catástrofe natural, un fracaso o un éxito político pueden tener fuerte incidencia ya que un apasionado y soberbio orgullo nacional puede devenir en una sensación modesta y angustiante.

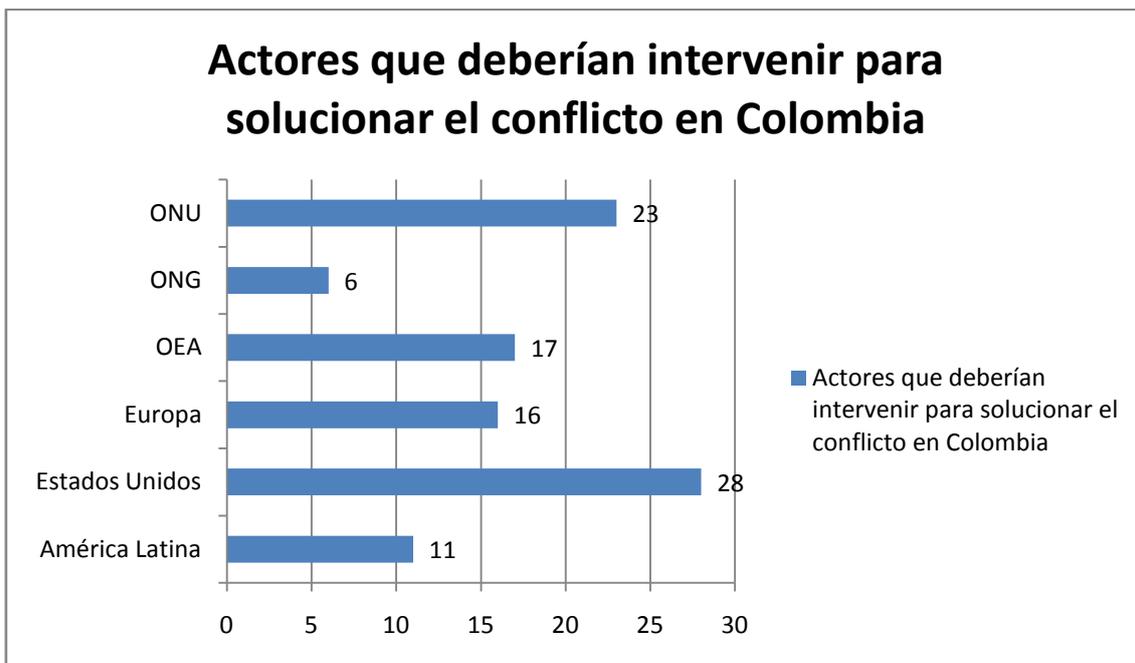
Según el estudio, el 53 por ciento de los consultados cree que para Estados Unidos, Colombia es más importante que México, Brasil, Argentina, Cuba y Venezuela. Pocos reconocen la importancia de México y Brasil ya que ni siquiera saben que esos dos países están entre los 10 socios comerciales más importantes para Estados Unidos.

En otra respuesta del estudio, el 58% de los encuestados considera que Colombia es muy importante a nivel internacional, el 27 por ciento cree que es algo importante y otro 15 por ciento opina que tiene poca relevancia. No obstante, el estudio sugiere que los colombianos “no son del todo coherentes en sus apreciaciones”. El síndrome de creerse el centro del mundo contrasta con el liderazgo que le endilgan a Colombia en América Latina: sólo un 14 por ciento considera que el país es el más influyente de esta región del continente.⁹⁸

⁹⁷ Grimson, Alejandro (2007), *Pasiones Nacionales: Política y cultura en Brasil y Argentina*. Edhasa Editores. Buenos Aires, Argentina. 2007. p. 19

⁹⁸ El Tiempo (2009, 28 de marzo), “Colombia con el síndrome del ombligo”, Bogotá, pp. 1-5.

El estudio muestra que hay mucho interés de que Estados Unidos intervenga más activamente en nuestro conflicto pero que Colombia no debe mandar muchos soldados a Afganistán como lo ha hecho el gobierno de Álvaro Uribe. Otro dato interesante es que la mayoría de los encuestados tiene miedo a que si hay presencia masiva de extranjeros pueden éstos llegar a quitarle el trabajo a los colombianos.



Fuente: Botero, Felipe y Tickner, Arline Beth (2008), Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional. Ediciones Uniandes. Bogotá, Colombia. Gráfico 8. Pág. 44.

Con ello se puede concluir que las personas respondieron de acuerdo a sus intereses personales, sin importar que con ello se involucren intereses colectivos. “Nos gusta la globalización de allá para acá pero no de acá para allá. A los colombianos les parece bueno que haya costumbres y valores de culturas diferentes, pero se oponen a que en el Congreso hayan nacionalizados e incluso que en la Selección Colombia jueguen futbolistas nacionalizados”, dice Arlen B. Thickner.

Según otra respuesta del estudio, el 70 por ciento de los colombianos no han salido del país, lo que muestra que el contacto con lo que pasa puertas afuera es indirecto (el 60 por ciento tiene familiares afuera y el 15 por ciento recibe remesas) y se apela a los medios de comunicación como única fuente de conocimiento. Eso hace parte de que por más que nos una un orgullo nacional ese orgullo es imaginado porque aún los miembros

de la nación más pequeña no conocerán jamás a la mayoría de sus compatriotas, no los verán ni oirán siquiera hablar de ellos, pero en la mente de cada uno vive la imagen de su comunión.

Pero este cubrimiento no cubre las expectativas o si no los resultados del estudio pudieran ser otros. El catedrático de la Universidad de la Sabana, Fernando Switaing dice lo siguiente:

“No cabe duda que a la prensa colombiana no le interesa los temas internacionales porque hay una suposición de que a los lectores no les interesa lo que pasa afuera, tienen un cubrimiento muy superficial de lo que sucede del mundo. Uno ve la prensa de otros países, y aparecen los kurdos, pero como lo internacional para los colombianos tiene que estar ligado con lo local, esos conflictos no importan. Acá importa el TLC, Obama y Rafael Correa. De los países que conozco y son muchos, Colombia es el país que más está encerrado hacía adentro, el más marginal”.

Un claro ejemplo de ello se dio en la sección internacional del diario El Tiempo del 20 de abril de 2009. La única hoja internacional dio cuenta de dos noticias: la primera se refería a que tras la Cumbre de las Américas en Trinidad Tobago, el TLC con Colombia tomaba un nuevo aire y la otra era que tras el recrudecimiento de las actividades terroristas de los remanentes de Sendero Luminoso, el general del ejército peruano, Otto Guivobich afirmó que “si Perú no actúa tendrá unas FARC”.⁹⁹ (ANEXO V.)

“Es claro que los colombianos perciben lo internacional de acuerdo a su entorno nacional. Hace poco me comentó Rodrigo Pardo quien trabajó de editor en los grandes diarios que cada vez que le apostaba a lo internacional las ventas se iban a pique. Pero lo que más me sorprende es que este es el único país que lo internacional es lo que dice el gobierno”, me dijo en entrevista por teléfono Arline Beth Tickner.

Otro factor a ese desinterés y ese aislamiento difiere mucho de factores periodísticos y políticos. Países como Chile, Argentina y Uruguay tuvieron durante la primera mitad del siglo XX fenómenos masivos de migraciones de ciudadanos italianos, alemanes y de otras naciones europeas. A Chile, por ejemplo, llegaron 150.000 alemanes y en estos momentos hay 500.000 descendientes de ese país. En Colombia los extranjeros no son más del 0,3% de la población.

La poca relación con el extranjero es escasa y es por eso que se le puede rendir pleitesía ya que lo diferente impacta. “Los extranjeros acá nos sentimos como en casa. Lo único

⁹⁹ El Tiempo. *Nuevo aire para TLC con E.U.* Año 98. Número 34478 Internacional. 1-7. 20 de abril de 2009

que les molesta a los colombianos es que hablemos mal de Shakira, de Juanes, de ‘El Pibe’ Valderrama, de la comida, ahí se ponen bravos. Se sienten gratos que vengamos acá”, afirma Fernando Swaiting.

La uruguaya Laura Gil, columnista de El Tiempo, afirma que si bien los resultados pueden ser concluyentes no se puede determinar que los colombianos tengan verdaderos afanes de importancia como líderes regionales y que sean el centro del universo.

“El problema del síndrome del ombligo no es necesariamente propio de Colombia. En los países en conflicto que me ha tocado vivir siempre hay una percepción exagerada de lo que son para el mundo. Por ejemplo, en la Haití de los 90, los haitianos creían que cuando se reunía el concejo de seguridad de la ONU lo único que hacían era hablar de ellos. Lo mismo en la Sudáfrica del Apartheid. Pero a mí la encuesta me muestra que Colombia no está cerrado al mundo. Lo que hay es un desconocimiento internacional, como lo tienen la mayoría de países de América Latina”.

Jorge Cardona, editor de El Espectador piensa otra cosa:

“somos un país muy provinciano y si nos creemos el ombligo del mundo es porque somos un pueblo ignorante. Se lo juro que si no fuera por los mundiales de fútbol no hubiéramos conocido un país como Camerún o la misma Alemania que es potencia mundial. Pregúntele a la gente donde queda Sri Lanka y no sabe. El colombiano vive encerrado en si mismo. Nuestro único cordón umbilical son los Estados Unidos y por eso tenemos a veces una visión muy proamericana de las cosas. Y aún así ellos también viven aislados porque no conocieron a Napoleón y a Colombia la confunden con el distrito de Columbia. Se lo apuesto que si hacemos una encuesta con gente joven y no saben quien es presidente de Paraguay y Ecuador y lo más doloroso que ni en las mismas redacciones saben”.



Ficha técnica:

Población objetivo: colombianos de 18 años o más con residencia en cualquier departamento del territorio nacional. Tamaño de la muestra 1.500 personas. Técnica de recolección de datos: entrevistas personales cara a cara en viviendas particulares. Error muestral: +/-3.0%. Fecha de levantamiento: del 6 al 29 de octubre de 2008.

Nota: Como se puede apreciar en el gráfico los índices de confianza y admiración superan el 50 por ciento (54%) y los de indiferencia, desprecio y desconfianza suman el 46 por ciento. Si bien los índices no son muy altos y no hay una superioridad neta entre una y otra tendencia, Colombia es uno de los pocos países del continente en que la imagen de los Estados Unidos es más positiva que negativa.

Fuente: Botero, Felipe y Tickner, Arline Beth (2008), Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional. Ediciones Uniandes. Bogotá, Colombia. Gráfico 20. Pág. 81.

A Venezuela lo ven como un rival y una amenaza				
Del siguiente listado de países, ¿usted los considera amigos, socios, rivales o amenazas?				
PAIS	Amigos	Socios	Rivales	Amenazas
Argentina	65%	24%	4%	2%
Perú	62%	26%	4%	2%
Brasil	61%	33%	1%	1%
Chile	61%	30%	2%	1%
Canadá	58%	29%	2%	1%
México	56%	36%	3%	1%
Guatemala	54%	20%	8%	4%
España	53%	41%	2%	1%
Cuba	46%	19%	14%	12%
China	42%	34%	6%	8%
Japón	42%	37%	5%	5%
EE:UU	41%	52%	2%	5%
Venezuela	22%	23%	23%	30%

Ficha técnica: Población objetivo: colombianos de 18 años o más con residencia en cualquier departamento del territorio nacional. Tamaño de la muestra 1.500 personas. Técnica de recolección de datos: Entrevistas personales cara a cara e viviendas particulares. Error muestral: +/-3.0%. Fecha de levantamiento del 6 al 29 de octubre de 2008.

Fuente: (2009, 28 de marzo) Redacción Política, "Colombia con el síndrome del ombligo" en El Tiempo, Año 98. Página 1-5.

Como los medios escritos se deben entre otros a sus audiencias y estas son orgullosas de su país y no ven más allá de sus narices, es normal que la mayoría de la información internacional esté sujeta a los intereses nacionales o a lo que la gente quiere. Eso lo ven

perfectamente los medios escritos donde pululan noticias de los presidentes Hugo Chávez, Rafael Correa, Evo Morales.

La editora internacional de El Nuevo Siglo, Claudia Bermúdez Olaya dice lo siguiente:

“Debe primar ese criterio de proximidad. Pero uno no debe desconocer el resto del mundo. Si tú le preguntas a un lector sobre lo internacional te va a decir que le importa primero Estados Unidos, luego Venezuela y luego Ecuador. Panamá se nos borró del mapa desde que nos la quitaron. Pero de Paraguay y Uruguay no tienen ni idea. A nivel de medios se cree que lo internacional no es tan importante, que es una sección de relleno y que importa más secciones como farándula. No hay una importancia de un mundo globalizado”.

Eduard Soto no se sorprende de que en el periodismo escrito colombiano pase ese fenómeno

“Es obvio que eso suceda. Responde a las lógicas periodísticas. Cuando uno está en la universidad lo primero que le enseñan es la proximidad. No es lo mismo un terremoto en Caracas y otro en Bangladesh. También la información internacional no se puede desligar del grado de relaciones internacionales que tiene Colombia como Estado-Nación con esos países. Si nuestras principales relaciones son con Venezuela, con Estados Unidos por la plata que nos dan para el Plan Colombia es obvio que publiquemos noticias de esos países. La única excepción son los conflictos internacionales. Pero uno nunca sabe. Hay noticias de tanto impacto, tragedias transnacionales que son noticia sin importar de donde hayan pasado las cosas. Eso sucedió con el Tsunami que arrasó a todos los países del Océano Índico y eso era noticia acá o en Cafarnaúm”.

Consciente de la importancia de América Latina y de los vecinos, las lógicas periodísticas de El Espectador apuntan en ese sentido sin embargo para Angélica Lagos Camargo una cosa es Venezuela como país y referente periodístico y otra cosa quedarse en lo frívolo, en que si el presidente Hugo Chávez insultó o no.

“La idea nuestra en esta etapa es cubrir y darle prioridad a lo que sucede en América Latina. Ningún medio cubre América Latina de forma exhaustiva y de una u otra forma es el vecindario pero queremos alejarnos de lo que Chávez dijo, de que Chávez insultó (...) aunque sin duda eso hay que cubrirlo. Pero lo que queremos es contar, ilustrar lo que pasa en Bolivia, lo que pasa en Paraguay y Argentina. Aunque Europa se cubre porque tenemos colaboradores allá y también cubrimos Irak no dejan de ser lugares o temas lejanos. Pero el lector no es tonto y no podemos subestimarlos”.

Testimonios:

Aunque el actual gobierno ha sido uno de los mayores interesados en mostrar que “Colombia es Pasión”, vivir anclados al provincialismo sin fisuras ni influencias “nefastas” de ideologías foráneas no es un fenómeno nuevo. A continuación voy a traer presentes dos testimonios en los cuales desde hace más de una década dos periodistas se preguntaban por qué el país vivía aislado en sus propios miedos pero a su vez se enorgullecía cuando hablaban de él.

El actual editor cultural de la Revista Semana, Eduardo Arias, escribió el 16 de octubre de 1995 una columna en la *Revista Cambio* sobre las mentiras que sometían algunos medios escritos a sus lectores para hacerles creer que vivían en el paraíso y que el talante y el empuje de los colombianos eran orgullo para el mundo:

“Cuando a nadie en el mundo le interesa la vida y los milagros de Ernesto Samper, Fernando Botero y Horacio Serpa en el 8.000, los medios masivos se agarran de cualquier cosa para hacernos sentir en el mejor de los mundos posibles: el público a un lado de una carretera y cables internacionales fechados en Cartagena. Titular de un medio: los periódicos más prestigiosos del mundo hablan de Cartagena. Tratan de convencernos que en el resto del planeta están maravillados con el público boyacense, que se paralarizaron con el Mundial de Ciclismo y la Cumbre de No Alineados en Cartagena. Somos así: el Segundo Mejor himno del Mundo, el mejor Policía de Mundo, el ‘Pibe’ Valderrama el mejor del mundo. Pero nos mandan a San Antonio del Táchira, puertas afuera de nuestro jardín y no sabemos qué hacer”.¹⁰⁰

En 1997, el periodista estrella de la Cadena Univisión, el mexicano Jorge Ramos se preguntaba en la revista *Semana* por qué los colombianos vivimos pendientes de nuestra imagen como si necesitáramos un espejo para vivir, como si nuestra propia identidad dependiera de lo que dicen los que están afuera:

“Colombia, creo, es un país obsesionado por su imagen; no conozco ningún otro –y he estado en más de 45- que este preocupado cómo lo ve el resto del mundo. Para mí ha sido un rito casi inevitable. Cada vez que me encuentro con un colombiano me pregunta: *¿Cómo nos ves? ¿Qué te parecen las cosas en Colombia?* Otros países tienen problemas similares a los de Colombia: guerrilla, narcotráfico, violencia, desconfianza en sus gobernantes (...), pero no le están preguntando a nadie su opinión. México, por ejemplo es uno de esos países y lejos de preguntar a un extranjero qué es lo que piensa, se encierra y critica cualquier intento de intervención en los asuntos internos. Colombia no. Colombia es un país que pregunta siempre y que se abre al mundo, aunque lo hieran las respuestas”.¹⁰¹

Para algunos reporteros haber vivido en Colombia les da la posibilidad de hablar con criterio sobre el particular. Por ejemplo, la periodista mexicana, Alma Guillermoprieto llegó a vivir tres años en el país cuando trabajó como corresponsal de *Newsweek* en los tiempos del narcoterrorismo de Pablo Escobar y Gonzalo Rodríguez Gacha y tiene la autoridad tanto moral como periodística para decir lo que piensa:

“En esos años yo fui muy feliz. Yo creo que por la misma situación de intensidad que se vive en Colombia hace que una se emocione directamente y muy intensamente con sus afectos. La otra paradoja es que la rumba en Colombia es una de las más espectaculares de América Latina. Colombia es un país mal cableado. Justamente porque se pasa de una fase a otra con velocidad y con una velocidad eléctrica. Pienso que realmente todos pensamos lo mismo. Miramos hacia atrás, hacia la historia inmediata de los últimos 15 años y no logramos encontrar largos períodos de estabilidad. Sin embargo la gente sigue

¹⁰⁰ Arias, Eduardo (1995, octubre 16); “¿A quién engañan?”, en *Revista Cambio* 16. Año 2. No 123. p. 58.

¹⁰¹ Ramos, Jorge (1997, octubre 13), “No pregunten” en *Revista Semana*. Año 15. Núm. 806. p. 90.

trabajando y rumbeando y no es consciente de su realidad, menos la de otros países. Es un poco extraño”.¹⁰²

El periodista norteamericano John Lee Anderson ha estado muchas veces en Colombia e hizo un perfil de Gabriel García Márquez pero no ha estado en zonas de conflicto. En una conferencia dictada en enero de 2008 por él y Mauricio Vargas sobre periodismo independiente afirmó que:

“el conflicto colombiano no es entendido por todo el mundo. A muy poca gente le importa. La prioridad la tiene en estos momentos lo que pasa en Irak. Sin embargo, particularmente debe ser apasionante cubrirlo, porque mal que bien el periodista puede hacer algo diferente. No nos podemos olvidar, por ejemplo que en Gran Bretaña todas las noticias importantes o suceden en la Casa de Windsor o en el Parlamento. Pero los colombianos piensan que el conflicto y lo que sucede acá es tan apasionante, tan escalofriante, tan impactante que lo de otras latitudes no interesa”.

Tras haber cubierto conflictos en Kurdistán, Iraq, Afganistán, Darfur y Cachemira, el periodista de ADN, David Beriain, de 30 años dice que siempre ha estado coqueteándole al peligro pero lo vivido en Colombia, durante diez días, no tiene comparación:

“Hablé con todas las partes sin pretender justificarlas. Es mi trabajo. En España hablan de las FARC sin conocerlas. Yo quería saber qué piensan (...) los combates en Colombia son fascinantes y terribles a la vez. Algunos dicen que no hay guerra, sin embargo no creo que en el mundo haya conciencia de que mueren miles de colombianos al año, más que los soldados norteamericanos en Irak en el mismo lapso. Pero si los ciudadanos y altos jefes del gobierno dicen que no hay guerra en su propio país, que les va a interesar Irak”.¹⁰³

Ese desinterés, esa falta de preocupación por lo que sucede en el mundo ha sido habitual durante más de doscientos años de prensa escrita. Pero en Colombia sucede en ocasiones algo paradójico. Mientras las agencias de noticias y algunas cadenas como CNN son utilizadas sólo para cubrir lo mínimo que se le puede pedir a una sección sobre información internacional, éstas sirven de sustento para redescubrir nuestra realidad local.

Como dice el director de Noticias Uno, Daniel Coronel: “poco a poco y sin que nadie lo note, Colombia se está convirtiendo en uno de esos países donde es más fácil enterarse de lo que pasa en nuestras latitudes por la prensa internacional que por los medios domésticos. Varios casos recientes y graves han salido a flote gracias al trabajo

¹⁰² Guillermprieto, Alma (2000, diciembre 11), “Colombia es como un país mal cableado” en *Revista Cambio*, Núm. 390. pp. 38-39

¹⁰³ Bohórquez Aya, Edwin (2008, 20 de abril), “No vi a las FARC derrotadas” en *El Espectador*. p. 5A

de corresponsales extranjeros. Sin la labor de esos reporteros, Colombia y el mundo habrían quedado limitados a la verdad oficial.”¹⁰⁴

Cuando todo era júbilo tras la Operación Jaque, en la misma Casa de Nariño el presidente Álvaro Uribe sin que nadie le preguntara manifestó que la operación de rescate de 15 secuestrados fue limpia y no se utilizaron emblemas que violaran los acuerdos internacionales.

Sin embargo, gracias al trabajo y a las denuncias del periodista de la cadena de noticias CNN, Karl Penhaul, se descubrió que un miembro del ejército llevó un distintivo de la Cruz Roja. Cuando se mostró el video por primera vez ya era evidente que sí se violó el derecho internacional. Sólo entonces el presidente admitió que sí hubo alguien que llevó el peto pero que era “alguien que se lo puso porque estaba muy nervioso ante los guerrilleros”.

Pero no fue la primera vez que Penhaul demostró en un país ciego e inocente que el trabajo del reportero es descubrir la verdad aunque no resulte conveniente para el poder e incluso cuando esa verdad no le gusta a la audiencia. El 24 de octubre de 2008, los indígenas paeces del Cauca denunciaron que durante sus marchas contra el gobierno miembros de la fuerza pública los estaban agrediendo.

El gobierno refutó estas acusaciones con argumentos tan discutibles en el sentido de que había infiltrados de las FARC en la marcha y que incluso eran los indígenas los que agredían a la fuerza pública. Sin embargo, nuevamente Karl Penhaul cumplió con el ingrato deber de desenmascarar al presidente. Un video captado por un indígena con una cámara aficionada y publicado por CNN muestra claramente a un policía disparando un fusil. El tirador está parapetado entre los agentes de la fuerza antimotines del ESMAD. Álvaro Uribe tuvo que rectificar y reconocer esos desmanes junto a la cúpula militar y el Ministro de Defensa.

“Cuando fue el caso de los falsos positivos en la sala de redacción de AFP aparecieron cuatro o cinco madres con las fotos de sus hijos y nos dijeron ‘nuestros hijos se desaparecieron y no sabemos donde están’. Empezamos a investigar el tema, fuimos a

¹⁰⁴ Coronell, Daniel (2008, noviembre 10), “Sencillamente un reportero” en *Revista Semana*, año 26. Núm. 1384. P.28.

Ciudad Bolívar y preciso, ese fin de semana, cuando estábamos publicando lo investigado, otro medio en base a nuestra información publicó que había ejecuciones extra judiciales. Sino hubiera sido por una agencia de noticias extranjera de pronto no se hubiera sabido nada. El periodismo que publica la verdad oficial no sirve”, dice el jefe de redacción de AFP, Henry Orrego.

4. ESTUDIO SOBRE LA INFORMACIÓN DE LAS SECCIONES INTERNACIONALES DE LOS PRINCIPALES DIARIOS COLOMBIANOS:

Como elemento concluyente de mi trabajo de grado realicé un estudio-monitoreo de la información internacional de los más importantes diarios bogotanos (*El Tiempo*, *El Espectador* y *El Nuevo Siglo*), pretendiendo indagar cuál es la información que se publica en dichos medios.

El interés de este análisis es ver qué información reciben los lectores de estos periódicos, cuáles son los formatos periodísticos usados para informar, qué importancia tienen las agencias de noticias a la hora de construir la información, qué temas y cuáles son los epicentros de los acontecimientos más usados y cuáles son las fuentes más utilizadas a la hora de elaborar la sección internacional.

Tomando como base y referencia al *Proyecto Antonio Nariño sobre la Calidad Informativa y Cubrimiento del Conflicto Armado* que realizaron profesores de la Universidad Javeriana encabezados por Germán Rey y Jorge Iván Bonilla en 2003, mi objetivo fue realizar un monitoreo confiable durante el periodo comprendido del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008 en el cual de forma sistemática, objetiva y cuantitativa se busca medir variables que permiten saber la calidad informativa de la información internacional que se publica en la prensa escrita. ¿Qué criterios de calidad periodística asociados a la pluralidad, la precisión, el manejo diverso de fuentes y temas de la información son los que aparecen en las páginas internacionales?

El siguiente es el recorrido metodológico del estudio. Éste se centró en el análisis de piezas periodísticas ubicadas en las secciones internacionales de los diarios seleccionados. Es clave afirmar algo: no fueron tenidas en cuenta las opiniones sobre hechos internacionales que salían en los editoriales, ni tampoco en otras secciones como la económica, la deportiva, la política y la cultural y tampoco se tuvo en cuenta las secciones especiales tales como el convenio de *El Espectador* con *The New York Times* o la edición internacional que publica el *Nuevo Siglo* los sábados y mucho menos el especial *Domingo a Domingo* que imprime el *Tiempo* los domingos.

Se analizaron en total 962 piezas periodísticas de estos tres diarios. El universo de análisis del estudio fue toda la información internacional publicada en esas secciones aunque sobre todo en el Espectador visitas como la de Ingrid Betancourt a Brasil o los nexos de organizaciones sociales chilenas con las FARC tenían el carácter de información internacional. A diferencia del proyecto *Antonio Nariño* que sólo registró piezas periodísticas que contenían: titular + cuerpo informativo + recursos visuales, este monitoreo abarca todo lo internacional de la misma forma y se le da la misma trascendencia a una breve que a un reportaje.

METODOLOGÍA DEL PROYECTO
El Método: Análisis de contenido, estudios de caso, cronología de los acontecimientos.
La muestra: 3 diarios de circulación nacional: <i>El Tiempo</i> , <i>El Espectador</i> y <i>El Nuevo Siglo</i> .
El periodo de estudio: Del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008.
El universo del estudio: Piezas periodísticas publicadas en las secciones internacionales de los diarios mencionados.
La unidad de análisis: Toda información periodística publicada. Sea columna, breve, perfil, noticia, reportaje, entrevista o crónica.

FICHA TÉCNICA
Tipo de muestreo: Probabilístico de mes estratificado por diario con asignaciones iguales.
Tamaño de la muestra: Cuatro semanas compuestas para 3 periódicos. 962 unidades tabuladas en total.
Período monitoreado: Del 21 de agosto al 20 de septiembre de 2008.
Nivel de confianza: 95% y error 5%
Piezas publicadas por cada diario: El Tiempo 208, El Espectador 335, Nuevo Siglo 419. Total: 962

Hechos ocurridos en el mundo durante ese lapso.

21 de agosto: Accidente del avión de SpainAir en el aeropuerto de Barajas. Fallecen 153 personas entre ellas 3 colombianos.

25 de agosto: Se nombra a Barack Obama como candidato del partido demócrata y se designa a Joe Biden como candidato a la vice presidencia.

29 de agosto: Discurso de Barack Obama en la convención del Partido Demócrata. Sarah Palin, fenómeno mediático es nombrada formula vice presidencial del candidato del Partido Republicano, John McCain.

1 de septiembre: Se inicia la convención del Partido Republicano.

2 de septiembre: El Huracán 'Gustav' bordea las costas norteamericanas. A pesar de sus estragos en las Antillas y el Caribe, no golpea a los Estados Unidos como el 'Katrina' cuatro años atrás.

4 de septiembre: Sarah Palin pronuncia un discurso histórico en momentos en que se cuestiona su imagen pública ya que su hija de 17 años está embarazada de su novio. En la manifestación se presenta con todos ellos. Es aclamada.

5 de septiembre: Discurso de John McCain en la convención del Partido Republicano. El candidato de ese partido empieza a puntear las encuestas que siempre habían mostrado a Barack Obama a la cabeza.

8 de septiembre: El huracán 'Ike' arrasa a Cuba. Raúl Castro le solicita al presidente norteamericano George W. Bush que suspenda momentáneamente el bloqueo a la isla debido al sufrimiento del pueblo cubano. Bush no le hace caso.

11 de septiembre: Se celebran 35 años de la caída de Salvador Allende en Chile y 7 años del atentado contra las Torres Gemelas.

12 de septiembre: Rebelión en Bolivia. Evo Morales expulsa a embajador norteamericano de La Paz. Estados Unidos descertifica por tercer año consecutivo al

país del altiplano en su lucha contra las drogas y también expulsa al embajador de ese país en Washington.

13 de septiembre: Hugo Chávez se solidariza con Evo Morales y retira el embajador de Estados Unidos en Caracas. En discurso histórico se pronuncia en contra de los estadounidenses: “son unos yanquis de mierda”.

15 de septiembre: Se desata la crisis en varias regiones de Bolivia. Se reúnen todos los mandatarios suramericanos para buscar fórmulas para subsanar estos problemas.

16 de septiembre: Tropas de Estados Unidos entran a la frontera de Pakistán con India.

19 de septiembre: Hugo Chávez se raja en la valoración de derechos humanos y de libertades individuales de Human Right Watch y expulsa a su director. Días después, tras un balance similar en nuestro país el gobierno colombiano tilda de “comunista” a Vivanco.

Construcción del proyecto:

Para intentar responder a la pregunta sobre los estándares de la calidad periodística presentes o ausentes en la cobertura de lo internacional en los periódicos capitalinos, este estudio definió las siguientes categorías de análisis:

1- PROMEDIO DE PÁGINAS Y DE NOTICIAS PUBLICADAS EN EL MES EN LAS SECCIONES INTERNACIONALES.

Esta categoría midió la cantidad de piezas publicadas por cada diario en el mes del estudio, el promedio de páginas dedicadas a lo internacional y el promedio mensual de piezas periodísticas que salen publicadas en estas.

2- INFLUENCIA DE LAS AGENCIAS DE NOTICIAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LAS SECCIONES INTERNACIONALES.

En esta categoría se pretende observar la influencia de las agencias de noticias para la construcción de lo internacional, su importancia y la dependencia o independencia que pueden tener los medios ante su presencia.

3- GÉNEROS PERIODÍSTICOS MÁS USADOS EN LAS SECCIONES INTERNACIONALES.

Esta categoría muestra de qué forma narran lo internacional los medios escritos. En base a que formatos nos cuentan los sucesos internacionales y determinar si la forma de narrar del siglo XX (contar los hechos en base a noticias) sigue imperando.

4- ORIGEN/PROCEDENCIA GEOGRÁFICA Y ASUNTOS DE LA INFORMACIÓN.

Esta categoría midió el origen o procedencia de la información periodística en cada uno de los diarios seleccionados a través de los siguientes indicadores: epicentro de los acontecimientos y origen de la información proporcionada por las fuentes. También tiene como propósito registrar qué asuntos asociados a lo internacional son retomados, seleccionados y organizados en la agenda informativa de los medios escritos

5- PLURALIDAD, EXACTITUD Y MANEJO DE FUENTES DE LA INFORMACIÓN.

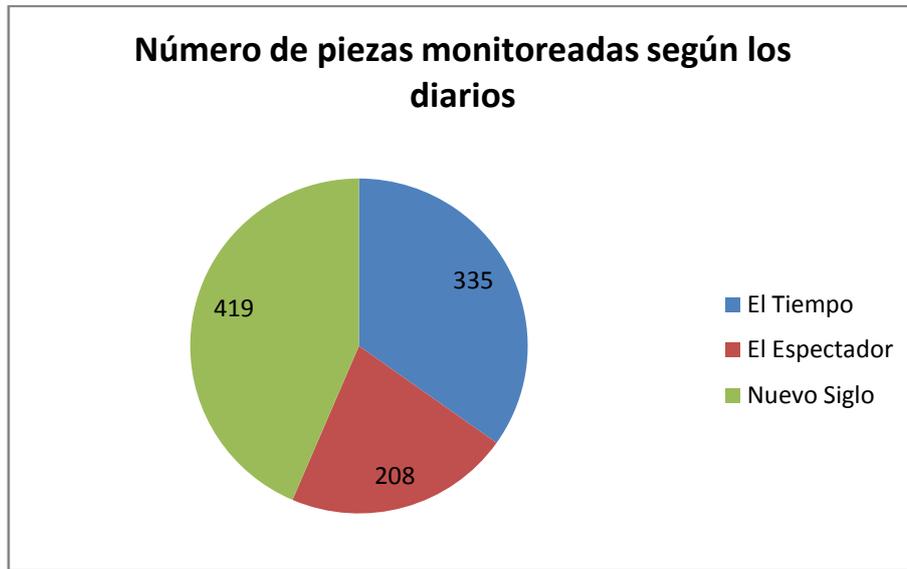
Esta categoría calculó la aparición de las fuentes en la información así como el espacio asignado a cada una de ellas en las páginas de los diarios. Se analizaron los siguientes elementos: número de fuentes consultadas o citadas y los puntos de vista de las consultadas o citadas.

RESULTADOS

1- PROMEDIO DE PÁGINAS Y DE NOTICIAS PUBLICADAS DURANTE EL MES EN LAS SECCIONES INTERNACIONALES:

El gráfico 1 muestra el número de informaciones que cada uno de los diarios le dedicó a lo internacional durante el periodo en estudio. Como el estudio abarca por igual una breve con un gran reportaje no se puede decir con claridad que El Nuevo Siglo tenga una información más exhaustiva e ilustrativa que la de El Tiempo y El Espectador ya que como se verá más adelante casi toda su información proviene de una agencia de noticias. No siempre cantidad significa calidad.

GRÁFICO 1



Si se mira con detenimiento el Gráfico 2, El Tiempo y El Nuevo Siglo mantienen promedios similares debido a que apelan mucho a publicar noticias cortas y muchas breves. El Espectador tiene un promedio bajo para el despliegue informativo que le ha dedicado debido a que en muchas ocasiones le dedica una o incluso dos páginas enteras a una crónica o un reportaje.

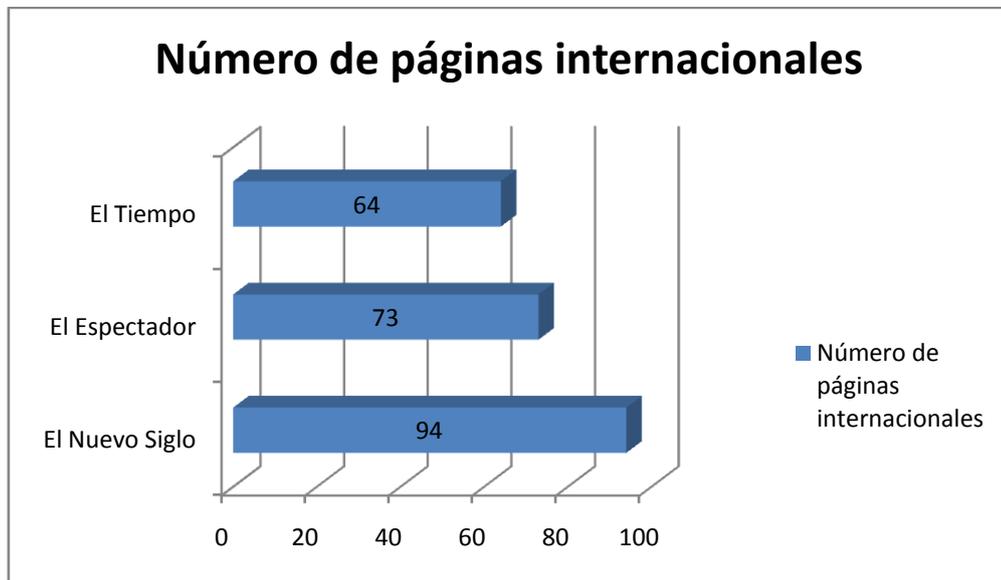
GRÁFICO 2



En el gráfico 3 si miramos los resultados de forma literal nos podemos sorprender y afirmar que sólo El Nuevo Siglo le da mucha importancia a la noticia internacional. Constantemente le dan casi todos los días cuatro páginas: una de mundo, otra de política internacional, otra de mundo occidental y otra de mundo oriental. Pero no es atrevido decir que utilizan esas cuatro páginas para rellenar información.

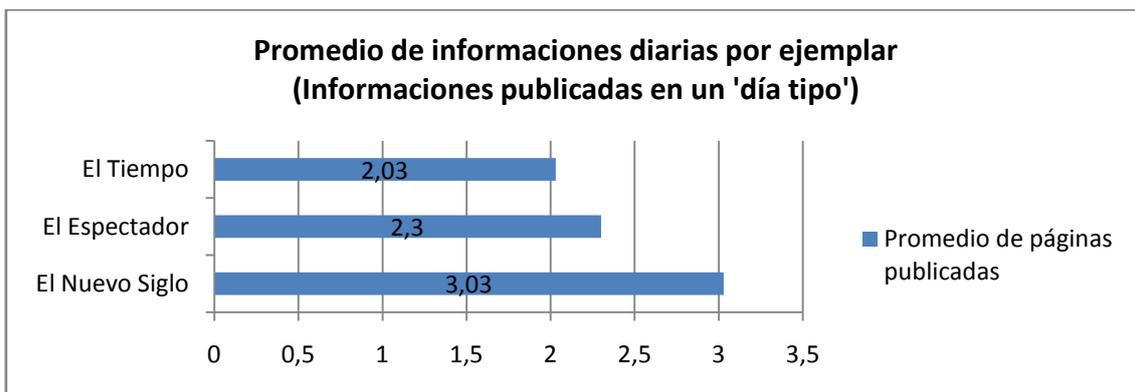
El Espectador tiene un cubrimiento discontinuo: los miércoles, el periódico le da el enfoque de su edición a lo internacional y le dedica seis páginas. Sin embargo, el 13 y 15 de septiembre no hubo sección internacional. El Tiempo mantiene la constante de darle entre dos o tres páginas a lo internacional, aunque el 8 y el 16 de septiembre tan sólo le dedicó una página a lo que sucede en el mundo.

GRÁFICO 3



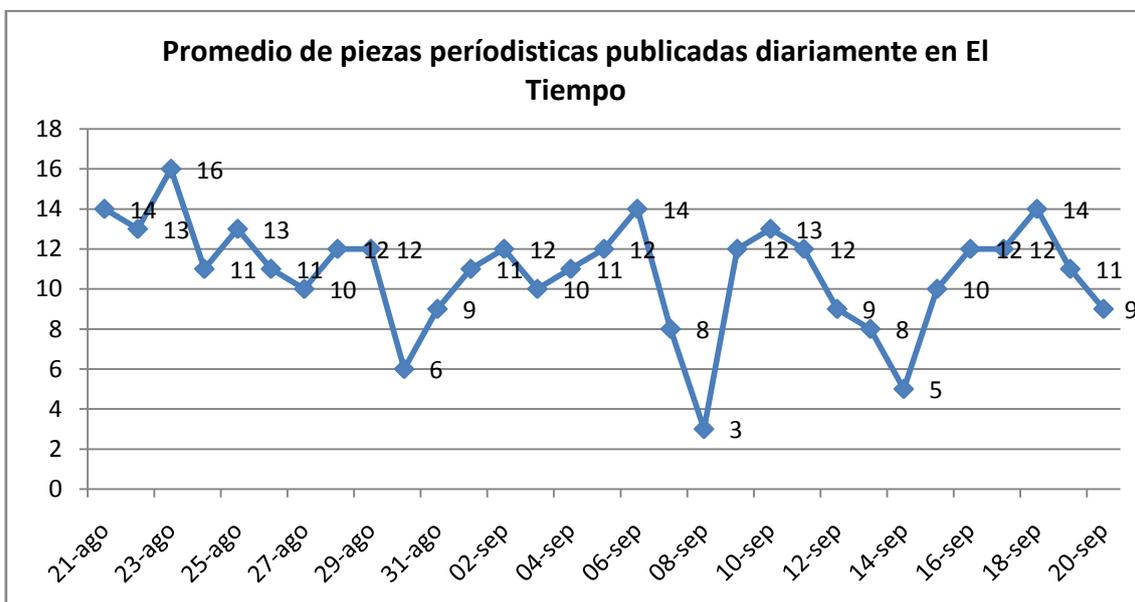
En el gráfico 4 se puede determinar que El Nuevo Siglo mantiene la frecuencia de publicar tres o cuatro páginas internacionales sin que esto demuestre que su calidad sea superior ya que es un corte y pegue de noticias. El Espectador como no es constante privilegia días y momentos y las noticias mundiales más importantes muchas veces las pone en la sección de *Tema del día*. El Tiempo publica dos páginas pero cuando no es mucha la información coloca una publicidad que ocupa la mitad de una de las páginas.

GRÁFICO 4



De acuerdo al gráfico 5, El Tiempo mantiene una información constante de noticias ya que diariamente publica seis noticias breves. Los días 14 y 8 de septiembre no se divulgaron breves ya que se le dio importancia a la crónica y el reportaje. Todos los días se publicaron noticias de corresponsales.

GRÁFICO 5



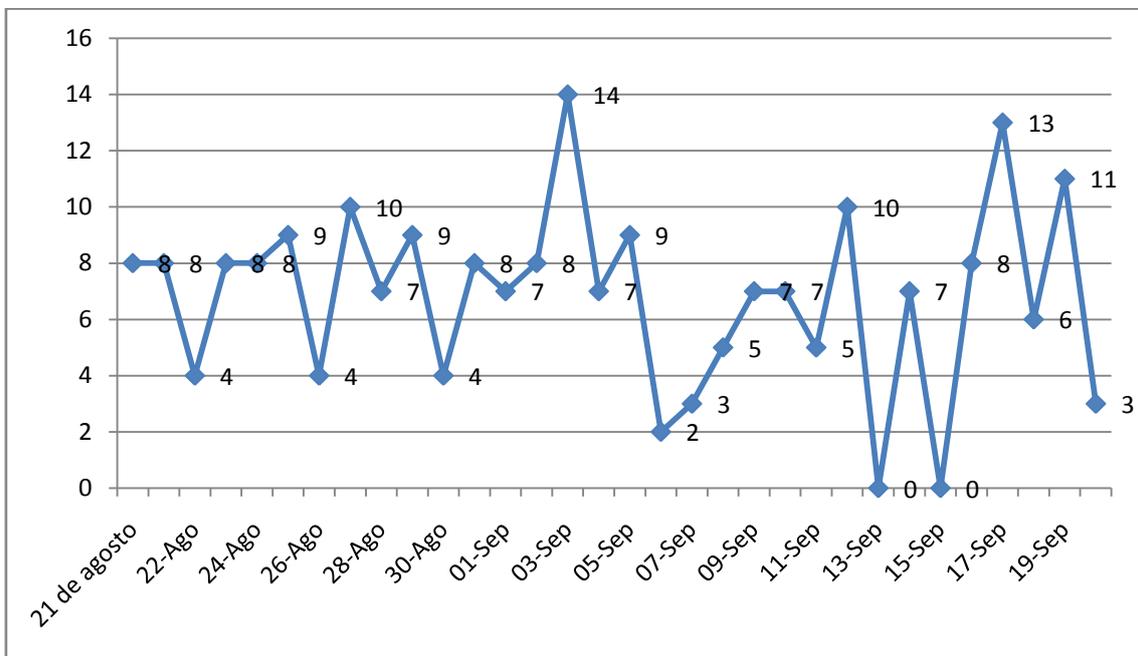
De acuerdo al gráfico 5 se puede determinar que el día en que El Espectador se enfoca en lo internacional (17, 10, 3 de septiembre y 27 de agosto) es donde más se publican informaciones al igual que los domingos en los que el impreso publica el triple de las páginas que los otros días.

Paradójicamente, el 13 y el 15 de septiembre la noticia que sale en portada es internacional pero la enfocan en la sección de *Tema del día* y por ende no hubo ese día sección internacional.

El 6 de septiembre se publicaron dos noticias y todas relevantes a los intereses de Colombia careciendo de un verdadero enfoque internacional: una entrevista sobre la reelección de Uribe al ex presidente Cardozo del Brasil y el papel de César Gaviria en la cumbre Antidrogas.

GRÁFICO 6

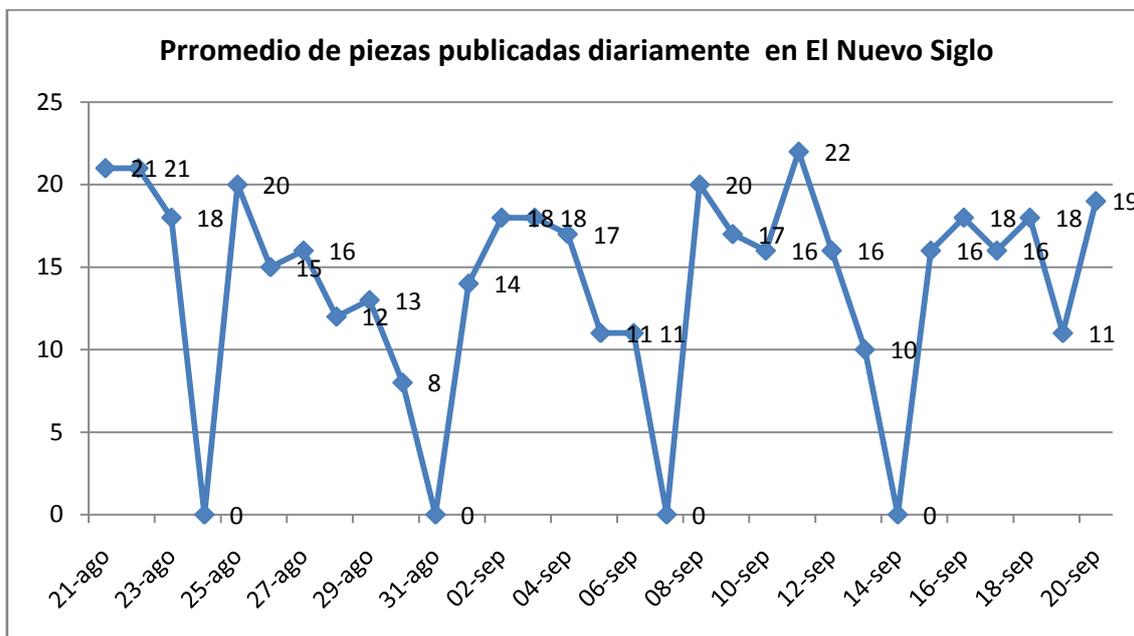
Promedio de piezas periodísticas publicadas diariamente en el diario El Espectador



Mirando el gráfico 7, En El Nuevo Siglo los días sábados 22 y 29 de agosto y 6, 13 y 20 de septiembre presentan una publicación de piezas periodísticas menor a la habitual debido a que ese día se publica la sección especial de *Mundo*.

Los domingos 23 y 30 de agosto y los sábados 7 y 14 de septiembre no salieron noticias internacionales ya que en los domingos el periódico hace una sección especial que resume todo lo que paso en la semana y en las que los artículos tienen más análisis que contenido. Por lo demás el promedio diario está entre 18 y 20 piezas periodísticas.

GRÁFICO 7



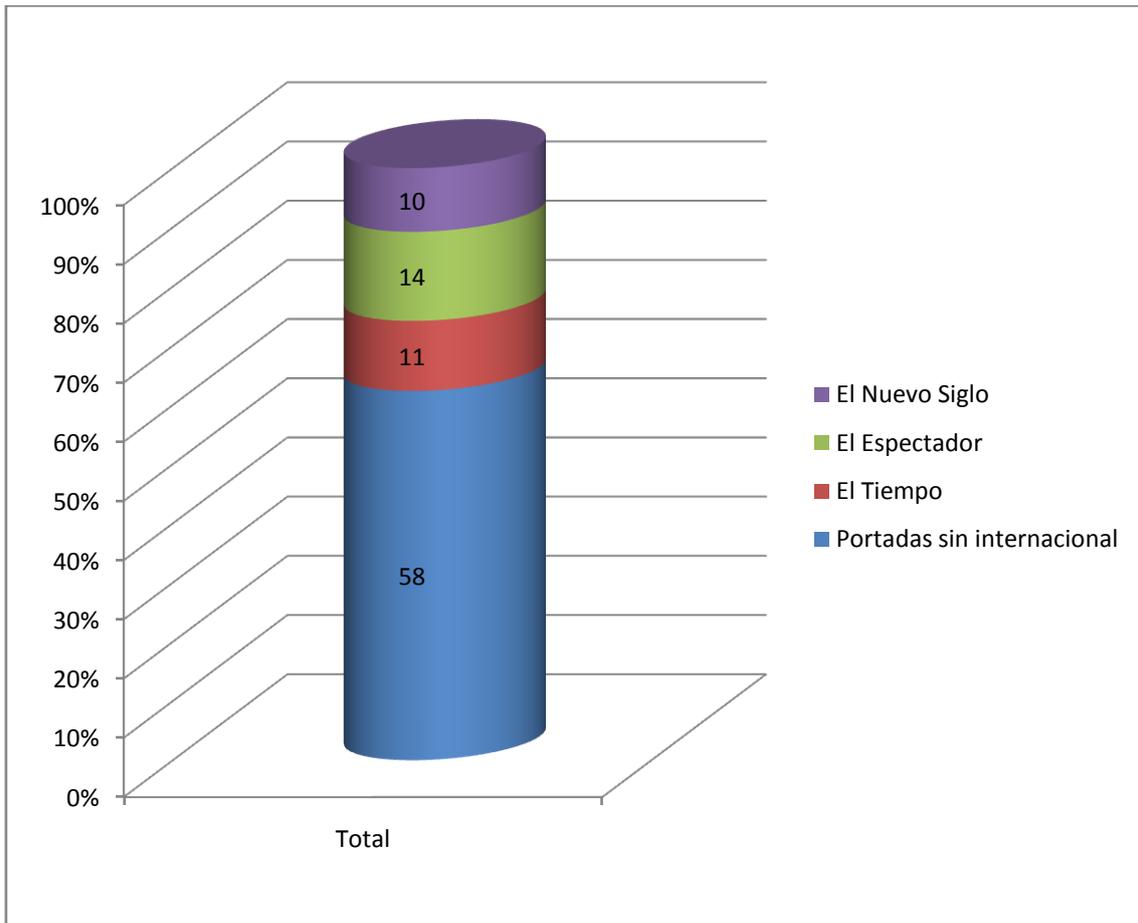
¿Cuántas veces salió en la página principal de los periódicos en estudio una información internacional?

Como se puede mirar en el gráfico 8, sólo en 35 de las 93 ediciones en estudio salió una noticia internacional en portada. Cabe indicar que se tomó como referencia a las noticias que abarcaran más de 50 palabras y no a las informaciones reducidas que están ubicadas al margen izquierdo de las portadas.

En algunas ocasiones la noticia internacional más importante no tenía su reproducción en la sección Internacional sino que le abrían espacio en secciones como *Primer Plano* (El Tiempo) y *Tema del día* (El Espectador).

Noticias como la convención del Partido Republicano (con Sarah Palin como atractivo), los huracanes 'Ike' y 'Gustav', los cuestionamientos a la gestión de Hugo Chávez de HRW y el conflicto en Bolivia tuvieron trato preferencial.

GRÁFICO 8

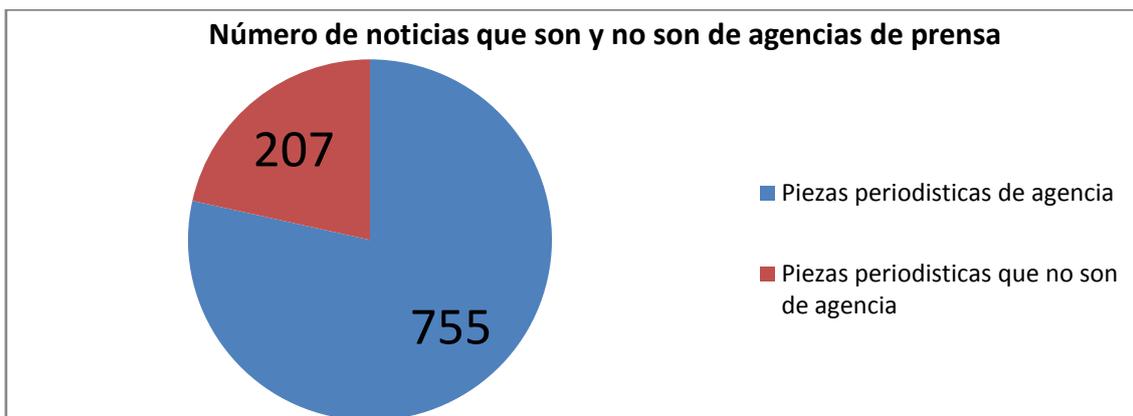


2- INFLUENCIA DE LAS AGENCIAS DE NOTICIAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LAS SECCIONES INTERNACIONALES

Cabe indicar que se tomaron como referencia aquellas informaciones que le dan crédito a las agencias. Por lo tanto, en el gráfico 9 el porcentaje pudo ser más amplio si El Espectador no tuviera como política recopilar las noticias de agencias, publicarlas y darle el crédito a las agencias sólo en las breves.

Por lo demás, el porcentaje es alto porque el Nuevo Siglo se remite a las agencias y porque tiene contrato con la AFP. El porcentaje de noticias que no son de agencia se debe a los corresponsales de El Tiempo y a los convenios con otros diarios que tiene El Espectador.

GRÁFICO 9



En el gráfico 10, el resultado es diciente ya que El Espectador solo se remite a publicar tal cual le envían la noticia las agencias para las breves en las que no hay menos de 50 palabras. Sin embargo la mayoría de noticias redactadas en planta tienen material de agencia el cual se mezcla con el estilo que le quiere dar el periodista. En El Tiempo la mayoría de noticias de agencia son redacciones conjuntas entre los despachos que envían AFP, EFE y AP. Se toma lo mejor de cada una de forma textual y se publica. En el caso del Nuevo Siglo todo proviene de la AFP y queda en manos del editor la posibilidad de seleccionar lo que más le conviene o no al medio.

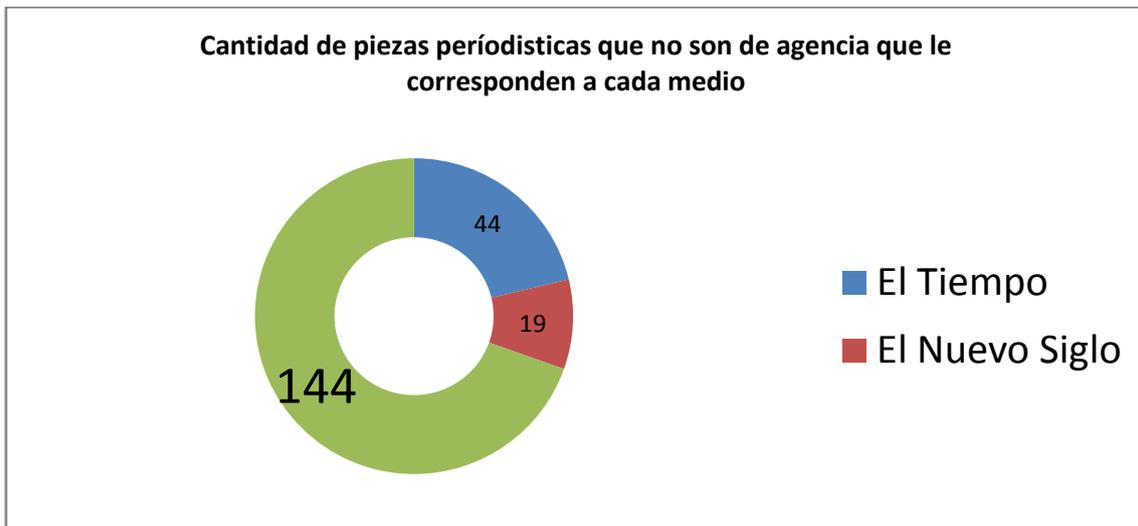
GRÁFICO 10



El gráfico 11 muestra con claridad la política de las informaciones en las secciones internacionales de los periódicos en estudio. El Espectador aunque promueve mucho que los redactores apelen más a la crónica, que a la noticia que sus lectores han visto en televisión o en radio, “fusilan” agencias sin darle créditos, aunque el convenio con *El País* y los informes

especiales enriquecen la sección. El Nuevo Siglo por falta de recursos apeló en esas 19 informaciones al análisis de expertos y a la redacción conjunta de una periodista con lo que le enviaba AFP.

GRÁFICO 11

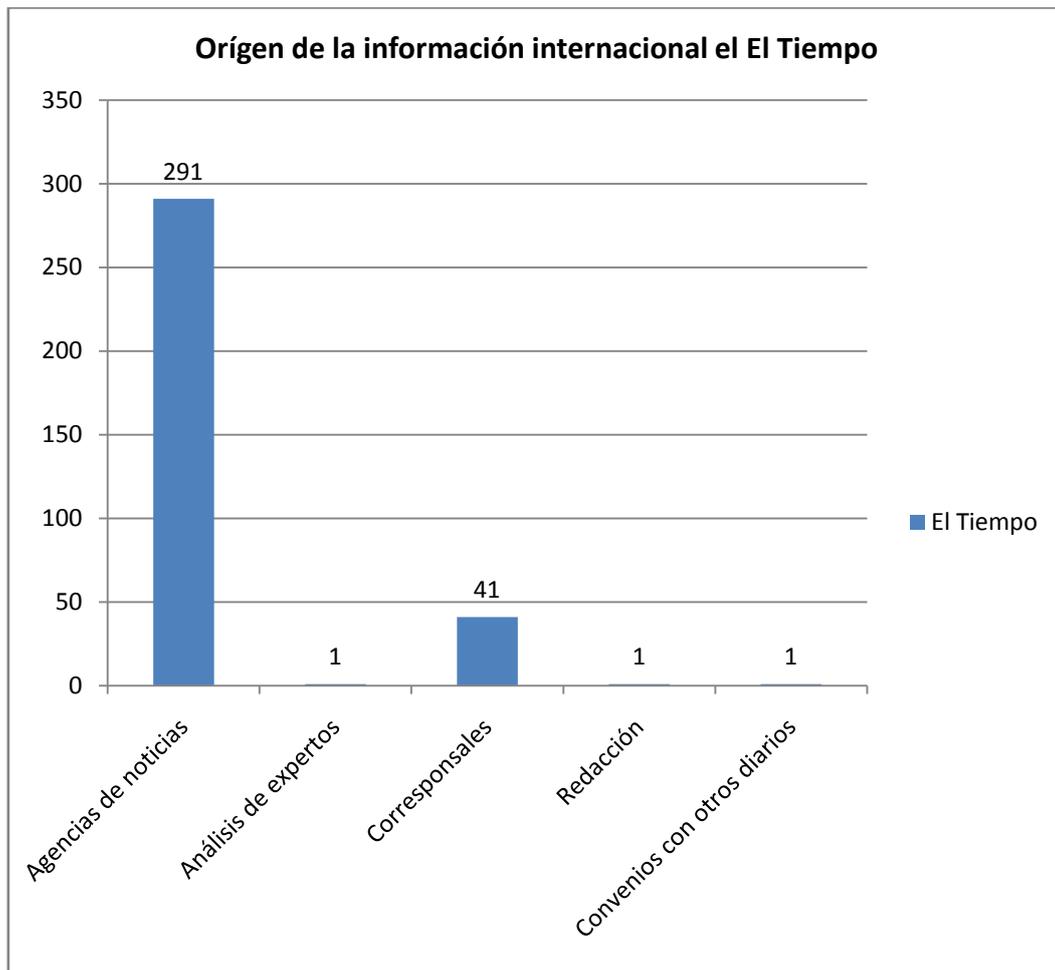


Como se puede ver en el gráfico 12, las agencias de noticias, como ha sido tradición a lo largo de su historia, nutren la sección internacional de El Tiempo. En este periodo de análisis los corresponsales que escribieron fueron Juanita Samper en Madrid, Sergio Gómez Maseri en Washington y Valentina Lares Martínez en Caracas.

Cabe indicar que una cosa son los corresponsales de sueldo como los mencionados y otra los que colaboran de forma especial: Óscar Martínez en Ciudad de México, José Vales en Buenos Aires, Maggy Ayala en Quito, Idefe Martín Pérez en Bruselas, Patricia Salazar en Berlín y Milagros López en La Habana.

Como se ve, poco se apela a la redacción conjunta. Lo que sí es extraño es que en este periodo hubo sólo un convenio con El Nacional de Caracas cuando El Tiempo utiliza mucho este tipo de contratos ya que pertenece al Grupo de Diarios de América.

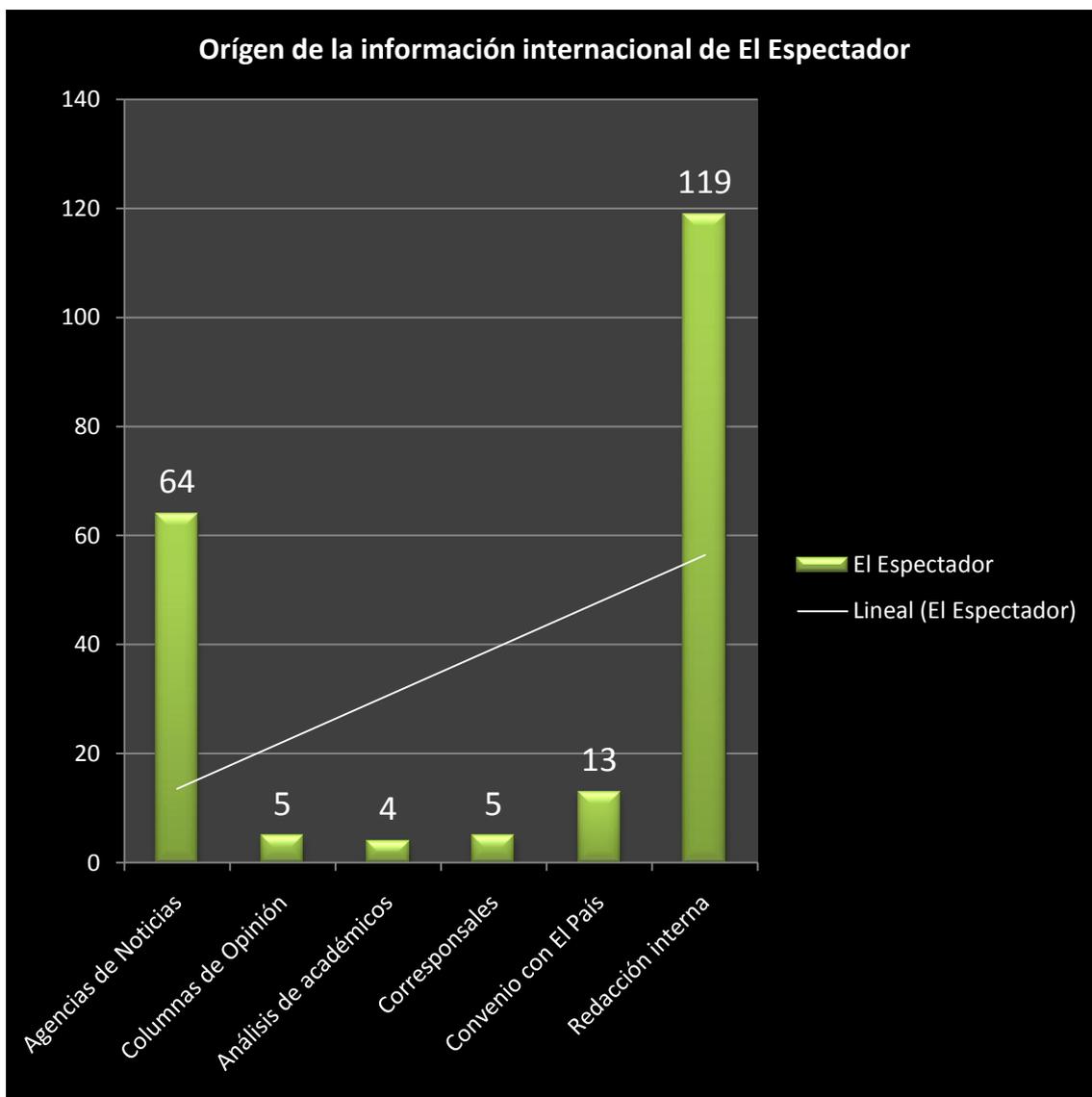
GRÁFICO 12



De acuerdo al gráfico 13, para El Espectador las noticias de agencia son una fuente más al igual que Internet, los académicos y el conocimiento previo y no una verdad absoluta. El convenio con El País sirvió para ofrecer una visión diferente del accidente aéreo en la pista de Barajas aunque esos pactos informativos pueden caer en sesgos y en orientaciones diferentes a lo que pregona el diario.

Si bien el número de columnas es bajo, es realmente significativo porque reúne voces de expertos y catedráticos que enseñan política internacional en las diferentes universidades bogotanas. Son refrescantes también las infografías ilustrativas en las que se explicó con claridad el problema de los piratas en el África o las guerrillas en América Latina o la situación actual de América Central.

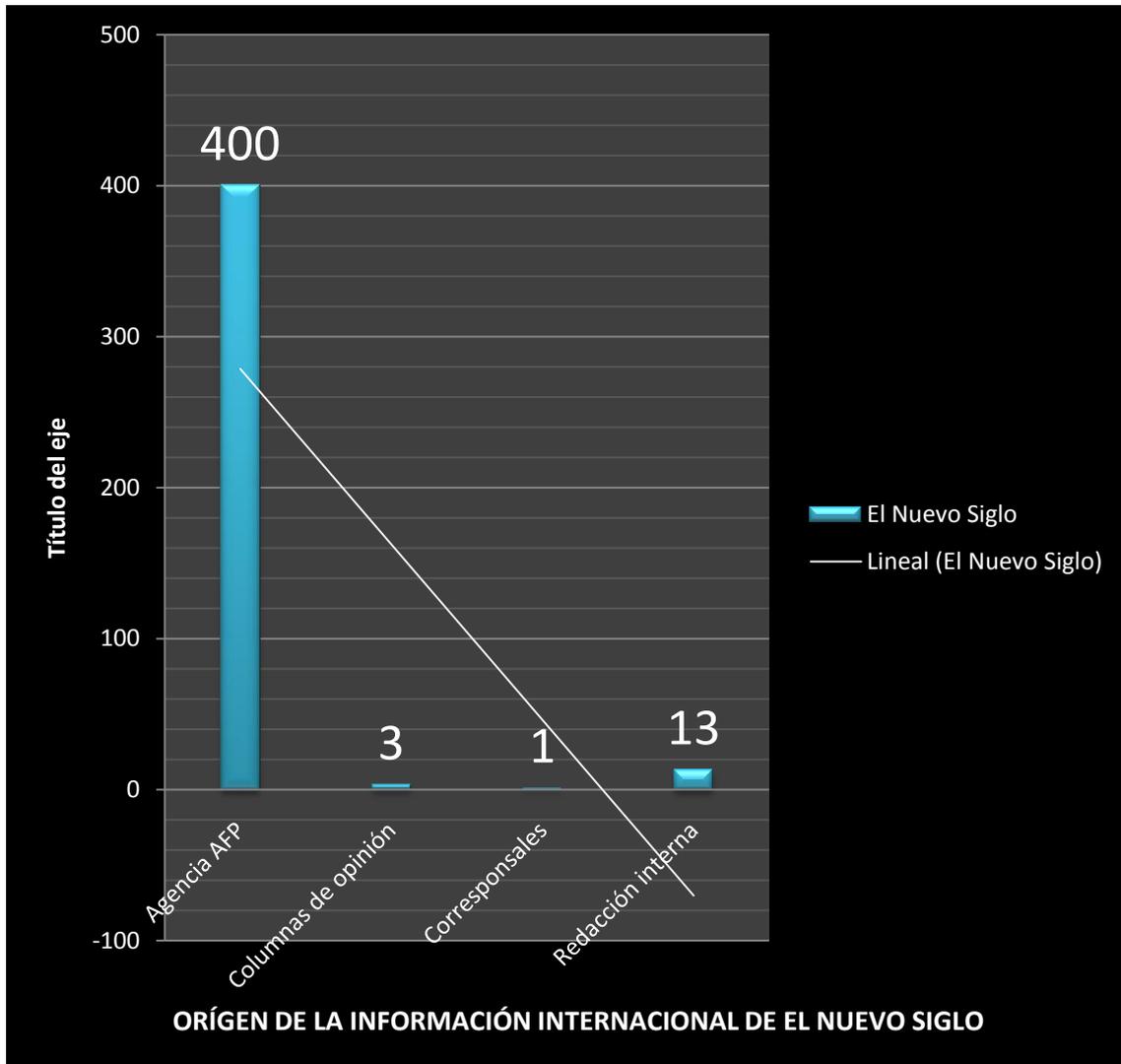
GRÁFICO 13



Según el gráfico 14, casi todas las piezas periodísticas del diario Nuevo Siglo son de AFP. Pero lo interesante es saber cuál es el criterio de selección de noticias y se puede ver que según ellos todo lo que sucede en el mundo es clave y que puede afectar nuestros intereses.

La redacción conjunta está a cargo de Claudia Bermúdez y el material de agencia aunque en muchas ocasiones salen en los créditos que fue hecha por El Nuevo Siglo y AFP. Las columnas estuvieron a cargo de Andrés Molano Rojas y Sandra Olaya Barbosa y no necesariamente se escoge un día de la semana para publicarlas. Salen cuando la ocasión lo amerite pero al igual que El Espectador más que columnas de opinión son de orientación.

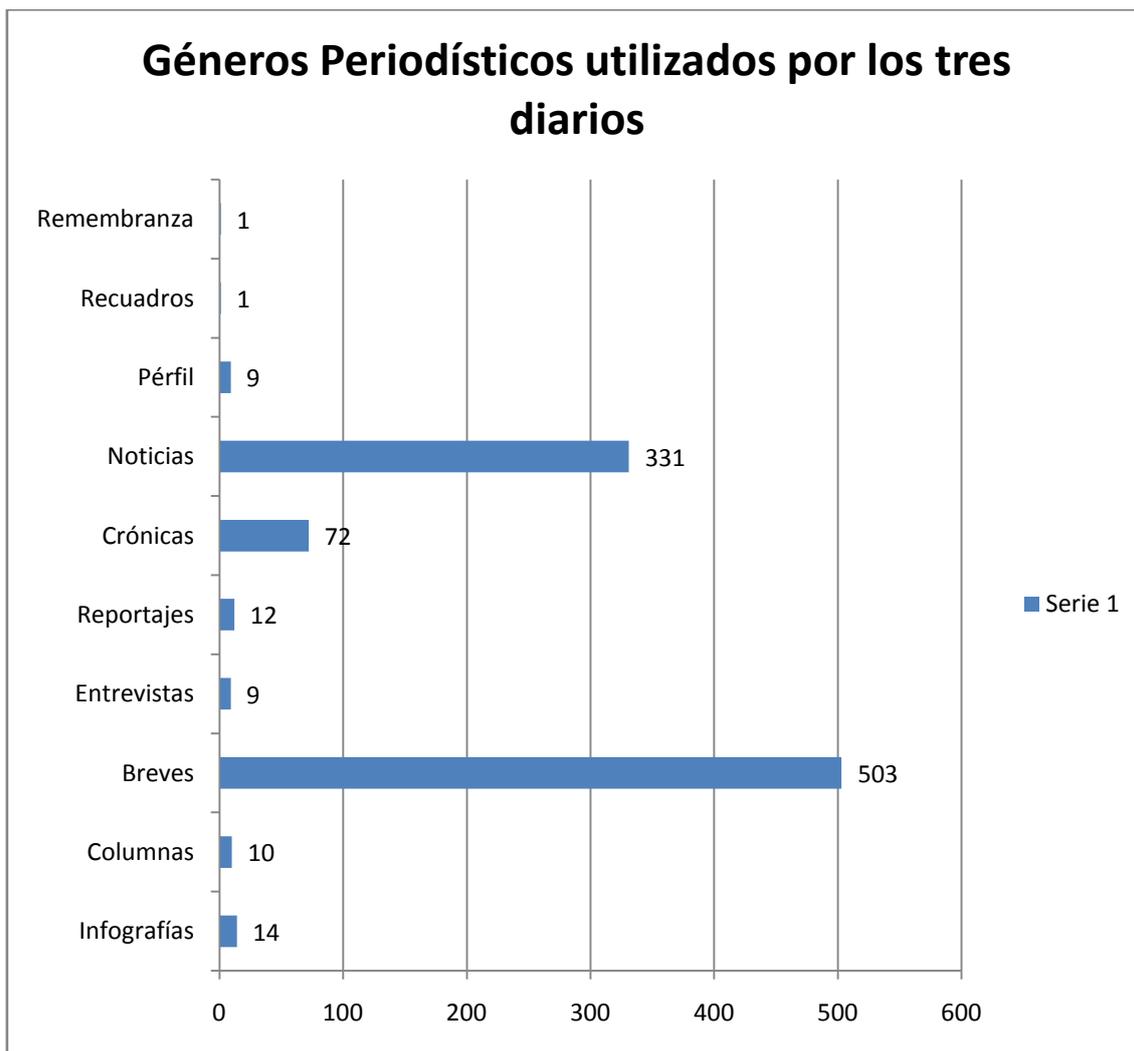
GRÁFICO 14



3- GÉNEROS PERIODÍSTICOS MÁS USADOS EN LAS SECCIONES INTERNACIONALES

Partiendo de la base de la prevalencia de las agencias en la información internacional y que los géneros más usados por estas durante sus 200 años de existencia han sido las breves y las noticias era de esperarse en el gráfico 15 que las cifras de estos formatos periodísticos sean altos. Sorprende el bajo número de los reportajes y el alto de las crónicas que es el que apelan los corresponsales de El Tiempo.

GRÁFICO 15

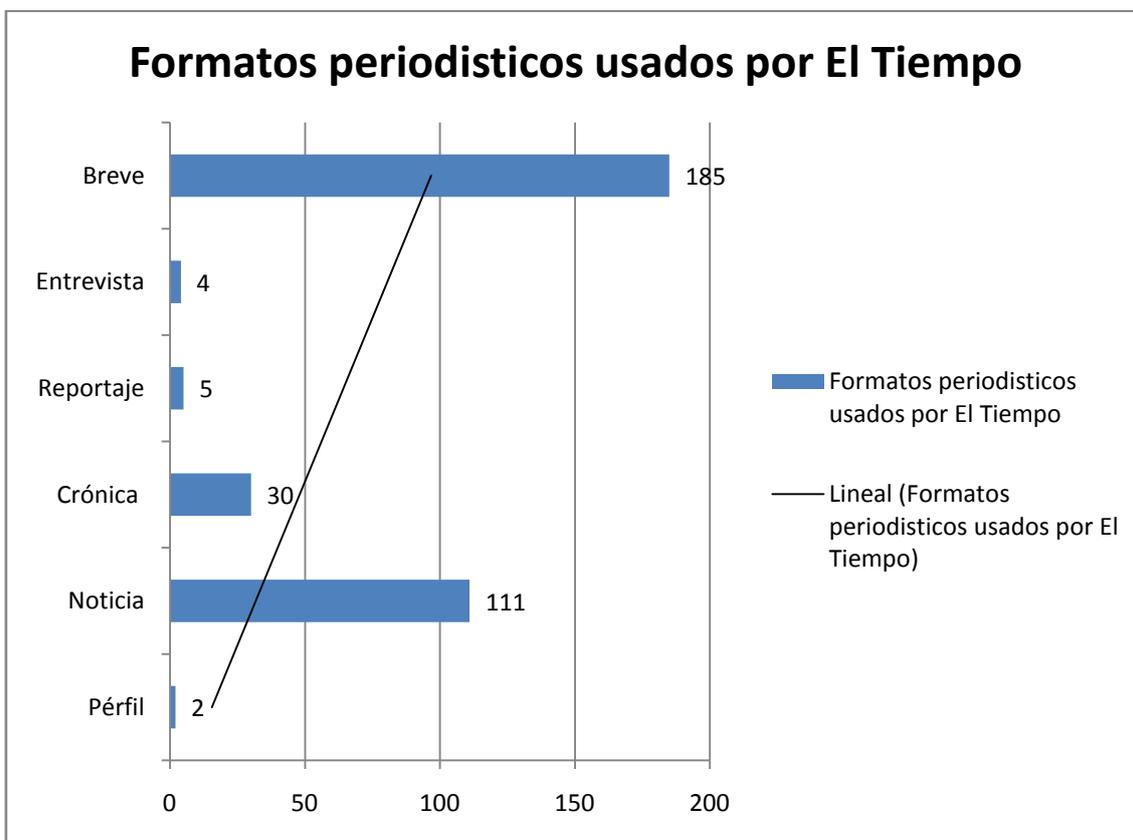


Analizando el gráfico 16, todos los días El Tiempo publica en la franja izquierda de su sección internacional seis noticias pequeñas (breves) con el origen de procedencia. Pero a veces en un sector escondido de la segunda página coloca también breves de agencia pero con datos curiosos cómo que en África un hombre se va a divorciar de 57 esposas.

Muy pocas de las informaciones de corresponsales o de colaboradores llegaron a ser reportajes pero estos estuvieron cerca del legado del periodismo independiente norteamericano. La mayoría de formatos utilizados por ellos fueron las crónicas.

Sin embargo y aunque no lo muestran las cifras de este estudio siempre se le dio importancia a la noticia como referente de la sección internacional de El Tiempo.

GRÁFICO 16

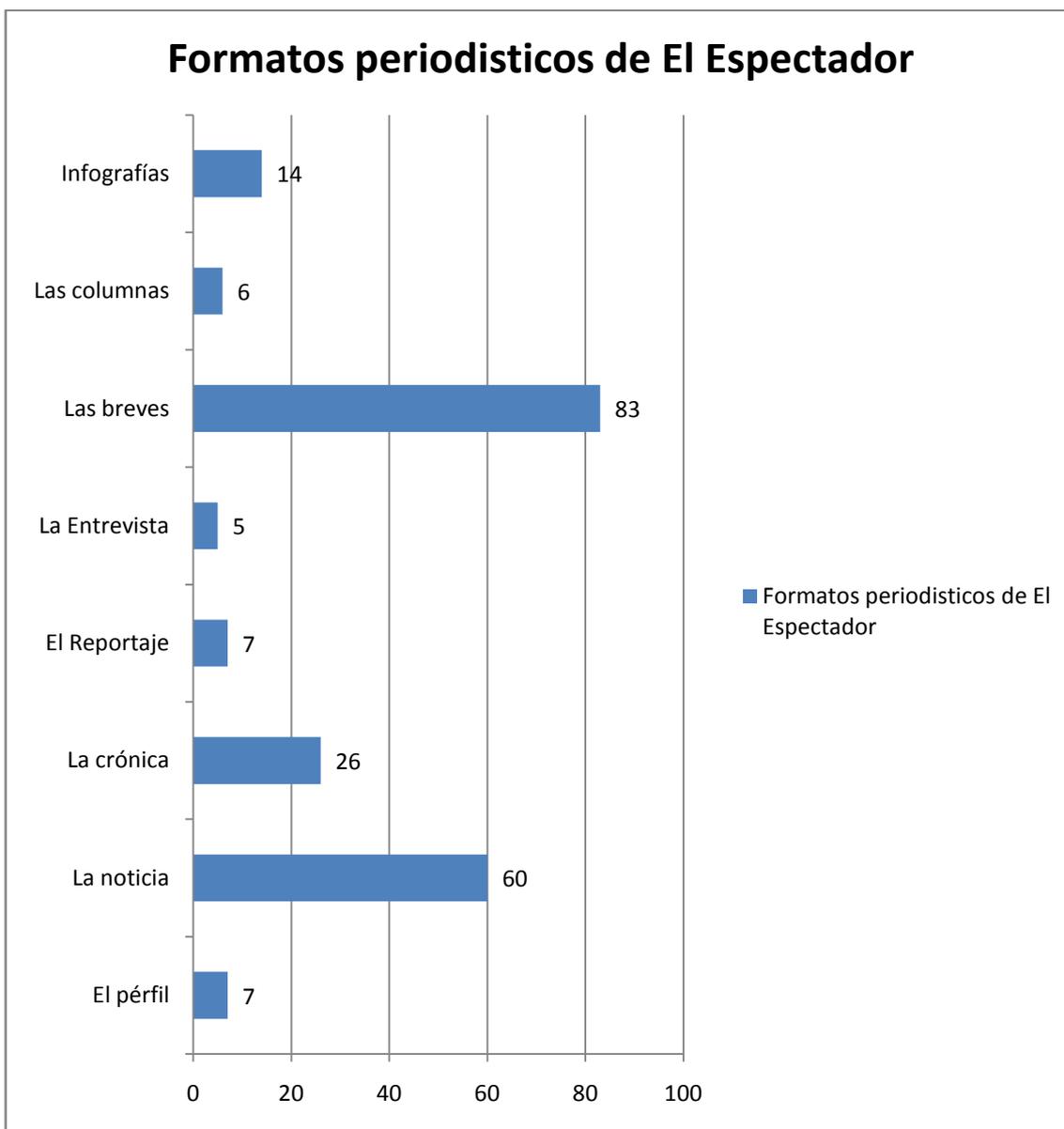


Según el gráfico 17, en El Espectador las breves son mayoría pero a diferencia de los otros dos periódicos son complemento, relleno o información poco significativa. Como hay libertad para redactar el porcentaje de crónicas es importante.

También se tomó como referencia el formato y no necesariamente las noticias de convenio eran crónicas o reportajes, hubo algunas noticias. El perfil fue usado como mecanismo válido para ilustrar al lector las condiciones de personajes públicos como Sarah Palin y Joe Biden.

La entrevista más significativa en este periodo fue la que le hicieron a Fernando Cardozo, ex presidente de Brasil, porque fue un mandatario reeleccionista y no por ser personaje referente a las políticas internas de Brasil.

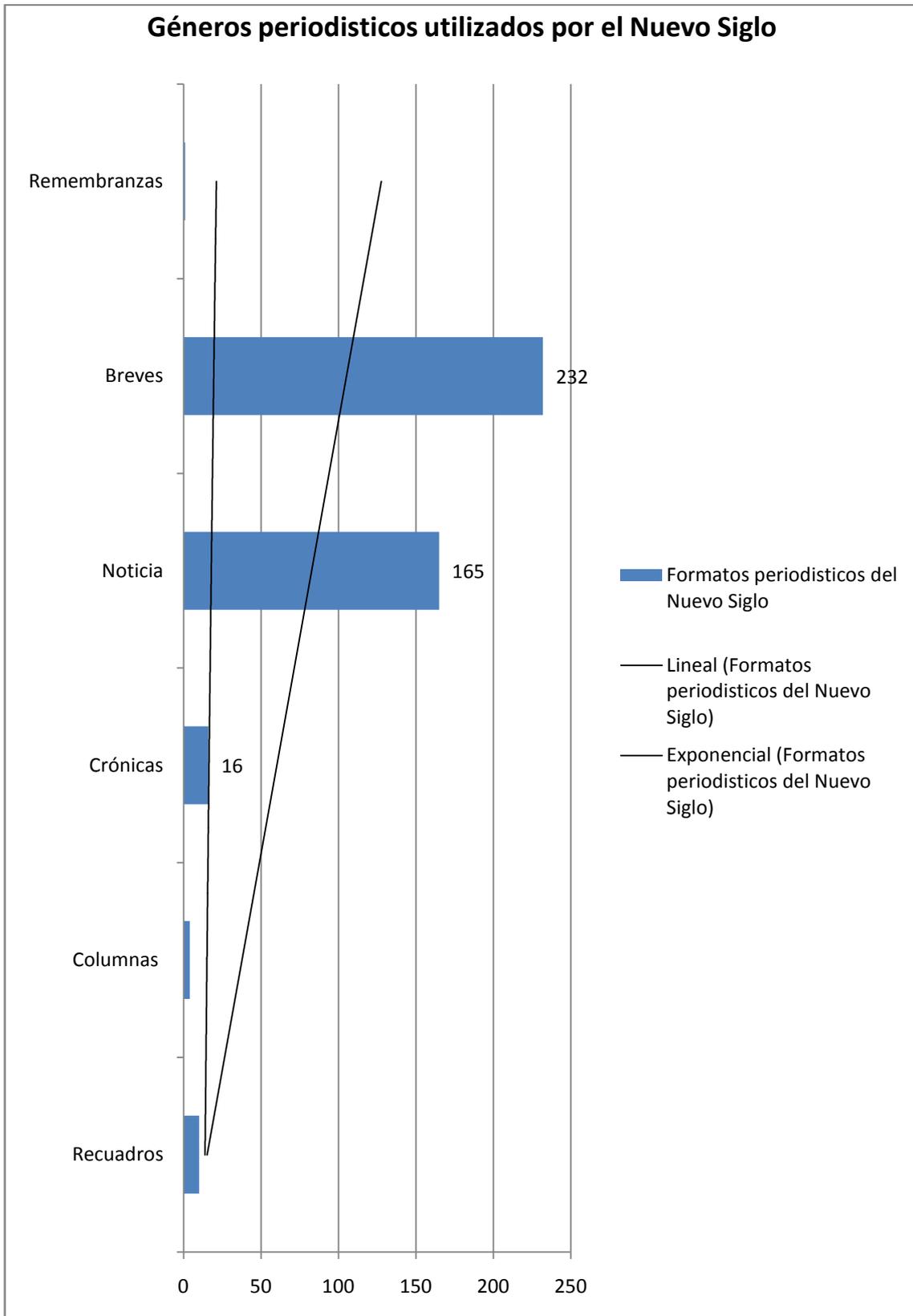
GRÁFICO 17



Como se puede ver en el Gráfico 18, El Nuevo Siglo basa toda su información la agencia AFP y los formatos más usados por estas son las breves y las noticias estas corren con ventaja. Sin embargo de ellas hubo algunas crónicas.

La remembranza se dio para recordar un hecho como la caída de Allende hace 35 años y los perfiles fueron tomados de la misma agencia por el nombramiento de las formulas vicepresidenciales para las elecciones de Estados Unidos: Joe Biden y Sarah Palin.

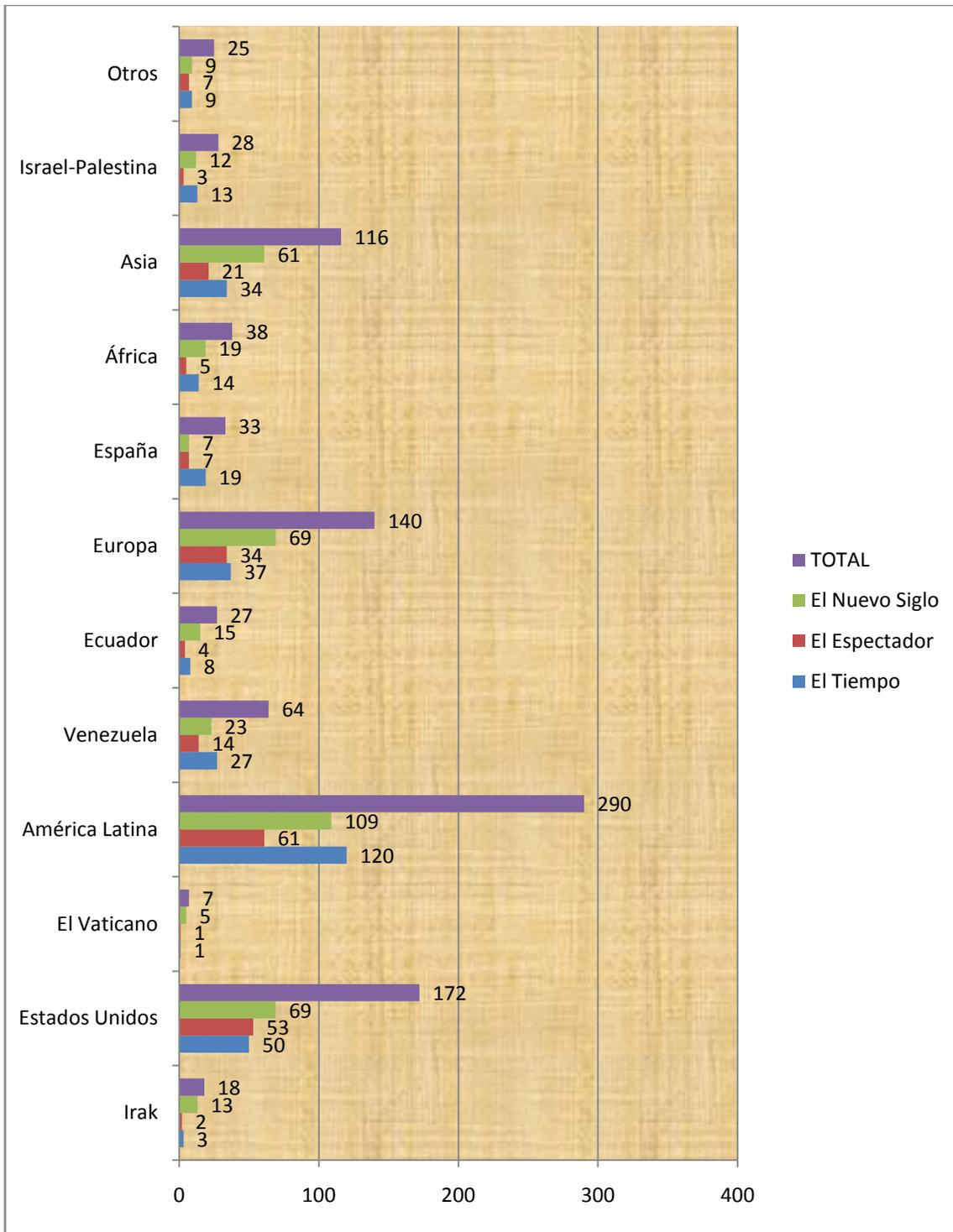
GRÁFICO 18



4. ORIGEN/PROCEDENCIA GEOGRÁFICA Y ASUNTOS DE LA INFORMACIÓN

Epicentro de los acontecimientos de la información internacional

GRÁFICO 19



Primero que todo hay que afirmar algo que es válido para los tres periódicos: las noticias de Venezuela, Ecuador, España e Israel-Palestina se tomaron aparte y no están incluidas en el conteo de América Latina, Europa y Asia, respectivamente.

El tema Venezuela merece un párrafo aparte. Diariamente y sobre todo en El Tiempo hay una noticia de ese país. Es tanta la importancia de Venezuela por ser nuestro vecino cultural y comercial más importante que es normal que en una página se puedan apreciar tres piezas periodísticas referentes al país vecino (una noticia, una crónica y una breve).

El porcentaje de Estados Unidos es alto debido a que El Tiempo cuenta con un corresponsal allí y por lo inminente de las elecciones presidenciales y legislativas de 2008. Por otra parte, durante lapso la mayoría de noticias sobre América Latina las proporciona casi en su totalidad el conflicto Boliviano.

Tal como se ha expresado anteriormente, la política de El Espectador al ser diario es darle prioridad a todo lo que sucede en América Latina. Pero esas noticias no se pueden desligar de lo que sucede en Colombia y la mayoría de referencias tienen alguna cercanía con nuestro país.

En el diario fundado en 1887, el porcentaje de Estados Unidos es muy alto y aunque se puede afirmar que se debió a las elecciones presidenciales también se debe a que en esos momentos todo lo que sucedía en ese país o todo lo que determinaba su gobierno tendría relevancia en cada uno de nosotros como individuo. El porcentaje de Europa es relevante pero esto se debe al papel que está jugando Rusia en la geopolítica mundial en lo que puede ser la renovación de la Guerra Fría

El Nuevo Siglo tiende a descentralizar la información y no se remite tanto a los países cercanos a nuestros intereses. Entiende a la información internacional que le llega a sus manos como un sentido cierto para hacer una sección internacional completa pero en el fondo se colocan todas las noticias que se puedan sin que haya un contexto o una línea periodística que contenga evidentes criterios de selección.

Sorprende el gran porcentaje de Asia en el cual hay gran información sobre Pakistán y Afganistán. Las piezas periodísticas que informan sobre Ecuador y Venezuela no son muchas y que el porcentaje entre lo concerniente a los Estados Unidos y Europa es igual.

Temas a los que recurren las secciones internacionales:

Para esta parte del análisis del estudio no fue fácil determinar los temas a estudiar. Cuando se habla de política multilateral se hace referencia a aquella información que involucra a más de una nación o a organismos multilaterales como la ONU y la OEA.

Un ejemplo es la noticia de que Estados Unidos expulsó al embajador de Bolivia en Washington. Este hecho involucra a tres países ya que Hugo Chávez se solidarizó con su homólogo Evo Morales y sacó al embajador norteamericano en Caracas.

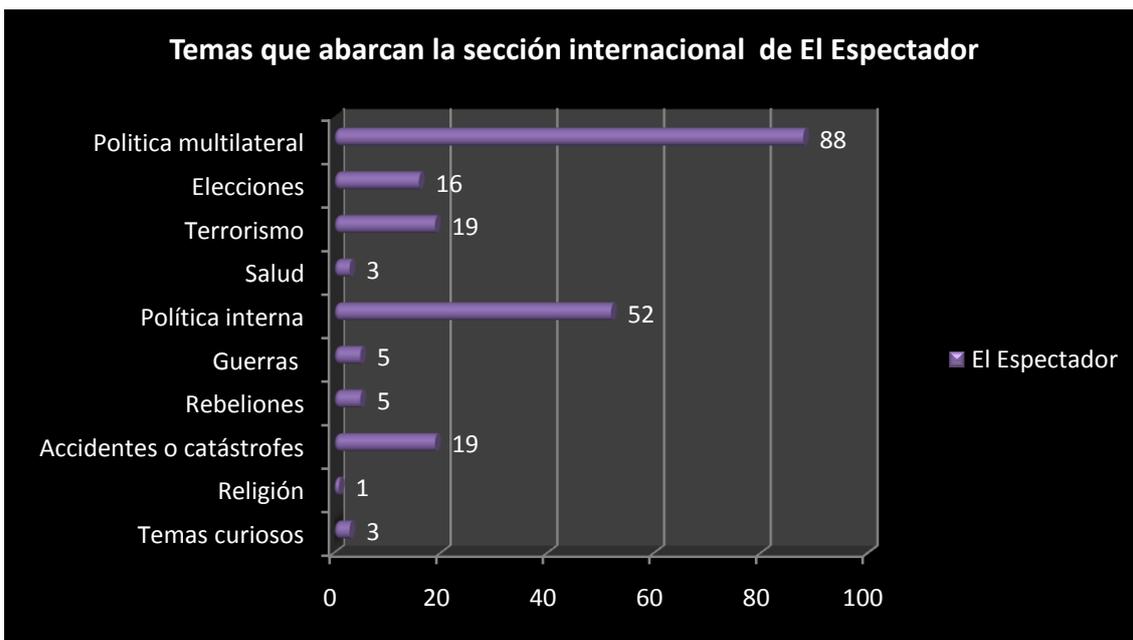
Por otra parte cuando se hace referencia a política interna tiene que ver con los asuntos concernientes a los sucesos tanto políticos, sociales y culturales que tocan los asuntos locales de cada país pero que pueden tener cierta relevancia en otras latitudes debido a la oferta y la demanda de las noticias.

Un ejemplo de noticia de política interna fue cuando el ex presidente de Paraguay, Nicanor Duarte dejó de ser parte activa del Senado paraguayo a pesar de haber rendido juramento a finales de agosto pero por su calidad de ex mandatario podría conservar su investidura sin tener voz y voto.

Este asunto interno y exclusivo de Paraguay tomo relevancia en América Latina y en el mundo y por su relevancia esta información fue tenida en cuenta por El Tiempo el 5 de septiembre de 2008.

Cabe anotar que si bien las elecciones hacen parte de la política local y podrían hacer parte de la sección de política interna, se tomaron aparte tal como se hizo en el estudio sobre origen y procedencia.

La intención de separarlas es ver la injerencia que tenían en las rutinas periodísticas internacionales una campaña electoral como la de Estados Unidos y como los comicios internacionales y saber quien va a asumir la presidencia (debido a los cambios políticos que esto conlleva) de algún país es uno de los temas (por su importancia) que más recurren las secciones internacionales de los medios en cuestión.



Observando el Gráfico 20, el Espectador ha privilegiado la noticia que puede afectar a más de un país, aunque como es sabido la mayoría de noticias que provienen de afuera tienen que ver con el ámbito interno. Los índices de elecciones son altos por la confrontación electoral norteamericana y lo mismo las catástrofes debido a los huracanes ‘Ike’ y ‘Gustav’.

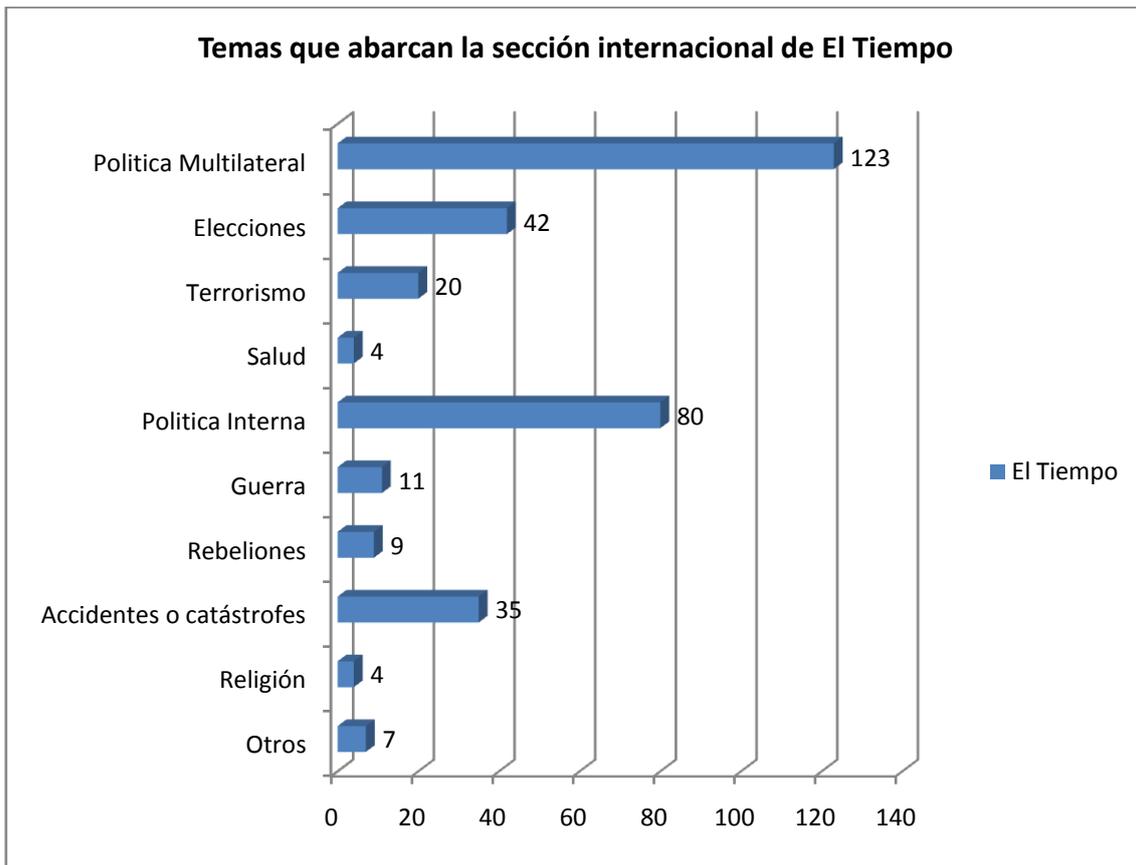
GRÁFICO 21



Sorprende que gane el ítem de política interna en un periódico proclive a privilegiar informaciones que involucren dos o más actores. El índice de temas religiosos es mucho más

alto que el de los otros diarios pero es un poco osado afirmar que se deba a la posición histórica del diario. Es el periódico que más énfasis le ha dado a las guerras contra el terrorismo que emprendió el gobierno de Bush en Irak y Afganistán. Casi todas las noticias de rebeliones provenían de Bolivia.

GRÁFICO 22



Tal como los otros periódicos, acá los resultados no sorprenden. Hay prelación a lo que tenga que ver con política interna, política multilateral, accidentes o catástrofes y a las elecciones. Sorprende eso sí las pocas noticias que tienen que ver con el terrorismo cuando es uno de los medios que más énfasis ha hecho en esa política. La religión, la guerra, la salud y las rebeliones populares no tienen la cabida que se pudiera esperar de El Tiempo.

5-PLURALIDAD, EXACTITUD Y MANEJO DE FUENTES DE LA INFORMACIÓN

El concepto de “fuente” es un término que designa a los individuos, los grupos, los centros de poder y las instituciones que, como actores de la sociedad tienen la capacidad de ‘comunicar’ algo y de influir en la agenda de los asuntos públicos que trata la información.

Para el análisis de esta categoría se tomaron varias consideraciones. Dividí en dos las noticias que tienen créditos de agencia y las que no, para ver el manejo de fuentes, cómo construyen la información basadas en ellas, la cantidad de fuentes citadas en una noticia, breve, crónica, entrevista y reportaje, y de dónde provenían.

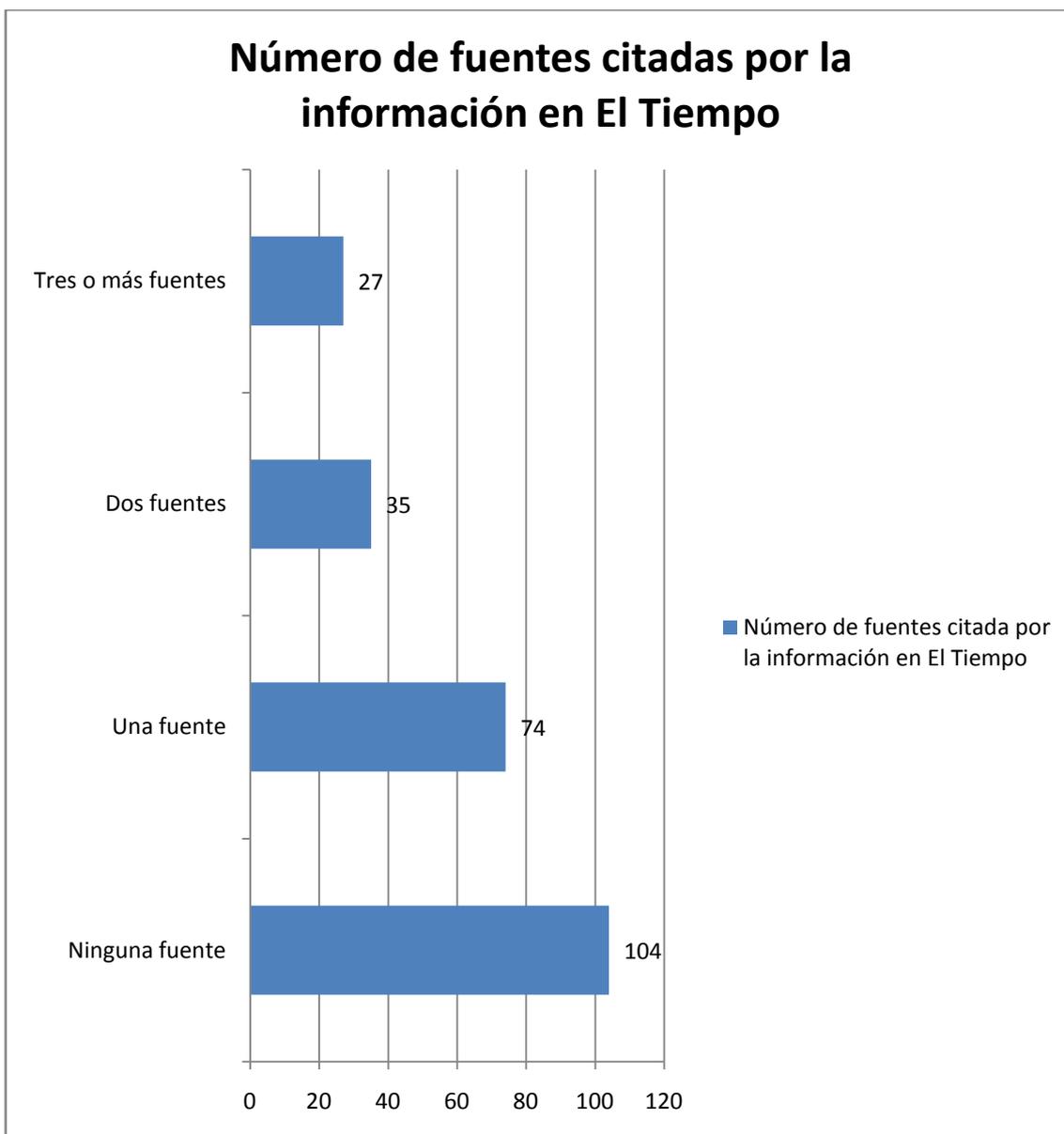
En el primer análisis más que ver cómo es la ‘agenda setting’ de los medios impresos en su sección internacional, es un balance a la información de las agencias, a su construcción, a determinar si la capacidad de recurrir a todo tipo de fuentes en el caso de las hegemónicas hacen que la información sea variada y en base a qué actores, grupos, individuos y organizaciones se basan para dar por cierto noticias en plena construcción.

El segundo análisis va enfocado a la capacidad de los reporteros de planta, de los enviados especiales, de los colaboradores y de los corresponsales para construir una noticia. Ya la agencia de noticia es una fuente más. Aquí se muestra la naturaleza de las fuentes según su origen, sus ámbitos de ubicación en la sociedad y su identidad específica.

PRIMER ANÁLISIS (INFORMACIÓN PERIODÍSTICA DE AGENCIAS DE NOTICIAS):

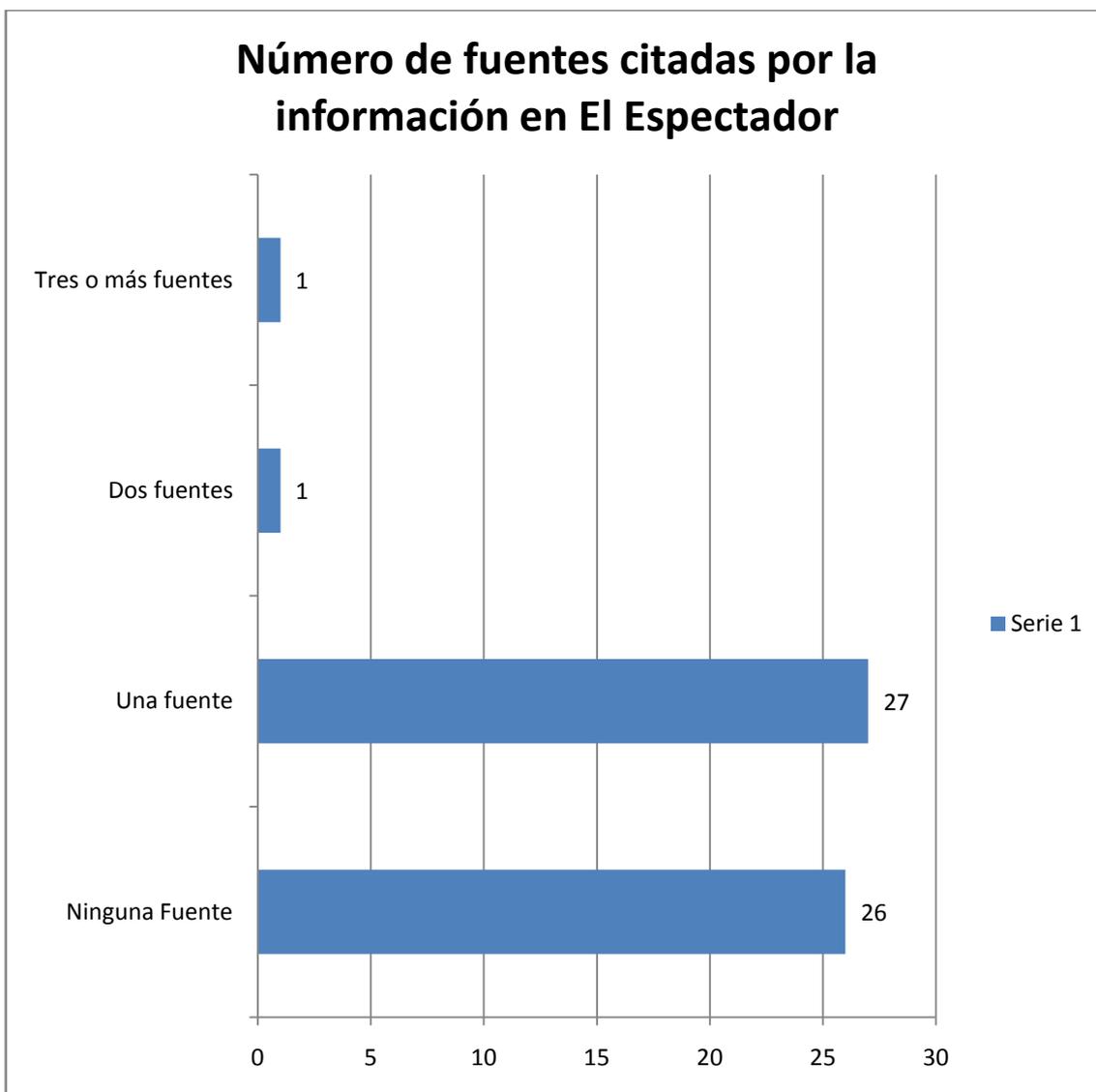
En el gráfico 23 predominan las noticias con ninguna fuente ya que como se pudo ver anteriormente, diariamente en El Tiempo en la franja izquierda se colocan seis breves. En la mayoría de ellas no hay ni siquiera una fuente de información. Muy pocas noticias o crónicas no tenían ninguna fuente, al menos una. Las noticias de dos o más tres fuentes eran en su mayoría las crónicas que fusilaban a tres agencias de noticias.

GRÁFICO 23



En el gráfico 24 abundan las informaciones de una y ninguna fuente ya que todo el material tomado como consideración para noticia de agencia tiene que tener créditos y en el caso de El Espectador son breves de menos de 50 palabras. Informaciones sin ton ni son que registran hechos particulares que no eran necesarios. Las noticias de dos o más de tres fuentes se remiten a aquellas que no fueron fusiladas y transcritas textualmente.

GRÁFICO 24



En el gráfico 24 La política de la AFP es citar como fuente a todas aquellas personas que pueden suministrar información precisa y veraz que logre mantener la credibilidad de la fuente. Pero con los vaivenes de tiempo y de espacio tan solo se remiten a una sola fuente. En su mayoría es de tan alto nivel.

En el Nuevo Siglo no se remiten mucho a las crónicas y reportajes que tienen derecho por convenio y rellenan con noticias y breves para tratar de abarcar todas las regiones del mundo. Si la información tiene seis párrafos muy difícilmente tendría dos o más de tres fuentes.

GRÁFICO 24

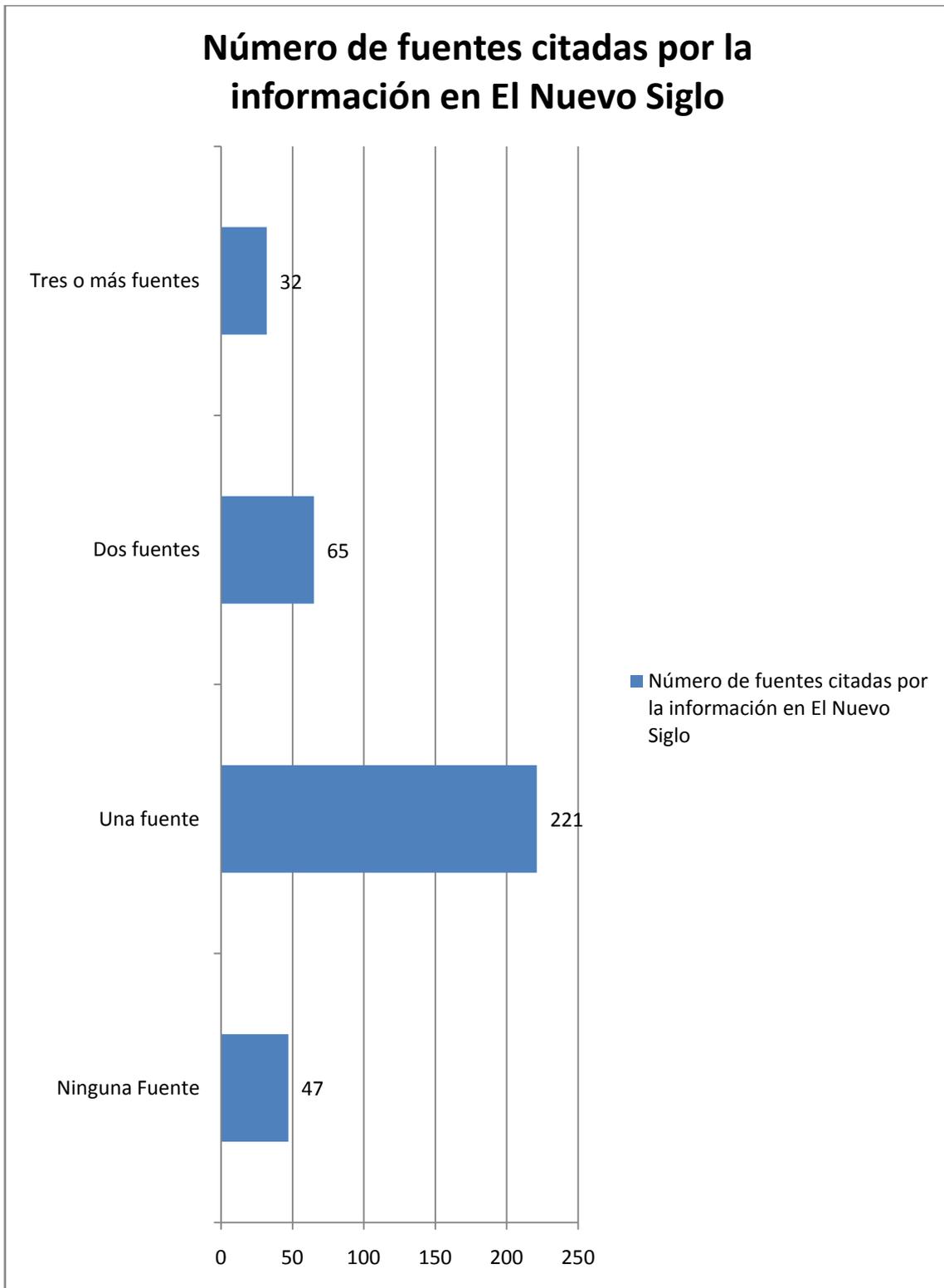
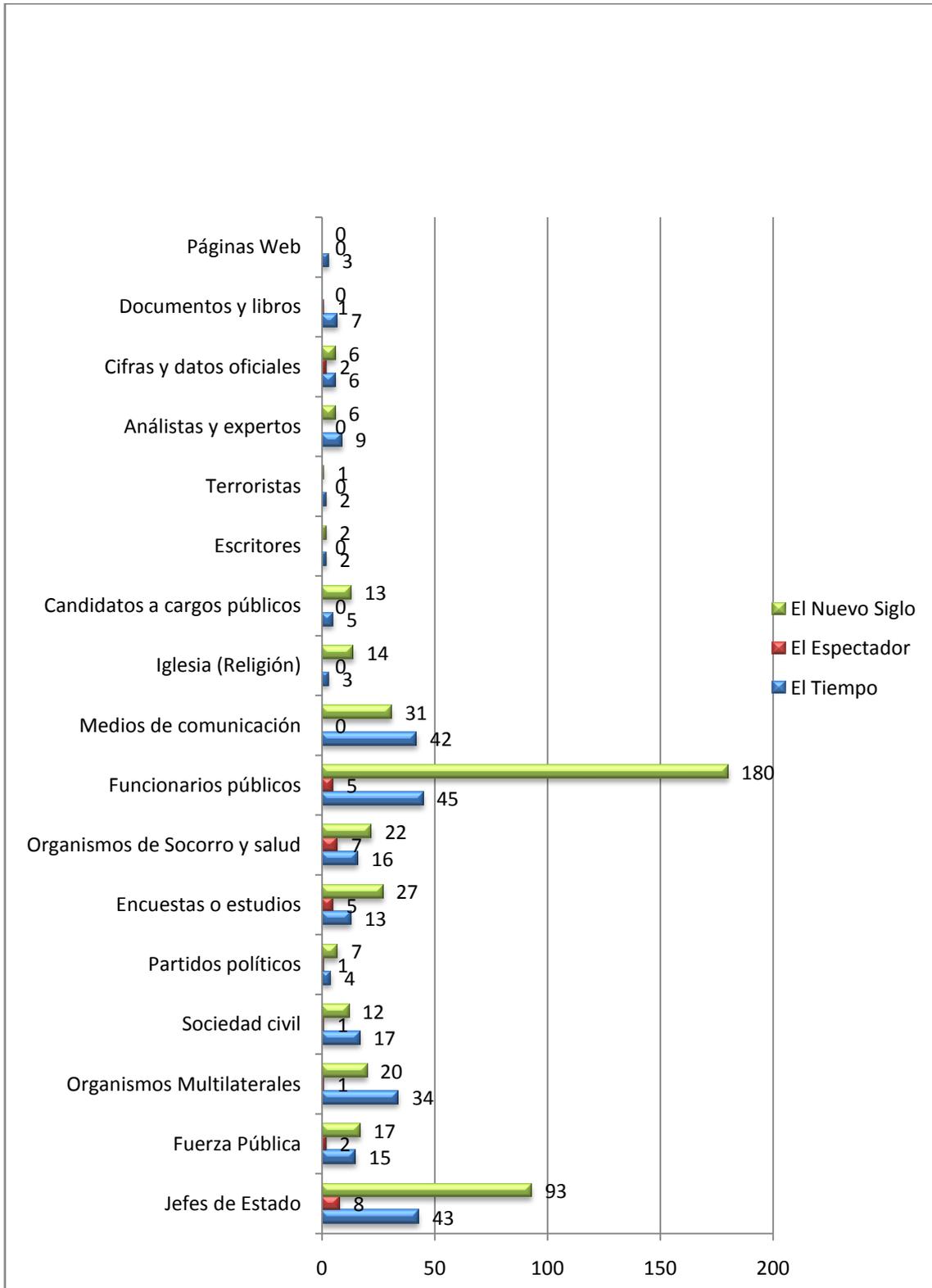
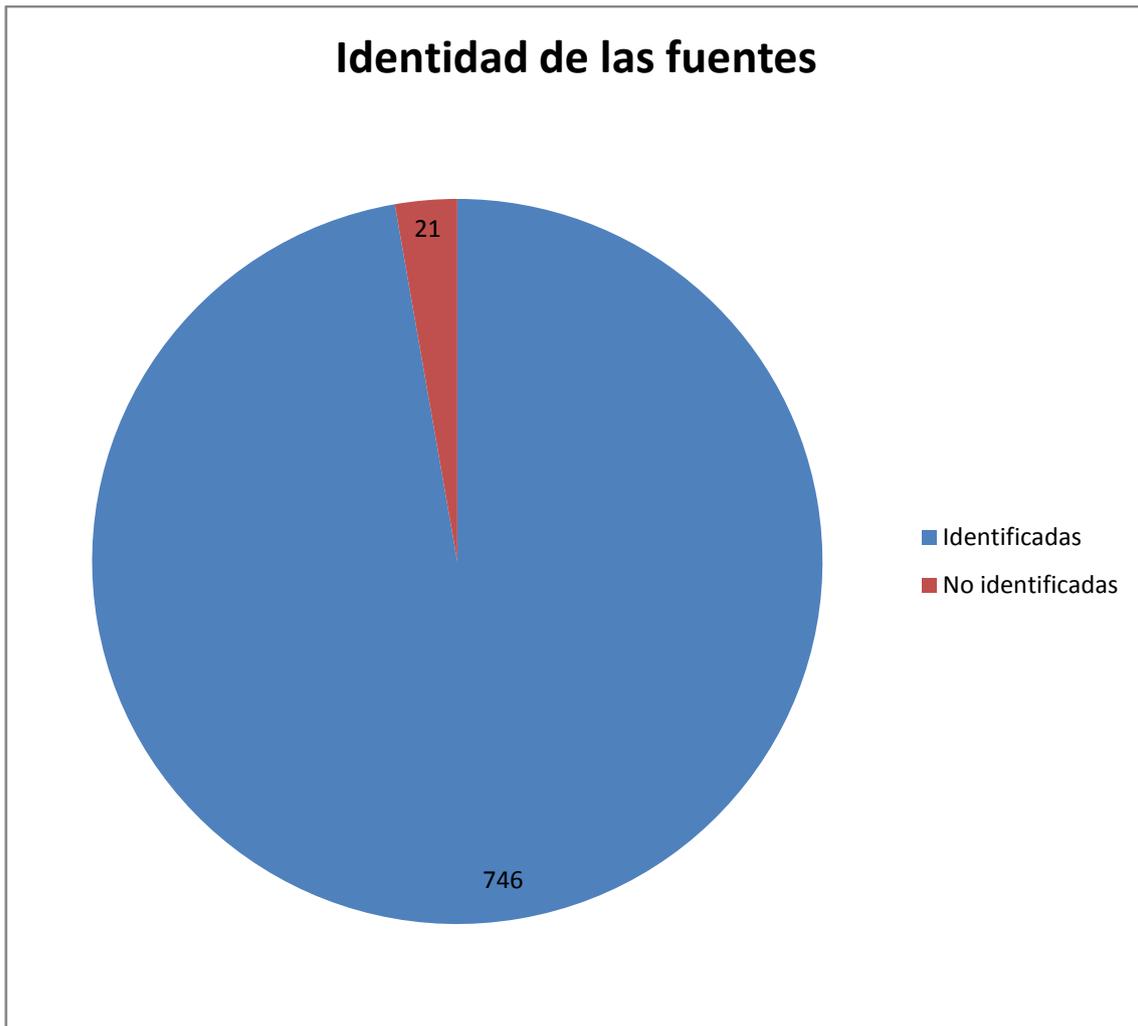


GRÁFICO 24
NATURALEZA DE LAS FUENTES



Con base a que predominan las noticias de una fuente de primera mano y para darle mayor credibilidad éstas están al más alto nivel. Sin embargo, los corresponsales de agencia se mueven al vaivén del tiempo y sus fuentes son la encuesta que acaba de salir, la declaración del ministro de defensa, del jefe de Estado o los comunicados y cifras oficiales.

GRÁFICO 25

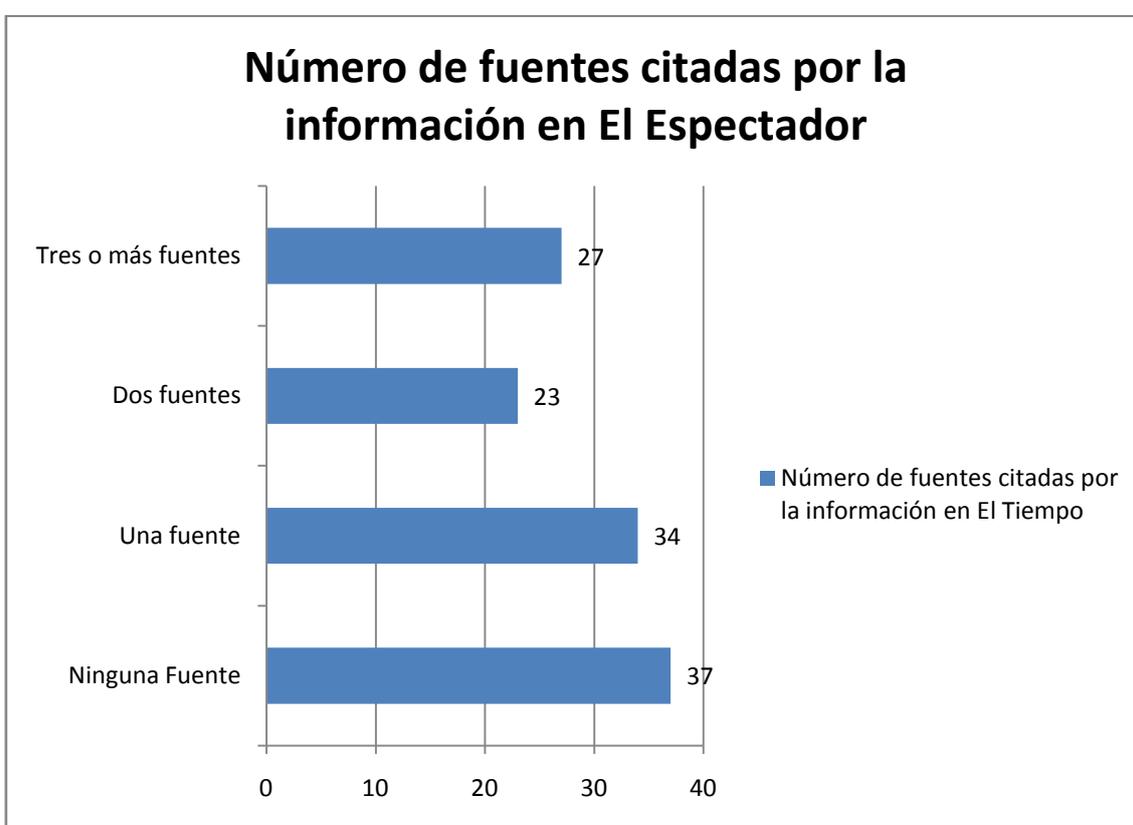


En el gráfico 25, como es en el reportaje y la crónica en donde se pueden ver más fuentes que dan información *off the record*, la cifra de fuentes no identificadas es muy baja. En el contexto interno se pueden apreciar más claramente estas políticas, pero en el plano internacional no porque si bien el lector le cree al periodista, si la fuente es un jefe de Estado o un medio sería mucho más creíble.

SEGUNDO ANÁLISIS (INFORMACIÓN PERIODÍSTICA QUE NO ES DE AGENCIAS DE NOTICIAS):

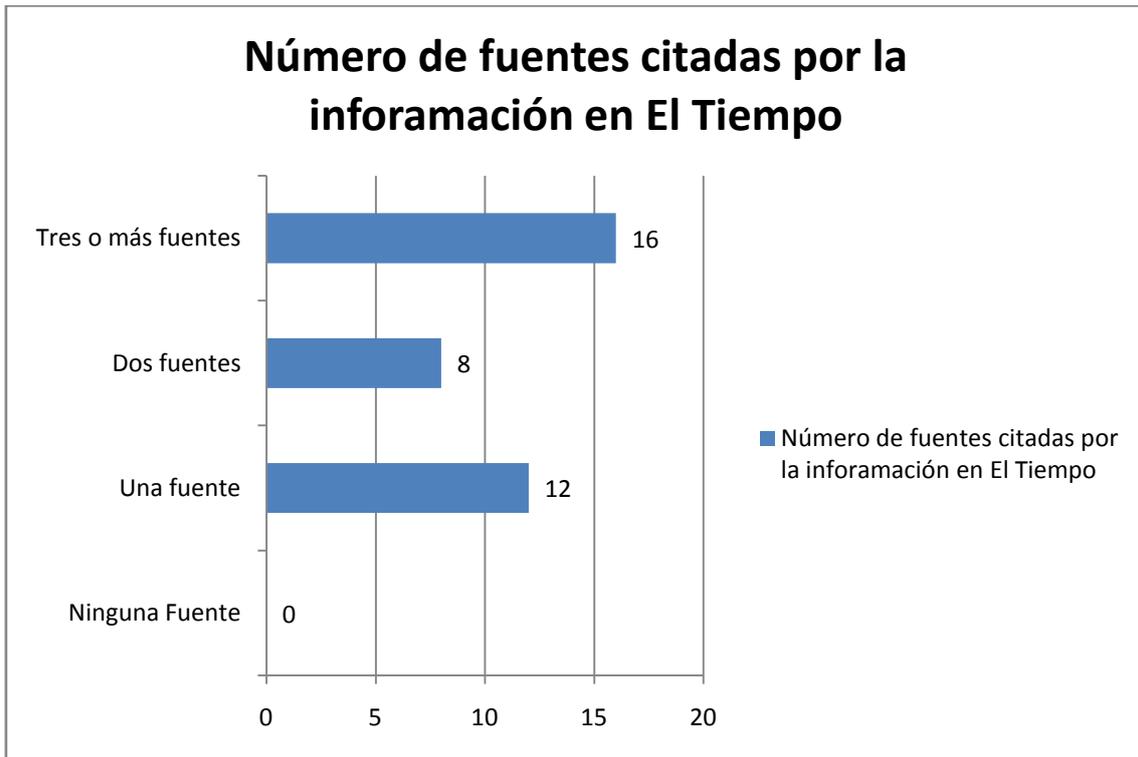
Lo más sorprendente de este cuadro es que son muy similares las cifras de las noticias de tres o más fuentes que las de una y ninguna fuente. Esto se debe a que como muchas noticias fusiladas de agencia son cortas y sin créditos entonces no hay sino una fuente. Por otro lado, cuando hay un reportaje de dos páginas el número de fuentes en muchos casos supera los cinco o los seis.

GRÁFICO 26



En el caso de El Tiempo, se pudo determinar que cuando hay tres o más fuentes esto se debe a la facilidad del corresponsal o del colaborador para acceder al mayor número de fuentes posibles y no es así. En muchos casos solo habían dos o una. Sin embargo, ya cuando no está de intermedio la agencia de turno, las informaciones sin fuentes se redujeron ostensiblemente.

GRÁFICO 27



Cuando Claudia Bermúdez Olaya redacta las noticias que no tienen créditos de cable, son paradójicamente las agencias y las distintas páginas de internet su fuente de información. Los columnistas se remitieron poco a fuentes y tan sólo lo hacían con cifras o datos oficiales.

GRÁFICO 28

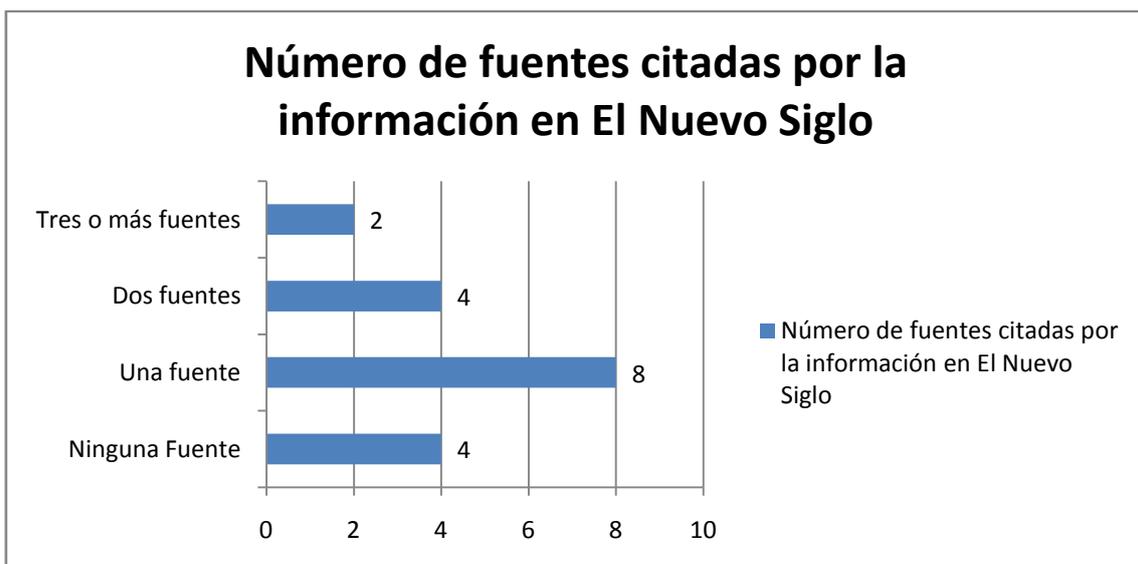
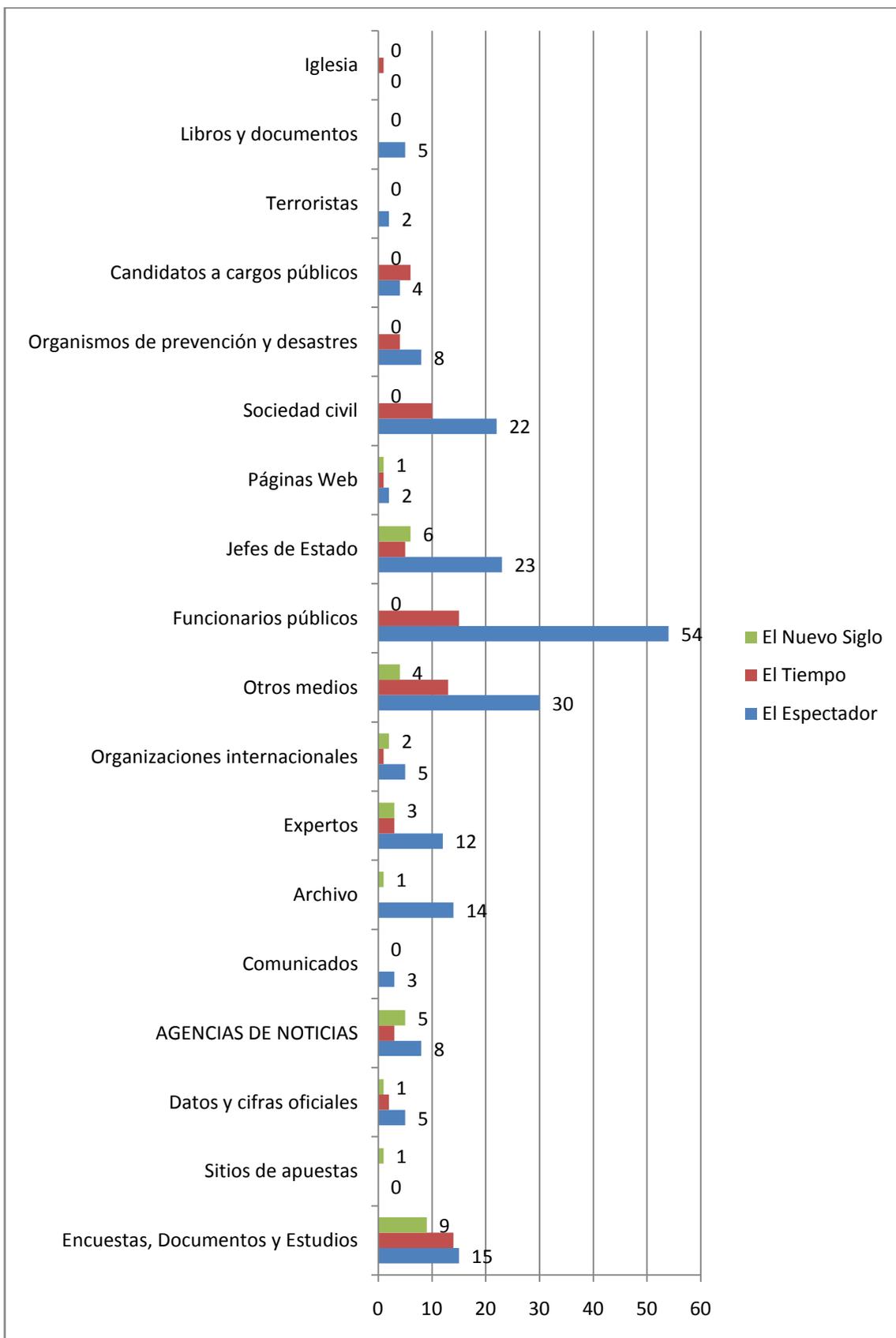


GRÁFICO 29



En el gráfico 29, si miramos a las agencias de noticias vemos que las citan poco y son más que todo las estatales. Sin embargo, las mayores fuentes son las agencias y no hacen referencia a ellas. El número de la sociedad civil es significativo, aunque su visibilidad se ve reflejada en desastres o accidentes pero no en informaciones de interés general. Ahí abundan las informaciones de los funcionarios públicos y jefes de Estado.

CONSIDERACIONES FINALES:

Los anteriores resultados permiten formular algunas observaciones finales con respecto a asuntos significativos en cada uno de los bloques temáticos mencionados.

En cuanto al promedio de páginas y de noticias publicadas en el mes en las secciones internacionales:

Es importante señalar que si El Nuevo Siglo dobla a El Espectador en información internacional no se debe necesariamente a que busque proporcionar una información internacional de primer nivel sino mas bien recurre a las agencias para publicar todo lo que le llega en cuatro secciones: Mundo Occidente, Política Mundial, Mundo Oriente y Mundo Occidente. El Espectador privilegia las crónicas largas a los reportajes y salvo los miércoles y los domingos no publica más de una o dos páginas internacionales.

En base en lo anterior es sorprendente que El Tiempo publique menos páginas que El Espectador. El principal diario del país mantiene como constante una o dos páginas incluso el día domingo. Pero mientras el periódico del grupo Santo Domingo privilegia días y momentos (el miércoles y el domingo) cuando lo hace le dedica seis páginas y esto hace la diferencia.

También es importante ver que los promedios de informaciones diarias por ejemplar de El Tiempo y El Espectador son similares y este empate técnico lo producen las breves. Sin embargo, las breves de El Tiempo tienen origen, fuente e importancia; en las de El Espectador tan solo se cita la agencia pero no hay un interés ni estratégico ni informativo.

En cuanto a la influencia de las agencias de noticias en la construcción de las secciones internacionales:

El 25 % de la información internacional que se publica en los tres diarios no le da los créditos a las agencias de noticias. Como en los convenios que tienen los medios con las agencias se establece que los periódicos están en la libertad de darles o no crédito y de editar lo que estimen conveniente (tan sólo no pueden transcribir cosas que no dicen las agencias como fuente), la

práctica redactar internamente utilizándolas como fuente es muy común, sobre todo en El Espectador.

De las 46 noticias de corresponsales, 41 son de El Tiempo. El porcentaje es amplio aunque muy lejos de las 291 noticias que provienen de las agencias. Sin embargo, toda información de corresponsales ocupa media página y abarca 10 o 15 párrafos. En el caso de El Espectador, la redacción interna dobla a la de las agencias. Pero si tenemos en cuenta que es casi lo mismo porque en muchos la información la proporciona el cable. Hay que resaltar que 27 piezas periodísticas de las 183 son columnas, análisis de expertos, corresponsales y convenios con *El País*, algo que sin duda enriquece la nueva propuesta de El Espectador.

En cuanto a **los géneros periodísticos más usados en las secciones internacionales:**

Mirando detenidamente que las breves casi doblen a las noticias se debe exclusivamente a que los editores creen que rellenando con informaciones de un párrafo sobre todos los rincones del planeta se amplía el panorama y se contextualiza la actualidad mundial. En muchos casos esas breves en otros diarios de el mundo tendrían un trato preferencial.

En base a lo anterior, cuando una noticia proviene de África, Asia o Europa tiene que ser importante para ocupar un lugar. En cambio si hay una breve sobre Bolivia, Venezuela o Ecuador es una noticia de segundo plano porque las de primer plano o son crónica, noticia o reportaje.

En cuanto a los géneros periodísticos de los que se hablo en el segundo capítulo, las crónicas por ser un relato descriptivo de un hecho sin especulaciones ni fantasías, que con estilo propio y manejo original del lenguaje cuenta los hechos que ya han sido de tratamiento noticioso doblan a los reportajes. Incluso cuando la redacción se hace en las oficinas como en El Tiempo y El Espectador.

Sorprende que El Tiempo no apele a las columnas, pero no ha sido su estilo ya que siempre han buscado recurrir al lenguaje informativo para ilustrar lo internacional. Muy pocas veces le dan espacio a expertos académicos ya que su amplia gama de corresponsales y colaboradores pueden darle un interés. El Nuevo Siglo y El Espectador apelan a las columnas sin tomar posiciones ya que invitan a académicos y a profesores pero son analistas de gran trayectoria académica en la que no está involucrada la posición del diario pero en la que aportan conocimientos que pueden ser accesibles al ciudadano común.

Las entrevistas tienen un porcentaje bajo (5 en el Espectador y 4 en el Tiempo). Entre los entrevistados se encuentra desde el ex presidente ruso Vladimir Putin (convenio de El

Espectador con El País), la canciller Carolina Barco y el ex presidente Fernando Cardozo quien hizo una visita a Colombia el 5 de septiembre de 2008. Sin embargo, son entrevistas ilustrativas que contextualizan al lector sobre un tema pero que no lo informan.

El servicio que hace diferente al Espectador de los otros medios son las infografías. De las 14 que salieron se encuentran la situación actual de América Central, el secuestro en América Latina, el pulso geopolítico entre Estados Unidos y Rusia en Georgia y el regreso de los piratas en Somalia. Cabe indicar que la mayoría de estas infografías salen publicadas los martes cuando es mayor el número de páginas.

En cuanto **al origen y la procedencia geográfica y asuntos de la información:**

En las secciones internacionales de los medios capitalinos predominan dos factores para el origen y epicentro de la información: la proximidad y la prominencia. Es por ello que en el primer caso las cifras de América Latina en general y Venezuela en particular son altas y en el segundo caso por la gran importancia de los Estados Unidos en la política interna.

Por los lados del continente asiático la información podría ser más amplia si le anexáramos Irak y el conflicto de Oriente Medio. Sin embargo, las constantes amenazas nucleares de Corea del Norte, la renuncia del Primer Ministro del Japón y la influencia China en el panorama mundial permiten que por lo menos el continente asiático tenga visibilidad en Colombia.

En las informaciones particulares podemos hacer varios análisis: El Tiempo publicó durante este periodo más información sobre Venezuela que de Ecuador, El Vaticano sólo tiene relevancia para El Nuevo Siglo, el conflicto árabe-israelí es cubierto más no contextualizado e Irak dejó de ser importante aunque siempre haya un constante derramamiento de sangre.

En cuanto a los temas impacta que la mirada internacional de El Espectador sea más global (hubo gran presencia de noticias de política multilateral) y entienda que estamos en procesos de globalización en que las noticias deben involucrar varios actores, varios países e incluso a nosotros mismos. En el caso de El Nuevo Siglo, como su información proviene de un despacho internacional global en el cual hay corresponsales en todo el mundo es evidente que impera en esa clasificación la política interna.

En cuanto **a las fuentes de información:**

Es preocupante la cantidad de noticias sin fuentes (tanto de agencia de noticias y no de agencias) sobre todo en El Tiempo y El Espectador. La mayoría de ellas son breves de no más 50 palabras en las que se cuenta cómo, cuándo y porqué pero no se sabe de dónde salió la

información. En el caso de las agencias de noticias suele ser grave porque tienen más acceso a las fuentes por prestigio. Sin embargo la responsabilidad le cabe a los editores internacionales y a los redactores que rellenan información convencidos que con la credibilidad de la agencia el lector pudiera dar como cierta la noticia.

Es evidente que en el caso de las noticias de agencia las fuentes directas y de primera mano prevalecen. Puede haber cierta manipulación de la verdad ya que la mayoría de fuentes son citas textuales de lo que dicen los funcionarios públicos y los jefes de Estado. Si bien se puede afirmar que son los dueños del micrófono y los protagonistas, al ponerlos a hablar se aprecia que no hay contraste con otras fuentes ni otras visiones para verificar la historia.

En base a que se privilegian las fuentes directas y a las verdades oficiales que le dan veracidad y credibilidad a la información es evidente el número alto de encuestas, comunicados, la opinión de organismos multilaterales como la ONU, de candidatos a cargos públicos y la versión de los altos funcionarios de los organismos de prevención de desastres.

Aunque en esta investigación los jefes de redacción de las agencias dicen que son independientes y que no privilegian la información de las fuentes oficiales con la de los ciudadanos de a pie, el número de fuentes no identificadas es exiguo. Lo que permite hacer dos lecturas: entre mayor jerarquía de fuentes mayor visibilidad y es mejor decir de donde vengan sin importar su veracidad.

En cuanto al segundo análisis abundan mucho las noticias con una fuente y por lo general esta tiene que ser muy confiable. Si hay un discurso del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, es imprescindible dejarlo hablar y no es necesario anteponer otras voces. En el caso de los corresponsales y enviados especiales creen que entre más importante sea la fuente es mejor y que la credibilidad del texto va a ser mayor si habla un jefe de Estado o un funcionario público que cualquier persona del común.

Aunque en los casos de los corresponsales de El Tiempo en Washington, Sergio Gómez Maseri y en Caracas, Valentina Lares Martínez, viven sometidos a los vaivenes de las altas esferas de gobierno, sorprende que en este segundo le den créditos a lo que publican otros medios. Sin embargo, en muchos casos da más credibilidad la voz de un medio que la de un corresponsal.

5. CONCLUSIONES

Cuando me dedique de lleno a realizar este trabajo de grado partí de la premisa de que había que demostrar a como diera lugar que la información internacional en la prensa escrita colombiana era por decirlo menos, mediocre. Para ello dedique todos mis esfuerzos durante un año y medio y recurriendo a fuentes documentales y testimoniales trate de darme gusto utilizando a veces posiciones cerradas y radicales.

Concluí que aunque es evidente que la información internacional en la prensa escrita no es tan completa como la de diarios como El País de España, Le Monde de Francia, Clarín de Argentina y el Mercurio de Chile, por dar unos ejemplos, el panorama no es apocalíptico aunque no deja de ser preocupante.

Pero para llegar a dicha afirmación había que partir de ciertas hipótesis. La primera que planteó este trabajo de grado es supeditar a las agencias de noticias, a su hegemonía histórica, a sus intereses y a su forma de narrar, toda la culpa de que la información internacional colombiana sea dependiente, pobre en análisis, en criterio y contenido.

Pero no todo ha sido problema de las agencias. Desde su creación hace casi 200 años siempre han respondido a los esquemas de oferta y de demanda donde se comercializa la noticia o la información al mejor postor. Montar agencias de noticias tanto para los Estados como para los particulares siempre ha sido un lucrativo negocio en donde se benefician todos: se recibe un dinero por producir y circular noticias y hay cierta autonomía para publicar lo que se acerca a la “verdad” o es “verdad”.

Desde que UPI llegó a Colombia en 1920, las secciones internacionales de la prensa escrita colombiana han sido dependientes de las agencias. Pero paradójicamente y aunque han apelado a un lenguaje en el que todos pueden entender y acceder a la información, siempre se pensó que lo internacional estaba dirigido a ciertas élites o a unas masas que pueden ser manipuladas.

Todas las agencias responden a intereses y tienen sus propias rutinas periodísticas. Los diarios también responden a sus intereses y tienen sus propios criterios de selección de la información, de noticiabilidad y de calidad periodística. Por eso es que los periódicos colombianos apelaron durante años a agencias como UPI y AP que eran cercanas ideológicamente a lo que pretendían los dueños de los diarios.

Tal como entonces, las agencias siguen siendo las mayores proveedoras de información internacional. Se han ganado un nombre y un prestigio pero también han ocupado fácilmente espacios periodísticos que perfectamente pueden llenar los corresponsales y los enviados especiales. En el caso de El Tiempo las agencias son el complemento a los corresponsales, en el caso de El Espectador son fuentes o elementos para construir historias pero de las que reniegan tanto editores como periodistas y en El Nuevo Siglo son la fuente y la noticia.

La segunda hipótesis que plantea este trabajo de grado es ver que el lenguaje informativo que ha sido la forma histórica de narrar de las agencias en contraste al lenguaje fluido de los corresponsales y de los enviados especiales, ha permitido que las secciones internacionales sean casi iguales de rígidas, simples y pobres en opinión y posición tanto en El Tiempo, El Espectador y El Nuevo Siglo.

Pero de acuerdo a lo demostrado en esta tesis el problema de fondo no es tanto la forma de narrar sino que los corresponsales tienen acceso a información privilegiada a la que no pueden llegar los periodistas de planta. No obstante, la utilización de géneros periodísticos como la crónica, el reportaje que utiliza El Tiempo con sus corresponsales y los enviados especiales y El Espectador cuando hace convenios con El País, refrescan una sección que es vista por muchos como una parte más del periódico y no como la ventana que tienen los lectores para acceder a lo que pasa en el mundo.

Todos los editores, jefes de redacción y periodistas que hablaban conmigo para este trabajo son conscientes de la importancia de la información internacional en el periodismo escrito colombiano pero que por más esfuerzos que hacen no logran ofrecerles a sus lectores una información amplia que supere las tres páginas. Todos ellos

justifican esas carencias a que los diarios tienen sus propios criterios de selección, a que hay que hacer más énfasis a lo local y que esto no se puede desligar de lo que sucede en el mundo con el contexto en que viven los colombianos y a que mandar corresponsales y enviados especiales al extranjero es demasiado costoso e inútil.

En tiempos de la desterritorialización de la noticia, en el que lo que puede suceder en el Congo me puede afectar, los periodistas y editores no son conscientes de esta coyuntura. Los diarios, a diferencia de la radio y la televisión, son medios de comunicación que han sido creados no sólo para informar sino para hacer pensar al lector, acercarlo a su realidad y ser una puerta de conocimiento a la que puede acceder constantemente.

Pero ni los editores ni los periodistas son conscientes de que en este mundo globalizado, en el que los medios no son sólo fuentes de información sino en muchos casos la única opción que tienen muchos colombianos de acceder al conocimiento, las noticias internacionales siempre repercutirán en el diario vivir de los lectores. Lo que es peor, es que en muchos casos, son ellos, los editores y los redactores, los que construyen una agenda informativa que permite al ciudadano del común relacionarse con el mundo, con el otro y con otras realidades a las que desconoce.

Aunque los periodistas de El Espectador han hecho un gran esfuerzo para no apelar al cable, al final, en muchos casos, terminan sucumbiendo a que las piezas informativas de las agencias sean insertadas casi tal y como llegan a la redacción. Los periodistas de planta lo que hacen es aportarle a la información que reciben una pequeña cuota de opiniones personales, añaden en el caso de El Tiempo la información de los corresponsales, pero no suelen vencer la pereza o la falta de medios necesarios para reconstruir el proceso en el que cada uno de los acontecimientos ha tomado forma.

En cualquier caso, cuesta muy poco asociar la visión de los periodistas como selectores y fijadores de la agenda internacional a la idea de creación de estereotipos o imágenes. Es innegable que los medios (los periodistas), en su permanente selección rutinaria, delimitan en buena medida la realidad, al menos la realidad noticiable, convirtiendo el mundo real en imágenes también rutinarias.

La tercera hipótesis que desarrollo este trabajo es que Colombia se cree o se siente el ombligo del mundo. Que los colombianos se crean mas de lo que son, que sean folclóricos y que sientan orgullo patrio no debe sorprendernos, lo que sí es que en parte esa visión de ese país la han construido los medios de comunicación.

Según el estudio de la Universidad de los Andes que fue objeto para esta tesis, Colombia es de los pocos países cuya agenda de información internacional responde a intereses gubernamentales. No es gratuito que el colombiano del común sienta que su país es de vital importancia para los Estados Unidos, que Álvaro Uribe es un gran líder en el continente y que Venezuela es una amenaza. Esa agenda mediática la terminan construyendo tanto editores, cómo periodistas. El argumento es que si se separa lo global de lo local, el lector no tiene interés en leer, sin saber que todo conocimiento es una ganancia para reforzar lo que se y para que los medios sean una prolongación de los sentidos.

El estudio monitoreo que hice al recopilar durante un mes los tres periódicos, muestra resultados que son relativos. El Nuevo Siglo publica en promedio cuatro páginas y El Espectador dos pero la información del primero está lejos de ser un referente periodístico en el cual se pretende cambiar una tradición periodística de aislamiento, vanidad y superficialidad. Si bien el periódico conservador muestra cuatro secciones en donde se pueden apreciar noticias de Pakistán y Samoa Occidental, lo que realmente hace es rellenar hojas en blanco con la primera información que encuentra a la mano.

Las secciones internacionales de los periódicos colombianos no se pueden contrastar con la de otras latitudes. Caería en el facilismo de comparar y decir que son limitadas. Sin embargo, es casi imposible imaginar que El Tiempo, El Espectador y El Nuevo Siglo prescindan de esta sección. Los tres periódicos a su manera justifican su interés por este tipo de noticias. El Tiempo porque dice que tiene corresponsales en los cuatro lugares de mayor estrategia para Colombia, El Espectador porque le da un enfoque diferente a lo tradicional y porque tanto Miércoles y Domingo publica seis páginas internacionales y El Nuevo Siglo porque le dedica diariamente cuatro páginas del impreso a cubrir lo internacional.

No obstante su responsabilidad es inmensa y hacer una sección internacional sin recursos y sin las posibilidades que tienen los más prestigiosos periódicos mundiales es exigirles demasiado. Pero a pesar de los esfuerzos que hacen, la información internacional en la prensa escrita no difiere a las capsulas de treinta segundos que presentan los noticieros de la televisión o los boletines especiales de la radio.

No cabe duda que hay conciencia de la importancia de lo internacional en estos tres diarios pero el problema sigue persistiendo. Esas dificultades no deben recaer exclusivamente en la hegemonía de las agencias, en la falta de recursos, en las pocas páginas que le dedican a lo internacional, en los criterios de los propietarios ni que Colombia se sienta el ombligo del mundo. Todo eso influye, pero la realidad es que el problema es de mala calidad periodística y con esto todas las hipótesis planteadas anteriormente quedan derrumbadas.

6. BIBLIOGRAFÍA

- Alsina, Miguel Rodrigo (1989), *La Construcción de la noticia*. Editorial Paidós Comunicación. Buenos Aires, Argentina. 1989
- Álvarez, Jesús Timoteo (1992), *Historia de la prensa hispanoamericana*. Editorial Mapfre. Madrid, España.
- Anderson, Benedict (1983), *Comunidades imaginadas: reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. Fondo de Cultura de México. México D.F, México.
- Anderson, Jon Lee (2004), *La Caída de Bagdad*. Editorial Anagrama. Barcelona, España.
- Andino, Eduardo (1980), *Encuesta a responsables de sección internacional de diarios latinoamericanos. Editado por el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales*.
- Bastenier, Miguel Ángel (2001), *El blanco móvil del periodista: curso de Periodismo*, Ediciones El País. Madrid, España.
- Benítez, José (1990), *Jornalismo em Cuba: Estudos da Comunicação*. Sao Paulo, Brasil.
- Bonilla, Jorge Iván y Cadavid, Amparo (2004), *¿Qué es Noticia?: Agendas, Periodistas y ciudadano*. Fundación Cátedra Konrad Adenauer. Bogotá, Colombia.
- Botero, Jorge Enrique (2008), *Simón Trinidad: el hombre de hierro*. Editorial Random House Mondadori. Bogotá, Colombia.
- Botero, Felipe y Tickner, Arline Beth (2008), *Colombia y el mundo, 2008: opinión pública y política internacional*. Ediciones Uniandes. Bogotá, Colombia.
- Boyd-Barret, Olivier (1980), *The International News Agencies*. Editorial Contable. Londres, Inglaterra.
- Briggs, Assa y Burke, Peter (2005), *De Gutemberg a Internet: Una historia social de los medios de Comunicación*. Editorial Taurus. Madrid, España.
- Campos Sáenz, Cielo Milena (2002), *Corresponsales colombianos: sus experiencias en el exterior y el cambio de sus rutinas periodísticas* (trabajo de grado), Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social.
- Calíbrese, Andrew (2005). *El informe Mc Bride: su valor para una nueva generación*. Editorial Paidós. Barcelona, España.
- Castaño Zuluaga y Ociel, Luis (2002), *La prensa y el periodismo en Colombia hasta 1888: Una visión liberal y romántica de la comunicación*. Editorial Academia Antioqueña de Historia. Medellín, Colombia.
- Castro Caycedo, Germán (1993), *El trabajo de campo en el reportaje*. Proyecto de especialización en Periodismo. Facultad de Comunicaciones, Universidad de Antioquia. Medellín, Antioquia.
- Castro Ruz, Fidel (2008), *La Paz en Colombia*. Editora Política. La Habana, Cuba.
- Colombo, Furio (1995), *Ultimas noticias del periodismo*. Editorial Seix Barral. Barcelona, España.
- Díaz Rangel, Eleázar et al. (1986), *Las Noticias del exterior en doce diarios Latinoamericanos*. Concejo de Desarrollo Científico y Humanitario de la Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Díaz Rangel, Eleázar (2003), *El sur y la comunicación, ¿una relación de dependencia?*. Editorial Centro Gumilla. Caracas, Venezuela.

- Díaz Rangel, Eleázar (1991), *La Información Internacional en América Latina*. Editorial Monte Ávila. Caracas, Venezuela.
- Duque, Sonia. (1983), *Introducción a una presentación actualizada de la Agencia Francesa de Prensa (AFP)*. [trabajo de grado], Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social, p. 9.
- Durandin, Guy (1993), *La información, la desinformación y la realidad*. Ediciones Paidós. Barcelona, España. 1993
- Estinou, Javier (2000), *El rescate del Informe Mac Bride y la construcción de un Nuevo Orden Mundial de la información*. Ediciones Paidós. Barcelona, España.
- García, Álvaro (1979). *Las Agencias como aparatos ideológicos del Sistema* (trabajo de grado), Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana. Carrera de Comunicación Social.
- García Márquez, Gabriel (1978). *Periodismo militante*. Son de máquina Editores. Bogotá, Colombia.
- Grijelmo, Álex (1998). *El estilo del periodista*. Editorial Taurus. Madrid, España.
- Guillermoprieto, Alma (2008). *Las Guerras en Colombia*. Editorial Aguilar. Madrid, España.
- Hernández, Gonzalo (1990), *Derechos del hombre y del ciudadano primeras versiones colombianas*. Editorial Instituto Caro y Cuervo. Bogotá, Colombia.
- Hoyos, Juan José (2003), *Escribiendo historias: El arte y el oficio de narrar en el periodismo*. Editorial de la Universidad de Antioquia. Medellín, Colombia.
- Kapúscinski, Ryszard (2002), *Los cínicos no sirven para este oficio*. Editorial Anagrama. Barcelona, España.
- Kapúscinsky, Ryszard (2003). *Los cinco sentidos del periodista (estar, ver, oír, compartir, pensar)*. Fondo Cultural Económica. Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. México D.F, México.
- Lareau, Carlos (1986). *Las agencias internacionales de noticias: modelo de la Agencia EFE*. (Trabajo de grado), Bogotá, Universidad Central, Carrera de Comunicación Social. P. 98.
- Lechuga Otero, Rafael; Guash Pascual, Vicente y Mora Herman, Carlos (1990), *Las agencias internacionales de noticias*. Editorial Pablo de la Torre. La Habana, Cuba.
- Maigret, Eric (1995), *Sociología de la comunicación y de los medios*. Editorial Paidós. Barcelona, España.
- Martí, José. *Martí por Martí* (1993), Editorial frente de afirmación hispanista, A.C. México, D.F, México.
- Martínez de Souza, José (1982), *Diccionario general del periodismo*. Ediciones Paraninfo. Madrid, España.
- Martini, Stella (2000), *Periodismo, noticia y noticiabilidad*. Grupo Editorial Norma. Bogotá, Colombia.
- Mattelar, Armand (1997). *Historia de las Teorías de la Comunicación*. Editorial Paidós. Barcelona, España.
- McLuhan, Marshall (1969). *La comprensión de los medios como las extensiones del hombre*. Editorial Diana. México D.F, México.
- McQuail, Denis (1998). *La acción de los medios*. Editorial Amorrortu. Buenos Aires, Argentina.
- Bastenier, Miguel Ángel (2001), *El blanco móvil del periodista: curso de Periodismo*, Ediciones El País. Madrid, España.
- Muraro, Heriberto (1997). *Políticos, periodistas y ciudadanos*. Editorial Fondo de Cultura Económica. Buenos Aires, Argentina.

- Murciano, Marcial (1992), *Estructura y dinámica de la comunicación internacional*. Bosch Comunicación. Barcelona, España, 1992
- Nightingale, Virginia (1996). *El estudio de las audiencias: el impacto de lo real*. Ediciones Paidós. Barcelona, España
- Olmos, Víctor (1997), *Historia de la Agencia EFE: el mundo en español*. Editorial Espesa. Madrid, España.
- Ortiz Abella, J.G (2008), *Operación jaque: secretos no revelados*. Editorial Oveja Negra. Bogotá, Colombia.
- Palmer, Michel (1981). *Le Trafic des Nouvelles*. Alain Moreau Editions. Paris, Francia.
- Peredo, J. M.: "Periodismo internacional", en De Ramón, M. (ed.): *10 lecciones de periodismo especializado*. Fragua, Madrid, 2003, p. 31.
- Pérez, Luis Eladio (2008). *7 años secuestrado por las FARC*. Testimonio a Darío Arismendi. Editorial Aguilar. Bogotá, Colombia.
- Rey, Germán y Bonilla, Jorge Iván (2004). *Calidad informativa y cubrimiento del conflicto. Proyecto Antonio Nariño*. Fondo Editorial CEREC. Bogotá, Colombia. 2004
- Rincón, Omar (2006), *Narrativas mediáticas: o cómo se cuenta la sociedad del entretenimiento*. Editorial Gedisa. Barcelona, España.
- Ronderos, Maria Teresa. *et al* (2002), *¿Cómo hacer periodismo?* Editorial Aguilar. Publicaciones Semana. Bogotá, Colombia.
- Redondo, Myriam (2006), *Internet como fuente de información en el periodismo internacional*. (trabajo de grado), Madrid, España. Universidad Complutense de Madrid. Doctorado en la Facultad de Periodismo.
- Salazar Palacio, Hernando (1990), *Las agencias de noticias en América Latina*. Editorial Trillas. México D.F, México.
- Smith, Anthony (1984), *La Geopolítica de la Información*. Fondo de cultura económica de México. México D.F, México
- Sohr, Raúl (1995). *Historia y poder de la prensa*. Editorial Andrés Bello, Barcelona, España.
- Stevenson, Robert Louis y Shaw, Donald Lewis (1984), *Las noticias internacionales y el nuevo orden en la información mundial*. Editorial Mitre. Barcelona, España.
- Sussman, Leonard (1991), *Los servicios de prensa: sus oportunidades y sus amenazas: Informe de la Agencia de Comunicación Internacional. Embajada de los Estados Unidos de América*. Bogotá, Colombia.
- Thompson, John Brookshire (1998), *Los media y la modernidad: una teoría de los medios de comunicación*. Editorial Paidós. Barcelona, España.
- Torres, Juan Carlos (2008), *Operación Jaque: la verdadera historia*. Editorial Planeta. Bogotá, Colombia.
- Uribe, Hernán O. (1988), *La guerra secreta de las noticias la desinformación en América Latina*. Editor Organización Internacional de Periodistas, La Habana, Cuba.
- Vásquez Montalbán, Manuel. *Historia y Comunicación Social*. Editorial Bruguera. Barcelona, España. 1980
- Vásquez Montalbán. Manuel (1999). *La Aldea Babel, Medios de Comunicación y relaciones Norte-Sur*. Editorial Bruguera. Barcelona, España.

Warren, Karl (1975), *Géneros periodísticos informativos: Nueva enciclopedia de la noticia*. Editorial Colección de libros de comunicación social.

Zambrano, Abner Eduardo (1995), *Lógicas de producción de noticias internacionales: caso El Espectador*. Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Carrera de Comunicación Social.

REFERENCIAS:

Andersson, Jon Lee (2008, enero 31), "No veo a Colombia distinta de Afganistán" en *Revista Cambio*. Año 14. No. 765

Arias, Eduardo (1995, octubre 16); "¿A quién engañan?", en *Revista Cambio* 16. Año 2. No 123. p. 58.

Bohórquez Aya, Edwin (2008, 20 de abril), "No vi a las FARC derrotadas" en *El Espectador*. p. 5A

Coronell, Daniel (2008, noviembre 10), "Sencillamente un reportero" en *Revista Semana*, año 26. Núm. 1384. p.28.

Cortés, Ernesto (1997, 24 de abril), "Fujimori niega ejecuciones", en *El Tiempo*, Bogotá. p. 8A.

Guillermoprieto, Alma (2000, diciembre 11), "Colombia es como un país mal cableado" en *Revista Cambio*. Año 8. No 390, 2000 pp. 38-39

Martínez, Tomás Eloy (2000, 10 de diciembre). "Periodismo y narración: desafíos para el siglo XXI", en *El Malpensante*. núm. 27. p. 40

Posada García-Peña, Roberto 'D'artagnan' (1997, 24 de abril); "¿Queremos un Fujimori?" en *El Tiempo*, Bogotá p. 3ª

Ramos, Jorge (1997, octubre 13), "No pregunten" en *Revista Semana*. Año 15. Núm. 806. p. 90

Santos Calderón, Enrique (1979, julio), "Las agencias de prensa y la distorsión de la noticia en los países dependientes: un caso, América Latina", en *Hojas Universitarias*. Año 9, pp. 74

Samarijawa, Rohan (1984, mayo) "Entrada del tercer mundo al mercado de las noticias", en el *Periodista Demócrata*, Núm. 6. p. 25.

Vallejo, Maryluz y Bonilla Vélez, Jorge Iván (2002), "¿Cómo informar en una guerra con masacres, pero sin batallas?" en *Siglo y Pensamiento*. Volumen XXX, No 40

Publicaciones seriadas:

El periodista Demócrata (1984, mayo), "Nuevo orden internacional de la Información: La Reuter (¿objetividad e independencia). Bogotá. p. 20.

El Tiempo (1997, 23 de abril), "Hubiera hecho lo mismo". Bogotá, p.12 A.

El Tiempo. (1997, 23 de abril) "Faltó serenidad: Rosemberg Pabón". Bogotá, p 13A.

El Tiempo. (1997, 23 de abril) "Me da envidia: general: Bonet". Bogotá, p. 8A.

El Tiempo. (1997, 25 de abril) "Fujimori niega ejecuciones". Bogotá, p. 8A.

El Tiempo (1997, 25 de abril). "Cerpa dio el golpe de gracia al MRTA". Bogotá, p. 9A.

El Tiempo (2009, 10 de marzo). "80% del país quiere a Uribe de candidato. Encuesta Piedad, Arias, Carlos Gaviria y Juan Manuel Santos ganarían consultas". Bogotá, p. 2A

El Tiempo (2009, 28 de marzo). "Colombia con el síndrome del ombligo". Bogotá, p. 1-8.

El Tiempo (2009, 17 de abril). "Talibanes fusilan a enamorados". Bogotá, p.1-8.

El Tiempo (2009, 20 de abril). "Nuevo aire para TLC con E.U." Bogotá, p. 1-7.

El Nuevo Siglo (1997, 24 de abril), "La gran diferencia" (editorial), Bogotá. 5A.

El Nuevo Siglo. Publicación seriada. 21 de agosto a 20 de septiembre de 2008.

El Tiempo. Publicación seriada. 21 de agosto a 20 de septiembre de 2008.

El Espectador. Publicación seriada. 21 de agosto a 20 de septiembre de 2008.

Páginas Web:

<http://www.caracol.com.co/corpo-audio.aspx>.

Archivos de audio de la Cadena Caracol de Colombia en conmemoración de sus 60 años.

Para la celebración hay recopilación de diferentes acontecimientos que marcaron a Colombia y el Mundo de uno o dos minutos, pero para el relato de la muerte de Pablo Escobar el audio es de 30 minutos.

Recuperado: 30 enero de 2009.

"Autoridades verifican la versión sobre la posible muerte de Ingrid Betancourt" (2007) (en línea), disponible en <http://www.primerapagina.com.co/MostrarDocumentoPublico.aspx?id=1160455>.

Recuperado: 26 de enero de 2009.

Tisera, Feliciano (2008) (en línea), "Blogger cubana premiada dice que Cuba trata a los adultos como niños" disponible en: <http://lta.reuters.com/article/domesticNews/idLTAN0833497720080508?sp=true>, recuperado el 15 de abril de 2009

Sánchez, Yoani (2007) (en línea), "Y ahora que" disponible en: <http://www.desdecuba.com/generaciony/>, recuperado el 15 de abril de 2009

Fuentes Primarias:

Testimoniales:

Lee Anderson, John y Vargas Linares, Mauricio (2008, 28 de enero), "El periodismo en tiempos de guerra" (seminario), Museo de Arte Moderno. Bogotá.

Géchem, Jorge Eduardo (2008, 30 de abril), "Seis años secuestrado por las FARC" (conferencia), Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la Sabana, Bogotá.

Entrevistas personales:

Lagos Camargo, Ángela (2008, 24 de noviembre), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Bermúdez, Olaya (2009, 30 de enero), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Soto, Eduard (2009, 30 de enero), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Arias, Julio (2009, 13 de mayo), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Orrego, Henry (2009, 21 de mayo), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Sequera, Viviane (2009, 22 de mayo), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Muñoz, Fernando (2009, 28 de mayo), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Plata, Francisco (2009, 28 de mayo), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Marcking, Patrick (2009, 5 de junio), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Cardona, Jorge (2009, 9 de junio), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Maldonado, Juan Pablo (2009, 9 de junio), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Mayorga, David (2009, 9 de junio), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Ospina, Alfonso (2009, 9 de junio), entrevistado por Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Entrevistas radiales:

Swaiting, Fernando (2009, 31 de marzo), entrevistado por Morales, Néstor. "Hora 20", en Caracol Radio, Bogotá.

Gil, Laura (2009, 31 de marzo), entrevistada por Morales, Néstor. "Hora 20", en Caracol, Radio, Bogotá.

Tickner, Arline Beth (2009, 31 de marzo), entrevistada por Morales, Néstor. "Hora 20", en Caracol, Radio, Bogotá.

Entrevistas telefónicas:

Tickner, Arline Beth (2009, 4 de junio), entrevista telefónica con Hoyos, Mauricio. Bogotá.

Mompotes, Andrés (2009, 9 de junio), entrevista telefónica con Hoyos, Mauricio. Bogotá.

ANEXOS

ANEXO 1:

Entrevista a Fernando Henrique Cardozo, ex presidente del Brasil. Publicada en El Tiempo del 7 de septiembre de 2008:

ENTREVISTA CON FERNANDO H. CARDOZO

‘APRENDIMOS CON LA SANGRE DE COLOMBIA’

El ex mandatario visitó al país como miembro de la Comisión Latinoamericana sobre Drogas, que plantea una nueva forma de enfrentar este flagelo.

EDUARD SOTO GUERRERO

Editor Internacional

Quizás la última imagen que se llevará de Colombia a su país el ex presidente de Brasil Fernando Henrique Cardozo es la de algunas gordas de Botero que reposan en su museo del barrio La Candelaria de Bogotá.

El líder, uno de los intelectuales de mayor peso en América Latina, que gobernó al gigante suramericano durante dos periodos (1995-1999-2003), visitó a Colombia como codirector de la Comisión Latinoamericana sobre Drogas y Democracia, liderada por él y por los ex presidentes César Gaviria, de Colombia, y Ernesto Zedillo de México.

En diálogo con EL TIEMPO compartió sus ideas sobre el tema de la lucha contra las drogas.

El ex presidente César Gaviria no quiere hablar de ‘fracaso’ de las políticas actuales antidrogas. Cuál es la percepción del asunto?

La política antidrogas como tal no ha tenido éxito, porque el consumo se expande. Parece ser que el nivel de la producción está igual. El ex presidente Gaviria tiene una preocupación que es justa: no deslegitimar las políticas que están en marcha, porque en el caso específico de Colombia por el lazo del narcotráfico y las FARC parece que no han sido más exitosas. Él no quiere que se tenga una idea errada sobre la intención que no es la de criticar a un gobierno. A nivel global no hay una comprensión eficiente sobre como combatir las drogas, porque no se hace hincapié en el consumo, el hincapié está en la producción y en el tráfico. Es cierto que la producción debe ser contenida y el tráfico combatido, pero el consumo aumenta y los países más ricos no tratan de profundizar en alternativas para combatir el consumo.

¿Cómo atacar el consumo?

Como se hizo con el tabaco. El tabaco cayó mucho porque hubo una especie de concientización con apoyo de la sociedad, de los medios de comunicación, de los gobiernos; y mire que la industria del tabaco es una industria fuerte que pierde terreno. Creo que si hubiera un esfuerzo semejante y con la enorme cantidad de plata que se pone en la guerra contra las drogas, habría más éxito en la disminución del consumo con programas de salud pública más activos. Campañas para mostrar los males de la droga, porque el consumidor no debe ser tratado como un criminal, es un adicto que debe ser curado.

El tema de la legalización de las drogas ha tenido un matiz diferente en la comisión. ¿La propuesta va en ese sentido?

Todavía no hay una propuesta. Hay una preocupación porque la 'legalización' puede tener el significado de la 'legitimación' del uso, y eso no es lo que se quiere. Se puede discutir si las penas al consumidor, resuelven o no, y creo que la mayoría de la comisión tiende a creer que la penalización no soluciona el asunto. Pero ¿cómo formular en modo tal que no se legitime el uso de la droga y simultáneamente, no transformar la restricción al consumo en una cuestión puramente policial?

A cada país lo acosa de manera diferente el tema de las drogas. ¿Cómo pretender una política común?

Es difícil. Uno de los errores de Estados Unidos fue creer que era posible una receta. Eso no existe. Por ejemplo: Brasil no es productor de droga y, sin embargo, tiene serios problemas de droga. No solamente el consumo, sino por la articulación de las bandas locales criminales y la vinculación, a veces, de la Policía. Otros son meramente consumidores, como en el caso de Chile. Entonces no se puede tener una sola política. Hay cosas que hemos aprendido, principalmente de la sangre colombiana. Acá fue donde más se sufrió. Ahora se ve en México, con una complicación adicional: que está al lado de los Estados Unidos.

La comisión denuncia que ya no hay debate sobre la efectividad de la lucha contra las drogas. ¿Cómo relanzarlo?

Ese es uno de los objetivos. Nuestra Comisión no tiene fuerza para tanto, pero puede empezar. Vamos a buscarlo, después de que se apruebe una posición nuestra, incluso antes de la reunión de la ONU de Viena, en el 2009. Trataremos de promocionar un diálogo en Estados Unidos, con congresistas, con universidades y con medios de comunicación que son fundamentales para que se pueda tener una política que incluya el interés de la sociedad. Pero el Congreso de E.U. está dedicado al tema de la represión, más a la guerrilla que a la droga, con el entusiasmo por el Plan Colombia que han depositado allí. No hay milagros, pero los documentos no solucionan nada, como los textos con lenguaje de la ONU, que son muy abstractos.

El presidente venezolano Hugo Chávez rompió con la DEA y sigue su disputa...

No estoy al tanto de la situación de Venezuela. Cada país tiene su propia política. Si el presidente Chávez cree que él puede, pro medios propios, manejar el asunto de la droga con resultados, pues no hay problema. La DEA tiene en Brasil muy pocas relaciones, no muy profundas y, sin embargo, Brasil tiene una política integral. La DEA se mueve más con la cuestión de la exportación. Venezuela puede ser pasillo, corredor, peo ni siquiera, quizás, ruta principal.

¿El tema del narcotráfico en las 'favelas' se está desbordando?

Ahí es mas grave porque en algunas favelas de Río de Janeiro realmente hay algo que se asemeja al control territorial por bandas que tienen el dominio de la droga y se pelean entre ellas. No hay un control pacífico y en algunos sectores la entrada de la policía es muy difícil. Ahí hay una política un tanto equivocada, pues está más basada en matar a los criminales, y de paso matar a los que no son criminales, cuando me parece que el asunto principal es de inteligencia. Ahí si creo que las Fuerzas Armadas tienen capacidad para ayudar. Pero, es inútil pensar que la fuerza militar puede solucionar el problema del consumo, incluso el problema del contrabando. Ayuda, pero no soluciona. En Brasil hay muchos policías. Eso crea un ambiente de complicación.

¿Es equivocado sacar a las calles al Ejército para enfrentar el problema en México?

No se decir si es equivocado o no, porque no soy de allá. México, el Estado, ha sido desafiado. Cuando el estado es desafiado tiene que responder. No creo que sea la solución, se necesita más que eso. Creo que el presidente Felipe Calderón tuvo el valor de plantear el tema y de enfrentarlo. En México la situación estaba grave y los gobiernos no actuaban. Ahora si actúan. Ahora hay que corregir los rumbos si están equivocados.

ANEXO II

Comunicado de las FARC remitido a la agencia de noticias Prensa Latina y publicado por los medios del mundo entero el 17 de diciembre de 2007.

Comunicado:

1. Álvaro Uribe fracaso en su intento por manipular al presidente Chávez y a la senadora Piedad Córdoba. De nuevo mostró su verdadero rostro como enemigo que es del acuerdo humanitario y de la paz concertada.

2. La indignante anulación de la gestión facilitadora fue un acto de barbarie diplomática contra el legítimo jefe de un estado hermano y contra el pueblo venezolano, solidarios con la solicitud hecha desde Bogotá. Con ese vergonzoso portazo se sentó un pésimo precedente, pues también lo recibieron el presidente Sarkozy, los presidentes latinoamericanos solidarios con la tarea facilitadora, otros gobiernos siempre diligentes para asuntos humanitarios, el movimiento de países no alineados, los pueblos de Francia, estados unidos, Latinoamérica entera y, especialmente, los esperanzados familiares de los prisioneros de guerra de las dos partes que presentían más cerca el final de sus angustias.

3. Este gobierno que se refiere a las FARC como si es tuviese ganando la guerra, con fantásticos discursos dirigidos a las élites empresariales del mundo, no engaña a los 30 millones de colombianos pobres ni a las pauperizadas capas medias víctimas de la diaria violencia económica, social y militar del estado. Mucho menos pudo ocultarle al mundo con el mendaz comunicado que canceló la facilitación, la intensa confrontación armada de profundas raíces político - sociales que vive Colombia, ni la ilegitimidad del régimen cuyo presidente y buena parte de sus congresistas, alcaldes y gobernadores fueron elegidos gracias a la directa gestión política, financiera y armada del terrorismo narco paramilitar.

4. Acobardado para negar con franqueza cualquier posibilidad de acuerdos humanitarios, confundido para precisar si las FARC son terroristas o una fuerza política-militar, beligerante, con la que está dispuesto a dialogar y llegar a acuerdos, el presidente Uribe sin ninguna seriedad, cambia radicalmente sus opiniones cada fin de semana e improvisa inaceptables propuestas como la actual para que realicemos diálogos con el mentiroso comisionado Restrepo, en inhóspitos, remotos y clandestinos lugares, con plazo de 30 días, mientras que nos llena de improperios, amenaza con más operativos, ratifica su orden de rescate militar y ofrece dólares a los combatientes de las FARC para que traicionen sus ideales. Definitivamente a este gobierno le falta realismo y grandeza para hablar con la insurgencia fariana.

5. Reafirmamos la necesidad de despejar Florida y Pradera por 45 días para concretar un acuerdo humanitario, mantenemos nuestra decisión por realizarlo y por avanzar en la solución política del conflicto social y armado como resultado de un proceso rodeado de plenas garantías por parte del estado, buscando no la recomposición del actual régimen paramilitarizado, corrupto y arrodillado ante el imperio, sino la construcción de uno nuevo, transparente, verdaderamente democrático y soberano como lo exponemos en el manifiesto fariano y en la plataforma bolivariana.

6. Agradecemos al presidente Hugo Chávez su dedicación, colosal esfuerzo como facilitador, incuestionable buena fe en esta jornada humanitaria, su solidaridad con la causa pacífica de nuestro pueblo y el tiempo invertido a pesar de sus grandes responsabilidades como primer mandatario de la hermana república bolivariana de Venezuela. La historia le rendirá el merecido reconocimiento a su gestión humanitaria.

7. Ante la infamia uribista y como desagravio al presidente Chávez, a la senadora Piedad Córdoba y a los familiares de los prisioneros, aceptamos su llamado a liberar a la doctora Clara Rojas, a su pequeño Emmanuel y a la doctora Consuelo Gonzales de Perdomo como muestra incuestionable de la esperanza

que habíamos depositado en su papel facilitador. Ellas y Emmanuel deberán ser recibidas por el presidente Chávez o por quien él designe, en circunstancias tales que se evite bajezas uribistas como las sucedidas con las " pruebas de vida". La orden para liberarlas en Colombia, ya ha sido impartida.

Secretariado del Estado Mayor Central

FARC-EP

9 de diciembre de 2007

17 años después de la agresión de Casa Verde

ANEXO III

Cubrimiento de la llegada del hombre a la luna por parte de la agencia UPI y por parte de la periodista Oriana Falacci. Recopilado del libro de Juan José Hoyos, *Escribiendo historias: el arte y el oficio de narrar en el periodismo*.

Centro Especial de Houston

Julio 21

UPI.

Los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin coronaron hoy lunes con un rotundo éxito la más audaz empresa espacial jamás intentada por el hombre, permaneciendo dos horas y diez minutos en la superficie de la Luna en un "gigantesco salto" hacia la conquista del universo.

Armstrong, un ingeniero civil de 38 años, fue el primer hombre en posar sus pies en la faz del satélite natural de la tierra a las 9.56.20 (hora de Colombia), y regresó al interior de su módulo lunar a las 12.09.32 a.m., tras su portentosa hazaña.

Aldrin lo había precedido en la marcha ascendente por la escalera de aluminio hacia el módulo y tan pronto como el comandante de la expedición puso la escotilla, esta fue cerrada y comenzó a aumentarse la presión interna de la cabina para que los exploradores lunares pudieran quitarse los pesados uniformes espaciales que les habían permitido vivir en el hostil y prohibido ambiente del satélite durante aproximadamente 130 minutos.

Durante ese periodo, los dos hombres se reclamaron representantes de toda la humanidad amante de la paz, caminaron y trabajaron sin interrupción, mientras millones de personas seguían sus movimientos, merced a una transmisión de televisión "en vivo".

Ambos "saltaron como canguros" para demostrar las maravillas que son capaces los músculos de los humanos en la superficie del satélite, cuya gravedad es apenas un sexto de la terrestre; realizaron experimentos científicos, recogieron muestras del terreno lunar e izaron una bandera de los Estados Unidos y hablaron por teléfono con el presidente su país, Richard M. Nixon, quien los aplaudió por haber compartido con todos los pueblos de la tierra "un momento sin parangón".

Armstrong y Aldrin llegaron a la superficie lunar a bordo del vehículo de alunizaje “águila” a las 4.17.45 p.m. (20.17.45 GMT) del domingo, después de haber completado toda las maniobras de acceso a la meta con la misma perfección con que desarrollaron su impecable vuelo desde la tierra.¹⁰⁵

ORIANA FALACCI

“La llegada del hombre a la Luna” (Publicado en L’Europeo en 1971)

Había pasado aquella última noche durante la cual ni siquiera Armstrong, Aldrin, Collins pudieron dormir bien y se adormilaron poco más de unas cuatro horas –según los datos proporcionados por los cerebros electrónicos que a bordo le relataban todo al centro de control-, la noche del sábado, 19 de julio, y domingo, 20 de julio.

Los tres astronautas se habían despertado a las cinco de la mañana, hora de Houston, después de haber orbitado la otra cara de la Luna, e inmediatamente empezó el diálogo técnico, parámetros, trayectorias y constantes, conducido por el “Capsule Communicator”, que, por el momento, era el astronauta Ron Evans; y después de aquel diálogo siguió la lectura de las noticias terrestres, acogida con frialdad casi malhumorada. “Buzz tu hijo Andy ha estado ayer en la NASA por la tarde, y su tío Bob le ha llevado también a visitar el laboratorio...”. “Gracias”, le interrumpió secamente Aldrin. Ninguna noticia parecía interesarle, divertirlo, conmoverle; ni siquiera la noticia de que en todas las iglesias del mundo se rogaba por ellos y de que Nixon había odenado una función especial en la Casa Blanca, o de que su equipo preferido de *basseball*, la National League, se disponía a jugar en Washington con la American League, o de el que el título de Miss Universo había sido ganado por la filipina de dieciocho años, venciendo a Miss Finlandia y a Miss Australia.

Se había descongelado un poco solamente cuando Ron Evans contó la leyenda de Ghan Go. “Atentos: la muchacha es china y se llama Ghan Go. Vive en la luna desde hace cuatro mil años; robó a su marido la píldora de la inmortalidad. Es fácil encontrarla, porque está siempre con un gran conejo entre los brazos, a la sombra del árbol de la canela”. Con su voz de piedra, Aldrin había respondido: “Okey, Ron. Trataremos de encontrar la chica del conejo”.

Había llegado el domingo, que no era un domingo cómo los demás, esto es, despreocupado, relajado, festivo. A las ocho, en lugar de los habituales programas de Quiz, la televisión había empezado servicios especiales que daban la imagen de nuestra galaxia, de la vía Láctea, de nuestro sistema solar, mientras que una voz leía del Génesis: “Y en el principio Dios creó el Cielo y la Tierra. Y la Tierra estaba vacía y sin forma. Y las tinieblas estaban suspendidas sobre el cielo y la tierra”.

Por lo demás, muchos citaban aquella mañana el Génesis, sacerdotes católicos y sacerdotes presbiterianos, metodistas, episcopalianos. En Houston, las iglesias estaban llenas; empleados de la NASA, científicos, astronautas. Hubo un instante en que la tecnología para infundir a los hombres confianza en sí mismos, y su sabiduría se deshacía en debilidad.

Los veías entrar y salir de las iglesias a aquellos hombres compungidos, tensos por la preocupación. La angustia se había agravado por un cielo lívido que presagiaba lluvia, y hacía el mediodía cayó un chaparrón rabioso de mal augurio. Nadie se sentía optimista, tranquilo. En el edificio en donde la NASA albergaba la sala de la prensa, los periodistas paseaban impacientes. Uno repetía “no se escribir esto: no se escribirlo. No es una historia de periodistas; haría falta un Homero”.

En la ciudad, las únicas personas que mostraban serenidad eran las mujeres de Armstrong, Aldrin y Collins. Adiestradas por sus maridos –la Luna es una conquista normal de la técnica-, llegaron a aquel día

¹⁰⁵ Hoyos, Juan José (2003), *Escribiendo historias: El arte y el oficio de narrar en el periodismo*. Editorial de la Universidad de Antioquia. Medellín, Colombia. Pág. 5.

con la preocupación principal de aparecer graciosas en televisión, y una de ellas, la mujer de Aldrin, hizo con tal propósito una cura de adelgazamiento.

Gracias a esa cura pudo exhibirse en traje de baño en la orilla de la piscina, ofreciéndose a la multitud y las máginas tomavistas de la CBSA, ante las cuáles bromeó, sonrió y explicó que los tres hombres alunizarían y volverían. Cosa de la cual, ni siquiera Von Braun estaba seguro. En la última conferencia de prensa se le había escapado “somos lo bastante maduros para soportar si la misión no llega a consumarse”. En la cafetería de la NASA, a donde había bajado para tomar un bocadillo, mezclado con la multitud, Von Braun había aparecido sombrío y se había negado a firmar una fotografía de Saturno.

Y así llegamos a la tarde fatal, a aquella en que dos hombres de nuestro planeta iban a intentar el desembarco en la Luna. Eran dos hombres a quienes nadie había elegido porque fueron mejores que los otros, y su único mérito consistía en ser buenos pilotos, pero no mejores que los otros. Humanamente no valían gran cosa. Faltaos de fantasía y de humildad, antes de la partida se habían mostrado arrogantes y durante el vuelo no se habían hecho simpáticos.

Nunca una frase dictada por el corazón, ni una palabra de broma, ni una observación genial. Habían visto la tierra, que se alejaba a centenares de miles de kilómetros y ese privilegio se había convertido en una árida lección de la geografía: “veo a la derecha la península de Yucatán, a la derecha a la Florida...”. Alguien los había definido como la *umanned crew*, la tripulación sin hombre; *unmanned* es el término que se usa para las astronaves que no llevan personas a bordo.

Amargada y desilusionada por su silencio, yo les perdonaba sólo sabiendo que tenían miedo; pero ni aun eso siquiera bastaba como para quererlos mientras la hora se acercaba. La hora entre las tres y las tres y media. Aquellas son dos máquinas extraordinarias llamadas LEM y Cápsula Apollo que se habían separado ya. El Apollo orbitaba la Luna con Mike Collins; el LEM descendía del Mar de la Tranquilidad con Armostron y Aldrin. Pero no se llamaban ya Apollo ni LEM. Al primero lo habían rebautizado con el nombre de Columbia, el nombre del cohete de Julio Verne; al segundo lo llamaron Eagle, esto es, Águila; símbolo amado de los militares.

En el distintivo que fue encargado por los tres se veía un águila que desciende con las alas desplegadas y las garras extendidas entre los cráteres de la Luna. Observándolo, algunos habían recordado que el empeño de desembarcar en la Luna dentro de la década del sesenta al setenta fue asumido por Kennedy después de la crisis de Cuba, esto es, después de Bahía Cochinos, con propósitos rigurosamente políticos. Había necesidad de una gran empresa que devolviera el prestigio y el respeto a los Estados Unidos, y la Luna había parecido como la solución más fácil y clamorosa. El propio Johnson lo confirmó en una emisión televisada.

Luego, de golpe se hicieron las tres de la tarde. De golpe, como si para este viaje, habíamos esperado durante años, no estuviéramos todavía preparados. ¿Saben ustedes?: era como cuando nace un niño y durante nueve meses se le ve crecer en el vientre: se sabe que tendrá que salir del vientre, pero llega el momento y te gana una especie de sorpresa, de pánico.

Nace el niño y, apenas nacido, te das cuenta de que no estamos preparados para recibirlo. No sucedió nada extraordinario que nos pusiera en guardia. No sonó una campanilla, no graznó un micrófono para decirnos que eran las tres; quizá no miramos siquiera el reloj. Pero, de improviso, nos dimos cuenta de que la hora había llegado y todo cambió. No nos importó ya nada que la Luna representara un vulgar objetivo político.

No nos importó ya que los dos hombres elegidos por casualidad fuesen antipáticos. La luna se convirtió el algo religioso y los dos hombres se convirtieron en algo sagrado, símbolos de todos nosotros, vivos o muertos, buenos o malos, estúpidos o inteligentes, de todos nosotros que peces, buscamos siempre otras playas sin saber por qué. Todo pasó como un estremecimiento, el mismo que en aquel instante sentía cualquiera que escuchase una radio del mundo o se sentara ante un aparato de televisión, o supiera lo que estaba sucediendo.

Las máquinas tomavistas de la televisión estaban apuntadas sobre el centro de control en donde se dirigían las operaciones de vuelo. El centro de control enloqueció y al través de un cristal apareció Von Braun, con la cabeza inclinada y los brazos cruzados como si rezase. En las mesas, con los monitores y los cerebros electrónicos, los ingenieros, los astronautas y los técnicos se acomodaron mejor los auriculares. Ron Evans se levantó y dejó el sitio a Charlie Duke. Junto a Charlie Duke sólo estaba Pete Conrad, el comandante del próximo viaje a la Luna en noviembre. Inmóviles los dos, tensos. En la sala de prensa, en cambio, se redobló el escándalo, el movimiento de sillas, el sonido de los teléfonos, el latido de los teletipos, los gritos histéricos. Quien llamaba a Tokio, quien a Berlín, quién a Roma, quién a Praga, quién a Río de Janeiro. ¡*Press emergency. Press emergency call!* ¡Llamada de prensa de emergencia! O bien: “¡el cable, el cable!”. Otros se escaparon hacia el auditorio.

Éste auditorio es inmenso y en él hay una pantalla que es enorme, de 4 por 6. Se hizo la oscuridad, se encendió la pantalla, y no apareció nada para el que no estuviera enterado; pero apareció algo para el que lo estuviese: los números de la cuenta de atrás. Las horas, los minutos, los segundos. Las horas eran ahora cero, los minutos y los segundos pasaban sin darte tiempo para leerlos.

Manchas luminosas, temblorosas como nuestras manos y nuestras rodillas. Y el auditorio se quedó en silencio: luego, se oyó una voz que era la de Charlie Duke y otra voz que era la voz de Armstrong. Llegaba acompañada por silbidos, susurros a cuatrocientos mil kilómetros, allá en el cosmos; pero se le entendía todo lo que decía. Y aquel diálogo, ¡Dios mío!, aquel diálogo, nosotros, que lo oímos, nunca lo olvidaremos.

Nos quedamos muy conmovidos después viéndole salir del LEM y caminar sobre la luna. Pero nunca como en aquellos diez minutos o diez segundos que precedieron al alunizaje. Si preguntas a quien estuvo: “¿Has llorado más en el momento en que Armstrong puso el pie en la Luna o en el momento en que el LEM se posó?”, la respuesta es idéntica: “En el momento en que el LEM se posó”.

Las tres y diecisiete minutos y cuarenta segundos del día 20 de julio de 1969, hora de Houston ¿Queremos volver a escuchar los últimos catorce segundos antes de que aquel niño naciera?

- Charlie Duke: águila, aquí Houston. Todo dispuesto al alunizaje. Cierro.
- Neil Armstrong: Roger. Comprendido. Dispuesto para el alunizaje.
- CH. D. Roger
- A. Alarma 12.12.01
- CH. D. 12,01
- Estamos dispuestos. ¿Estáis ahí dispuestos? 2.000 pies en la AGS.
- CH.D. Roger. Comprendido.
- 47
- Águila sois perfectos. Estais en el go. ¡go!
- 35...750, descendemos ya a 23; 700 pies 21 y más. 36, 600 pies, ya a 19; 540 pies. Ya a 30...y a 15; 400 pies, ya a 9...8; adelante; 350, ya a 4; 330 ya a 3 y medio...Abajo 1, al minuto, 1, 1 y medio abajo...veo nuestra sombra ahí abajo...50, ya a 2.2 y medio, 19, adelante. Altitud, velocidad 3 y medio, ya, 220 pies. 13, adelante...11, adelante. Altitud, velocidad 3 y medio, ya, 220 pies, 13 adelante...11...adelante...desciende muy bien, bien. 200 pies, 4 y medio y más. 5 y medio y más. 170.6 y medio y más. 5 y medio y más. 9, adelante. 5 por ciento. Cantidad luz. 705 pies, todo va bien. Ya a mitad, 6...
- CH. D. 60 segundos, Neil.
- Luces encendidas. Abajo a 2.2 y medio. Adelante bien. 10 pies. Más bajo a 2 y medio...Estamos levantando polvo...30 pies...2 y medio...Hay una sombra débil. 4 adelante...4 adelante, estamos inclinados un poco a la derecha...6 abajo.
- 30 segundos, Neil.
- Adelante...Estamos inclinados a la derecha...Contacto luz. Okey. Cierro los motores. Cierro el control automático. Cierro el motor de descenso. Motores cerrados. Estamos en el 413.
- Te lleemos, Neil.
- Houston. Aquí base de la tranquilidad. El águila ha alunizado.

- Roger. Te leemos desde la tierra, tranquilidad. Hay un montón de tipos que se estaban poniendo morados. Pero respiramos de nuevo. Gracias infinitas.

En el auditorio y también en el centro de control, las palabras de Charlie Duke no las oyó nadie. Porque, después del mensaje de Armstrong: "Aquí, Base de la tranquilidad, él águila ha alunizado", se rompió y subió al cielo un aplauso que fue el aplauso más fragoroso y más largo que he oído nunca y, junto con el aplauso, un concierto de sollozos, gritos, exclamaciones en que el alivio se unía al júbilo, la alegría al estupor, el estupor al orgullo, y esto no sólo en el auditorio, sino en los corredores en las cabinas de radio, en las salas de los teletipos, en los despachos, en el propio centro de control, en donde me dicen que Von Braun lloró como un niño. Y lloraba Wally Schirra y muchos de los astronautas y directores del vuelo.

Y la hora difícil, la hora más difícil, llegó. La hora en que dos toneladas y media de carburante comenzaron a arder en el motor de espera del LEM y lo impulsaron hacia lo alto a una velocidad de 6.086 pies segundo, hasta llevarlo a 60.000 pies de la superficie lunar, ponerlo en órbita y hacer que se enganchara con la astronave de Collins, iniciando el largo viaje de retorno a la tierra. Ahora todos lo podían oír: los misterios habían acabado y las voces eran límpidas mientras los números de la cuenta atrás se veían veloces en el monitor.

RON EVANS: Tranquilidad, os faltan diez minutos y todo va bien. Podéis insertar el módulo automático.

BUZZ ALDRIN: Puedes dar marcha. Inserto módulo automático.

NEIL ARMSTRONG: Las dos baterías E D están en el "go". Cierro.

RON EVANS: Neil, te leo en el U H F, y tienes aspecto de estar a gusto.

NEIL ARMSTRONG: Si, señor la cosa no podría ir mejor.

RON EVANS: Aquí, Houston. Tranquilidad, menos cincuenta segundos. Ponto para el encendido. Cierro.

ALDRIN: Adelante, ocho siete, seis, cinco, cuatro. Motor de encendido conectado. Tres, dos, uno. Enciendo, Arriba. Ahí está nuestro cráter.

ARMSTRONG: Mil pies, dos mil. Dos mil doscientos. Tres mil. Lo hemos conseguido.

RON EVANS: Dios mío, te doy gracias. El mundo entero, muchachos o estaba tirando para arriba. Dios mío, te doy gracias.

Más tarde, el médico de vuelo nos dijo que las pulsaciones de Aldrin eran un poco altas; pero las de Armstrong habían permanecido rigurosamente quietas en ochenta. Más tarde nos dijeron que Ron Evans estaba bañado en sudor y presa de un temblor convulso, y con él Pete Conrad, su tripulación, Von Braun y también Chris Craft, y muchos otros. Más tarde nos dijeron que es más peligroso despegar con un avión de línea de los aeropuertos de Roma o de Nueva York que con el LEM de la Luna; y a las cuatro y treinta y cinco de la tarde nos dijeron que ni siquiera el docking con el Apolo había presentado problemas. Estaban volviendo a casa. Y eso fue todo. Así, tan sencillo. ¿Será en adelante tan sencillo nuestro destino?

-Okey, Neil, estoy en el primer escalón y puedo ver los platillos de las patas del LEM. Ahora estoy en el segundo escalón. Ahora en el tercero. Es muy sencillo descender.

ARMSTRONG: Si, lo he encontrado muy cómodo, y también el caminar. También caminar es muy cómodo. Tienes que descender todavía tres pasos y luego el más grande.

ALDRIN: Okey...dejo el pie donde está...bajo el otro...pongo la mano en un escalón. Ahora hago lo mismo con...

ARMSTRONG: Eso es...bien. Baja...baja un poco más el pie...Ya...ya está...Ha sido un bonito salto, ¿eh? Casi tres pies.

Y Aldrin estaba en el suelo, lleno de exclamaciones gozosas.

-¡Hermoso, hermoso!

En el curso de veinte minutos (Armstrong) había cobrado una confianza extraordinaria en sí mismo: se había habituado completamente a la luna. Y nosotros con él. Ya no temblaba nadie. No había más temblores; no había más miedos. Al verle tan tranquilo olvidabas casi el espectáculo paradójico que tenía lugar allá arriba; te parecía que estabas en el cine, viendo un film de ciencia-ficción y poco a poco la película dejaba de impresionarte, te parecía normal, verosímil, obvia.

Y alguien advirtió luego qué humillante es pensar que aquellos dos hombres escogidos para representar a todos los hombres fueron voluntarios en Corea, en donde habían arrojado quintales de bombas de napalm sobre aldeas indefensas. Alguien observó, finalmente que en aquel momento, precisamente en aquel momento centenares de criaturas estaban muriendo en el Vietnam matadas por hombres que son muy valientes, muy inteligentes, muy valerosos, que saben ir al combate y a la luna, desembarcan y caminan por ella y luego en la tierra se matan como bestias. Sólo alguien, se entiende. En efecto, la mayoría de los norteamericanos sentados delante de la televisión apreciaron mucho la ocurrencia de Nixón y en el auditorio se pusieron en pie, aplaudiendo, con un aplauso más largo del que había estallado ocho horas antes, cuando el alunizaje.

ANEXO IV

Publicación de la breve en la que el presidente del Paraguay, Fernando Lugo, inscribe a su hijo en el registro civil.

ASUNCIÓN. El niño Guillermo Armino Carrillo fue inscrito ayer en el Registro Civil como hijo del presidente Fernando Lugo (foto), un día después de que este reconoció haber concebido al menor, cuando todavía era obispo emérito.

Publicación de la noticia en la que los Talibanes fusilan a enamorados.

TALIBANES FUSILAN A ENAMORADOS

Kabul (Efe-AFP)

Los talibanes asesinaron ayer en Afganistán a un joven que pertenecía a la secta Chii del Islam y a su pareja Suni, que pretendían fugarse a Irán después de que sus familias se opusieron a su matrimonio, se informó ayer de fuente oficial, en un caso que recuerda el drama de *Romeo y Julieta*, de William Shakespeare.

El gobernador de la provincia suroccidental de Nimroz, Gholum Dastagir Azad, explicó que la familia de ella halló a los jóvenes después de que se escaparon y se los entregó a los insurgentes, extremistas suníes que propugnan una interpretación radical del Islam.

La pareja fue asesinada a balazos delante de una mezquita en el pueblo de Jash, precisó Azad: "un joven muchacho y una joven, ambos adultos, que no estaban casados antes, se querían y deseaban casarse y escaparon de sus familias que no aprobaban su proyecto de unión", explicó.

“Tres mulas talibanes (clérigo en el islam asiático) los arrastraron a las mezquita del pueblo, emitieron una fatwa (decreto religioso) que ordenaba su ejecución y los mataron delante del edificio religioso”, precisó el gobernador.

La joven, que pertenecía a la etnia pashtún –la propia de los talibanes-, tenía 19 años, mientras que su pareja tenía 23. El gobernador admitió que las autoridades no tienen desplegadas fuerzas de seguridad en la zona donde se produjo el asesinato, aunque dijo haber ordenado a la Policía que arreste a los familiares de ella.

Parte del territorio del país está fuera del control del gobierno, especialmente el tercio meridional y algunas zonas del este, donde los talibanes han ganado terreno.

En Afganistán, las uniones conyugales entre diferentes sectas del Islam no cuentan con el beneplácito de los líderes religiosos y abundan los matrimonios concretados. Alrededor del 80 por ciento de los afanos son suníes y el resto chiíes.

